



١٠٠



طابع الوسیع  
ترطاطر

رفن مل  
بر مثال

کتابخانه



فهرستبرگه منابع چاپ سنگی - اداره مخطوطات

شماره ثبت:	۸۴۲۸
رده بندی دیوبی:	۱۴۴۴ الف ۲۶۱ من ۴۷۹، ۴۷۹ مرجع □
سرشناسه:	شامردن، احمد بن محمد علی، ۱۲۴۴-۱۳۱۰
عنوان قراردادی:	
عنوان:	ازالة الارهاام فی هواب ینابیع الاسلام به محمد عقیبه الوشیه
شرح پدید آور:	
کاتب:	جمال الدین بن ابیطالب اصفهانی تاریخ کتابت: ۱۲۴۴
محل نشر:	ناشر: محمد رفیع برادران تاریخ نشر: ۱۳۴۴
صفحه شمار:	۳۵۳ من مصور □ درسی □ گراور یا افست □
زبان:	فارسی ابعاد: ۱۷ x ۲۲ نوع خط: نسخ
روش تهیه:	وقفی □ اهدایی □ خریداری □ ارسالی □
واقعه:	خریداری آستان قدس تاریخ ثبت: مهر ۱۳۲۹
یادداشتها:	کتاب حاضر در این است بر کتاب ینابیع الاسلام که توسط یک مسیحی تألیف شده است. عنوان دیگر: عقیبه الوشیه فی الیه یات النقرانیه برگزیده. فارسی. ۲. ینابیع الاسلام
موضوع (ها):	۲. اسلام - دفاعیه و ردیه. ۳. مسیحیت - دفاعیه و ردیه. ۴. مسیحیت - دفاعیه و ردیه. ۵. کتاب مقدس - تفسیر. ۶. مسیحیت
شناسه (های) افزوده:	۳. اصفهانی، جمال الدین، کاتب.
ن. عنوان:	ینابیع الاسلام و عنوان: عقیبه الوشیه فی الیه یات النقرانیه برگزیده
و. عنوان:	فارسی
فهرستنگار:	نیفی
تاریخ فهرستنگاری:	مهر ۱۳۸۸

۹  
الق







تختی تواند  
که سال تشريفه بدوابع  
الاسلام کما في مصنفات حضرت مسقط  
فخر العلماء المحققين و نجند الفقهاء و المجتهدين  
ناصر الملكة و الدين محمد الاسلامي المسلمي فلا في الاقام  
ابن الله فاي آقا شيخ احمد مجتهد شيرازي  
مد ظله العالی استحقاق و برای حفظ دين و  
دفع اوها و شكوك مبلين حصه است حضرت نبیانی  
پس مستحکم و دين شمس است بودند و نیز است کافند  
و در نماز و روزه و سینه عقاید و جا حید و انوار فقه و  
عصره دعوی کانی و انوار پادشاه لاذ حلیب سلطان عهد الاحمد  
و البخارا آقا محمد رفیع برادران شيرازي  
از برای جلد بمسلمین و مقام طبع و نشر برافنده  
و انوار کافه طائفه فاضله و متدین بودند که انوار  
منافع و بانی و افاضه را بدین کار بنده  
الفقه جمال الدين بنی  
ملقب ببطان الکتاب

سال ۱۳۱۸ خورشیدی  
بفرمود شد



فَلْيَا أُمَّةَ كَثِيرًا نَعْبُدُكَ إِلَى الْكَلْبَةِ  
سُؤْأَتَيْنِكَ وَأَلَّا نَعْبُدَكَ إِلَّا لَكَ سُبْحَانَكَ إِنَّا كُنَّا بِبَعْضِ  
أَرْبَابِنَا كَافِينَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ

هَلْ  
رِسَالَتُنَا لَكَ  
الْأَوْهَامُ فِي جَوَابِنَا بَيْعِ  
الْأَسْطِ  
وَبَرْقَتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ وَصَلَّى  
وَالسَّلَامُ عَلَى مَعْدِنِ النَّبِيِّ وَشَجَرَةِ الرَّسَالَةِ وَنَبِيِّهِ الْحَكِيمِ وَالْهَيْدِ ابْنِ  
أَوَّلِ الْأَنْبِيَاءِ فِي الْخَلْقِ وَآخِرِهِمْ فِي الْبَعْثِ كَبَدْنِ الشَّجَرَةِ وَثَمَرَتِهَا الْمُرْسَلِ  
إِلَى خَامَةِ الْبَرَّةِ وَكَأَمَّتْهَا سَيِّدَاتُ الْمُرْسَلِينَ وَخَائِمُ النَّبِيِّينَ مُحَمَّدٌ وَآلِهِ الْأَبْنَاءُ  
الْقُرَّاءُ الْمُبَاشِرِينَ وَوَعْدُ دَوَابِّنِ أَوَانِ مَحْنَتِ نَوَامَانِ كَهْ بِرَحْبَتِنَا نَدَاوَاتِ  
سَابِقِينَ وَمُطْلَعِينَ بِرَحَاوِثِ آخِرِ الزَّمَانِ أَوْ مِنْهُ حَمَلَهُ مَبْطَلَعِينَ وَنَهَاجِ  
مَعَانِدِينَ دِينَ مَبِينِ اسْتِ كَهْ بِسَهَامِ شُكُوكِ وَشَبَهَاتِ وَدَامَهَائِي بَلْبَسِ



و مغالطات مدائن قلوب موثقه و فلاح عقاید منفه و اضطراب و مضطرب و منزله  
 مینمایند بر خوردم بکتاب پناهیع الاسلام مصنف بکفر از فضلا و اولاد  
 مقام مسیحی که بنابر کی بلسان فارسی طبع و نشر شده که جناب مصنف  
 بضمیمه نموده آن نابنده نور عالم عظم و اجلال و اگر بر حسب بشارت نور  
 در جیل قارون جلوه است از ذوالجلال بفریال و هم و خیال مسنود نماید  
 و ان صدای بانوای قضیه پافوتیه را که اول مغرب سحره ارض الامکان به  
 همه و زمزمه خاموش گرداند و ان بزرگترین کوه عالم را بنا خرجیل  
 و نرو پراز بیخ و بن بکند و ان شرعی را که حکمترین شرایع و بانیه و جانی  
 ادیان الهیه است که بها قوام النسا بن و نظام العالمین معاشیه و  
 معادیه و روحانیه و سیاسته ملکته و ملکوتیه بشکبات و ابداء  
 احتمالات تنقید و بغیب و آن بنای حکم و اساس مستحکم را بزعم خود  
 خراب و منهدم سازد و در طی شش فصل که در کتاب پناهیع بان انما  
 میباید پیبوع و شرحیه دبان اسلامیه بکمان خود توضیح و تشریح  
 دهد که ان شرعی که جراحی سماوی نکهه گاهی ندانسته دبانیه است  
 ماخوذه از عقاید و رسوم اعراب جاهلیت و تعالیم ملت صابیین و  
 ملقط از افسانههای یهود و بدعتهای نصاری و خرافات زردشتیان  
 و هندو و مجموع است و لیده از سا پر ادیان و ملل و کتب قدیمی آنها  
 نگارنده از اله ان اوهام و از احزان احلام و از ریشه دینیه خود دانسته  
 با تصور باع و قلت اسباب و کثرت موانع و عوائق انبر ساله را جواباً عن

سال ۱۳۱۸ خورشیدی  
 بطریق شد



اعراض المعترضين بغير حق فادعوا بينهم وبيننا من واز بود و کار کبریم استغاثت  
 میجویم فانه خبر معین و تمام مقاله دو این سه ساله از قاضی ناخامنه در طی سه  
 مرحله اولی در ذکر کلمات و اعتراضات صاحب بنایع بود و بر اسلام  
 مرحله ثانی در جواب از اعتراضات معترضین  
 مرحله ثالث در بیان اعتراضات مسلمین بر عقاید و غادات  
 و تعلیمات مسیحین

أقامت رحلتها الأولى

پس میگوئیم چون مصنف بتابع اطالہ و مثالہ و بیان نموده و ذکر تمام  
خصوصیات کلامش با عدم دخالت تمام در اثبات مرامش موافق کلام  
و ملاک است لذا اذعان و مکروا اینکه در کلامش بوده اسقاط نموده و آنچه  
در بیان مرامش مدحیات داشته بعین الفاظ و عباراتش بدون تغییر  
حرفی ذکر نموده ام که تمام آنچه در مقام نقل کلامش بعرض میرسانم همین  
بیانات و تعبیرات و الفاظ او است بلا تصرف متا حسب ما یظهر من المتأخر  
و المقایله و ما اوان الشروع فی المقصود

پس عرض مینمایم که در صفحه مقوم از بنایع مینویسد ما لفظه  
هر چیز خواه فعل باشد خواه قول خواه خیال سببی خاص دارد که بدون  
آن ممکن نبوده است که بوجود یونند و چون مذاهب متعدده جهات  
هویدا است که هر یکی اصل و سرچشمه داشته است که از آن پیوع جاری  
شده و از آنز که دین اسلام و اخای الزمان و ممالک کثیره انشاد با<sup>فته</sup>



و عدنی بیست و از نوع بشر معتمدان کشته پس مصنف این اوزان متنا<sup>سب</sup>  
 و ادست که این طلب را پی جوش نماید که ابا بنوع ایند هب چیست زیرا بود  
 و مضاری را قبول نمیکند میگویند ادله و بینات الهی در ایند هب بنافهم  
 در صفحه (۴) میگوید بسیاری از انانیکه آمدند هب را بی تفحص از روی تقلید  
 اناء بد پرفته الان خفته و علائقه نوك کرده او بان خلفه دیگر را قبول  
 میکنند و آن دو که کسر اینافته اند که بنواند دین اسلام را بطور عقلی ثابت  
 نماید از این جهت این اقل مصلحت دانست که اساس مبنوع دین اسلام را از  
 نو تفحص نماید هر چیزی را از موده و منبع کرده و این کتاب مندرج ساخت  
 تا در فصل اول صفحه (۷) میگوید علماء اسلام بر آنند که تمام دینشان  
 از جانب خدای عز و جل بوسیله حضرت محمد مکشوف گشته پس بنیاد دین  
 اسلام بر حقیقت رسالت انجناب میگذاوند و علاوه بر این میگویند ارکان  
 اربعه دین اولافران ثابثا احادیث ثالثا اجماع رابعا فیهاس میناسد  
 و رکن سوم و چهارم هویدا که ضد فران و احادیث نباید باشد اما  
 چنانست که جمیع اهل اسلام در باره ان احادیثی که صحیح می شمارند متفق  
 و برای نیستند ان احادیثی که شیعہ میپذیرد با انها بنیکه سنیان و وهابیان  
 قبول کردند تفاوت معلوم است که بر حسب تعلیم اهل شیعہ احادیث صحیح  
 در این پنج کتاب مندرج است

کافی - تالیف ابو جعفر محمد - من لا یحضره - تالیف شیخ علی - هندی  
 تالیف شیخ ابو جعفر و اسبضا و همان مؤلف - پنجم فی البلاء - تالیف <sup>رضا</sup> <sup>شیرازی</sup>



وامل سنتن شش کتاب را منتخب ساخته اند

اول موطا - ثانی مالک ابن انس دوم صحیح بخاری سوم صحیح مسلم  
چهارم سنن ابوداود پنجم جامع ترمذی ششم کتاب التین محمد بن  
یزید قزوینی

صفحه هشتم مینویسد اما بھر حال علمای اسلام متفق الکلام هستند که  
هر حدیثی که بخلاف قرآن باشد رد شود پس حقیقه احادیث برای بیان  
اشکالات و خامض قرآن و توضیح آنچه از قرآن مضبوط میشود میباشد پس  
باید با احادیث رجوع کنیم تا استفسار کنیم معنی این چیست لهذا در آنچه  
بینا ببع الاسلام تقدیم میکنیم مصمم گردیدیم که هیچ عقیده و هیچ تعلیم  
اهل اسلام را از کونکینم خرا نهائیکه اصل آنها در خود قرآن یافت میشود  
شرح آن در احادیث مندرج است

تا در صفحه ۹ مینویسد معلوم است که علماء اسلام بر آنند که قرآن کلام  
خدای عز و جل است که از امثال و افراد بشر بر لوح محفوظ مرقوم فرموده  
و اینکه مصنف انسانی نیست تمام از جانب وی تعالی بواسطه جبرائیل  
بر محمد ص نازل شده چنانچه در سوره بروج مندرج است بَلْ هُوَ قُرْآنٌ  
مَجِیدٌ فِی لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ و در سوره انعام مرقوم است وَ اَوْحِیْ اِلَیَّ هَذَا  
الْقُرْآنَ لَا تَذِکَّرُ هِیَ سَرِیضَةٌ دِکْرُی نَدَاشْتَه لَهَذَا اَکْرَمُ مَکْنِ بَاشَد  
که شخص نفیض نموده ثابت بگرداند که اگر اجزاء قرآن و بسیاری از عفا  
اسلام از ادیان دیگر و از کتب که در اقام حضرت محمد ص موجود بوده و حالا



بزرگست انتخاب شده چنانچه معترضین میگویند پس بنیاد دین اسلام  
نمائند و کلیه منهدم میگردد

بعد از دو فصل (۲) برای تشبیه عقیده معترضین می نویسد و بیان  
انکه بعضی از عقاید و رسوم مسلمانان از ادیان و عادات عرب جاهلیت  
پد گرفته شده قول معترضین این است که حضرت محمد ص چون مصمم شد که  
اهل عرب را از بت پرستی آزاد و بیوی عبادت خدا نماید گرداند و نیز  
چون دانست که ایشان در ایام حضرت محمد ص معتمد بر و عداوت خدا  
و بسیاری از عادات و رسوم خود را از اجداد متقی خویش از روی ارث  
نگاه داشته اند خواست ایشان را مجبور سازد که جمیع آنها را ترک کنند  
بلکه گویند که دین ایشان را اصلاح نماید و هر عادت فدی که بنکورد  
مناسب بینداشت محفوظ بدارد از آنچه مکتوب است *فَلَا تَتَّبِعُوا هَذَا*  
*إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ*  
لذا چون حضرت محمد ص خیال کرد که جمیع عادات و رسوم اهل عرب جز  
بت پرستی و شرک و قتل و دزدان و بعضی چیزهای بیخ مشایق از ایشان  
حضرت با برهم میان اینها حفظ کرده شده بود پس بسیاری از عادات  
و رسوم دینی و اخلاقی را در دین خود نگاه داشت اگر چه بعضی از طوائف  
و لایمهای جنوبی و شرقی عرب با اولاد حام مخلوط اما بسیاری از سکنه  
شمالی و غربی آن ممالک از نسل سام و نسل حضرت اسمعیل پدید آمدند  
و البته مذهب اصلی جمیع اولاد سام عبادت خدا بوده و شرک را بمرور از  
منه



ز اقوام شام و طوائف حجاز و موخنه و بن اجداد خود را خواب ساخته اند  
 و فتنه که جمیع اقوام و حدانیت الهی را فراموش کردند و لایه های شمالی و جنوبی  
 جزیره عرب را محکم داشتند و لقب الله قبل از ابام محمد <sup>ع</sup> میان عرب مشهور بود  
 و در بیان نابغه مندرج است اللهم شهنه لم یعطها الله غیرهم، القرآن <sup>الله</sup>  
 اطمینان سوره و علاوه بر این همه معلوم است که کعبه از قدیم مسجد اقصی  
 عرب بود و با وجود بکه معبودهای بسیار داشته اند اما می گفتند ما ایشان  
 شفعان خود می شماریم تا آنکه از شهرستانی نقل می کند پس از بیان  
 عقاید شرکبه و بنهای مصنوعه و معبودهای مختلفه عرب کارها می کردند  
 که مشرب اسلام آنها را جاری ساختن و دوان و دختران را بزنی می گرفتند  
 و جمیع بین اخین می کردند و زن پدر را تزویج کردن عیب می شمردند و هیچ و  
 طوائف و سعی و وفوف در موافق و رمی حجاره را داشتند مضنه و استنسا  
 و مساو و استنشاء و ناخن گرفتن و نظیف و پریغل و خشنه و نوره استنشاء  
 می کردند و از مورچین و دیگر هم همین معنی نقل می کنند که اولاد استغیل  
 اگر چه در اعراب پرست شدند اما رسوم حضرت ابرهیم و نظیم بیت را  
 ترك نمی کردند و فراموش نکردند که خدا تعالی از همه معبودهای  
 دیگر افضل است

تا در صفحه (۱۳) می نویسد پس اهل عرب عبادت خدا را تا ابام خضر <sup>ع</sup>  
 نگاه داشته و مقروض دانست الهی بودند لهذا عقیده معترضین این است که  
 حضرت محمد <sup>ع</sup> ان عقیده را از قوم خود آموخته بود و اگر چه در ابام محمد <sup>ع</sup>



سپید و شصت صتم موجود بود اما این هشتم و این سیمنی برانند که عمر بن  
 یحیی و هند بل بن مدو که فقط پانزده طیفه قبل از ابام حضرت محمد عباد  
 اصنام را از مملکت شام داخل مکه کرده بودند هر حال هیچ شخصی حاجت  
 بالهام و وحی نداشت تا ناشایستگی آن رسم پیش و اینهمه

و حاصل کلام اینکه پیروی اول دین اسلام از غادات و عقاید مذهبی <sup>سنت</sup> بوده  
 که در ابام حضرت محمد بیان طوائف عرب و خصوصاً میان فرشتگان  
 منداول میبود و در مثنویین اسلام چه جواب میتوانند بگویند  
 که همه این رسوم و غادات و بالهام و تانی بر حضرت ابرهیم مکتوف شده  
 و حضرت محمد مامور گشت تا بآورد بکرم مردم با حکم کند که آنها را محکم  
 دارند انهی بلفظه

تا دو صمحه (۲۰) می نویسد علاوه بر این همه مثنویین میگویند ابیات چند  
 از قرآن از قصیده های قبل از بعثت مانند فضا بد امر القیم انشأ  
 شده که در اشعارش دارد **أَنْتَ السَّاعَةُ وَانْشَأَ الْقَمَرُ عَنْ عِزَالِ**  
**صَادِقِی وَنَفَرُ مَرْيُومِ الْعَبْدِی وَنَبِیهِ فَرَمَانِی فَعَاظِی فَعَمَرُ**

و محال است که مسلمانان برای رد این اعتراض بگویند که شاید قدوسی  
 از اشعار پیش پرست دولوح محفوظ مندرج بوده پس نمیبینیم که علماء  
 اسلام از این تنگنا چه مفری دارند جز آنکه ثابت کنند که این ابیات از قرآن  
 ماخوذ و در آن فضا بد و راجع شده و اثبات این اشکال کلی دارد

هر حال و قد است که رسوم و غادات عرب جاهلیت یکی از پیامبع مهمترین



دین اسلام میباشد این خلاصه فصل دوم که مشتمل بر پانزده صفحه است  
 تا در فصل سوم سپرد و پس در از مابین این که بعضی از آن تعالیم و حکایات  
 که هم در قرآن و هم در احادیث مندرج است از تفاسیر موهومه و تورات  
 شده و بعضی رسوم مذهبی اسلام از طریقه صائبین اخذ شده و اینکه  
 حضرت ادهای نبوت کرده و جسد تمام صرف می نمود تا قوم خود را از بت  
 پرستی متراست ساخت بدین حضرت ابرهیم برگرداند اهل عرب هیچ کتابی الهام  
 نداشتند که این و قانون خود را بداند از آن سبب اصلاح نمودن مذهب  
 فاسد ایشان بپیمایان مشکل بود اما در این ایام سه طایفه میان ایشان  
 کتابهای مذهبی داشتند که بر حسب قول معترضین هر یک از آنها بر دین  
 اسلام اثری نموده است ملت صائبین و اسباط یهود و قوم بنیادی دین  
 صائبین که الان بکلی از میان رفته ابو الفداء مورخ چنین نوشته است  
 امت سران مذهب ایشان دین صائبین بوده و میگویند دین خود را از  
 شیث و ادویس گرفته اند و کتابی دارند که نسبت میدهد اندوا بیش  
 ذکر اخلاق حسنه مانند راست گفتاری و دلیری و امثال آنها میکنند و  
 خادات پیشه را ذکر نموده برای اجتناب از آنها حکم میدهند و اهل صائبین را  
 اقسام عبادات است و از آن جمله هفت نماز که پنج نماز از آنها با نماز مسلمانان  
 موافقت دارد و نماز هفتم بدون رکوع و سجود دارند و سی روز روزه میگیرند  
 و بیست کعبه را معظم میدانند پس هویدا است که روزه و نماز را اهل اسلام

از صائبین ندیم گرفته اند



اما یهود ایشان در ایام حضرت محمد <sup>صلی الله علیه و آله</sup> و قبل از هجرت نهایت قدوت در مملکت  
 عرب میدانستند و کثیر بوده اند اگر چه آن یهودیان بعلم مشهور نبوده اند  
 اما البته کتب انبیاء خود را مثل توره و زبور را محفوظ میدانستند و از آن  
 سبب ایشان و نصاری در قرآن بلفظ اهل کتاب مذکور گشته و هر چند که  
 اکثر ایشان نتوانستند زبان عبری را بخوبی بفهمند اما مثل یهود سکنه ایران  
 در این ایام بسیار از قصه های تلموز و افسانه های باطل و از اجداد خود  
 شنیده و در آن ایام عرب اهل یهود را حرمت میدانستند زیرا که میدانستند  
 از نسل ابوهیم خلیل میباشد لهذا بر حسب قول مقررین و اینکه حضرت  
 محمد <sup>صلی الله علیه و آله</sup> در دل خود نصیحت داد که قوم خویش را بسوی دین ابوهیم بر گردانند و بیایند  
 احتمال میرفت که بطرف یهود مایل گردیده استنصار کند که ابا دین ابوهیم  
 مشتمل بر کدام عفا بد و فرائض و رسوم میباشد و از این سبب میتوان گفت  
 که اگر آن تعالیم و اخبار که در قرآن و احادیث مندرج است با تعالیمات یهود  
 یهود و مقابله نمایم بدید خواهیم آمد که با یکدیگر یکو مشابیهتی عجیب دارد و این  
 بناس نفوذت میباشد از این مقدمه که قرآن بر حقیقت مذهب یهود و مر جانی <sup>الله</sup>  
 بودن کتب الهامیه ایشان شهادت میدهد که میفرماید اَمَّا بِاللّٰهِ  
 وَمَا اُنْزِلَ اِلٰی اِبْرٰهٖمَ وَاِسْمٰعِیْلَ وَاِسْحٰقَ وَاٰیْمُوْبَ وَمَا اُوْنٰی مُوْسٰی وَاٰیْمُوْسٰی  
 وَمَا اُوْنٰی النَّبِیُّوْنَ مِنْ رَّبِّهِمْ لَا یُفَرِّقُ بَیْنَ اَحَدٍ مِنْهُمْ وَتَحٰنُ لَہٗ مُسْلِمُوْنَ  
 نامشود پس اگر قرآن با آن قصه ها بلکه در نامورد و کتابهای پراوهم که  
 هنوز در میان یهود منداول است مقابله کنیم هویدا خواهد شد که تمام



ان از افتاده های باطل یهود مأخوذ شده و مفروضین در اثبات اینها  
خود فتنه های ذیل را پیش میاورند

پس بیازمیکند اولاً فتنه هابیل و قابیل را که در قرآن نوشته اند که  
مینویسند که روایات یهود با انواع مختلفه این گفتگوی و سخن را که ما بین  
هابیل و قابیل شده باشد بیان کند و در نزد کوم یونان مکتوب است  
و در کتاب سرنه سرچشمه آنچه که در قرآن در باره نفس هابیل مرقوم است  
و در باقی می شود تفاوتی نیست جز آنکه ان کذاب که در قرآن مذکور است با  
تعلیم داده به هابیل نامینویسد که سوره مانده که شارح فتنه هابیل است  
نخستیناً لفظ از تفسیر قدیمی یهود ترجمه شده

پس از آن در صفحه (۴۴) فتنه بنات ابرهیم از آنش نمرود را مینویسد که در  
چند سوره از قرآن متفرقه حکایت حاجه ابرهیم باید و در فتنه شکستن  
اصنام و کماله با نمرود و حکایت انداختن در آتش و بیرون آمدن او  
سلامت مکتوب است و مینویسد که تمام این حکایت از کتاب قدیمی یهود  
مستقی به مداد او اش و تباہ مأخوذ است انگاه تفصیل حکایت را در چند صفحه  
از قرآن نقل میکند

بعد در صفحه (۵۲) مینویسد چون این حکایت از قرآن خواندیم باید بسوی  
کتابهای یهود رجوع نموده این فتنه را که میان ایشان رواج گرفته با آنچه  
ذکر کردیم مقابله کنیم آن وقت شرح فتنه را از مداد او اش و تباہ نقل میکند  
انگاه سرچشمه ان را چنین مینویسد



تاریخ سازنده اصنام بود و فنی را بجائی بیرون شده ابرهیم را بجای خود  
فرستاده گماشت شخصی طالب خریدن میامد و او بوی میبخت نوحید سال  
داری و بد و میبخت پنجاه پاست صفت سال دارم و بوی میبخت وای بر آئین  
که شصت سال داشته باشد و میخواهد چیزی بپا که روزی چند دارد و سجده  
کند پس شرمند براه خود میرفت و فنی را زنی که در دست خود بشتاب  
آرد کندم داشت آمده بوی گفت اینک این را پیش آنها نود یک داد و بر  
خواستنه و عصائی بدست خود گرفته همه آنها را در پور پوشاخت و آنصفا  
بدست آنکه میان آنها بزرگتر بود داد چون پدرش آمد بوی گفت کهست  
که این را با آنها کرده

تا دو آخر میگوید عزود با و گفت اینک من نور در وسط نار می اندازم  
خدا بیکه نور را عبادت میکنند بیاید نور را ندانند ابرهیم و نورانش فرود  
در سنگار گشت و چون این افسانه بهود را با ان حکایت حضرت ابرهیم  
که در فران مندرج است مقابله میکنم ظاهر میشود که ما بین آنها تفاوت  
ببینایست که است و میتوان گفت که سبب ان این است که حضرت محمد این خبر را  
و هیچ کتابی نخوانده بلکه انرا از زبان بهود قبول کرده

نامینو پس هر که علم داشته باشد میدانند که اصل ان افسانه اشبناه<sup>سن</sup>  
اساسی پنجکاپن ان است که در توره کتاب پیدایش باب (۱۵)، آیه (۷)  
مکتوب است

من خداوند هستم که نور از او گلابان بیرون آوردم



و آورد و زبان بابلی معنی شهر سعد بنه میباشد و حضرت ابرهیم در اول در  
 انجا ساکن بود اما در زبان عبری لفظ دیگری است که در تلفظ با او مشابهت  
 تمام دارد که معنی آن لفظ شعله و آتش است مفسرین بهر که از زبان بابلی  
 واقفیت نداشته اند آیه مذکوره را بطور توجیه نمود من خداوند هستم که تو را  
 از نور آتش کلدانیان بیرون آوردم

نام بنویسد با قایل اعتقاد میباشد که شخصی که بنی است آن افسانه را حق  
 شمرده در کتاب خود مندرج ساخته بگوید این کتاب من از جانب خدا  
 عزوجل نازل شده است

نام بنویسد علاوه بر این همه معلوم باد که نزد جبار بر حسب قول حضرت  
 موسی در تورات نه در ایام حضرت ابرهیم بلکه قرنهای عدیده قبل از تولدش  
 زیست مینمود این حکایت مثل این است که نادان تاریخی بنویسد که اسکندر  
 نادر شاه را در آتش انداخت اندکی .

پس از آن تالشادر فتنه شهر سبنا و بلفیس مینویسد ستم فتنه ملکه سبنا  
 و آمدنش نزد سلیمان اگر آنچه در قرآن درباره بلفیس مکتوب است با آنچه  
 در تورات ثانی کتاب است مندرج مقابله کنیم می بینیم این حکایت از اهل  
 یهود بمسمع حضرت محمد رسیده او را پسند آمده داخل قرآن کرده  
 انگاه از سوره نحل حکایت سلیمان و بلفیس را نقل میکند و عوض هدیه  
 خروس مینویسد یا جزئی اختلاف بعد در آن مینویسد هر چه از این حکایت  
 در تورات نیست محض افسانه است بعد قصه هارون و مارون را شاهد



بی آورد از برای معترضین که این از افسانه های یهود مأخوذ شده پس از آن  
چند قصه دیگر از قرآن نقل میکنند و نکذیب مینمایند مانند قصه عجل  
و بلند شدن کوه بنی اسرائیل و حاصل این سه فصل که در (۱۱۲) صفحه  
نوشته که تقریباً نصف کتاب از آن تشکیل داده این است که قرآن و تعالیم  
اسلام و رسوم و عادات مسلمین از عرب جاهلیت و دین ابرهیم و از صا<sup>ب</sup>  
و افسانه ها و کتب یهود مأخوذ شده

در فصل چهارم بیان میکنند که بسیاری از قرآن از قصه های باطل بعضی  
فرقه های بدعتی نصاری است مانند قصه اصحاب کعبه و مثل نماز صلی که  
در قرآن در ولادت عیسی و معجزاتی که در زمان طفولیت از آنحضرت ظاهر شد  
و در فصل پنجم می نویسند و معترضین میگویند بعضی از آنچه در قرآن و در احادیث  
مندرج است از کتبهای قدیم زردشتیان و هندو مأخوذ گشته مانند  
قصه مفراج و آنچه درباره جنت و حور و حیلان و بخت و مالت الموت و دنیا  
کائنات در قرآن و احادیث مندرج است که در کتاب زردشتیان  
وارد است

و در فصل ششم که کتاب بان ختم میشود در خصوص حفاء و ان انوی که از  
ایشان بر حضرت محمد و بر علی امیر مومنان آمده می نویسند که آنها چند نفر بودند  
میل از حضرت محمد که از بی پرستی کنار کی جسته طالب دین خو شدند  
و از آنها زید بن عمرو است که هم عقیده با محمد بود و ثابته را از او حکایت است  
از او در محمد شده باشد انتهى ملخصاً



بن خلاصه سه فصل آخر که عجالة بحاصل مضمون آن اشاره شد تا بعد از آن  
فران از جواب سه فصل اول آنچه راجع بیه فصل آخر باشد بعرض قرار بپذیرد  
خواهند نساهند انشاء الله تعالی و از برای توضیح فصول مسته سابقه <sup>سپس</sup> متنا  
بیان شش مقدمه .

**مقدمه اولی** در بیان مختصری از فوائد بعث نبی و تاسیس شرع  
و دین است

**مقدمه ثانی** در آنچه متعلق است بشیخ شرایع و تجدید دینان  
و فوائد و حکمت آن

**مقدمه ثالثی** در بیان نسبت شرایع تا نسخه یا مسنوخه و  
مقدار تفاوت بینها

**مقدمه رابعی** در مختصری از صفات و خصایص نبی و مابه  
الامتن از او از امت و رحمت و آنچه ثابت می شود با و صدق و صحت دعوی  
و مدعا پیش

**مقدمه خامسی** در طریقی دست آوردن پیروی دینان و  
چشمه شریعت و راه نالستن آنکه این دینان الهیه است بانه

**مقدمه ششامی** در لزوم تسلیم و انقیاد نزد فرمانایان نبی  
محذورات نبویه و عدم اعراض و رد و منشا بقات از اقوال و افعال و لزوم  
توقف و رد بحکما



## اقامه متراولی

پس معلوم میشود ملتین و ثانیین بمبدء و معاد که دوی سخنان با آنان است آنکه  
خائب افرینش و غرض از خلقت سعادت نوع بشر و ترقی و استکمال ایشان است  
تا بمقام مشابهت بمبادی خالیه و مشاکلت با ملاء اعلی و نامنهی شدن بفریب بمبدء  
و لذت از بمشاهده انوار جلال و جمال و نا ظاهر شدن آثار و بویبت از مرتبه عبودیت  
و تا بلوغ برتبه مولوتیت و سپادت بر ملک و ملکوت و احاطه و تصرف در ناسوت تا آنکه  
جلس در خاک محیط بر افلاک و پس املاک شود و از ناسوت بملکوت و خلافا نمائند  
که این است خانه کمال و منتهی درجه استکمال و تمام نفس و حنای وجود و مکر منصف  
باری تعالی بنوع بشر چنانچه همین نظر استکمال و ترقی نسبت بنیام اجزاء افرینش که مملوک  
و مستخر ایشان و طبعی اوست محسوس و مشهود است که نا ظاهر میشود از ملاحظه اجزاء  
کائنات و مواد ممکنات و ترتیبات که از برای عناصر و جمادات قایل میشود تا حبه  
بجوه و عمره و صاحب قوی و الوان و طعوم و خواص و آثار میگردد و ثمره طعمه حیوان  
صاحب حساسات و ملکات و حرکات اخباریه میگردد و تا حیوان نطفه انسان  
می شود و تا نطفه بمقام اخرفا نرخی شود و شئون انسان را جزو میگردد ،

پس البته حکیم قیاض که اینعتاب را باخص موجودات داشته و دارد البته نسبت باخص  
و اشرف ام مرتعی و معمول داشته و میدارد .

باری خانه کمال انسان فریب بمبدء و تمام سعادت و نیک بختی و سرور و انبساط  
و لذت از عالم نور است .

و اینست مسلی از ارباب ادیان است که وصول بانیمقام شاخ یعنی خلاصی از مقام سجنین  
و چاه اسفل آسافلین و صعود بنیام حلیتین با رفقاء بستم علم و عمل است یعنی ایمان که



کد  
۳۱

بمنزله دو عود ان ستم است و اعمال صالحه که بمنزله پله های آسمانند و پایشان سنا  
مسلمی همه ادب است که حصول آن قریب و سعادت که غرض از خلقت است  
بمعرفت و عبادت است و حصول ایند و مرحله موقوف با سنادی است که این  
ستم بسازد و این بزرگان که آلت صعود است بنماید و بعبارة آخری محتاج  
مقام و مشافی است که مقصد و راه داد انا باشد و بنماید و کیفیت سلوک و اکا  
باشد و بیان نماید و او آن کس است که حالت برزخیت و ربیة و سطیت داشته  
باشد و مشابه و مناسب با عالمین و نشانی باشد **نَشَاءُ الْخَلْقِ وَالْخَالِقِ وَالْجُودِ**  
**الْوَجُوبِ وَالْإِمْكَانِ** و انکس همان بتی است که بمناسبت مقام و سطیت و برزخیت  
و ربیة سعادت و رسالت داد انا باشد پس بعث چنین کسی لطفا بر خدا لازم  
می شود و الا نقض غرض حاصل می شود و ان فیبع است عقلا .

و بالجمله پس از آنکه معلوم شد غرض از خلقت سعادت است که نتیجه معرفت و عبادت  
پس مقدمه حصول آنکه بعث بتی است لطفا لازم می شود عقلا .

و اما سر توفیق این دو مقصد به بر بعث چنین شخصی پس ظاهری شود از نام قبل و بعد  
بتن و بون بعید بین الواجب و الممكن این الشریا و الشری و این التراب و رب الارباب  
کجا است مقام جلیس خاک با خالق افلاک و کجا است حالت ذره که در بدو کسود و  
و حالت خمود و وجود و فندش بر کمالش را در آخرین نقطه ظلماتیته غربیه واقع شده  
از اطلاع با اولین نقطه مشرقیه و مطلع الانوار و از دانستن راه از چاه و کیفیت سلوک  
و احکامه و زاد با این بعد مسافت و طول مسافت و آشنا بودن بمنازل و پیهمودن  
این مراحل که تازه مسافری است که اول رحلت و هجرت او است چگونه چنین مسافری  
بخواند خود را بمقصد بکشاند و بمقصد برساند مگو بنو سطر راه نمای راه شناس



وان شخص نباید مثل او باشد و الا مثل او محتاج بدیگری نباشد بلکه او باید کسی  
 باشد که از همان نقطه مشرقی از برای قافله سالاری او آمده باشد و این راه را پیوسته  
 باشد و آنان همان فرستاده کان بزدانند که خدا ایشان را فرستاده که خفنگان را  
 بیدار و ساکنان را برفنا و اوارند و هادی و فائد و پیشرو ایشان باشند و این  
 بعثت و ارسال بر کسیکه غرضش رساندن و ابعثال است لطفاً لازم است اینست که  
 مِیفرماید **بِكَ عَرَفْتُكَ وَأَنْتَ دَلَّيْتَنِي وَلَوْلَا أَنْتَ لَمْ يَزِدْ مَا أَنْتَ** و چه خوش  
 گفت آنکه گفت از برای مژده داد و اله خلق و پیغمبری آنها از جهات نوچه گرمی و دنیا  
 سبب در از نهال باغبانیش بچری کرم کی دانند که این باغ از کی است در بهاران  
 زاد و مرکبش دوری است پس فوائد بعثت نبی و حکمت تاسیس شرع بشمار

**فائدة اولی** شناساندن پروردگار در ابعثات جنات و جنات و کمال و  
 بیان مبدء و معاد و مبادی غالبه و احوال عوالم اولی و آخری و مابینهما و بیان طبعیات  
 افریش و خفای خفته و دقایق مکنونه و اسرار مسنوره و مرموزات مکنونه و دقایق  
 عرفان و فوائد ایشان و بیان علوم نافعه و مصله و ضار و ممانعه و بیان طرق تحصیل  
 علم و معرفت از مجاهدات و ریاضات از صمت و غزلت و عبرت و فکر و جوع و سهر  
 و تدبیر و نظر و بیان موانع از شهوت و فسادات و شبع و نوم و بیان سایر مایه موجب  
 المعرفه و الحکمه از آنچه عقول قاصره بان راه ندارد .

**فائدة ثانی** بیان طرق سیر و سلوک و کیفیت طاعات و عبادات و مایه موجب  
 القربات از آنچه مشتمل بر یاد خدا و توحید و امثال بسوی خدا و خضوع و خشوع از برای  
 خدا و قاصد بودن تقرب بسوی خدا و خالص نمودن عبادت برای خدا و مکالمه با  
 خدا و سیر بسوی خدا از قنوت طاعات و اقسام عبادات و مجاهدات .



**قائد** واکشش بیان مجاهدت و مباحض پروردگاری از معروفات و فواحش  
و اذاب حسنه و اطوار مبطله و مکارم اخلاق و فضائل و مباح از ملکات و ذرائع  
احالات و صفات محموده و مذمومه از همد و ذرع و تقوی و غرور و غفلت و طول  
و حجب و بنیاد امثال ذلک که اثرات کاپته و نابشرات نامیده در اسنکال و ضرب  
بیدار دارد .

**قائد** ذابحه ناسپس فوائین عادل و سنن صالحه از برای انتظام و حفظ معاش  
بواسطه آنکه انسان مدتی الطبع و محتاج با اجتماع و معامله و اشتراک و از برای دفع  
حیف و جور و جلوگیری از تجاوزات و تشبهات و ترغبات و مبولات که هر فردی به آن  
و منفعت و اختیار نکند بر فساد و ضرر دیگران محتاج بقانونی است عادل و صالح و  
نافذ جاریه و جامعیت با بعد از آن و نفوذ و قنی است که واضع آن اینها باشند که  
بواسطه عصمت و حکمت فوائینشان عادل و بواسطه امتیاز و برتری بر ملت نافذ  
باشد و اگر از قیادان نافذ نباشد عادل نباشد و اگر از پیردستان عادل باشد  
نافذ نخواهد بود و بدین چنین قانون عادل نافذی هیچ و مرج و فساد در هیئت  
اجتماعیه پدید آید و نامشهی بخوابی مدن و طب اموال و هتک اعراض و اختلاف نفوس  
گردد و عالم و حیثیت و خالت سباع ضاره پدید آید و امور معاش مختل و اندک هلاک  
و فناء نوع گردد و این لغو و عبثی و خلقت خواهد بود .

**قائد** خامس بیان مضار و منافع و ارشاد بوی مصالح و مفاسد نماید  
از آنچه منجی راحت هیئت و رفاه در معیشت باشد از بیان حلال و طیبات و اخذ نه و بد  
نافعه شافعه و خوام و خجانات از اخذ نه و ادویه ضاره مهلکه که دست آوردن مضر  
از نافع از طریق مجزیه محتاج بطول مدت و فناء و هلاک امت خواهد بود و از حرف و



وَصَنَائِعَ لَا زَمَّهَ اَزْوَاعُ وَجَبَاطُ وَجَبَاكُ وَاسْتِخْرَاجَ مَعَادِنٍ وَسَائِرَ مَا يَحْتَاجُ لَهَا  
 فِي الْمَعَاشِ اَزْأَمُورٍ بِكَ بَشَرِ خَاصَّةٍ وَدَابَّاءَ كَسَقٍ وَارْتِفَاعَ وَادٍ سُبُوحٍ اِنْ نَدَا سُنْدُ  
 نَعْلِهِمْ اَعْلَمُ مِنْكَ عُقُولُ بَانَ رَاهِ نَدَا سُنْدُ اَزْهِيَّتِ وَنَجْمُ وَخَوَاصِرُ وَاثَارُ بَعْضِ طَبِيَّاتٍ وَطَرِيقِ  
 مُعَالَجَةِ وَحِفْظِ الصَّحَّةِ بِاَنْدَاةِ ضَرُورَتٍ وَآمَالِ ذَلِكَ وَهِيَ كَلِمَاتُ اَرْسَمِ الْمُرْسِلِ وَدَبْدَنِ  
 الْاَبْنِيَاءِ چنانچه ظاهر میشود اَزْ مَرَا جَعْتُهُ بِاَحْوَالِ الشَّانِ وَمُلاَظَمَةِ نَارِ بَخْشَانِ  
**شبهه از احوال** بسیار است که جاهلی توهم کند که عقل که حجت و رسول است  
 باطنیه و احکامش که شریعی است داخله کافی و رافی باشد بتواند سائیه و ما بخت  
 اِلَهِ الْاَمَّةِ فِي مَعَاشِهِمْ وَ مَعَادِهِمْ پس حاجتی بسوی بتی و رسول خارجی نخواهد بود بَعْدَ  
 که اِکْرَافِ اَبْنِ شَرِيعِ مَطَابِقِ وَ مَوَافِقِ حُكْمِ عَقْلِ است که عقل مغنی ازان است و اِکْرَافِ خِلَافِ  
 حُكْمِ عَقْلِ است که منبت و مقبول نخواهد بود و این وهم فاسد و زعم کاسد ناشی از عدم  
 معرفت است نسبت بقدر و شرع و از روی جهل بموارد مستفادات و ما لیس للعقل  
 بِنَهَا حُكْمِ مَبْنِیَّاتِ پس میگویند مستم است که عقل حجت باطنیه است لکن مثل  
 او بشرع مثل بصر است بشمس و مثل بصر است بضوء اگر بصر نباشد بضوء اثر نکند چنانچه  
 اگر بضوء نباشد بصر و ظلمت احسان ننماید مگر بعضی قلیل از امور که موارد مستفادات  
 عقلیه باشد که مثلش مثل بعض اجسام مضبئه که بفنهاد و خشنده کی ذاتی دارند  
 کوهر شب چراغ و بر لبان مبنی باشد چنانچه مولانا امیر المؤمنین علیه السلام فرموده اند  
 الْعَقْلُ عَقْلَانِ مَطْبُوعٌ وَ مَسْمُوعٌ وَ لَا يَنْفَعُ الْمَسْمُوعُ لَوْ لَمْ يَكُنِ الْمَطْبُوعُ كَمَا لَا يَنْفَعُ نَوَازِلُ  
 الشَّمْسِ وَالْبَصَرُ پس اگر چه اعمی نبیند هر چند دوز در خشنده باشد هم چنین در لیل  
 ابل شخص نبیند هر چند صاحب بصر باشد و بیان دیگر مثل عقل مثل فاری است  
 و مثل شرع مثل کتاب پس هر دو لازم است مثل عقل مثل ماشی فاد و زنبق است



و مثل شرح مثل سپهر حرکت است پس هر دو لازم است و هیچکدام در فوائد خمس  
بی نیاز از دیگر می نیست و لذا خداوند تعالی دو رسول و دو جنت فرار داد یکی  
رسول داخلی که ان عقل است و یکی عقل خارجی که ان رسول و شرع است  
و اما مستعملان موافقت و مخالفت منصوص بموارد و وفا یعنی است که هیچ حکمی  
از برای عقل در آنها نیست و همی اکثر و الاغلب و منها النعید باث الصرته و آنچه  
که مردم و است ان قانون و حکمی است که عقل مستقل برضد و بغض باشد و از  
برای او در آن قاضی حکم باشد و اما ما لاحکم له پس عقل دوا و ساکن و مؤقت  
و حکم دیگر در آن مورد مردم و و باطل نخواهد بود بعلاوه آنکه در همان مستقلا  
هم شرع مطابق معاضد و مؤید عقل است .

و بالجمله لطف بهم اقتضاء تا کبد در مرتبه جتن نموده عقل و شرع را پشیمان  
و معاون بکد بکفر فرار داده و البته عهول ناصره بشیر و در غالب ما بحجاج الیه الامه  
فی معاشهم و معادهم پیاده و واحد است بعلاوه خطاء کثیر و عمول نافعه  
مشوبه با و هنام حسب ما بدل علیه کثره الاختلاف فی العقائد و فساد و فساد  
مکتفه بشیوات و اغراض که البته باید بشرع بصفه و تخلص شود پس عقل معنی  
از شرع نباشد بلکه ای چه بسیار محتاج با و باشد .

فائدة سادسه حث و ترغیب و تحریص و تشویق بمعرفت و بسوی عقلا  
حقه و ما یحقق به الايمان و النجات و بسوی سپهر حرکت و رحلت و هجرت  
فولا و فعلا و حالا و ملکه و شعلا و عملا از وعد و وعید و ارعاء و نهید بد و انداز  
و نبیره و بیان ثواب و عقاب و ما بر جی و ما بخاف که جامع انها موعظه است و تنبیه  
خافد و ارشاد جاهل و تذکر ناسی و لاهی و اقامه معروف و ردع منکر و هم دوست



کردن امت را با خدا و بپا د آوردن حقوق الهی و ند کریم باری و الطاف سبحانی و  
 حاجت بند بکسر و غنی و بین بازی خداوند تعالی و ایجاد صفت محبت را بمقام انس و شوق  
 و مند کر سناختنشان بمقام قدرت و حصول مقام توکل و بمقام حکمت و حصول ربه  
 بشلم و رضاء و بپا د آوردن نشان از قصص و عبرت بیان امثله مخصوصه مرتبه مقربیه  
 و پیوسته ملتفت سناختن ایشان بیداری و متفاسد ناسوت و خیر شی و فوائد ماکوت  
 و نکرا و ناکید و این امور و پومما و لیلته و ابقاء آن با تادی را اعتقاد بیکه تمام این امور  
 و طیفه و ایمیه و سنت و ربه انبیا عظام است و هم بودن اطوارش و انما اثر و حال  
 و ملکاتش یک محله و مشوق کاملی و مرتبه و سناختن نافتی که متاثرش و مشامده  
 احوالش مؤثر و سودمند شخص مقتدرش قطع نظر از احوال و کفایتش و تحریکاتش  
 بنفسه فدره باشد که امت بواسطه دوستی و محالست محالست و منافقت نمابند  
 که این تاثیر محسوس و بالوجدان است .

**والخاص** بمرتبه است و فوائد شریعت و لزوم وجود مرتبه معلوم است .  
 اطفال بمرتبه و بی تربیت معلوم الحال و خسران مالکند بخلاف و افعین در تحت تربیت  
 انبیا و اهلان مرتبان لله کاند من الله استجا و تربیت ثقیات می کنند بخلاف غیر  
 انبیا و هفتا ناند از برای بوسنای عالم امکان که البته مالکشی و هفتان نکذارد  
 تربیت شیخ تلخ را صاحب بهوه شیرین کند و شیرین را کامل کند تربیت زمین  
 مرده را زنده کند و خاوسنان را گلستان کند تربیت جوان و حشی و اهلی کند  
 و بی تربیت اهلی و حشی شود حالت کلب هراش و کلب معلم و مرغ خانگی و بارشکار  
 معلوم است مرتبه و موجبات ثونی از علوی و سفلی خداوند از تربیت اجسام و ضیفه  
 فرار داده ناچه رسد با و اوح شریفه انبیا حکم والدین را دارند از برای تربیت مرتبه



روحانی و جسمانی پند <sup>بنی</sup> دو عالم کبر حکم غالب دو عالم صغیر ذرّه با استقلال <sup>است</sup>  
 از حواس بسفل خود باز محتاج بقایا اند <sup>بنی</sup> سلطان عادل مملکت است حال مملکت  
 بی سلطان با غیر عادل از نهالیم دشمنان و نوا که جور و طغیان معلوم است <sup>بنی</sup> شبان  
 و عقب است که حافظ و حارث و نهیبه کنند داب و علف و غذای ایشان است و شش  
 و شود هنده بدن ایشان است حال کو سفند بی شبان معلوم می شود و فوائد  
 شبان اشکارا و اشاره بسوی همین مقام است فرمایند حضرت امیر المؤمنین علیه السلام  
 أَنَا الرَّاعِي وَأَرْأَيْتَ أَنَّ الرَّاعِيَ لَا يَهْرَفُ عَنَّمَهُ عَرَضٌ مَيِّكُنْدُ كَوْسُفَنَدَانِ شَاكَاكُنْدُ  
 میفرماید حصّ البیون عَمَّش العیون الخ .

انبیاء طیبیان نفوسند مرض شناس و دوا شناس حال طیب بپریض و دوا معلوم <sup>است</sup>  
 و اشاره بسوی همین فوائد سابقه میفرماید ایه شریفه که در فوائد بعث حضرت ختمی <sup>است</sup>  
 نازل شده هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ  
 وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ و اگر منصفی پس  
 از نامتد در فوائد سینه و مراجعه باحوال حضرت خاتم الانبیاء علیه السلام نماید و ببیند  
 که شرع بنام مراتب بنحوا کمال فایده خود اینمغی دلیل نبوت و رسالت او خواهد بود  
 حاجت بر همان آخر نخواهد بود .

هَذَا كَلِمَةٌ فَوَائِدُ عَقْلِيَّةٍ وَ مَشْهُودَةٌ أَزْ أَحْوَالِ أَنْبِيَاءٍ أَزْ فَوَائِدِ شَرْعِيَّةٍ وَ أَمَّا فَوَائِدُ  
 نَكُونِيَّةٍ مَسْمُوعَةٍ نَفْلِيَّةٍ فَهِيَ كَثِيرَةٌ وَ قَبْرُهُ خَطْوَةٌ عَظِيمَةٌ أَزْ وَسْطَاتِ دَرْفِضِ نَكُونِ وَ  
 بُوْدِ نَشَانِ شَهْدَاءِ بَرِّ خَلْقِ وَ بُوْدِ نَشَانِ بَرَكَاتِ وَ مَنَشَاءِ الْخَيْرَاتِ وَ بُوْدِ نَشَانِ أَمَانِ  
 أَزْ بَرَّائِ خَلْقِ وَ دَفْعِ وَ دَفْعِ بَلِيَّاتِ .

وَ خَاصُّ الْكَلَامِ أَنْكَ وَ أَسْطَةُ دَرْفِضِ اسْتِ شَرِيعِ أَوْ فِضِ شَرْعِي وَاجِعِ بِصَالِحِ



ملت است و اما مقدمه ثانیه پس نسخ ناشی از مقام جهل و عدم اطلاع حاکم  
 بجهات و ملاکات حکم و ظهور خلاف ماعلم و ندانست نیست بلکه بواسطه محدود بودن  
 مصالح حکم و مناسبات و جهات آن است شو ثا هر چند ظاهر در استمرار و تابد باشد  
 بمدنی ایشان و بدین جهت گفته می شود که نسخ دفع صورتی است بملاحظه دلیل اثبات  
 و رفع حقیقی است بملاحظه ملاک ثبوت و اینکه دلیل ناسخ فرینه برآمد و انشاء مد  
 حکم منسوخ است و معلوم است که علل و جهات حکم منقذ میشود بجهات و جهات چنان  
 حال در احکام عقلیه همین است که بوجوه و اعتبارات است هم در مرتبه اقتضاء مثل  
 تغییر حال ضرب حسنا و فحشا و نادبیا و ظلماء و هم بحسب فعلیت و طر و موانع چنانچه حذف  
 حسن است مادام که ضار نباشد و کذب منفع است مادام که نافع نباشد نه آنکه ذاتی  
 لا تغییر باشد همچنین است حال احکام شرعی و از جهات معتبره یکی اختلاف زمان  
 و خصوصیات اشخاص که بسببست مدخلیت در حسن و دفع و مصلحت و مفسده و  
 باشد و بالجمله مصالح احکام الهیه بقدری به مقتضای عقل بشریه است و باستعداد  
 اشخاص و مقتضیات زمان و خصوصیات دیگر مختلف می شود و این اختلاف منشاء  
 نسخ می شود و منسوخ میرود یا بجهت فقد مقتضی و انهاء یا ان باطر و مانع و ناسخ می  
 بواسطه تمامیت جهات آن پس نسخ جایز و ممکن است عقلا و استحاله و دوا نیست و هم  
 واقع است شرعا حسبما بانی و له نظایر کثیره فی النگوینیات و العزقیات پس توهم نشود  
 که نسخ مستلزم تناقض است باین موضوع و حکم پیدا لیم الطیر مثلا خلل و لیم الطیر و  
 پس مثلا این قضیه می شود زید قائم صبا خاردند فاعده منشاء و هم چنین گفته نشود  
 که از روی جهل و ندانست است و گفته نشود که اگر منسوخ با حکمت و مطابق عقل نبوده  
 چرا در اول جعل شده و اگر مطابق بوده پس ضدش که ناسخ است مخالف حکمت و عقل



خواهند بود چنانچه نافع جسد شود و با آنکه اگر نافع موافق حکمت و عقلاست چنانچه از  
اول نبوده و اگر مخالف است چنانچه از آخر جسد می شود و جواب آنست که هر دو موافق  
حکمت و عقلاست لکن هر یک با زمانی و حدی نافع در زمان خودش صاحب حکمت است  
دو زمان منسوخ و منسوخ در زمان خودش صاحب حکمت است دو زمان نافع و نافع  
الجهات با اختلاف الحالات و این نافع بین لطف و حکمت است که اگر نباشد سبب  
طاری میشود لیس حافظ مختلف می شود خفته و غلظه بواسطه اختلاف زمان صفتها  
و شتاء شرایع غذای ارواح است غذای اجسام مختلف می شود یک شخص گاهی  
غذایش دم فاسد و گاهی شیر و گاهی اعدیه منقوعه گاهی شیرین و گاهی تلخ و گاهی  
کوار بواسطه طریقات و ارباب شخص از حالت چینه و حالت رضاع و حالت کبارت و  
حالت صحت و حالت مرض .

انبیاء طیبیان نفوس اند دستور ایشان دوا و معالجه است نفع و بد از بیدار نفع  
و دواست طیب گاهی استعمال مبریات و مضغفات مینماید و گاهی در همان شخص  
مرض استعمال مستحبات و مفویات میکند با اختلاف احوال مرض و هر دو صحیح است .  
انبیاء معلمان مدارس اند و شرایعشان کتب علمیه و ندر بیانات ایشان .  
معلم در کلاس ابتدائی موافق استعداد اطفال و رسمی میدهد و پس از مدتی در  
کلاس دیگر تغییر درس داده می شود و هر دو فی موزده صحیح و تمام است .

عالم شریع بر حسب غالب مطابق عالم نگویند است چنانچه در نگویند الطواری زاید  
می شود و الطواری طاری میشود بر مثنی واحد با اختلاف فصول و مرود ایام و از زمان هم  
چنین است حال شریع نگویند از مبداء روی با شکال و ترقی میکند و نادر  
بنهایت درجه و حصول ثمر مرغوبه و غایبه مطلوبه شرایع هم روی با شکال و ترقی میکند



از مبدا شرع آدم که اول الشرایع است تا منتهی شرع خاتم تا حال امکان عقلی نسخ و اینها  
 میگردیم حال بیان لزوم آنرا که استعدا ذات انام از بد و خلقت تا بمقام بشریت مختلف است  
 و مقتضی عدل و حکمت تفاوت بین احکام و قوانین تا مضیق و کاما این است که حکام شرع  
 لاحق در خود استعداد ام سابقه نبوده و احکام شرایع سابقه البته ذاتی و کافی از برای  
 ام لاحق تربیت یافته کامله نیست و بهین جهت سنت الله بر تجدد ادیان شده .

**فصل** کلام حال نسخ بحسب مکان العقل بل لزوم علی وفق العدل و الحکمه  
 و اما اثبات وقوع آن در شرایع قبل بسند بکه معلوم بود و در تضادی نباشد از ملاحظه  
 کتب عهدین واضح میشود و ما برای نمونه بچند فقره اشاره میکنیم که معلوم شود موافق  
 تئوریه شرع موسی و ناسخ شرع نوح و ابراهیم علیهما السلام بوده .

**فقره اولی** در تئوریه در باب نهم از سفر تئوریه نوشته هر جنبنده که زندگ  
 مینماید برای شما طعام خواهند بود همه را مانند علف بشمارا دم بخورد الی آخر  
 و در شریعت موسی جمله از حیوانات حرام گوشت انداخته بشکاف سمندارند و شکار  
 نمیکند .

**فقره ثانی** جواز تزویج عمه و نیا که اگر جائز نبود العباد بالله موسی و هرون خلای  
 زاده بودند و بحکم تئوریه زنا زاده داخل جماعت رب نمیشود و حال آنکه در تئوریه در سفر  
 خروج باب ششم مینویسند و عمران عمه خود بوکابه را بزنی گرفت و او برای وی هارون  
 و موسی را زایش داد و در شرع موسی موافق تئوریه نکاح عمه حرام است در سفر لاویان بصریح نموده

**فقره ثالث** جمع بین احبین در شرع بعقوب و جائز چنانچه آن بزرگوار موافق  
 باب (۲۹ و ۳۰) سفر پیدایش در دختر خالوهای خود لاویان را که یکی لباه و دیگری راحیل  
 نام داشت بزنی گرفت و سالیان دراز این دو خواهر را با هم داشت و شش فرزند از لباه



داشت که از آنها لاوی و شمعون و یهود است و از راحیل حضرت یوسف را داشته اند  
چاپز نبود پیغمبر خدا بمنکرده و العباد بالله اینها بنی اسرائیل از نسل زنا میشدند  
و حال آنکه در شرع حضرت موسی نصیح بجهت جمع شده چنانچه در سفره و پان باب<sup>(۱۸)</sup>  
که بیان آنکه محرمه و امضا بد من جمله میفرماید و زن را با خواهرش مکرر ناهبوی او و  
و ناعورت او را با وی مازا میگوید زنده است کشف نمائی .

**فقره رابعه** احکام سبب است که در بسیاری از مواضع تدریس تا کبد با و  
و بیان ابدی بودن آن شده و آن در شرع عیسی علیه السلام ممنوع شد .

**فقره خامسه** مسئله طلاق در شرع موسی چاپز و در شرع عیسی ممنوع  
و در باب (۲۵۱) نشانه نوشتند حکایت جواز طلاق و نکاح مطلقه را و در  
انجیل متی باب (۱۹) نصیح بمنع طلاق و منع نکاح مطلقه و اینکه اگر کسی مطلقه را  
نکاح کرد زانیه است میفماید .

**فقره سادسه** خان در شریعت ابرهیم و موسی تا زمان عیسی ثابت بود  
و خود حضرت عیسی هم مخون شده چنانچه در انجیل لوقا بیان نموده و بعد از عیسی  
پولس منع شد بد نمود و در ساله که فیلاطیان مینویسد موگدا مذکور است و این  
اندازه ختم میشود و هیچکس از مراجعه بکبت عهد بن معلوم می شود که در بک  
شریعت هم واقع شده که حکمی اول ثابت بوده بعد در همان شریعت نسخ شده و  
از اثبات و نسخ صحیح بوده و چاپز و موافق حکمت است .

و اما مقدمه ثالث پس نسخ در احکام عقلیه نیست و کذا و معارف و  
و عقاید ثلثه و در ملکات نفسانیه و اخلاق حسنه و فیه نسخ نیست زیرا که باختلاف  
زمان ان جهات مختلف می شود و الملکات و المناط فیها غیر ممکنه الزوال بلکه مومر د



نسخ احکام شرعیته تعبدیه است و بدین واسطه وجهت تمام شرایع ربانیه در عیناً  
 قلبیه راجع بمعارف و توحید و ملکات نفسانیه و احکام عقلیه مشرک و در عیناً  
 و اعمال جوارحه از عبادات و معاملات مختلف باشند و اشاره بسوی همین دو قسم  
 میفرماید ایه شریفه **شَرَعَ لَكُم مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا الَّذِي اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ وَمَا**  
**وَصَّيْنَا بِلُوطٍ اِبْرٰهِيْمَ وَمُوسٰى وَهٰرُونَ وَحَبِطَ الَّذِيْنَ لَا يُفْقَرُوْنَ اِلَيْهِ الْاَيَةُ**  
**وَ اَيْضًا** در همان احکام جوارحه تعبدیه نسخ کلی بحسب خارج واقع نشده که در  
 شریعت لاحق مطلقاً احکام سابقه بکسر از عبادات و معاملات و غیرها منسوخ  
 شود و علت آنست که در میان غیر عقوبات از کیفیات هم احکامی هست که در ملاک و  
 مناط حکم حکم عقلی را دارد که مصلحتش با مقتضای اش لا یغیر است مثل اباحه مثلاً  
 با حرم زنا و سفاح و ایتها در همان موارد نسخ بر حسب غالب و خارج از آنست که نسخ  
 در جنایات و اجزاء و شرایط و کیفیات واقع میشود و در اصل عمل بکسر مثلاً صلوة وضوء  
 حج و زکوة نسخ در آنها با اختلاف و کیفیات آنها است نه آنکه آن امور بکسر منسوخ شود  
 که کو مصلحت ملزمه آنها نسبت بمصلحت اصل عمل لا یغیر است و نسبت بکیفیات آن  
 قابل یغیر است یا در نحوه حکم آنها است که در شریعتی مندوبه بوده و در شرع دیگر واجب  
 باشد چنانچه اگر فرض نمایم که نماز و روزه و حج و زکوة در شرایع قبل توأمت هم واجب  
 لکن معلوم است بالضروره که در حکم و در کیفیت و در شریعت محمدیه بقیات کلیه در احکام  
 و اجزاء و کیفیات و شرایط و زمان و تعلقات آنها واقع شده بر وجهیکه ثابت و داین  
 شریعت ناسخه بخلاف ما ثبت فی السانیه است .

و هم چنین در باب اطعمه و شراب و صید و ذبایح و سایر معاملات و مناکات و موارد  
 حدود و دیات که کفایت میکند در تحقق نسخ تصرفات و یغیرات در کیفیات و شرایط



اینها هر چند کلی نباشد چنانچه حال شرایع ناسخه است نسبت بمنسوخه چنین است  
 و در شریعت اسلامیه بن تغییرات و تصرفات در مطلق ابواب عبادات و معاملات  
 بقول مطلق و بالمعنی الاشم واقع گردید چنانچه ظاهر میشود این مطلب از مراجعه بکتاب  
 فقهیه و مطالعه احکام سابقه بدان پس بجزد شرک و موافقت در اصل عمل مانند  
 اصل نماز و اصل حج کاشف از بقاء سابق و عدم ناسخ است با قدم حاجت بکولای  
 نخواهد بود چنانچه در تغییر مناجات و رجوع بطبیع خراب رجوع بمعلم اخر بر حسب غالب  
 مشرکات بسیار و کمتر و دستور ثانی مغایرت کلی با دستور اولی خواهد داشت  
 و بالجملة مطلق شرایع حقنه از ناسخه و منسوخه بلکه مطلق ادیان باطله در بسیار  
 از عقاید و تعلیمات و رسوم و عادات و احکام مشرکند بنمیز تفاوت است نه مجتمعا  
 پس نمیتوان گفت فلان شریعت مثلا محتاج الیه نیست یا دینان مستفله نیست بواسطه  
 آنکه بسیار از تعلیم و رسوم او در شرایع سابقه بوده زیرا که احتیاج و استقلال نظر  
 مختصات منفردات است نه مشرکات چنانچه در نظایر نسخ که گفته شد از نکوینا  
 و عرفیات حال بهمین منوال بوده .

و اما مقصد سراسر اینست پس چون بتی حجت و مطاع و فایده و لازم الاتباع است  
 لا محاله باید صاحب مرتبت بر بشر نباشد در کمالات انسانی که مقامی با از کمال خائن  
 باشد که سایر افراد بشر ازنده ان مقام نباشند و الا مطاعت او بر مثل خود ترجیح  
 بلا ترجیح خواهد بود و مرتبت و قوای بشری با شنکه و قوه ادراک و علی بعلم بلا  
 اکساب او بسبب غیر العادات کالوخی و الاطعام مناز با شد که از ان بعلم بدینی  
 تغییر میشود بلا معلم و بلا تعلیم و انا باشد چون علوم بشریه ظاهر مقام که ترقی کند  
 میشوند با کساب خواهد بود . و در قوه تحریک و عملی صاحب تحریک و تصرف و



و ندوت بلا اسباب باشد که از ان تعبیر معجزه و خرق عادت میشود که بلا اسباب  
عادیة تصرف در ملک نماید و بر آنکه تصرفات بشریة ظاهر مقام که برود مسند با سبب  
عادیة خواهد بود و در مقام صفات و حالات از مقام عدالت قریبتر برین عصمت  
مطلقه غاصه از خطاء و شبهان فایز شود تا مقام حجت و انانیت گردد .

**و بالجمله** نفس قویة صافیة و پاکه اش دارای این حالات و صفات باشد که رتبه  
و ساطت و لطافت سفادت را داشته و هم خود این صفات و حالات معجبه غریبه خارق  
عادات حجت قاطعه بر صدق مقاله او باشد و دیگر حاجت بحت آخری نباشد چنانچه  
انبیاء عظام چنین بوده و قادر و هر وقت که این سه صفت و حالت را در شخصی احراز نمود  
پنجه را که از ممکنات معقولات دعوی نماید بر صدق میگویم و متابعتش مینمایم و آن  
عرض از بیعت که متابعت و هذا یناس است حاصل میگردد و اشاره بسوی این مراتب مینماید  
کلام معجز نظام امام همام جعفر بن محمد مرقی در کافی و احتیاج پس از آنکه بیان لزوم  
بیعت بتی و حاجت خلق را با و میفرماید بیان صفاتش و تجشش را مینماید و میفرماید  
غیر مشا و کین للناس فی احوالهم علی مشا و کینهم فی الخلق و الترتیب مؤیدین من عند الحکیم  
بالحکمة و الدلائل و البراهین من اجزاء الاموات و ابراء الائمة و الابوص و لا یخلو الارض  
من حکمة یكون معه علم یدل علی صدق مقاله الرسول (

و خاصا شایانکه مبعوث من عند الله با آنکه مشابه با خلق است در ترکیب غیر مشا و ک با  
ایشان است در صفات و حالات چنانچه در جای دیگر میفرماید ظاهرها بشریة باطنها  
لا هوئیة و انها مؤیدند بحکمت که مقام علم ایشان است و بدلائل و معجزات که مقام  
قدوت ایشان و لا ید است اینکه با او علی نباشد که دلالت بر صدق مقاله اش نماید  
و در جای دیگر و المعجزة علامه لا یعطیها الله الا انبیاءه یعرف به صدق الصادق



من کذب الکاذب و حاصل همه آنکه دارای علم و حکمت بلا اکتساب و قدرت و  
تصرف بلا استیجاب است و باین در خاصه و باین در صفت منازعه مختصه شناخته میگردد  
و ثابت می شود صلیق او در دعوی نبوتش .

مرشد مرخامس در طریق دست آوردن پیوع دپانت و سرچشمه شریعت و  
راه آنکه دپانت الهیه است و مقالات و تعلیمات مدعی من الله است بانه پس عرض میکنم  
که مطلوب در شرایع و ادیان فقط دانستن آن است که این تعلیمات و دستورات متد  
و صاحب مقال سماوی الهی است اگر بطریق معلوم شد الهی بودن آن بمقصود نائل شد  
و اگر معلوم نشد دیگر بحث در این بحث حال که حال الهی نشد از کدام قوم و ملت و طایفه  
و جماعت شده و در چه وقت و بچه واسطه و در کجا اخذ شده پس خارج از مقام مقصود  
که باین شرایع الهیه نباشد بلکه ان شان مورتخ و از برای نوشتن تاریخ میباشد است و  
در این بحث توجه باین مقام مقدم الامت نام داشته نداریم .

پس بگوئیم چون طریق اسمانی و الهی بودن تعلیمات از طرف محوسه ظاهر نیست  
زیرا که مسئله الهام باوحی یا سماع از ملک با رؤیت و بیرون از برای غیرتیه و وحی و  
حاصل نیست کسی از مقامات اطلاع ندارد و از مکالمه خدا با بنده اش مانند حضرت  
موسی خبر ندارد که هر کوشی طاقت شنیدن ندارد چنانچه هر چشی طاقت رؤیت ملک  
ندارد پس اگر چه این امور از برای صاحبان از محوسات ایشان باشد ولی از برای غیر  
صاحبان از محوسات نیست که بجز بتوانیم تشخیص دهیم و هم چنین طریق اصرار باز ما پیش  
این معنا نیست که نفی کنیم و بپندیم ایا این تعلیمات در شریعت دیگر هم یافت می شود یا نه  
پس اگر یافت شد معلوم است که مأخوذ از ان شریعت است نه از طریق وحی و الهام پس  
صاحبش من الله نباشد و تعلیمش من الله نباشد بل من البشر باشد و در این صورت بحکم



ان شریعت ما خوزه منها باشد صحه و بطلاناً چه آنکه شرایع حقّه در عقاید حقّه زاعماً و دنیا <sup>هکام</sup>  
 غالباً توافق دارند و با آنکه مقررات در لایق موافق با سابق است نمیتوان گفت که صاحب شریع  
 لایق من الله نبوده و از جانب خدا مأمور بشیعه ان عقاید و احکام نبوده غایب الامرنا کند  
 در مقام بحث و بیان من الله حاصل می شود چنانچه موافقت با شریعت سابقه را نمیتوان معیناً  
 بودن من الله گرفت که ای چه بسیار از غیر انبیاء دعوت بسوی ما بلفه الانبیاء می نمایند  
 مانند علما و حفاظ و حال آنکه بنی من الله نیستند چنانچه یافت نشدن تعلیمات و در شریعت  
 سابق و استقلال ثانی بما بلغ نه اماره حقیقت است لا استقلال له لوجود مثله فی الکذب و نه  
 اماره بطلان است و الا زیادتی در شرایع حقّه باید نباشد و حال آنکه هست بلکه لازمه تکمیل  
 سلسله دین است که بحد غالباً بواسطه آن است همان زیادتی در تعلیمات و دستورات است که  
 کامل دارای ناقص و اکمل حاضر مراتب کامل است مانند مدرسه ابتدائیه و وسطی و علمیه که بحد  
 برای بیان این چیز بسنکه دو مدرسه سابقه و دوسان خوانده نشاء باشد و لذا دوباره بحث این  
 گفته که او مفاد (۲۸) حرف را بیاورد و در حال بسنکه سابقین آنچه را که گفته اند مفاد و حرف بود  
 پس نبودن امری و در کتب سابقه اماره کذب کتاب لایق نخواهد بود چنانچه بودن تعلیمات و بیاناً  
 در کتب دیگر نشانه و علامت تبعیت و اخذ از آن کتاب نیست لکن احتمال توافقها فی الترای و  
 تضادها فی النقل من دون التفات من اخذها الی الاخر یک کان مجرد التوافق الاثنای و مثله  
 کثیر شایع فی العلوم که دو نفر در مسئله متوافق الترای میشوند و در حال بسنکه از هنده یکدیگر بجز  
 باشند بلی موافقت منشاء احتمال اخذ و تبعیت میشود و لکن لا اعتناء بالاحتمال فی مقام  
 الایثبات و الاستدلال و هم چنین طریقی احوال موافقت با عقل نیست بواسطه عدم حکمی از برای  
 عقل دو عقید پات و غیر موارد استقلال و حال آنکه غالب در شرایع همان عقید پات صورت <sup>است</sup>  
 و در همان عقیدات محصنه ایضاً موافقت اماره حقیقت نیست چه ممکن است خافله دانشمند



عقل فوائدی نماید مستحسنه عقلیه بدون آنکه من الله مبعوث شده باشد تا مقرر انشائی  
الهیته باشد .

**والخاص** آنچه تا مدعی شود که ما از چه طریق میتوانیم قطع نماییم که مقررات و تعلیمات  
مدعی من الله است و مستند بوحی سماوی هیچ زاهی فاطح که باب احتمال دوا و منسد باشد  
بنسبت مکرانچه و در مقدمه سابقه گذشت که از خواص نبوت یعنی علم بلا اکتساب و قدرت بلا انبیا  
استکشاف نبوت مدعی کرده و بحکم عقل و قاعده لطف اثبات ملکه خاصه از کذب و خطاء  
نماییم پس از آن آنچه را که خود مدعی بگوید که من الله است و موزد وحی است بواسطه تضدین نبوتش  
تضدین نماییم و بعد از موافق بودن او با سایر ملل و بانیودن کلا مشهور و سایر بکثرت الهیه  
ضائر با بنفام و غل با بنرام نخواهد بود و اعتنا بنشکبات مشککین نخواهد شد . و شاید  
صدق مدعی که مقبول خاطر صاحب بنایع و سایر رفقاء ایشان از معترضین مسجین باشد آنکه  
ما و ایشان جمله از تشریح را مانند شرح حضرت ابوهم و حضرت موسی و حضرت عیسی علیه السلام  
من الله میدانیم و کتب ایشانرا کتب الهیه می شماریم و در حالیکه طرفی از برای ما و از برای بنفین نبوت  
خبر آنکه بمجرات و تبینات نبوت آن بزرگواران و صدقشان را معلوم نمودیم و بعد از آن بفرمان  
اخوان نمودیم که آن کتاب حاوی قانون و شریعت من الله بوده چنانچه بعد از احتیاج موسی با فرعون  
و اظهار بد و بیضاء و عصا و ایمان بنی اسرائیل کتاب توبه را از طور سپنا آورده و مصدق شد  
و هم چنین در سایر انبیاء عظام پس طریق احراز همان است که عرض شد از معجزات و اجتناب از مغیبات  
**و حاصل الکلام** آنکه دعوی نبوت مساوی با دعوی این است که این کتاب من الله است  
پس هر چه محرز دعوی اولی باشد محرز دعوی ثابته است و معلوم میکنند که پیروی و سر حشیه  
ان تعالیم و دستور و وحی الهی است اتم از آنکه امور معجزهها را از طریق وحی دست آورده باشد و  
تا از عقایات مدد که او باشد یا مستموجات نقلیه باشد چه آنکه نبی مأمور من الله است به



ببلیغ و تبلیغ من الله ما بلغه من الله مطلقا

و بعد از آن قول اگر مدعی دیگری پیدا شود و بگوید فاعوججی الی هذا الکتاب لا تذکره  
چنانچه حضرت محمد ص فرمود و هم از هوا آوا جی یوحی یعنی بیبوع و سر چشمه کلام شراری الهی دعوت  
نمود و ما بخواهیم ضد فاکه بیبوع ان وحی الهی است باید بموازین مثبت و منبوتش بیبوع عشا بدست  
آوریم پس اگر بموازین مثبت و منبوتش ثابت نشد ان وقت حاجتی نداریم که بیبوع کتاب بشناسیم  
بیاوریم که از کدام کتاب و از کدام طائفه اخذ و سرف نمود و بخود نسبت داده جز برای شین  
نارنج که کلام ما خارج از این مقام است .

**معدن سادریه** در بیان تسلیم و افتاد لزوم ان در تحقیق ایمان پس میگوئیم بعد از  
نیوت و تحقیق رتبه سفارت و وساطت الهیه عقل و نقل متوافر و متعاضد بر لزوم متابعت  
و موافقت اند که همین است معنی حجت و آلا لغو در بحث لازم آید و رسولان مجتوج و مفهم شوند و  
فروع حجت و مطاعبت لزوم تسلیم و افتاد است در نزد فرما بیانات ایشان هر چند عقول و  
مدرك جهان و حکم و حلل ان نباشند که همان نقص و قصور منشأ احتیاج بمبعوث و بعثت گردیده  
و تولا حاجتی نبود لکن تامل و عدم التبیح پس هر چه را از او مبدء معاد با سوانح عالم کوز و فساد  
خبر دهند البته مصدق خواهند بود و بصرف استغراب و استعجاب و بعد در نظر نباید رد نمود و  
ملاحظه آنکه حکمت صنایع و افعال باری تعالی بر حسب غالب جمول و تفاسیلش محجوب است باید آن  
مشاهده بذایع فطرت و عجایب صنعت و غرائب خلقت که در تکوین و اجزاء ممکنات با سرها دیده  
می شود که لولا الشهود و الشبوع هر غافل که از دور می بیند لکن بچشم ظاهر می بیند بد الهیه مباد  
بنکذیب قائل می نمود مثلا زینب که تاج بیبوع بر رتبه مژه زاهر که می بیند و لکن می بیند بد الهیه  
نکذیب می نمود اگر کسی بگوید که فلان مملکت یا در فلان زمان حبه یا اندازه حدسه باشد  
می شود بی طعوم و الوان و خواص و اثاث لکن همینکه در زمین کاشته می شود پس از پوستیده شدن



با نری او و صلابت زمین سر بر میاورد و یکد رخت عظمی میسود صاحب ریشه و تنه و شاخه  
 و برگ و هر یک صاحب خاص نام برسد بر تنه شکوفه و آن الوان و میوه و آن طعوم و آن هزاران  
 دانه مثل خور حبه از یکدانه البته شنونده انکار نماید و هم چنین بلوغ نطفه و انابد وجه انسانی  
 و غرائب فلاله و عجایب کواکب و نجوم بلکه نخر غاث جدیده بشریه اگر نادیده کسی بشود چون  
 بفلسف موافق نماید البته نکذیب میکند و هم آثار و دوتیه چنانچه حکمت و خاصیت اجزاء و مرتبها  
 مخفی و مجرب است با محرم الوحدان پس از آن دیگر چه جای استغراب در افعال حکیم سبحان و  
 افوال کسب که مظهران مقام شافع است پس اگر شنیده شود از بیتی که طفل دو کوهان سخن گفته  
 یا فلان جماعت خواب طولانی خارج از عادت نموده اند (مثلا سیصد سال) یا کوه بر سر جماعتی  
 یا ذن الله بلند شده نباید رد و نکذیب نمود و اما افسانه شمره بواسطه آنکه مثلا در انجیل نوشته  
 نشده چه آنکه این امور با سایر موارد معجزات و سایر عجایب کائنات تفاوتی ندارند اگر گویند نبوت  
 ثابت نیست همان عدم البیوت بکفی بی آثار بیوت لعدم و محتاج بمکذبات دیگر نخواهد بود و اگر  
 ثابت است تمام فرما پشائش متبع است و ضرورت و ناحتی عقل سامع است .  
 و همین جهت حضرت محمد در فراتش مهران را بسلام فرار داد قلا و ربک لا یؤمنوا حتی یحکموک  
 فیما شجر بینهم ثم لا یجدوا فی انفسهم حرجا مما قضیت و یسلموا تسلیما و هم فرمود الا سلام رهو  
 التسلیم و همین معنی را حضرت عیسی در انجیل اشاره و بیان میفرماید بعد از آنکه چه بسیار  
 فرما پشائش از معوله منشا بقات و مؤلات میباشند یا از قبیل بیان معانی معقوله یا مثله محسوسه  
 که رسم و دیدن انبیاء است بواسطه حکم و مصالحی در اخفاء بر حاقه و ایکال بنظر خاصه مثلا  
 کتاب دانیال و اشعنا و مکاشفات یوحنا و اگر انسان ملاحظه نماید میباید که از چه معانی  
 بغیر بیحفاظی و بیانانی شده بلکه همین دوتیه در انسان سایر عقلاء و اهل لسان است و  
 فاعده کلم الناس علی قد و عقولهم متبع است و العیان للعوام و الاشاره للنواص و ارد است



خاصه باملاخه منع خودشان از اتباع مشابه و اینکه تاویل در آن خاقه جماعت مخصوصه است  
و در موردشان بنوشت در آنها وضع ایشان از تصرف و ارتکاب تاویلات بدون رجوع ببیانان  
صاحب مقاله است .

**و خلاصه القول** از لوازم ایمان توقف در مشکلات از افعال و منشیات از احوال و عدم  
در رجوع بسوی محکامات است و این نمونه از رفتار و گفتار در مطلق مظاهر امر الله بوده و  
اگر عقول نافضه در اعمال و احوال مظاهر اعمال شود باب تنبیه و اعراض و تعقیب در مطلق  
مظاهر کشوده شود چنانچه بعضی از فاضلین این نمونه اعتراضات را بر حضرت بار نبغالی  
داشتند و اول کسیکه فتح باب نمود ابله پس ملعون بود این اعتراضات معترضین مناخرین مشایخ  
و مشاکل با اعتراضات سابقین است که بر حضرت موسی و حمزه و علی و ائمه ایشان نموده اند  
تسلیت فلو بهم پس در مدتی نتوانست باید مطالبه حجت نمود و در آن گفتگو نمود اگر ثابت  
حال او حال دیگران نفی از احوال و افعال او بیفایده میماند و اگر ثابت شد باید دم فرو  
بست و کردن اطاعت و تسلیم و افرودنهای و بواسطه غرایب در عقول و عقید و انتظار نکذیب  
و انکار نمود و انرا و هوامات و جعلیات و افسانه نشمر چنانچه معترضین که غیر مؤمنین مؤمنین  
چنین کرده و چنان کنند . بعد از شناختن این مقدمات مشکانه عطف عینان کلام بسوی  
مقصود و مرام و جواب از رساله بنایع الاسلام مینمایم و این مرحله ثانیه را بدو مقاله خاتمه  
**مقاله اولی** در خلاصه کلامش و خلاصه جوابش که مدعا پیش چیست و دلیلش کدام  
و جواب از آن مدعا و دلیل بطور اجمال .

**مقاله ثانیه** در جواب کلماتش فقره بفقره بر وجه تفصیل .

**اما مقاله اولی** پس مدعای صاحب بنایع آنکه قرآن و تعالیم اسلام مستند بوحی  
الهی نیست بلکه سرچشمه آن کتب قدیمی سابقه ملل و عقاید سابقه امم است و این مدعا باطل و



قطع و یقین دعوی می نماید که در صفحه (۲) و (۳) می نویسد که بنوع اسلام و بطور تفصیل  
 نام از موده تقدیم میکند که هر کس مطالعه فرماید یقین بداند که دین اسلام از کجا است  
 و بنایع این امر عظیم کدام می باشد. ناد و صفحه (۱۱) می نویسد اگر کسی اظهار من الشتم ثابت  
 بگرداند که اگر اجرای قرآن و عفا بکدام اسلام از ادیان دیگر و کتب دیگر انتخاب شده پس بنیای  
 اسلام کلیه منهدم و در عینا و بنی فصول خمس بطور مجرم دعوی میکند که اگر قرآن و عفا  
 از کتب قدیمی و بدعت های نصاری و افسانه یهود و هند و اوهم زردشتیان و رسوم جاهلیت  
 و عفا بدعت های این اخذ شده و از آنچه معلوم می شود که مقصود صاحب بنایع اثبات مفا  
 مشرین است بطور قطع و یقین که قرآن و اسلام مستند بوحی الهی نیست این خلاصه مدعا  
 و اما خلاصه دلایل که در فصول خمس بیان میکند این است که ما و مبنی که رجوع میکنیم بر سوم  
 و خانات عرب و جاهلیت و عبادت صابین و بت پرست و آنچه و بکتاب قدیمی یهود و جعلیات  
 نصاری و نواری زردشتیان و افسانه های هند و باحوال خلفاء قبل از اسلام و می بینیم که  
 اکثر مندرجات قرآن و عفا بکدام اسلام موافقت با آن کتب و نواری و ادیان و عقاید دارد پس  
 معلوم می شود که قرآن و اسلام از آنها مأخوذ بوده و آنها سرچشمه اسلام بودند.

پس این موافقت اماره بقیث است نه استقلال من الله بعلاوه آنکه اکثر و تابع مندر وجه و  
 قرآن که در عهد بن نیست مانند آتش عرقد و قصه اصحاب کعبه و شرح و لاوت عیسی آنها از  
 اکاذیب و افسانه ها یهود و بدعت های نصاری و اوهم زردشتیان است فضاهای کاذبه را  
 نباشد این است خلاصه دلایل و طی پنج فصل چنانچه در مقام دوم و جواب تفصیلی از  
 فصول خمس ظاهر میشود و اجمال این خلاصه بدو مناشسته بر میگردد یکی در ضمن اخبار صا  
 که در عهد بن دارد و عفا بدقت که در شرایع الهیه ثابت بوده باینکه این موافقت دلیل اخذ  
 و بقیث است نه من الله بودن و دیگر در ضمن اخبار و ثابته غیر صادق که از مدلول باطله



اخذ شده باینکه افسانه و اکاذیب من الله نباشد .

**فکار نیک** و جواب از این دلیل مقدمه عرض پنجم این خواهد بود من الله باشد  
یکی از سه طریق بر سبیل منع خلوص می تواند من الله باشد و صاحبش در مقامه و ادحی الی هذا  
القرآن لا یتذکر به صادق باشد .

**طریق اول** آنکه اصل دانشن بینی و تابع و من الله و من طریق الوحی باشد که لوله حق  
از طریق دیگر عالم بان و تابع و فضا یا که راجع باحوال انبیاء و ملائکه و سوانح عالم و امم است و  
طریق دوم آنکه اگر با فرض از غیر و حی سماوی عالم بان و تابع ان کتب و توارخ بوده لکن بیانات  
شایعه و الفاظ خاکیه کلام خدا باشد که پروردگار را بخانی را بکسوف الفاظ و بصورت  
مخصوصه و نظم و ترتیب خاص ایجاد و نازل کرده باشد مانند ششم با حضرت موسی و سیدنا و  
ابن صورت هم باز می توان گفت که من الله است این هم الوحی و وحی

**طریق سیم** آنکه اگر فرض کنیم که اصل خدا من و انبی عالم بوده و بیانات خاکیه هم کلمات  
ملفقه خود او بوده لکن فرض شود که خداوند او را مأمور و بصورت نموده باشد با ظواهر و معانی  
بقومش بلیسان خودش مثل آنکه گفته باشد یا محمد آنچه را که از سوانح عالم و تابع امم منیدانی و  
آوردی بلیسان خودت بقوم خودت برسان و از برای عبرت و موعظه و تخریب و تحریف انها از  
باس الهی و از برای دانشن قدرت و عظمت و فضل و لطف خدا و فوائد اخیری ان و تابع را بلیسان  
خبرده تا مقام حکمت و عبرت از براهشان حاصل شود و این صورت هم صدق می کند که آنچه را  
گفته من الله گفته و اگر بگوید بمن وحی شده که از برای انداز شما این مطالب را بلیسان برسانم البته  
صادق خواهد بود .

بعد از این مقدمه در جواب ششم اولی یعنی اخبار بیکه صاحب بنایع صدق میداند بواسطه  
مطابقه با کتب معتدله ایشان عرض میکنم صاحب بنایع و دفعای معترضین ایشان و در و طریق



آخر پس دلیل شما غیر تمام و تمام شما غیر حاصل پس شما بجا آن مؤمنین و سنا کین با شد  
 زیرا که شما نتوانستید عقیده مسلمانی که قرآن من الله است باطل نموده و بطور یقین و ظاهر  
 من الشمس نتوانستید مدلل دارید که قرآن من الله نیست تا اساس اسلام منهدم شود.  
**اینها الفاضل المصنف امری که از برای سه سبب باشد چنانست که شما که حکم نفی**  
**او کنید بواسطه نفی یکسبب مثلاً از برای حرارت استنباطی چند است چگونه می شود که نفی**  
**حرارت شود اگر بگوییم شما آن دو طریق اخرا از کجا احراز و ثابت کردید میگویم اولاً**  
**آمد طریق اثبات آن و ثانیاً مقصود ابطال دلیل شما است که این تطویرات اثبات مدعا**  
**شما را نکرده هذا اولاً و ثانیاً بعد از تسلیم اخرا و طریق بطریق اول میگویم آنچه را که اینها**  
**دو این سه ساله زحمت کشیده و در نفی آن طریق و اثبات آنکه اکثر اجزاء قرآن و تعالیم اسلام با**  
**از مدارک دیگری غیر روحی الهی است و معنی است بهوده که مثبت مدعا پس نیست زیرا که جز**  
**موافقت مندرجات قرآن با آن مدارک که نقل نموده دلیل دیگری اقامه نکرده و هر غلطی**  
**میدانند که مجرّم موافقت اماره اخذ و تبعیت نیست <sup>معلوم شود</sup> چنانچه قرآن از آن مدارک است لا محاله**  
**مدون که اخر غیرها پس موافقت لازم اعم از تبعیت است و استدلال بدلائل اعم از برای اثبات ملزوم**  
**اختصاص فضل و دانستن یقین است (ه) بلی موافقت منشاء احتمالی شود و این الاحتمال من**  
**من الاستدلال**

**توضیح الکلام** امر آنکه مصنف بنایع الاسلام بطور قطع و جزم دعوی میکند که مندرجات  
 قرآن و تعالیم اسلام ماخوذ از کتب سابقه اقوام است نه من الملک العلام و در اثبات اینهم  
 بعد از طول کلام چیزی دو میدان منازعت بناورده جز حکایت مطایفه و موافقت بعضی  
 موافقت قرآن با سابقه نواریخ ایام ده و معلوم است که موافقت لازم اعم است از استناد و  
 اخذ زیرا که ممکن است که حضرت خاتم ان مندرجات و از سرچشمه دیگری بدست آورد

منه انکار است  
 چون از هی و شاهکار از  
 برای اثبات آن را دانستند و با  
 ملققت بان دو طریق نفی نموده اند که آن  
 در هم موجب من الله بودن است یکبار  
 منع مانکار ایشان فقط از طریق اولی  
 بود بواسطه شاهد و اثبات قرآن  
 که طیار است از موافقت مندرجات  
 قرآن با کتب مندرجات شما اثبات اینهم  
 اولاً اجماع المنصف مدعا شما اثبات اینهم  
 بعد که قرآن من الله نیست که در قرآن  
 با قیاس نیست بطریق دلیل منع که در قرآن  
 منع یکبار است اثبات مدعا نیست با  
 احتمال دو طریق آخری ج



باشد که موافق باشد با آن مدار که شما دعوی میکنید مثلاً ممکن است دو نفر بگویند  
 که خاک و نازل از و نابعی باشند مانند حضرت موسی و عیسی و موافق در نقل لکن یکی آنرا  
 از نایب این اثر اخذ کرده باشد و دیگری از نایب التواریخ مثلاً حال این دو نازل موافق  
 در قصه و حکایات با اختلاف در مدد که نازل از نایب خبری از نایب این اثر نداشته  
 و نازل از این اثر خبری از نایب نداشته باشد حال میتوان گفت در باره آنکه که نقل میکنند  
 با این اثر است اینکه ایشان نقل و نایب عالم را از نایب کردند و بعد از آنکه موقوفات ایشان  
 موافق با مبدء رجاء نایب است و حال آنکه بسیار است این نازل خبر نداشته باشد که در عالم  
 نایبی نوشته شده فضل عن الاخذ منه و الاستناد اليه پس موافقت لازم اتم شد لذا مبدء  
 ملزوم اخذ نخواهد بود پس هیچ را نشنیدی بنظر خود را بجهالت مقرر نمیباشد چنانچه  
 حال در علوم نظریه کثیرا ما چنین می شود که دو نفر عالم موافق آرای میشوند از مدار که مخالفه  
 یا بر حسب اتفاق در یک تحقیق و مبدء موافق نظر میشوند بدون آنکه احدهما از دیگری اخذ  
 کرده باشد پس موافقت اثبات اتحاد مدد که و اثبات استناد احدهما بد دیگری میکنند  
 پس میگویم اینها الفاضل از کجا اثبات نمودید انحصار مدد که علوم حضرت محمد ص با جمیع از  
 قوم با خواندن کتب قدیمی میگویند ما احتمال میدهم که مستند علم او بونایب همان شما  
 از قوم و کتب قدیمی باشد پس میگویم احتمال منشأ یقین نمیشود که سرچشمه اسلام آن مدار که  
 بوده خاصه این احتمال ضعیف که از جهاتی چند مستبعد است .

اولاً - مکه معظمه که محل نشوونمای آنحضرت و سیزده سال در آن بمقام بعثت از دعوت و نایب  
 احکام پیام نموده و اکثر ائمه اهل فرار در آن نازل گشته و سطوح جزیره العرب واقع که از نقاط معجوزه  
 عالم دور و بواسطه سختی مراض و بیاب و کجای میسر است و توحش و بربریت مردم نواحش که از  
 احوال خالیه آنها که دوره آبادی و تمدن آنها است حالشان معلوم ناممکن است که بعضی مورخین



با اطلاع نوشته اند که برابر امر پکا نزد آنها افلاطون و مان بودند کسی از نقاط معوره بسوی  
و آمد و شد عین معوره .

مورخ انگلیسی در کتاب خود میگوید فاختان بزرگ عالم ازاده دخول در این ملک نکرده مانند غمیش  
از چین و اسکندر کبیر و ایلوس کالوس و هم چنین پادشاهان بزرگ عجم نامیگوید مصدر در در  
پشان جنگ و جدال بود و بدان مشغول و بسوی مصدر و دیگری الثقات بنمودند الخ

و خود شهم یا پخت سلطانی و پالت و کات بنوده و دارالعلم و المطبعة و الفرائد بنود و عالم  
و حکیم دانشمندی و دان افانت ندانسته حالشان در مسائل تعلیم و تعلم با پشابه بود که فراموش  
بیرک خرماد کف کوفتند بنوشند حال در چین بلدی در آن از منته سابقه چگونه بنویسند  
کیت و نواریخ یونانی و دشتی هندو بخاری و هود و صفت شیت کیت صائین مدرک  
دباه و کوم ثانی نامه و کتاب اوهای و سیراف نامک پهلوی و اشباه و امثال آنها در  
رایج و شایع بوده و حال آنکه در این دور نشر عارف و بلاد معسوره نموده هنوزان نسخ با  
نمیشود الا نادرا آنکه حضرت خواجه که معروف و مشهور و باقی بوده و در نواریخ مسلمان و غیر  
مسلمان او را با بصفت یاد کرده حتی مثل صاحب میزان الحق مصنف معاند متبیین فند و سچی هم  
اعراف باقی بودند او نموده و کسی در شرح احوال و اسنان مکیت و فتنش و ندر پس و خصلت  
نوشته و خودش در میان قومش با این لقب یاد میکرده که نبی احق است هم در فرانش هم یاد از  
لقب کرده بان کیت اطلاع یافته باشد نامطالبانرا جزء فرانش فرار داده باشد .

و ثانیاً - ان کیت بالسنه مختلفه بنطی عبری سریانی بابلی عجمی قدیم بوده که خودش و اهل بلد  
عارف بان لغات و لسان بنوده اند پس چگونه عربی فتح استفاده از ان کیت میخواندند بنماید  
و حال آنکه با علمای این ادیان مخالفه و معاشرت ندانسته و کسی تعلیمات از آنها را نکتند و بنویسند  
بلکه مصنف مصنف از برای دفع این استغاد بر پیمان در روی متعلق می شود گاهی ماریه فطیه یا



دوستان میاورد که لغت بنویسد و گاهی یاد از سلمان فارسی میکنند که لسان  
عجمان و امپدا نشسته و بنویسد از کجا معلوم شد که این مرد وزن اطلاعی بان کتب و نواریخ  
داشتند .

احوال آن حضرت سلمان رضی و حضرت منادی و اگر کسی بیاد بخیر مراجع نماید میداند  
مقتضی اینگونه اطلاغات نبوده بعلاوه آنکه سلمان و منادی نیز شرفیابی خدمت  
نبوت و حاصل نموده اند و سوره اسری که حاکی قصه معراج است و آنرا از او همام <sup>سینه</sup> زود  
نقود نموده اند و متکه مغطه نازل شده و هم چنین سوره بقره که شارح قصه و معجزات  
زمان ولادت عیسی است که آنرا از بدو عیسی نصاری شمرند اینها دو متکه نازل یافته  
پس اسناد اطلاغات حضرت خاتم واد و قصه معراج سلمان و دو قصه حضرت عیسی بمادی  
دروغ محض است زیرا که قبل از ملاقات سلمان و منادی این دو سوره نازل شده پس  
چگونه میسند بقول آن دو محترم و محترم باشد . و اما شایر فرغی که خودش یا فومش مطلع  
بان السنه و لغات باشد از کجا معلوم شد که مراجع بان کتب و نواریخ میکردند ای  
بسیار از کتب که در ادیان و ملل و نواریخ امم بلسان فارسی نوشته شده و در یک بلد  
نسخ آن بسیار مع الوصف بسیاری از مردمان بلکه از عالمان و فاضلان مراجع بان کتب  
نکرده و در طایفه ها مانده و مردم از مند رجاث آن بخیبر کاه و الحال فی الاکثر مثلاً بگوید  
مطبوعه منتشره در بلاد را که دیده می شود که غالب مردم مراجع بان میکنند در بلادی که  
ده هزار جمعیت از عالم و جاهل دارد ده نفر اشخاص مخصوص صاحب روزنامه می شوند <sup>بسته</sup>  
بخیبرند در حالیکه مند رجاث و روزنامه عموماً با اشخاص واجع بمملکت یا بلد مخصوص <sup>بشخص</sup>  
خاصی است ولی همان شخص بواسطه عدم مراجع بخیبر میماند پس اطلاع حضرت خاتم <sup>مادی</sup>  
مند رجاث از کجا با این امور واضحه یا انصاف است که احتمالاً فی را سر بهیم آورده



احتمال آنکه آن کس در مکه آمده باشد احتمال آنکه سلمان و ماریه مضمون آنها را دانسته باشند احتمال آنکه بجهت گفته باشند آن وقت احتمال من احتمال فی احتمال لا احتمال را مدرك و اساس بات اصلی قرار داده شود و در نتیجه دعوی قطع بجهتلی کرده شود .  
 مثلا آنکه کسی بگوید که احتمال دارد که هوای فلان مکان سرد شده باشد احتمال دارد مپوه فاسد شده باشد احتمال دارد که آن مپوه فاسد و ربا زار آورده شده باشد .  
 احتمال دارد ملازم فلان آقا خریده باشد احتمال دارد سر سفره فام حاضر کرده باشند احتمال دارد آقا از آن خورده باشد احتمال دارد آقا چای داشته و این مپوه ضاثر باشد پس از این احتمالات بکفر مودخ یا رد و نامه نویسی بطور قطع بنویسند که فلان آقا مبتلا بفلان مرض شده اگر احتمال هیچ اثرانی دارد پس منم عرض میکنم احتمال دارد آن کس در حجاز داثر باشد احتمال دارد که اصل حجاز بیفت او اشتنا بناسند احتمال دارد پس از ضبط دوه تمام اخبار از آن بر نیامده باشند احتمال دارد بخصوص حضرت محمد اخبار نگوده باشند احتمال دارد که بر فرضی کرده باشند محمد مثلا دانا بوده از طریق وحی احتمال دارد اگر دانا نبوده و بعد دانا شده از جانب خداوند مبعوث و مامور برساندن آن بسا بر اقوام باشد پس در نتیجه البته حضرت محمد بنی و مبعوث من الله است .

اختلافات است که تمام بنای مع صدرا و فلا مرکب از آن احتمالات و در نتیجه دعوی قطع میکنند که اخبار قرآن و تعالیم اسلام از محال دیگر است و مستند بوحی الهی نیست و این خارج از اختلاف و عین جو و اعتساف است آن وقت واضح می شود که غرض شما از بزرگ کتاب تشکیک واضطراب قلوب مؤمنه موفقه است نه اطمینان و ایتان و در آن زمان دست آورده است مسلمانان داده که همین منافسات شما را بعینه در نورینه و انجیل وارد سازند چه آنکه هر دو مسبوق بشرایع دیگر بودند و معلوم است که نسخ کلی هرگز واقع نشود و تعابیر و تفسیر



نام البته نباشد و الا این نصاب بر کلی دلیل بطلان مناسبت خواهد بود بواسطه عدم صحت  
 نسخ در اکثر پس لامحاله متوافق در اغلب باشند و در زمان هر دو کتب و بکوی از امم اخیری در  
 میان بوده حاکی از وفایع و تادیخ اخلاق و حکم و اذاب و مواظبتی از سلاطین متقدم و حکماء  
 سابقین و معاصرو آنها هم از تسلا بر هم و موسی بودند و در میان نبی اسرائیل عالم با وضاع  
 نشود نما کردند بعد از که بلادشان از معوزات عالم تمدن مانند مصر و شام بوده و  
 خودشان اهل لسان و لغت بودند .

پس شما بگوئید اینها معترضین تمام نوزده را بجهل از ملقطات سایر کتب و اقوام بوده و من  
 عند الله بودن آنها معلوم نیست بل لا حول المطابقه معلوم القدم است ان زمان و درنگنا  
 لا جوابی گرفتار خواهد بود و در پاداش عرض خواهم نمود ( چرا که الله عن الاذیان خبر الخراء )  
 باوی بعد از انماض و تسلیم آنچه را صاحب بنایع توهم کرده نازه امری که متعین شده همان  
 منع طریقی اول از طرف ثلاثه الهامیه است باقی میماند و در طریقی دیگر که راه منع از برای  
 منع از برای معترضین و دان نیست و اما راه اثبات از برای مسلمین پس خواهد آمد غریب  
 هذا کله در مسمت اولی و اما ثانی و ان اخبار فران که کاذبه میدانند و سرچشمه ان اجد  
 افسانه های یهود و هند و جعلیات نصاری و ادغام در دشمنان می شمارد پس از مجموع  
 کلماتش و مصرح ببعض فقراتش بنابر آنچه بیاید در مقاله ثانیه آنکه اخبار من الله نباشد و اسطه  
 کذبش و کذبش علی ما صرح به فی غیر موضع من کلماته از دو جهت است یکی آنکه ان اخبار مانند  
 قصه اصحاب کهف و هاروت و ماروت و معجزات زمان طفولیت حضرت عیسی و قصه معراج  
 و غیره و در کتب عهدین نیست و دیگر آنکه سرچشمه ان حکایات همان افسانه های کاذبه  
 ان کتب است و اما در جواب شاهد اول میگوئیم اگر نبودن اخبار ان وفایع و عهدین  
 علامت کذب باشد پس لازم میاید از اولی امر فاسدی و آن اینکه غالب وفایع ثابته



خالد کاذب باشد بواسطه آنکه در عهد بن نیست و ما بلزم منه الفاسد فاسد .  
 نویضیح آنکه معلوم است این مختصر کتاب عهد بن جمله از انها از مقوله مکروا ت است مانند  
 انا جید و اقول و دقم و ثوریه و جمله از ان واجع با حکام و مواظط است انمقداد و بکه واجع بوقایع  
 عالم و احوال اینها و ام است بسیار کم است و محال است که ان مختصر حاوی تمام وقایع باشد  
 پس البته بسیاری غیر مذکور در عهد بن خواهد بود و ان مذکورات هم بطور خلاصه و احاطه  
 نه شرح و تفصیل از خصوصیات و جزئیات وارد شده پس اگر ما لایق کردیم عهد بن کاذب  
 باشد غالب وقایع قطعه کاذبه خواهد بود و هو باطل لا یلزم به عاقل .

پس در این صورت مسلمین میتوانند بگویند که آنچه که از حضرت خاتم م و در فران و غیر فران ذکر  
 و بیان نموده از نمونه ان اخبار صدافه و وقایع ثابت است که در عهد بن نیست پس از کجا کذب  
 محتمل و ثابت نموده اید تا بنیاد اسلام را خراب کرده باشید .

و در جواب شاهد دقم میگوئیم بعد از تسلیم اخذ و استناد بان کتب و حال آنکه راه منع در  
 او وسیع و واضح است چنانچه دو شش اولی گذشت و عوی کذب ان اخبار و عوائی است  
 بلا دلیل از کجا مقاوم شد که انها افسانه و مانند قصه حسبن گردانست .

**اینها الفاضل** در این مرحله شما بمیدان مجادله آمدید اما بلا اسلحه البته مغلوب و مغلوب  
 می شوید زیرا که مسلمین از شما مطالبه سند حکم بیتی شما را میکنند که بچه سندان اخبار و  
 کاذبه شمرده اید و حال آنکه شما هیچ دلیلی بر افسانه بودن اقامه نکردید مگر آنکه ما از جاب  
 شما بدو علت استناد جوئیم یکی آنکه ان اخبار و عهد بن نیست و جواب ان گذشت و دیگر  
 استبعاد استغراب از انها که چگونه زنده سیصد سال بخوابد و طفل سخن گوید و جسمی  
 هبوا بلند شود و جواب آنها در مقدمه سادسه بیان گردید .

پس خوب بود اینها المصنف که چنانچه صفحاتی را مشحون و مملو کردی از برای اثبات مطالبه

این کتاب  
 مصنفین



فران با ان افسانه ها يك و وسطی هم در اثبات كذب ان افسانه ها مرفوع مبرمودید  
 كه دعوی شما بلا یقینه نباشد زیرا كه دعوی بلا یقینه را کسی قبول نمی کند و بحث مولا شما  
 صد رخی شود بلی ان اخبار و کتب را اخبار محتمل الصدق و انكذبند اگر مقصود شما  
 صرف احتمال كذب آنها باشد ان لازم طبع قضیه خبریه است حاجت باین تكلفات شما  
 نداشت كه كتابی بخر كنید و خود و خواننده را بر حجت اندازند بآئی ماند و در این مقام  
 سوالی از طرف معترضین كه ما بنیاب آنها از مسلمان سوال می كنیم و میگوئیم آنها المسلمون  
 و فضیلت اولی از مندرجات فران همانطور كه شما بفرمودید كه موافقت لازم اعم است  
 و مناقبت است پس لا محاله احتمال دو امر را می رود یکی آنچه را كه ما دعوی می كنیم كه آن  
 اخبار مستند بان مدارك و مآخوذ از آنها است و دیگری آنچه شما دعوی می كنید كه مستند  
 بوحی سماوی است باین محتمل شما از كجا و در فضیلت ثابته ما نتوانستیم كذب ان اخبار و  
 مدارك را معین نمایم شما از كجا صدق ان اخبار را معلوم نمودید .

**و خلاصه كقول** انكه ما نتوانستیم ثابت نمایم كه سرچشمه اسلام آن مداركی است كه  
 در بنابیع شرح و تفصیل داده شما از كجا معلوم نمودید كه سرچشمه ان و حی سماوی است  
 انابضاف نكند شنه از برای این سوال مجال است لکن جواب ان از آنچه در مقدمه خامسه گذشت  
 واضح است كه طریق دست آوردن انكه كلمات و تعلیقات مدعی من الله است مضمر است با خوان  
 نبوت مدعی بطریق مثبت و دعوی نبوت و ما پس از اثبات نبوت حضرت محمد ص مدعی  
 می نمایم قول شریفش را ان هو الا و حی یوحی و كلام مباد كس و اوحی الی هذا القرآن لا نذكر  
 و در این مقام از معترضین مجالی و بكار برای سوال اخر است كه شما مسلمانان از كدام طریق  
 اثبات نبوت این مدعی را نمودید لکن مسلمانان میگویند از هر طریق كه شما معترضین اثبات  
 نبوت موسی و عیسی را نمودید اگر بشازات سابقین را سندی پیدا کنید پس درباره محمد



و دار بعثت و محمل هجرت و صفات و حالات او در عهد بن بشارت بسیار واروده  
 در توبه خیر از امانان از سند اسمعیل در بیان فاران داده و حضرت موسی چنانچه تجلی خدا  
 در ساعی را بشارت داده هم چنین تجلی او را در فاران خبر داده و حضرت عیسی خبر تجلی فار  
 قلیط را بعد از خودش شرح مفصلی داده و خواهد آمد اثبات آنکه فار قلیط روح القدس  
 نیست بلکه حضرت محمد است بفراین چندی از انجیل و این سخن در جواب صاحب بنایع  
 که فار قلیط را بمعنی روح القدس گرفته و جایش خواهد آمد اتم بلکه در انجیل حضرت  
 برنا با که فعلا نزد نکار زنده موجود است با تصریح تصریح بر سالک محمد نموده و اسم آن  
 بزرگوار را یاد نموده و مضامینی بفضائل انجیل را با آنکه از بزرگان خوارین و بهتر و مضامین  
 پولس بوره مشرک شمرند .

و اگر سند هجرات موسی و عیسی است که بنوا اثر مر سنده ثواب و صیقله ثواب و در معجزات  
 کبیر محمد اکتر و اقوی است و اگر سند شریعت و احکام است که شرع محمد اکمل و جامع است  
 از جهت سبب است و روحانیت و تنظیم معاش و اصلاح معاد و حفظ دنیا و آخرت بشهر که  
 مجال تعرض آن نیست و اگر علم و حکمت است پس نسبت آنچه که حضرت موسی و عیسی بیان  
 فرمودند با آنچه از حضرت محمد و دعا و حقایق جامع بمبدء و معاد و حکم و اسرار طبیعت  
 و فلکیات و کائنات و معنیات بدست آمده نسبت فطره است بدو یا که کفایت میکند  
 در این مقام مطالعه عهد بن و مراجعه بقرآن و اگر استقامت و نفوذ و تربیت است  
 آن واضح و مشهود است که چگونه مروجی را از چه مقام از اخلاق و رسوم و عادات به بجه  
 رتبه از روحانیات رسانند . **و الخاصیل** هر طریقی که معترضین حانیت سنا<sup>بقراین</sup>  
 بیان کنند اقوی از آن را مسلمین و ملاحضین عرضه میدارند و اینجمله کجایش اینها را  
 ندارد و مختصری از آنرا در رساله حق المبین و رساله مراتب الغارفین که از طبع برآمده شرح



دادم رجوع بان دو کتاب شود با آنکه مختصری اشاره نشده باز صدق غرایض معلوم خواهد شد

اعاذه الكلام لا يضاح لم رام خلاصه تمام بنایبع اوز فاعه ناخامه انکه حسیه

فران و تعالیم اسلام ان رسوم و عادات و عقاید اخوام و کتب و توارنج ابام بوده لمكان  
الموافق والمطابقة وخلاصة جواب مسألین آنکه اولاً نقض بنا بر کتب و شرايع حقّه مانند  
شرع موسی و عیسی و تورات و انجیل که البته مسبوق بعقاید سابقه و کتب سابقه بوده و  
بسیار از مندرجات و اذات مطابقت و موافقت با امر سابقه خود داشته مانند عقیده  
توحید و معاد و صفات باری و مکارم اخلاق و توارنج ابام مانند سفر پیدایش و انا  
بر حسب غالب چنانچه توضیحش در مقام دوم بیاید موافقت و مطابقت نیست بلکه مخالف  
ت است و این مخالفت اماره عدم استناد و مناقض است و ثالثاً موافقت لازم اتم اخذ و مناقض  
و لازم اتم دلیل ملزم احصی نمیشود و رابعاً موافقت بکطرفی از طرق الهامیه و حقیقه و  
منع میکند و دوطرفی ازمینانند که سند صغی نداشته اند و اقامه نکردند و ان دوطرفی  
احتمالش هم خراب کننده اساس بنایع و مقصود معترضین است و این چهار مطلب از بیانات  
سابقه معلوم گردید و خامساً آنچه را معترضین در باب عقائد و رسوم و عادات یعنی  
مقدمات اسلام بیان نموده اند که ملفوظات از سایر ادیان است ناشی از جهل به  
مقام نبوت و غفلت از مورد و کیفیت نسخ است اما جهل به مقام نبوت آنکه از  
مجموع بیانات چنین معلوم می شود که کمان کرده اند که نبوت بان است که امور  
من الله یعنی الفاء شود که از ما هو عند الناس و آنچه که قبل تبلیغ شده و یا عقید  
با و یا تم کشته نبوده باشد و حال آنکه نبوت بان حاصل است که نفس کامله توسط  
وحی و الهام و نزول ملک از جانب پروردگار مأمور با بلاغ و اخبار و دعوت و ا

کتاب الکلام  
مفوض  
جان کرکان و سکران  
محمد جانی



داشتن خلق بر ما علیه صلاحتهم و در شد هم بوده باشد خواه آنچه را مأمور با بلاغ آن  
 شده از بعد پات عملیه محضه بوده باشد که تا قبل از زمان مأموریت ابلاغ  
 نشده باشد یا از اعتقاد پات و عقاید پات و یا اموری باشد مانند اخلاص و حسنه  
 که قبل از انبیاء دیگر هم دعوت بسوی او کرده باشند و یا از وقایع و حوادثی باشد  
 مانند سفر پیدا پیش بودنه که وقایع و قصص حضرت آدم تا زمان موسی در آن نوشته  
 دید بن جنت سعدی تمام انبیاء و مأموریت عمده آنها دعوت بسوی توحید بود  
 که اعتقادی است عقلائی و در تمام شرایع بوده و نمیتوان گفت که موسی از ابرهیم  
 یا قوم ابرهیم اخذ کرده و عیسای از موسی یا قوم موسی تعلیم گرفته و از قبل از غیر راه و  
 الهام ذاتی بآن بوده اند پس من الله بنام و حقه اند زیرا که لازم نیست تمام معالما  
 انبیاء هر چند از عقاید حقه و مسائل عقلیه و مکاتیب نفسانی باشد تمام این  
 تعلیمات ابتدائی الهی باشد که در حال آنکه غالب انبیاء پس از مدتی که آن  
 عهدشان گذشت مأمور بدعوت و مورد وحی و خطابت شدند و نمیتوان گفت که  
 قبل از بعثت ذاتا و ذاتی از عقاید و مکاتیب و ثواب نبوده اند مثلا حضرت موسی  
 پس از انصراف از خدمت شعب بنو قریظ فائز گردید و کذا و هکذا و من المعلوم  
 اینکه در قبل از مأموریتشان مشرک بودند و برخلاف عقاید و عقاید و فرعیات  
 و عقاید که قابل تسبیح و مورد تسبیح نبوده ثابت و قائم و حاصل بودند و باز در مأموریتشان  
 دعوت و ترغیب بسوی همان امور میفرمودند که دانستی و فائده بسادسه از مفاد  
 اولی آنکه بنام باین امور از فوائد و وظایف نبی است و مقام تربیت و هدایت  
 پس حال حضرت محمد هم مانند موسی و عیسی باشد که مأمور بدعوت توحید و  
 منع از شرک بوده اند و همچنین مأمور با اخلاص و حسنه و منع از صفات مذموم بودند



با آنکه اینسانند مورد دعوت انبیاء و بدل از موسی و عیسی هم بوده و البته جمله از اقوامشان  
هم بر آیین امور ثابت بودند که چنین نبوده که در ایندواء دعوتشان بکلی عقیده بودند  
از میان تمام خلق رفته باشد و جمیع ناس بکسر مشرک باشند و لا اقل بکفر مانند بودند  
عمود تمام قومشان یافت نشود که صاحب بنایع او را از میان قوم عرب پیدا کرده  
و او را از حنفاء شمرده و اینکه عقیده توحید داشته و از شرک بوی بوده ان وقت توحید  
حضرت محمد ص را از تعلیمات او خرافات داشته باشد و لا اقل این شخص حکیم دانستند  
کاملی که بکمال بزرگوار است نموده باندازه زهد بن عمر باشد که او تقلید عقیده  
از زهد نکرده خودش هم مثل وند فاضل بنو حید باشد خانه بی انصاف خراب و دیوان با  
و حال آنکه معلوم است بنی اسرائیل که بخدا فی فرعون فاضل بودند و منظر ظهور موسی  
بوده اند انچه هم بعقیده حدشان معتقد بنو حید بودند چرا این سخن دوباره موسی و عیسی  
گفته نمیشود و معترضین دوباره محمد ص میگویند

و اما غفلت از کفایت و مورد تنبیح پس لا زمرا اعتراضات آنکه شریعت لاحقه باید  
تمام ماورد فی السابقه را برآورد و علیحدّه بکسر امور حدیده تازه بیاورد و حال آنکه چیزی  
نبوده و چنین نیست بلکه شریعت ناسخه نباید تمام ماورد فی الشریعه السابقه را مخوانکار  
نماید حتی اموری که بواسطه حسن ذاتی یا فحش عقلانی فایده از برای تنبیح نباشد مثل مثل  
مؤوده و پا زنا و سایر منایح و با افتدای که مصالح و مفاسدشان لا ینغیر و بقا نشان لازم  
مثل صلوة و حرمت نکاح امهات و اخوات

پس چه ضرر دارد که جمله از احکام شرع سابق را در شریعت خودش باقی گذاشته باشد  
مانند سایر انبیاء مثل جمله از اعمال حج و یاب طهارت و صلوة و حال آنکه همان ماورد فی  
مرتنج هم لازم نیست تنبیح کلی و بکسر شود بلکه بسا است که تنبیح را جمیع مخصوصیات و جزئیات



و کفیات آن باشد ، از کجا معلوم شد که آن جمله از احکام حج را که بکسان شما از  
 خا ذات عرب گرفته و با باب صلوة و از صابین اموخته و با باب طهارت و که خرافاً  
 دعوی میکنند از زردشندان اخذ کرده حرف بدون تصرف و بغیر باقی گذاشته  
 ، میخواهند شرح و تفصیل آن اعمال و آداب را از آن اقوام بیان نمایند تا موازین با  
 نماز و طهارت و حج محمدی شود ببینیم تبعیت کرده بانه ، اگر صرف موافقت و لونی  
 بجملة ضاثر بدین محمدی باشد پس لعناذ بالله کار حضرت عیسیٰ خراب تر خواهد بود  
 زیرا که در چند موضع از انجیل بیان میفرماید که من نیامدم که توبه را ببرد ارم بلکه آمدم  
 که کامل گردانم و در جای دیگر بگرفت از توبه را ببرد ارم و خواهد آمد شرح اینها  
 در مقاله ثانیه .

اگر بگوئی مقصود معترضین این است که آنچه در قرآن و تعالیم اسلام از عقاید و اعمال  
 که در سنا پر او بیان امم قبل بوده آنها سرچشمه علم محمدی بود و پی بردن بآن امور همان ادیان  
 و مقاله و کتب اقوام بوده نه روحی سماوی ( )

میگویم پس از تسلیم آنکه موافقت اماره متابعت است و اغراض از آنکه این نقض بر تمام شرائع  
 قبل هم وارد است زیرا که غالب در عقایدشان و در جمله از دست و اعمال و افعالشان موا  
 با شرایع قبلشان داشته پس سرچشمه آنها هم مثل سرچشمه محمدی بوده آنکه اگر مقصود شما  
 ذکر نقض است در مرتبه علم محمدی پس این نقض در موسی و عیسی هم خواهد بود که آن در مثلاً  
 توحید و معرفت صفات جلال و جمال را از ابرهیم اموختند و هم چنین اصل عبادت و  
 طاعت و اقبال بسوی خدا و ذکر و دعا و نیاز و نماز و احسان و زکوة و امثال ذلک را از  
 ابرهیم و ملت او اموختند زیرا که ممکن نیست فرض نمودن آنکه ابرهیم خالی و بوی از این امور  
 بوده و هیچگونه عبادتی و دعائی و حسنه و فریبنده نداشته و محال است غاده آنکه تمام



اِذَا بَدَأْتُمْ بِالْحَمْدِ فَاغْلُظْ وَلَا تَرْكَبُوا السَّيْءَ فَيُنْكَرَ وَلَا تَنسُوا فَعْلَاةَ اللَّهِ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ أُولِي الْأَبْصَارِ  
وَلَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

وَالْحَاصِلُ اِذَا نَكَتَ عَلَّمَ وَبَيَّ بَرَدَنَسْ بَانَ نَعَالِمٍ مِنْ غَيْرِ اللَّهِ بُوْدَه مَنَافِي وَنَبِيَّةُ نَبَوْتِ نَبَا  
پَرَا زَايَنَكِه مِنْ اللَّهِ دَامًا مُوَرِّدًا لِبَلْبَلِغِ وَالدَّعْوَه بَاشَد وَنَبِيَّتِ بَجَاهِلَانِ رَا هِنَمَا وَمَعْلَمُ بَاشَد  
وَنَبِيَّتِ بَعَالِمَانِ مَطْبَعَانِ مَبْشَرُ وَمَشُوقِ وَمَكْمَلُ بَاشَد بَعَلَاوَه اَنَكِه دَرَمَا اَمْرِيه جَمَلَه هَمِ  
اَز خُصَايِصِ خُودَش وَنَعْلِمَاتِ مَخْصَصَه بِشَرَعِ خُودَش بَاشَد كِه اَز مُبَلِّغِ نَبُوْدَه وَاز طَرِيقِ وَحْيِ  
وَالْهَامُ هَمِ بَاوَالْفَاءِ وَنَعْلِمُ شَدَه بَاشَد كِه كَلِمَه شَدِيدَه اَلْهَوِي وَهَمِ مَامُورِ بَا بِلَاغِ وَانَبَا  
بَاشَد كِه قُمْ قَانْدَرِ وَخَطَابِشِ بَرَسَد اِنَا اَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَذَاعِبًا  
اِلَى اللَّهِ يَازِيْدَه وَسِرًّا جَانِبًا اَبَاچِيْنِ شَخْصِي بِي نَخَوَاهَد بُوْدَه وَآبَا مُوَافَقَتِ وَتَبَعِيَّتِشِ اَز خُودِش  
اَبَرِهِيْمِ وَاز اَقْوَامِ شَقِيَّتِشِ دَر پَرَسَنَشِ خُدا وَاقَامَه جَمَلَه اَز طَاعَاتِ وَحَسَنَاتِ مَعْمُولَه دَاوَرَه  
ضَرَبِ مَقَامِ نَبَوْتِشِ خَوَاهَد دَاشْتِ خَوَانَه جُودِ وَاعْتِشَافِ خَرَابِ وَامْشَارَه بِسُوِي قُوَانِدِ چَهَا  
كَانَه فَرَانِ مَبْرُورِ مَابَدِ هُنَا بِلَاغِ لِلنَّاسِ فِي لِبْنَدُوْا يَدِ وَلِبْعَامُوا اِيْمَانُ هُوَالِه وَاحِدٌ وَلَيْدَكِ  
اُولُو الْاَلْبَابِ وَاَكْرَبِكُوْنِي تَقْبِيصُ وَتَعْيِيْبُ مَقْصُودِ نَبِيَّتِ وَمَقْصُودِ مَنَافَاتِ دَاشْتِنِ  
اِنْ بَا نَبَوْتِ مَدْعَى نَبِيَّتِ بَلَكِه مَقْصُودِ اِنْ اَسْتِ كِه دَر اِيْنِ صُوْرَتِ كِه سَرچِمَه اَكْرَبِ نَعَالِمِشِ  
غَيْرِ وَحْيِ بُوْدَه وَاز اَدِيَانِ وَاقْوَامِ دِيْكَرِ اخَذِ كَرْدَه پَسِ عَقِيْدَه مُسْلِمِيْنِ كِه ثِمَامِ فَرَانِ وَنَعْلِمَاتِ  
اِسْلَامِ مِنْ اَللّٰهِ اَسْتِ بَاطِلِ اَسْتِ زِيْرًا كِه بَعْضِ اِنْ اَز غَيْرِ اَللّٰهِ اَسْتِ بِالْفَرَضِ وَانِ وَفَتْ اِيْمَانُ  
صَاحِبِ اِسْلَامِ وَادْعِي اِلَى هَذَا الْفَرَانِ كَانْدَرِ وَكُرْبِه كَاذِبَه خَوَاهَد بُوْدَه بَلْ هُوَ فَرَانُ



بچند فی لوح محفوظ دروغ خواهد بود زیرا که بعض از آن از تعالیم دیگران بوده  
 و با حجب تمام قرآن من الله نخواهد بود . **جواب** آنکه با همین که تفسیر نمودند  
 تمام قرآن و حق خداست به پیغمبر که اندازد و نماید و با و وحی شده که تمام آنچه در قرآن<sup>است</sup>  
 برساند و با همین وصف که ذکر کردید تمام قرآن در لوح محفوظ است چه از آن اموری که  
 در سائر ادیان و اقوام نبوده و در شرع محمدی<sup>ص</sup> تأسیس شده و با از عباد و اعمالی بوده  
 که از قبل در بین ادیان بوده که همانهاست که در میان سائر ادیان بوده از عباد حق  
 و طاعات و حسنات تمام در لوح محفوظ است و در لوح محفوظ است و محفوظ  
 آنچه در قرآن عقیده باطله از شرک و حلول و تجسم و نفی و انکار و خرافات یافت می شود  
 تا در لوح محفوظ نباشد و با جزایات صنایع و تقویر و توحید و تثبیت صفات جلال  
 و جمال و تفصیل مبدء و معاد و اسرار کائنات و بیان آیات و بینات چیزی دیگر یافت  
 می شود و با همین از معروفات و امری بمنکرات شده و با دعوت بحب و دنیا و متابعت  
 هوای و پیروی شهوات و ارتکاب فواحش نموده و با جزای طاعات و عبادات و افعال<sup>حسنه</sup>  
 از ذکر و خضوع و خشوع و تبت صدقه و خلوص کامل و شکر باری و عبودیت و خوف  
 و رجاء و فقر و فناء و رفت و تواضع و اقبال و دعا و نماز و روزه و زکوة و صدقه و حج  
 و هنی از محشاء و منکرو بغی و امر بیدالت و احسان و خیر و تقوی و ورع و زهد و مو<sup>عظه</sup>  
 و نصیحت و بشارت و انداز و ثواب و عقاب چیزی دیگر یافت می شود پس اگر بر حسب  
 مضمون ثابت از صدقین لوح محفوظی در واقع بوده باشد همان معنی که مسلمین قائلند  
 ایا دروغ است که گفته شود تمام قرآن در لوح محفوظ است بواسطه آنکه بسیاری از  
 قرآن در قبل محمد<sup>ص</sup> بوده حاشا و کلا بلکه همانهاست که از قبل بوده و قرآن حکایت آن  
 با تا کیدان یا امضاء و تفسیر آن تا ببلغ و دعوت بان نموده تمام در لوح محفوظ بوده .



مسلمین را در باره لوح محفوظ عقیده آن است که تمام مافی عالم الکوّن والفساد  
وما وقع ووقع و ما یجری و یکون یکسر در لوح محفوظ ثبت و درج است تا چه رسد بقدر  
و مانع و اسلام و احکامیه چنانچه بسوی همین معنا اشاره میفرماید در آیه ای از قرآن  
وَ کُلُّ شَیْءٍ أَحْصَيْنَاهُ کِتابًا وَ کُلُّ شَیْءٍ فَعَلُوهُ فی الزُّبُرِ وَ مَا مِنْ غَائِبَةٍ وَ لا رَاضٍ اِلَّا وِجَدْنَا  
کِتابًا وَ کُلُّ شَیْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فی اِمْنَامٍ مُبِینٍ حال اگر منافقه در لوح محفوظ داری  
و باید در ثبت تمام اشياء آن داری آن مسئله دیگر است که بعضی صادق باید ثابت بود  
و خارج از بحث ما است و الا بودن اگر قرآن از تفالیم سابق بر ادیان منافات ندارد  
که قرآن در لوح محفوظ است و قرآن مورد وحی الهی است که مأمور با اخبار و ابلاغ مآل  
القرآن باشد .

بسم الله الرحمن الرحیم  
الحمد لله رب العالمین  
والصلاة والسلام  
على سيدنا محمد  
وآله الطيبين الطاهرين  
الطاهرين

جواب ششم - از مقالہ معترضین

و سادساً در مقدمه خامسه بیان کرده بود که طریق اخرازانکه مقالات مدعی نبوت  
و تعلیمات او هستند بوسی ستمادی و الهام دینی است منحصر است باخرازاصل نبوت  
او از طریق معجزات و خوارق عادات با اشمال کتاب و براخبار از معنیات و با اخبار  
انبیاء سابقین بنبوت او و امثال آن که پس از نبوت نبوت آنچه را که بفرماید که خدا بمن  
وحی کرده ضد نفس نمایم و لولا ذلك اخرازان هیچ قسم ممکن نیست .  
پس بر جناب شما لازم بود که عطف عنان کلام بسوی آن مقام نمایند و مطالبه کنند  
نبوت از مسلمین نمایند تا بطرف حدیده بر شما ثابت نمایند کالو ر علی الطور نبوت  
ان بعد کوار را بعد از ان بقصد بقی نمایند قول شریفش را ( = ) و اوحی الی هذا  
القرآن لا تدور کمریه و دیگر خود را بر تحت مطالعه و مطالعه و تسکین و وسوسه



مبتدیان کنند حال که از غیر راه و طریق مسئله در آمد بد و خود را بوازی حضرت و پند سر کرد  
 داخل نموده اید بر شما اعتراض مینمایم که شما از چه طریق ثابت نمودید که مندرجات توبه  
 و انجیل من الله و وحی الهی است زیرا که مندرجات این دو کتاب آنچه که جامع باحوال موسی  
 و عیسی و تاریخ و تابع آنها از ولادت و مسافرت و امثال ذلک بوده پس از امور مرئیه  
 محسوسه یا مستوعه منقوله بوده و حاجتی در آنها بسوی وحی و الهام نبوده مؤلفین توبه و  
 انجیل آنها را دیده باشند پس بطور نا یمن بدون وحی الهی نوشته اند و آنچه جامع با حکام  
 و اخلاق و مواظبت و مضایح بوده خالی از در صورت نیست یا آن امور در میان امت آنها  
 و طوائف سابقه و کتب سالفه مندرج بوده یا نبوده اگر مندرج بوده پس اینها یافتن اما  
 استناد و تبعیت و اخذ از آنها است نه وحی الهی و اگر مندرج نبوده پس از آن من عند او باب  
 التألیف و نقل انفسهم بوده **و اما آنچه از این دو کتاب در غیر آن یافت شود** میگوئیم  
 ما خود از آن غیر بوده و آنچه یافت نشود میگوئیم من عند انفسهم بوده و در صورت آن  
 کتاب مصنف انسانی خواهد بود نه وحی سماوی و در این باب همان احتمال ضاثر و کافی  
 از برای ثبوت وحی و الهام پس شما ای معترضین از کجا ملتزم شدید که توبه و انجیل  
 من الله است دون قرآن اگر بگوئی چون مانیوت حضرت موسی و عیسی و انجرات مثلا  
 ثابت نمودیم پس مقالات و تعلیمات ایشان را من الله میدانیم پس ناچار شد بد قبول  
 مقاله ما که اخرا سرچشمه از این طریق باید بشود و در این صورت مسلمین هم مثل شما همین  
 مقاله را با برهان و بینه دعوی مینمایند .

**مقاله ثانیه در جواب از مندرجات قصص و سوره نوح و سوره قمر و بعد**

میگوئید مذاب منقرض جهان خواه تو خواه باطل سرچشمه داشته و از آن رو که دین



اسلام انشاء یافته مصنف مناسب دانست که پی جوتی نماید که ابا بنوع اینها چیست  
 میگویم بر مصنف لازم بود که او گمانه معین فرماید از برای دست آوردن سرچشمه ادیان  
 یعنی بجه طریق باید بدانیم که سرچشمه فلان دین الهام رب العالمین است و یا اساطیر  
 الاولین و القباء الشیاطین است تا اول حق و ثانی باطل باشد پس از آن رجوع بدین  
 اسلام شود و از آن میزان و طریق حال او بدست آید حال که ایشان بیان نکرده منابع  
 میرسانیم که در مقدمه خامسه ثابت گردید که طریق دست آوردن سرچشمه و اینکه مقدر  
 مدعی من الله است مختصر است با حراز بنویش بشرحی که گذشت پس برحق جو لازم است بحث  
 و گفتگو در این مشرعه وجود نماید و الا از برای مسلمین است که بگویند اتقا المعرضین ان  
 کما معلوم نموده بد که سرچشمه نود و نه و آنچه <sup>بنوع</sup> سماعی است زبانی که مندرجات آن در  
 کتاب خالی از دوشم نیست با اموری است که در حراز دو کتاب یافت می شود و با امر  
 اموری است که یافت نمیشود اگر از اموری است که در کتب و تالیفات اتمام و خادات اقوال  
 بوده پس آن کتب و خادات سرچشمه آن دو کتاب بوده زیرا که بوجع صاحب بنایع مؤلفان  
 امانه منابع است و اگر از اموری است که یافت نمیشود پس میگویم سرچشمه آن خیال  
 و دماغ مؤلف آن دو کتاب بوده و من تلقاء انفسهم نوشته اند و در هر صورت مصنف  
 انسانی خواهد بود نه وحی سماوی و در این مجال نظری احتمال هم مورد فح و اخلاص  
 مکرانکه بناچار دی بگوئی چون بمجازات اثبات نبوت موسی و عیسی شده بدان واسطه  
 آن دو کتاب را من الله میدانیم پس بطریق دست آوردن سرچشمه این فخر کرده بد و در این  
 صورت مسلمین هم میگویند ما بمجازات متواتره نبوت حضرت محمد <sup>ص</sup> ثابت نموده پس از  
 آن او را مصدق می نموده ایم و مقاله آن هو الا وحی پوخی .

باتر میگویم منابع بنایع دو کتاب خود مستی بشعاع تابنده در گفتگوی دم خود



چند امر از برای پند و تنبیهِ حق بیان می نماید از قبیل معجزه و استثنای صاحب آن با استمال  
کتابش بر مضیبات که هر دینی دارای آن امور باشد البتّه دین حق خواهد بود و ما  
در خانه هر چه تا پسند بعد از فصل آن موازین ثابت می کنیم که آن موازین در دین حق  
بنوانیم و احوال موجود پس با عراف صاحب بنای بیع دین حق خواهد بود و الا  
موازینش باطل خواهد بود و بعد از اتمام مسند رجاء بنای بیع بکسر باطل خواهد گردید  
پس منتظر باش و رجوع بخانه نما .

می گوید هود و نصاری ان را بقی مذهب اسلام را قبول نمی کنند می گویند ادله  
و تینات الهی در این مذهب بنای بیع .

می گویم مثل اینکه مسلمین این دینی که نصاری اقراء حضرت عیسی نسبت داده اند  
از عقیده ثلاث قبول نمی کنند و می گویند ادله عقلیه و نقلیه بر اسفاله ان یافیم  
چنانچه در مرحله ثالث شرح آن مفصل بیاید انشاء الله تعالی .

و بالجمله این مقاله است که همه ادیان نسبت بدین مخالف خود می گویند .  
اگر از هود استفسار شود که چرا دین نصاری را قبول نکرده و پند و تنبیه عین همین  
مقاله را جواب میدهند .

و اگر از مجوس سوال شود همین جواب خواهند داد اختصاص بدین اسلام ندارد  
پس باید ملاحظه نمود که گویند ما است سروده یانه .

پس می گویم هر آنکس اینکه در مقام تحقیق بوده و عصبیت و حب مذهب آباء و اجداد  
کذاشته و رجوع بدلا تل اسلام می نموده آنرا الهوی لادیان دانسته از همان صد و اول  
الی هذا الزمان چه انداز از هود و نصاری از عالم و غیر عالم در همه ازمان که لغتاً  
دین اسلام عمده اند تا همین ازنه متعارفه مانند عالم مشرق و ملامت رضای جدید



الاسلام از یهود و فاضل کامل آفریدی نحر الاسلام از یهودی که این دو عالم بزرگه مراجعه کرده  
 اختیار نمودند و هر دو رساله و اثبات اسلام نوشته اند و بشاوات کثیره از عهد عتیق  
 و جدید و معجزات و غیره نقل نمودند. آنانی که بنیافتند مراجعه نکردند و الا از برای ایشان  
 کافی بود همان ملاحظه ایهائی از قرآن که در بیان حقایق کائنات از علویات و سفلیات  
 وارد شده که چه امور مستوره از فلکیات و ارضیات که بر تمام خلق نافذ است از غیره و اسنکشاف  
 جدید و آلات مخترعه مخفی و عجوب بوده که زاهی بسوی آن حقایق و در زمان خانم خروخی  
 الهی نبوده رجوع بر رساله الهیه و الاسلام نمایند تا بیج با هر وساطعه اسلام را بیابند  
 میگویند بسیاری از آنان که این مذهب را بی شخص میپرفتنه الان خفته و غلابه ترك کرده  
 ایشان دیگر را قبول میکنند.

میگویم چنانچه تمام فرق یضادی الان دین عیسای را که دعوت بشوید بوده غلابه ترك  
 ترك نمودند و مذهب شرك و تثلیث را پذیرفته اند چنانچه در مرحله ثالثه بنیاید بعلای  
 این ارثداد از معجزات صاحبان اسلام است که چنانچه از قرآن و غیر قرآن منوال پیدا دارند  
 و ان امتحان و از فتن آخر الزمان شهره اند و ایضا ابا کسانیکه بعد از ظهور اسلام  
 الی هذه الايام ترك دین یضادی کرده اند و داخل دین اسلام شدند آنها اکثر و اغلب  
 با کسانیکه از دین اسلام رجوع بدین یضادی نموده امضاف شما بعد بوشیت تا بنه را  
 نخواهد کرد. آبا مملکتی با ابائی با يك شهری و طایفه را میخواستند از قطعیت  
 اسلامیه سراع دهید که آنها ترك اسلام نموده و دین یضادی را اختیار کرده باشند  
 ولی مملکتهای و ابائیه و شهرهای بسیاری و طوایف بی شمار از ام یضادی غلابه داخل  
 در اسلام شدند حال ت مملکت فسطاطیه و حبشه و ابالت شام و فلسطین و سوریا و نجد  
 و غیرها معلوم و انقلاب کلیسایها بمساجد و ان قطعات کثیره مشهود و ایضا



ان بسیاری را که دعوی نمودی که ترك اسلام کرده ایا داخل در دین نصاری شدند که  
 ان اماره حنا بنت دین حبسه باشد و این در دین محض است کجا است ان کرث و ان حقیقت بسیار  
 و اگر مقصود خروج از دین اسلام و بعد طبعی و دهری شدن با داخل در سایر فرق مستحده بعد  
 اسلام شدن است پس این جماعت چنانچه ترك اسلام کرده ترك مذهب نصاری را هم کرده  
 پس اگر فعل آنها سنده باشد کاشف از فساد دین نصاری هم خواهد بود اخفاصاصی بدین اسلام  
 نخواهد داشت و بالجمعه مله همیشه اهله حق قلیل و اهل باطل کثیر و پیوسته این حالت دارند  
 بدست جاریه بین الادیان بوده قلعه و کثرت عملیات ناموسی شخص غافل میزان حق و باطل فراموشند  
 و حضرت عیسی هم در فصل ۲۴، انجیل متی و ۱۳، مرقس خبر از ارثداد و ضلالت و کراهی مردم  
 بنیاسطه ظهور کا دیان میدهد و در قرآن هم خبر از ارثداد مسلمانان و امثال ایشان داده قان  
 مَاتَ اَوْ قُتِلَ اَتَقَلَّبْتُمْ عَلٰی اَعْقَابِكُمْ احْسِبِ النَّاسَ اَنْ يَّرْکُوْا اَنْ یَقُولُوْا اٰمَنَّا وَّمَا لَا یَفْقَهُوْنَ  
 و هم در اخبار بالسنه مختلفه این معنی بشمار بدی الاسلام تقریبا و سبغ و تقریبا و حتی لا یفقه  
 الا اسمه و خلق الناس یفقه الاسلام و امثال ذلك بلکه ارثداد مؤمنین در زمان خود  
 انبیاء واقع شده مانند آنچه در انجیل نسبت بجناب بطریق افضل از او بین و یهودای مسیح  
 میدهد از ارثداد یهود و انکار بطریق و لعن کردن و شستن بانک خروس و کربن او در باب  
 ۲۶، انجیل متی و ۱۴، مرقس میگوید اذان رو که کسی را نیافته اند که بتواند دین اسلام  
 بطور عقلی ثابت نماید .

میگویم اولاً این جماعت را که ترك اسلام کردند در کلام سابقین از کسانی شمرده که بے  
 نفخ مذهب اسلام پذیرفته اند کسیکه دخولش بے نفخ با شد و چشم بی نفخ خواهد  
 بود و اعتباری بفعل چنین شخصی نخواهد بود که لا ابالی در دین و اتباع کل تا عواند .  
 و ثانیاً اگر مقصود شما از طور عقلی ان حکم عقلی مستقل محض است بدون دخالت مقدمه







حسبه در ممالك غير اسلامي بيشتر ولي علوم و داناتي بعبس اينفني است چنانچه دلائل ميکند  
 بر اينفني کثرت مدارس دينيه و دوماتک اسلاميه و سنت بودن اجتهاد و در مسائل فروعيه  
 و ناسپس علم کلام و اصول دينيه و کثرت کتب اسناد لایه علميه چنانچه في الحال عالمان ضابط  
 نظر اسناد لال و دوتام شهرها و ممالك اسلامي فراوان موجود و دوتيه طلاب و محصلين اينها  
 هجرت و مسافرت بيلا و ناپيه است از براي تکميل علوم نظريه و اذ زمان ائمه دين و دوس علم کلام  
 که واجع با ثبات عقايد است تا زمان اخراشه و ناهند الاوان و ابرو شابع و زايچ هزاران طالع  
 مدرس و هزاران مدرس و افرين از شمار کتب مؤلفه و دوتيه و دوماتک اسلامي موجود  
 و مشهور و هنوز حجاب مغرض عالمي و انباشته اند که بتواند اثبات دين اسلام و انباشته شدن  
 و ستيد بن و فاضلين و شهيد بن و ابن سينا و حنفي و امام و صد و الما لهين و فخر و خاصه  
 و فاضل الفضا و نقازان و فوششي و غزالي و آزي و امثال ايشان از عامه پسند ايشان  
 بيوده و کتب اسناد لایه ايشان مطبوع خاطرشان نشده و بر منتظرند عالمي يافت شود که  
 مانند پتايبع کتبي اسناد لایه مرفوم دارد که داپش مطابق با مدها نباشد يعني و مقام  
 اثبات امري عجالات عسلک نمابد البته مرکز چنين عالمي و چنين ناليفي و اسلام پيدا نميشود  
 حق با ايشان است - **ميگويد** دو صفحه نهم معلوم است که علماء اسلام برانند  
 که قرآن کلام خداست که ميلا و افرينش بر لوح محفوظ مرفوم فرموده و اينکه بصيفت انشاک  
 بنيت تمامًا از جانب وي تعالي بواسطه جبرئيل بر محمد قائل شده لهذا اگر ممکن باشد  
 که شخص ثابت بگردد اند که اکثر اجزاء قرآن و بنيادي از عقايد اسلام از اديان ديگروان  
 کيني که در ايام حضرت محمد موجود بوده انتخاب شده پس بنياد دين اسلام کليه منهدم  
 ميگردد و مغرضين ميگويند که اينرا ميتوانند ثابت کنند .

**ميگويم** کلام اينفناصل واجع بجز محتل نزاع است که مغرضين بر خلاف عقیده مسلمين



میخواهند ثابت کنند که اگر قرآن و عقاید اسلام از ادیان دیگر و کتب اخراخذ شده پس  
 تا بقایا نشانی است نه وحی سماوی پس مدعیان معترضین اثبات اینقیع است نه صرفا احتمال  
 و دیگر اخذ و استناد اسلام است با دیان دیگر نه صرف موافقت و مطابقت و ما این سخن را در  
 بحر محل نزاع قبول و تصدیق داریم ولی اگر معترض صرفا احتمال اخذ اکفا نمود پس کلام او خا<sup>رج</sup>  
 از محل نزاع خواهد بود که این الاحتمال من الایثبات و با آنکه ثابت نمود لکن فقط موافقت و  
 مطابقت من دون استناد و اخذ پس دلیل مطابق با مدعیان و نخواهد بود پس میگویم منصف  
 مثال و مقالات معترضین بطور وضوح مینماید که تمام آنچه را که در این رساله از اول تا آخر  
 از مقالات معترضین و ادله آنها نقل نموده از دو صورت و منقسم خارج نموده و نیست  
 یکی ابداء احتمال و اخذ و استناد و اینکه شاید سرچشمه اسلام کذا و کذا باشد و شاید از  
 فلان کتاب یا فلان طایفه اخذ کرده باشد و دانستی که این مطلب مطابق با مدعیان معترضین<sup>است</sup>  
 و هر یک فقط اثبات موافقت یا رد محکبات قرآن و بعض عقاید اسلام با بعض نوآوری و کتب  
 و عقاید اقوام و دانستی که این خارج از محل نزاع است و این الموافقة و المطابفة من الاخذ و  
 التبعیة و آن برای از مودن اینقیع و صحت آنچه عرض شد کلام معترضین را نقل میکنم .  
 پس میگویم که در فصل دوم میگوید ما خلاصه اینکه پیروی اول دین اسلام از عادات و عقاید<sup>است</sup>  
 بوده که در زمان حضرت محمد میان طوایف عرب و خصوص قریش مشدود بوده .  
 اما عقیده پس از آنکه مبدء انست اعراب در زمان ابوهم معتقد بودند خدا بوندند و  
 مذهب اصلی جمیع اولاد سام عبادت خدا بوده و شرک را از اقوام سام امونیه و فنیکه طوایف  
 جنوبی و شرقی عرب و خدا بوند الهی را فراموش کردند و لا پنهانی شمالی و غربی جزیره عرب از  
 حکم داشتند و لقب الله قبل از محمد میان اعراب مشهور بود پس اهل عرب عبادت خدا را  
 تا اتمام حضرت محمد نگاه داشته مفرق خدا بوند الهی بودند فقط پانزده طایفه قبل از محمد



عبادت اصنام از شام داخل مکه شد و سبب شد و شصت صنم موجود بود بهر حال هیچ شخصی  
 حاجت با الهام و وحی نداشت که فتح شرک را بپند <sup>پس</sup> معترضین میگویند این عقیده بود  
 محمد از قوم خود اموخته نه از روی وحی و الهام پس عاداتی و رسوم بنی کوا از زمان حضرت  
 در میان عرب باقی و از اجداد منعی خود باریک داشتند مانند نژاد نکاح مادران و دختران  
 و جمع بین اخین و نوز و بیچ زن پدر و سیمیه از اعمال حج و عمر و مضمضه و ناخن چیدن و خشنه  
 و استعمال نوده و استنجاء و امثال ذلک اینها را از عرب اموخته داخل دین خود کرده .  
 و در اثبات این امر میگویند که چون مصمم شد که اهل عرب را از بت پرستی ازاد و عبادت  
 خدا مایل گردانند تخواست ایشان را از عقیده توحید و عاداتی که از اجداد منعی خود باریک  
 داشته اند محو و کند که جمیع آنها را ترك بلکه کوشیده که آنها را در دین خود نکامداد .  
 و بقرائن استنباط میکنند که عقیده توحید و ان اعمال پسندیده در میان عرب بوده و  
 محمد هم متابعت آنها را کرده این خلاصه تمام مصلحت و م که در پانزده صفحه مجلد مختلط  
 معنوی شایان نموده و حاصلش آنکه توحید اسلام مناسب آنکه اعراب مکه از سنل ابرهیم  
 و اولاد سام بودند و مذهب اصلی آنها توحید بوده و شرک و بت پرستی بالعرض از شام بمکه  
 سربت نموده مآخوذ از اعراب جاهلیت بوده است و حاجتی بوحی و الهام نداشته و همچنین  
 جمله از عاداتشان که ذکر شد .

## جواب فصل دوم میگویم

اما در باب عقیده توحید پس منقوض است اولاً بشرایع سابقه چه آنکه عیسای و قومش و  
 موسی و طایفه اش از سنل اسحق و لد ابرهیم و اولاد سامند پس توحید عیسای مآخوذ از  
 یهود و از موسی و موسی از ابرهیم بوده و توحید و این شرایع غیر محتاج بوحی و الهام خواهد  
 بود بلکه از خود ابرهیم هم ایضاً چه آنکه ان بزرگوار هم از اولاد سام است و مذهب آنها تبعاً

جواب فصل دوم



لایع توحید است بلکه مسئله توحید از همان شرع اول ثابت بوده و مذهب بشرک عرضی بود  
 و شرکین معبودان خود را شفعا دانسته اند و وجه عبادت فرامیدادند نه آنکه منکر صانع و  
 معبودیت خالق بوده اند و **بالحج** شرکین در همه اعضاء غیر از کافرن و طبیعتین منکر  
 صانع بوده اند بلکه عبادت غیر خدا را هم جنبه عبادت خدا میکردند پس از این جهت شرع محمد  
 هم مثل سایر شرایع است اگر توحید محمدی مأخوذ از ابرهیم است از موسی و عیسی هم مأخوذ  
 از ابرهیم است و هر دو هم مثل فرشتگان از اولاد ابرهیم و سادات توحید مذهب اصلی تمام و شرک  
 عرضی که همه آنها بوده اگر عقیده توحید و بی شرک ضروری و محتاج بالهام و وحی نبوده  
 نسبت به همه انبیاء همین معنی جاری است پس اگر ملائکه نبوت تعلیم نبتی است از طریق و  
 با محتاج تعلیم و توحید محتاج تعلیم دادن خدا امر محمد را نبوده یا بواسطه آنکه ضروری و بی  
 شرک معلوم بوده و یا بواسطه آنکه این عقیده در شریعت سابقه ثابت بوده پس محمد ص از این  
 نبی نباشد پس در عیسی و موسی بلکه ابرهیم هم این معنی جاری است و مختل است ثابت با اینکه  
 امر معلوم نبتی که از شرع سابق مأخوذ بوده و یا ضروری عقل ثابت بوده اگر وحی با و بشود به  
 ابلاغ آن بسوی مردم و دعوت ایشان به سوی آن و حق و ترعیب بر استقامت و خلد بران با  
 همان توحید الهامی و مستند بوحی سماوی خواهد بود و میتوان نبتی بفرماید **قُلْ إِنَّمَا**  
**أَنْذَرُكُمْ بِالْوَحْيِ إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيِي يُوحِي وَأَوْحَى إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأَنْذَرُكُمْ بِهِ** مثلاً اگر انبیاء  
 ماوریا شدند بامر کردن خلق را بعد از احسان و نهی آنها از ظلم و عدوان و بکسر بزدان و شرک  
 کفران چنانچه در همه شرایع این امور و زرد تکلیف و امر و نهی بوده و اینچنین امیر احسان و نهی از  
 عدوان نموده ایام میتوان گفت که اینها از مورد وحی خارج و ابلاغ آنها و دعوت بسوی آنها کلاً  
 الهی نیست و اگر گفته شود سرچشمه این دعوتها و وحی سماوی است دروغ گفته شده حاشا  
 و کلاً و حال آنکه حسن و قبح این امور بضرورت عقل ثابت است از مؤتسات شرایع نیست خدا



الامراض و دانشن آنها از روی اعلام و وحی نبوده و در اصل دانشن محتاج بوحی نبوده ولی  
 اخبار آن من الله محتاج بوحی است که مأمور شود با بلاغ و ابلاغ و ابناء که قوام نبوت باوست  
 من الله و سرچشمه آن وحی الهی است **حال** اگر مقصود صاحب بنایع صرف آن است که عقیده  
 توحید قبل از محمد هم بوده قبول داریم چنانچه قبل از عیسی هم بوده و اگر مقصودش تعلیم محمد است  
 از فومش پس موافقت اماره تعلیم نیست و الا عیسی هم از فومش اخذ نموده و اگر مقصود دانشنکه  
 با بلاغ امور معلومه از برای قوم شخصی نبی میشود پس میگویم نبی آن مأمور من طریق الوحی  
 با بلاغ من الله است پس اگر آن امر معلوم نباشد محتاج بتعلیم الهی است و اگر نبی بداند و فومش  
 ندانند نبی مأمور بتعلیم می شود و اگر بدانند لکن مستقیم بر آن نباشند نبی مأمور بواو اشتن  
 آنها است بر استقامت و عمل و کدشت در مملکت کتاب و خطایف نبی و فوائد نبوت و در  
 تمام صور او نبی است و کلامش وحی الهی است **و قال** عقیده عرب جاهلیت خاصه  
 اهل مکه و قریش توحید نبوده همه مشرک بودند و متبعین ملت ابرهیم که ترك مشرک و عباد  
 اصنام باشد که آنها را خفاء میگویند بودند و لذا شما ای صاحب بنایع در مصل ششم کتاب  
 که میخواهی خفایه قبل از محمد پیدا کنی که عبادت صنم نمیکرده چند نفری را پیدا کرده و باز  
 آنها را هم از دین حنیف خارج میکنی و بالاخره محضر بریند بن عمر و منیمائے پس آنها موحد توحید  
 عباد بنیکه ملت ابرهیم است نبوده اند چگونه شهری که اهلس موحد باشند توحید عبادتی  
 در حال بنیکه با عتراف خودت سپید و شصت صنم داشته اند و با عتراف خودت با تریزه طبعه  
 قبل از محمد مشرک و دمیان اغراب و اثر کشته و نوشتنی که محمد جد و جهد داشت که مشرک را  
 برده اند و بملت ابرهیم دعوت نماید **فَاتَّبَعُوا مِلَّةَ اِبْرٰهٖمَ حَنِیْفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ**  
 پس چگونه بقول شما عقیده توحید در اسلام از عرب جاهلیت پذیرفته شده  
**والحاصل** عمده دعوت محمد صبیوی توحید و نفی مشرک بوده و لذا کمتر سوره در قرآن



ثابت می شود که در آن بالسنه مختلفه دعوت بتوحید و مذمت از شرک نشده باشد و آنرا  
بصکای بلند و طریق وحی ابلاغ میکنند که مقرر نماید **قُلْ اٰیْمٰنًا بِوَحْیِیْ اِلَیَّ اٰیْمٰنًا اِلَیْکُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ وَّابْنُ**  
**تَوْحِیدِ** حاست که عرب معتقد بان نبوده همه مشرک فی العباده بوده اند غایبه الامر خدای بیجا  
هم بقول شما عبادت کرده و او را افضل معبودان میدانستند پس چگونه پیبوع اول دین اسلام  
و مسلمانان از عرب اخذ شده این است این است کلام در توحید فی العباده .

**وَأَقَامَ** توحید فی الصفه پس واضح است که عرب جاهلیت و اهلالی حجاز راه بسوی نصورت  
نداشته ناچه رسد بتجدد نفس بواسطه غرض از بر عیول غیر کاملین از حکماء بارعین و عادی<sup>فین</sup>  
و اصلین اشخاصیکه از مرتبه اولی توحید که توحید در عبادت باشد محرم و مصنوعان خود  
معبودان و شفعا فرار داده او چگونه اتحاد صفات و موصوف و عینیت صفات للذات را نفی  
می تواند بکنند تا از محمد و محمد و ندیم و از ملام که در حدیث و عقاید باید آن صاحب علم  
و بانی و حکمت لدنی و دینی شما وی میخواهد که حکمت بخواند و منطق تحصیل نکرده و بیونان نشسته  
و با حکماء ننشسته بلکه تمام عمرش در سبیل الله مقروض و تربیت و تعلیم سفهاء الاحلام و بیجا  
از انام صبیلا و محشور ما باند شاگرد حضرت محمد که بیان نماید این رتبه از توحید را که بر این  
حکمت بران قائم و مردم بگوید و کمال التوحید الاخلاص له و کمال الاخلاص له نفی الصفات عنه  
بشهادت کد صفه انها غیر الموصوف و شهادت کد موصوف انه غیر الصفه الی اخره پس اینصفت  
توحید که در اسلام ثابت است پیبوع وحی الهی است نه آنکه بدینوفته از اناسی و این ضروری  
نباشد که شخصی محتاج بوحی و الهام نباشد .

**وَأَمَّا** توحید در ذات و مقام بسط حقیقت و هویت احدیت و عدم شرک که مستلزم اجتناب  
باری و منافی با غناء مطلق سبحانی است پس آن مقام شایخی است که عقید فضلاء کاملین و  
مستسین مستحبتین بلکه معلمین بر عزم فاسد شما در باب تثلیث بان و سانی نکرده شما صاحب







الهه الا الله فسدنا که منصفین بناس منطقی و برهان حکمی است اثبات توحید را نموده پس  
 شخصی مستغنی از تعلیم نباشد تا حاجتی با الهام و وحی نباشد چنانچه مغرضین توهم نمودند  
 پس مقررین بوحداً بخت صانع از اغراب این عقیده را تقلید بطور اجمال نه تفصیل نموده و احاطه  
 از برهان و دلیل مانند عجایز و صبیان این زمان داشته اند معارف آنها اندازه کمالات  
 نماند شدن بخدای جسمانی و زمانی و مکانی که در آنها باشد و از نور ظاهری باشد بلکه ضایع  
 اعضا و جوارح باشد و بر کسی جلوس کرده باشد و کسی باشد که بشود نازل بر رسول شود و  
 صاحب پیران و دختران باشد و ملائکه و فرشتگان خدا باشند و رسول از جنس بشر نباشد و  
 و شرب ننماید و غیر معجزه از سر ندهند و از رسول مطالبه نمودن مستغنی نمائند و میزان  
 رسالت را بجای و شرف بدانند و مصنوعات خود را معبودان خود قرار دهند و در موقع غلام  
 خدا بان خود را بخودند و امثال ذلک از اوهام و احلام و خرافات و باطل چنانچه از حاجات  
 با رسول و اعتراضات آنها که در قرآن و غیر آن وارد شده معلوم شد **هَذَا إِلَهٌ مِثْلُكُمْ**  
**يَأْكُلُ تَحْمًا يَكُلُونَ وَلَنْ نُوْمِنَ لَكَ حَتَّى تَخْرُجَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَبْهُوْا أَدْنَاهُ بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ**  
**فَبَدَّلَ أَوْ تَرَفَى فِي السَّمَاءِ أَوْ تَسْقُطُ عَلَيْنَا السَّمَاءُ أَوْ تَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ دُخَانٍ أَوْ تَكُونُ لَكَ**  
**أَنْزِلُ عَلَى دَجَلٍ مِّنَ الْفَرَّاسِ عَظِيمٍ** میسرودند و **وَعَبَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ أَنَا**  
**أَمْلَهُ الْبَنَاتُ وَكَمْ الْبَنُونَ** **أَلَمْ تَرَ أَنَا أَلَمْ تَرَ أَنَا** از اینها عجب نباشد بلکه مستحقین  
 ممتدین و مستسین کاملین فائز بخدا باشد صاحب پسر باشد و در بطن مریم حلول کرده باشد  
 و مرکب از سه جزء باشد بلکه فائز بخدا باشد مصلوب باشد و بمرد در جهنم برود و از برای  
 نجات خلق ملعون شود و زنده شود که شرح آن در مرحله ثالثه بیاید .

باری تو هم حضرت محمد و اهل حجاز استگونه موحد بودند و آن بزرگوار بیک سرچشمه عفا شد  
 او را از اغراب گمان کرده بزرگوار می باشد که انقدر از اسرار توحید و اثبات و بنیاد آن مؤید



و دقایق آن در کلماتش و کلماتش را کرد انش یافت شود که تمام حکماء با رعین چنان آن حساب  
و عرفاء شایسته و اهلان دقایق و علماء و اصحاب عاجز از درک آن دقایق باشند چنان که خود  
معترف و در کتبشان اقرار نمودند و در هیچ کتابی از کتب اسمانی عشر و معشاری از این دیده نشود  
و کفایت میکند در صدق اینهمه مراجع بکتاب مستطاب آن سر و دران مبین و صبط خالیه  
او و کلمات و قی اول و حضرت امیر در نهج البلاغه و غیرها که چه مرآت بی را از توحید و تخرید و  
تفرید و تزییه و تفدیس با برهانهای ساطعه و جمعی با هر بیان و تبیان فرمودند که رساله کجایش  
تعرض و نقل آن نیست و شاهد بر صدق اینهمه همان اعتراف بعجز از ادراک آن حساب و دقایق  
از مشاهیر حکما و عرفا که در دوزخ اسلام پیدا کردیده و مطلع بر تحقیقات علمیه تمام حکما  
سابقین بودند و صاحب تصانیف حدیده بودند مانند نصرالدین و میرداماد و شیخ <sup>خلجیه</sup> و  
و غیر ایشان که در هیچ ملتی با بیکثر از علم و دین پایه از علمیت پیدا نشده و همه  
معترفان مدعنان که تا کون چنین بیانیانی مختصره کافیه و جامع حادیه مراد توحید و علم  
و یویتی و الوهیت یافت نشده .

ایها انصاف شما ای صاحب بنای حکم میکنید که علوم این بزرگوار و علم و صفتش حضرت <sup>میر</sup>  
منتهی باشد با هر حد و دوزخ علم و دانش آن و حشمان بوال علی العقب و ان رؤسای منصب  
مانند ابو جهل و ابوالغری ابوسهبان ابولهب عنبه و سببه و ابی العاص و اشباه آنان .  
ایها انصاف شما انقدر و مقصود نیست که لا اقل این مرید و معلم هزاران حکماء و هزاران علماء  
و هزاران عرفا را باندازه بکفر مانند زید بن عمرو فرزند شما بتد که او بعد ذاتی و ذکاء فطری  
معتقد بتوحید باشد نه آنکه اخذ از دیگران باشد خیاره جور و اعتساف خراب .

### ایها الفسفس المصنف

حال که شما از جاده انصاف خارج شدید ما دو برابر شما میگوییم سختی را که بتوانید انکار



گنبد میگویم علی بن ابی طالب و در میان اقوام و در زمان و ایام که کفر و شرک سرآورد  
 جهان را فرا گرفته و خلق از مبدء و معاد بیکانه اما چندان و بود ایشان و هنوز این معلوم  
 و اما سایرین پس جمله منکر صانع بکسره که در قرآن خیراتها داده (ما یهلکنا الا الدهر)  
 از طبیعتان و هر یک از جمله دیگر مشرکین محض مانند بت پرستان از میان اقوام با فساد مختلفه  
 از عبادت کنندگان شادکان و غیران تا صورتها مصنوعه محبوه و جمله مانند جوسان فانی  
 بد و مبدء و در صانع خالق (پردان و اهرمن فاعل الخیر و الشر) و مانند فایده بنور و ظلمت  
 و جمله مانند رضای فانی و شبه خدا چنانچه شرح آن بیاید و در معنی این موحید بن هم از باب  
 خرافات از قول نجیسم و تشبیه و تعطیل و حلول و اتحاد و وحدت و مقام ابوت و ولادت و امثال  
 ذلك از شنایع بسیار و بشمار و در چنین ایام و در میان چنین اقوام بکمیته ذات مفیدتی  
 مکنت نوشته و علم بنیاموخته و خط نوشته و خوانده بعدای بلندی برخلاف تمام فرق علم  
 توحید را بمراشته بلند و نور معرفت و اطراف جفای ساطع و بیست سوره مخضره و دع تمام اهل  
 و اذلالا حلام فرموده **قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ**  
 که هر فقره از او اشاره بمقامی از توحید تا بر تبه احداث مطلقه که جمیع کرات از ظاهری و معنوی  
 و داخلی و خارجی همه را مرتفع سازد و نقد پس و بجهت و نفی شرک و نظر که شرح این فقرات عجایب  
 و سع از این عجاایب میخواهد . آری میتوانی ای صاحب بنایع انکار کنی اینکه زمان او زمان  
 قره نبوده و حال نام دران ایام چنین که مذکور شد نبوده و شما مسیحیان و مجوسیان و  
 صابیان و مشرکان عرب و دیگران صاحبان این عقاید مذکوره نبوده اید . و باقران  
 برود تمام این عقاید و ادیان وارد نشده و آری سوره مخضره از قرآن نیست و آری بیشتر از  
 قرآن و اثبات صانع و مراتب توحید و صفات جمال و جلال و کمال و اسماء حسنی و نفیس  
 و شریفه و عوالم ربوبیت و ملکوت اعلی و شئون الوهیت و صفات علایا وارد نشده بمثل



که هیچک از کتب سماویه که در دست ماست یا نیاپه نبوده و آباد را این ملت اسلامی  
 هزاران هزار عالم غاری حکیم کاشف لریوز و الحقایق تربیت نشده که در سایر ملل نظیر و ما  
 نداشته اند و کتب و صحف ایشان و شک و انقضا و انقضا عالم کرده و همه خوشه چین از خرم  
 فران و شاگردان و لیسان اهل فران از اولیاء ان بکانه جهان نبوده اند و افتخار به هم کلمات  
 ان ابرار اطهار اختیار نمیکردند آبا چنین شخصی را میتوان مثلد بپرسن ان از اعراب جاهل  
 محسوب داشت صاحب مقاله جو فطنت و تگوش و عناد و ظلم خود چند بکری از برای  
 خود تهیه نخواهد کرد و خود را نزد خود مندان با جاهل نادان و با مغاند بی ایمان بشمار  
 نخواهد آورد و آبا شرم آورد نیست این مقاله که در برابر تمام مراتب توحیدیه فران از برای  
 اثبات سرچشمه فران بنارنج یونانی سرده است که اهل عرب و معبود داشته اند و شعر  
 نابغه استشهاد شود که لفظ الله قبل از محمد و در لسان عرب بوده چنانچه اسم پدر و شوهر عبد الله  
 بوده پس بکلمه و لفظی را که شاید گوینده و لفظ بان پی بمعنی ان برده سرچشمه بکتاب  
 خامض المعانی فراردهی پس سرچشمه در باره لفظ کوچکی بشمارد .

همانا این مقاله صاحب بنایع بان ماند که شخص مطالعه کتاب بزرگی نماید مشتمل بر اسرار و بیبا  
 و حکم بشمارد و توحید و لطایف از عقاید و طوائف و دقایق باشد پس در مقام آن  
 براید که سرچشمه انرا بدست آورد و نگاه نظر کو نا هوش ممکنت خانه ابتدائی بفیند و ببیند  
 که اطفال ان ممکنت خوانه در دوس ابتدائی خود میگویند در مقام استعلام معلّم از ایشان  
 که اصل دین کدام است اول توحید پس بگمربیه ان شخص صاحب نظر حدس بزند که سرچشمه  
 ان کتاب مستطاب توحید اینکبت خوانه صبیان است بواسطه انکه لفظ توحید در لسان نشاء  
 مندا اول است . **میگویند** علاوه بر این همه معرّضین میگویند آیه ها چندین  
 فران از مضبده ها بیکه قبل از بعثت میان فرشتگان منتشر بوده افشا شده و شعر امرای



۱۷۳  
 نمک میکنند که میگویند ( وَتِلْ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ) ( عَنْ غُرَابٍ صَادَ قَلْبِي وَنَفْسُ )  
 مَرَّ يَوْمَ الْعَهْدِ فِي رَيْبَتِهِ ، فَرَمَانِي فَنَعَالِي فَعَقَرُ بِسِهَامٍ مِنْ لِحَاطِ فَائِلٍ فَزَكْنِي كَشِيرِ  
 الْمُخَضَّرِ وَإِذَا مَا غَابَ عَنِّي سَاعَةٌ كَانَتْ السَّاعَةُ أَوْفَى وَأَمَرُ خَادَةَ الْأَفْئَادِ لَيْسَى فِي اللَّهِ  
 قَرَأْتُ اللَّيْلَ لَيْسَى فِي الْقَمَرِ )

میگویند اولاً مشکلی که تشنه را بدو دست و چند ابه را با نهایت حد و بی و خالک  
 و مضاحت و بلاغت بصریح و دست و دشمن انشاء نماید هیچ محتاج بچند مصرع مخضر از فلا  
 شاعر بی پرست عرب نخواهد بود و ثانیاً اگر تسلیم شود که این توانی از افبائس است نه  
 انفاضات پس آن نه بواسطه حاجت است بلکه برای این است که در احتیاج و بضر است و اگر  
 باشد و بفهماند که همان کلام شما را در موقع و طریقه بیان و الفاء می شود که چند آن برابر  
 ملاحظت و مضاحت آن بفرماید تا با بیهشابه که خود محتاج مقاله خجالت بکشد از آنکه منابع نفس  
 با فتن خود را در سون کلام و خطابت آورده معلمات خود را از زبان فرود آورد و این افبائس  
 غالب و فاهر بر فتنش منته شود چنانچه فتنش در مضایق عرب و عجم بسیار دیده شده .  
 و نکته این فتنه آنکه تا بشر شعر و کلام موزون و نفس افزون تراست از شعر و کلام غیر موزون  
 چنانچه معانی شمله بر باد معشوق و محبوب و خط و زلف و خالش و اشار و ایماء و غنچه و دلا  
 در و غارض و چشم و لب و مویش و شبیه چشمش با هو و صورتش بفرمودی پریشانش بسبب  
 ظلماتی و امثال ذلک و فقی نروند و بدند و بهجت انکس تراست در هوس خادیه از معانی مواعظ  
 و مضایح و زوایج و عهد و عهد و ملاک افوام و هنگامه ابام خاصه مثل طوفان نوح  
 و خدای بران و شباهه آن که البته مورد تم و تم و کرب و الم میگرد و سباط نشاط را بر میچند  
 اشعار امر الفیس چنانچه ملاحظه میکنی از قسم اول و سوره مبارکه که مشتمل بران فقرات است  
 از قسم دوم است در قصه عود و عفرانه میفرماید فَنَادَا وَاصْبِرْهُمْ فَنَعَالِي فَعَقَرُ



و در هلاکشان مقرر ماید و ارسلنا علیهم صیحه واحده فکانوا کھشیم المحض و در  
هنگامه قیامت مقرر ماید بل الساعه موجدکم و الساعه اذھی و امش و مع الوصف اینکلام  
ما به جرئت و شکفت صاحبان فضا بد کردید تا بمثابه که فضا بد خود را فرو آوردند همانا  
مقررین در نیفتند مثل کاشه از آتش کرم نور را بخندید مینمایند .

افضح العریب مغیره بن ولید عم ابوجهد که او را برای امتحان می فرستند پس از آنکه از  
شپیدن آیات سوره تم سجد و لرزیدن بدن بدش و مضطرب شدن خالیش مراجعت میکنند  
و فوش از او استفسار طال فران میکنند که آیا شعر است یا خطابه یا بیج است یا کلام .  
میگوید هیچک از این اقسام کلام نیست میگویند پس چیست میگوید چه جواب دهد پس  
از اسمها لای و فث میگوید اینکلام آدمی و جن نیست این سحر است مؤثر چنانچه حکایت  
این قصه را در فران مینماید ثم نظروا کبر و فکر و فکرو و قال ان هو الا سحر مؤثر  
و ما هو قول البشر کلامی است که بجا نشود و مستسین و رهبانین را بگوهر آورد .

کلامی است که قلوب فاسقه اعراب فطره غلبه و اشکاف و مناسبت نمود کلامی است که  
شنوندگان سبغه معلقه از دشمنان فث سبها و در تاریکی پشت خانه و دیوارش مخفی میشوند  
که در وقت تلاوت کلامش را بشنوند و خط و بهر بیرند کلامی است که دارد بن مکه از  
خلفاء فرشت و رؤسا طوائف که می آمدند فرشتگان منعشان میکردند از اسماع که شایع  
فرشته شوند تا بمثابه که پنبه بکوش میگردند کلامی است که بجای پنبه و شمشیر که بخت  
مبائل سوق شود عادت بنی خوانندگان فران را برای تبلیغ بطوائف میبردند و ان متران  
منقاد میشوند کلامی است که فصحاء فرشت و خطبه و خطابه ها خود هر وقت بفرستند  
از آیات ان میخوانند مانند عروسی که بکوشواره زینت نماید بر فضا حث و بلاغت و ملا  
ان خطابه افزوده میشود حتی در مثل خطب افصح العریب مولانا امیر المؤمنین علی حلیه السلام



کلامی است که با آنکه شایع نزد دایع نرا از او در خواندن و شنیدن در مجامع و مجالس  
و مکاتیب و مدارس و مساجد و فی کل یوم و لیله نیست مع ذلک از ملاحضه و طراوت  
و عذوبت و ناشرش جوی گاشته نشده بلکه هوالمسک ما کرده مضوع هر چه بیشتر خوانده  
می شود و ذائقه ملائم تر می شود مشهور و دویست ایه باین نمونه را جناب مصنف غیر  
مصنف می خواهد بد و سه فقره کلام امر الفیس آرد از ملقطات دیگران محسوب دارد  
و حال آنکه هیچ حربه دشمنان نشر نموده و منکوب و ذلیل و بیچاره ننمود مگر بنیاد و بنا این ایه  
بر ایشان و تخریب کردن شان از آوردن بمثل آن در خال آنکه نصحاء و فرشتی که در مقام عداوتش  
و نکذیب و تخریبش قیام نمودند ممکن بود که مثاله صاحب بنایع را نشر دهند و دیگر دزد  
ابطال آن روی زمین را از خون خود و جوانان و عزیزان شان و نکین نکنند بلکه انها هم  
ثمرات صاحب بنایع را بپزند و او را مفهم و ملزم نمایند .

**و اما در باب رسوم و عادات بنکوماندن نكاح ماه راق و دختران و استنبیاء**  
و خنان و جمله از اعمال حج و احرام بیت که میگویدان عرب جاهلیت اخذ کرده و در دین خود  
داخل نموده پس میگویم آنچه از آن عادات از مستحبات یا مستنبحات عقول و فطرت  
نفوس مستقیمه عادل مانند تطهیرات و طهیرات و نكاح بنات و امهات پس از فطر  
و جلی انسان است البته صاحبان نفوس عادل مستقیمه مستقل در اتخاذان عادت و رفیت  
بلا حاجه الى التقلید و البقیه خاصه ان لشخص کامل و عند شامد و ذوالملکات الخمیده  
و المکارم الکریمه المنقره بالصفات و المماز بالجلالات که دشمنان فی هم بر حسن فطرت و صفاء  
سجیت و کمال نفس و صحت اخلاق او موافق پس چو او تابع و اخذ از عرب جاهلیت بوده باشد  
نه مستقل و چو او مودودن من الله و را بلاغ و شریح ان نبی نباشد و حال آنکه بعضی افراد  
قومش و بعض طایفه امتش نادرک ان امور شهوة و شفاوة و اخلاقا و دینا بودند و آنچه که



از بقایای و بانی مانده از شرایع قبل بوده مانند جمله از اعمال حج و احرام بیت پس اصل  
 بشرع آنها از وحی سماوی بوده و انبیاء انوار عدم لکنشان هم بالهام ربانی پس سرچشمه  
 خدا و تائید بقاء همان وحی الهی است نه تبعیت از اناسی چنانچه همین بقاء در سایر شرایع نسبت  
 بجمعه از ازاب و رسوم بوده مانند ثبوت و بقاء آن عقاید مذکوره در تمام ادیان و از تمام  
 و بالجملة آنچه مذکور در کلام این معترض و از خادان و اعمال با از عقاید ثابته و با بقیه  
 ثابته بوده در قسم اول عقل خود آن سر و مستفید با تخاذ و من الله ما مود بزمج و شاعه و  
 قسم دوم مامور با بقاء بوده من الله و در هر صورت سرچشمه آن قوم و ملکش نبوده و گاه  
 تمام المعترضین و اگر از این جمله اعراض شود بسیار شرایع هم همین اتفاق و او خواهد بود  
 که غالب الانا دارند و از ازاب و اعمال نبوده که از شرع ابرهیم و موسی در میان نشان منداول  
 بود در شرع عیسای ربانی مانند پس سرچشمه آن عادات قومش بود و بیشتر موافق با سایر  
 کلمات ملوک و حکما و اهل و با صفت خاصه حکماء قومش یونان و مؤبدان همچنان صاحبان نفوذ  
 در آن اوان و از مان بود دعوت سکونت و با صفت و رافت و حسن معاشرت و عفو و سکونت  
 و امثال ذلك که در اینچند موجود است بیشتر از آن در کلمات سابقین معاصرین معاشرین بود  
 چنانچه از مراجعه بیا ریج معلوم می شود و خلاصه کلام آنکه مندا و جات فضل قدم بنا ببع  
 تمام مختلف النظام و از جهانی مرود همانا با فلت دانست و فهم باعث بران شده و با عناد  
 مذهبی تحریک آن تر و بر حیل کرده که بایست از مغالطه و منهدان و سنوسه و تشکیک مناد

### و اما کلام در فصل ششم در بیان بیعی پس میگوید

ما خلاصه آنکه بعضی تعالیم قرآن و رسوم مذهبی اسلام و حکایات قرآن از طریق صابین  
 و نقاسر موهومه بود اخذ شده زیرا که عرب کما بی نداشته اند و در اصلاح مذهب  
 فاسد ایشان و رفع شرک و دعوت بملک ابرهیم که مورد جد و جهد محمد بود محتاج بوده



بطواف دیگر که در آن عصر بودند مانند صابین و یهود پس انکال بانها کرده نعالهم  
 و رسوم و از صابین و حکایات و از یهود اخذ کرده و در ضمن نعالهم و رسوم استلال  
 بقول ابو الفداء مورخ میگوید که او نوشته است امت سران که اقدام اند مذمیان <sup>مذمیان</sup> <sup>مذمیان</sup> <sup>مذمیان</sup>  
 بوده و میگویند و بن خود را از شیت واد و پس گرفته اند و کتابی دارند نسبت به شیت <sup>هند</sup>  
 که در آن باطن با خلا و حسنه و اجتناب از مباح و دارد و نماز و روزه و نماز شب آنها موافق با نماز  
 و روزه مسلمانان است پس میگویند که هویدا است و روزه و نماز اهل اسلام از صابین <sup>است</sup>  
 و در ضمن حکایات می نویسد اهل یهود و نصاری و زرتشت و مملکت عرب را شنید که  
 چه یهودیان بعلم مشهور بودند و زبان عبری را خوب میدانستند اما افسانه هائی از جد  
 خود شنیده اند از بر حسب قول معنی صابین و چنانکه حضرت عیسی علیه السلام که قوم خویش را  
 بدین ابراهیم برگرداند بقیات احوال میرفت که بطرف یهود و مابیل گریه کرده است و کندی که  
 ابراهیم بر چه عقاید و رسوم بوده و از این سبب میتوان گفت نعالهم و اخبار و فرات مشایخ عجیب  
 با تعلیمات و اخبار یهود و از پس چند قصه از فرات مانند قصه مابیل و مابیل و قصه ابراهیم  
 و نمرود و قصه بلقیس و شهر سبأ و قصه عاروث و ماروث و بعضی مضمون دیگر را از افسانه  
 یهود می نویسد انتهى ملخصاً .

### عنا صاحب پنا بیع

میگوید که در لادری و شجاعت را بنگوید که در میدان منازل و مبارزات با محکمین  
 ادیان الهیه و جامعترین شرایع و بانیته اصول و فروع و حاسنیه و دبانته و لیل و نهار و حج و ایمن و غیر  
 خفی مرئیت حربه خنجر و بکتر مورخ که اگر موثق باشد خنجر خلی حاصل نماید و اسلحه سواران  
 که بید و ناد عنکبوتی هم در مقام استلال ثبات و استلال اندا و احوال و استعمال نمود  
 و باین حربه ضعیفه و اسلحه شکسته خواسته که کتاب جامع و فرغان ساطع لامع را مرود



و يك چنين ملت فحشه و شرهت مستفهمه را مغلوب و مطرود سازد با حيله نا اصيل  
و دليلى بغياب مليل ما شاء الله از يهود و نصارى و مجوس و منافقان و منافقان و منافقان  
بدور مینویسد بغياب احتمال معرفت که بطرف يهود مايل گردیده و ابوالفداء  
مورخ چنين و چنان نوشته پس مطلب هویدا گردیده این الاحتمال من الاستدلال  
این المشابهة و الموافقة من الاخذ و الاستناد و البعثة

**اینها الفاضل المسیحی** در مقدمه ثالثه دانسته که اصول عقاید و عقاید فلیته و اخلاق  
و ملکات نفسانیته بنوعی در شریعت مبدل و متغیر نمیشود اصول همه از اول شریعت تا با  
بانی و محاسن اخلاق و بیایح صفات و اذاب و دهها دینان برقرار حال اگر ملت صائبین  
اخلاق حسنه و ملکات ذمیه را از کتاب شریعت مأمور و منهی بودند پس چرا آنها سرچشمه  
اناجیل که بیشتر اجزایش بحدیث و احادیث است نباشند و بالمخصوص سرچشمه قرآن  
باشند **اینها الفاضل المصنف** دانسته در مقدمه ثالثه که نسخ کلی و شریعت نیست  
پس اگر در صحیفه حضرت شریعت نماز و روزه شریعت شده باشد و صائبین عمل بان کرده  
باشند لازم نیست که در شریعت مناسخ نماز و روزه بالکلی تغییر کرده باشد و بجای آن دو  
عبادت دیگری شرع شود بلکه کفایت میکند در نسخ و بطلان شرع آنکه دو کم و کفایت  
کرد و باده شده باشد پس اگر شخصی من الله مأمور شود بشرع چنان نماز و روزه  
ان دو وظایف نبوت و سرچشمه ان وحی و الهام می شود و لذا مسلم است که حضرت عیسی  
هم نماز و روزه داشته چنانچه حکایت صوم و صلاه عیسی در قرآن شده و نصاری  
نماز و روزه دارند و شما سرچشمه انرا وحی سماوی میدانید نه اخذ از صائبین پس چه شد  
که سرچشمه نماز و روزه محمد ص و اهل اسلام را از صائبین دانستید و در نصاری  
و عیسای پس از برای مسلمانی است که بگویند اگر چه نماز و روزه و نیکوئی در شریعت



بوده ولی این اعمال و اذاب در اسلام مخالف است با آنها حکما و موضوعا مکینه و کفینه زما  
 و مکانا شرایط و موارد چنانچه از ملاحظه حال نماز و مقدمات و مفاد ذات و اختلاف  
 اعدادش و ضرورتهاش و جماعت و فردا پیش بما لهما من الاحکام الکثیره الوفیره که چندین هزار  
 حکم و مسئله در باره او ثابت و بتی مسلمین از جانب پروردگار و حیاء الهامات امور نبی  
 این اعمال بر این وجه خاصه و با احکام کثیره مخصوصه گردید پس سرچشمه این تعلیمات و  
 احکام وحی ملک علام بوده نه صائبین که بقاء شرعشان در زمان محمد معلوم نه و نبود  
 خودشان و کتابشان در بلاد حجاز معلوم و اطلاع حضرت محمد بر احوال صائبین و  
 عفا پند فاسده آنها مثل اطلاع بر احوال سایر ارام ماضیه که نشانی از آنها در عصر محمد  
 نبوده بوده باشد و موافقت فی الجملة مثل مشارکت در اسم علامت اخذ و متابعت بنیت  
 خاصه با مخالفتهای کثیره در اعمال و اجزاء و احکام آنها که از بحث صلوة و زکوة و صوم و حج  
 در کتب فقهیه معلوم می شود و موافقت نامت معاروم القدام و بظاهر کلام بان مورخ غیر  
 ثابته است و اینکه صائبین در پنج وقت نماز بنویسند معلوم نمیکند که زکعات آنها چه  
 بوده و یا مشتمل بر کوع و سجود و نشسته و سلام و قنوت بوده یا مثل نماز نضادی فقط  
 ذکر و غائی بوده حتی آنکه از کاد و دعا پیش معلوم نیست که هیز از کاد و دعای مسلمین  
 بوده یا فقط موافقت در جنبه ذکر و دعا داشته چنانچه معلوم است که نماز متب آنها  
 پهننا مخالف با نماز متب مسلمین است هر چند هر دو بلا رکوع و سجود است زیرا که قنوت  
 نماز متب مسلمین در تکبیر اولی مشتمل است بر شهادت بر سالت محمد و در تکبیر ثابته  
 بر صلوة و تحیات بر او که بالقطع در نماز متب صائبین نبوده .

همتا تا اینفالمه و وسوسه مشابه اینفاله و مسئله است که کسی در نسخه های اطباء بگوید  
 که نسخه و معالج فلان طبیب مشاخر از طبیب مقدم گرفته شده یا عینا دانکه اسم هر دو مسهل  
 یا منفع یا معجون مفوی بوده و هر دو از علفیات یا جوهرات ترکیب شده و بعضی اجزاء نسخه



لاحق مشارکت یافته سابقه بوده و حال آنکه اختلافات دیگر در اجزاء و مقدار و کتب  
و کیفیت بین الفسخین باشد اینکلام در ضمن اولی یعنی باب نهم و دهم  
و اما در ضمن نهم یعنی باب حکایات و قصص پس منویسند قصه هابیل و قابیل را از نظر  
و اینکه مخصوصی از آن در باب چهارم کتاب پیدا بشود و نیز است و زیاده بر آن که مکالمات  
هابیل و قابیل و حکایات غراب و ذوق هابیل باشد از او همام و افسانه های یهود است  
و هم چنین شرح احوال ابراهیم که در قرآن است بعنوان تفصیل از عجاایب با آواز و نغمه و قصه  
انشاء الخ و اینها بافتش منویسند و بعد از افسانه های یهود بیشتر بشرحی که  
گذشت و قصه بلعمر نام منویسند و میگوید آنچه در قرآن وارد شده که در کتاب یارغ  
ایام نوریه نیست افسانه است و حاصل کلامش در اینجاست که باطل مد و مناشیه میگوید

### منافسه اولی

آنکه این قصا یا که در قرآن نوشته شده او همام و افسانه دروغ است و دروغ کلام الهی میباشد  
منافسه ثانی آنکه سرچشمه این افسانه های قرآن همان یارغ یهود و کتب ایشان است  
میگویم اما منافسه اولی پس ما مسلمین چون بنویسند عجاایب یا باط و براهین سیر حد  
ببین و بمانند ایم ضد حق کتاب او را میزنیم در تمام آنچه مرفوم فرموده چه از قصا صیل در  
کتب الهی دیگر مانند نوریه باشد یا نباشد زیرا که منافاتی بین ذکران حکایات و قصا  
در قرآن و عدم ذکران در نوریه مثلاً نیست عاقله الامر قرآن از حکایات را مفصل تر و شرح  
تر نوشته و نوریه مختصرتر و اما مفسرین که از حکایات را او همام و افسانه میدانند  
بچه دلیل آنرا معلوم کرده اند که ام حجت بر افسانه بودن آن قائم گردید چرا که اینجاست که  
نوریه نیست میگویم بلی نوریه اثبات نکرده ولی نفی آن قصه ها را هم ننموده عدم ذکر  
نوریه دلیل بر عدم نیست و الا بیشتر ذایع عالم که واقع گردیده تا زمان تالیف نوریه



در نورینه نیست باید همه دروغ و افسانه باشد و هیچ عاقلی چنین سخنی را نکوید چو  
نورینه باین مختصری حاوی حکایات اعصار و متقدمه باشد و لو استنبط بوفایع انبیاء و  
احوال آنها بلی چون فرانی را که ذکر نموده تحت میند آیند و نورینه که ذکر نموده تحت  
میند آیند از اینجهت صدق و کذب ان حکایات را میند آیند پس باید شما سناکت و موافقت  
بایستد نه مکذب و معترض این نکذیب شما رجم بغیب و جرئت و حیا و استیلا و بیت  
بعداوه که بشیلم خود شما ان حکایات در کتب و نواریخ دیگران هم بوده چرا ان نواریخ را  
اماره صدق فران فراد میند هید و اگر انرا و افسانه میند آیند شما فاضل موریخ تمام  
انکالان در حکایات عالم بنواریخ است چه شد که در این قصه ها موافقت از ناویج نمیکند  
همانا شوقی مغرط با غراض شما را از حاده اضاف خارج و در مسلك اعتساف داخل نموده

### بابها الفاضل

شما گفتگوی فایده با فایده را که در فران است کلام و همتی شمرده اید بعلت آنکه در نورینه  
نیست میگویم در نورینه باب چهارم پیدایش نوشته ما لفظه با ترجمه و فایده با برادر خود  
فایده سخن گفت بعد حکایت کشتن فایده فایده را مینویسید .  
سوال میکنم اینمختار که بین فایده و فایده چه بوده که همانها را میانی است که در فران  
و نواریخ است چرا نکذیب میکنی

### بابها الاضاف

ملاحظه جوید و اعتساف را نمائید حکایات و قصصی که تمام راجع بموعظه و نصیحت و عبرت  
و حکمت است مانند فضایل فایده و فاضل باری و هدايت و ارشاد و کمالات و  
معجزات مظاهر پروردگار و فضائل و فواید ایشان است مانند فاضل و فایده اینهم  
بامشربین و وفایع سلیمان نبی آنها را بواسطه نبودن در باب چهارم نورینه و باب پانزدهم



و بآب اجناد ملوک و نایب ایام او همام و افسانه دانسته و جبارت را از حد برده که  
 مینویسد در صفحه (۵۸) چنین شخصی که افسانه داد و کتاب خود بنویسد و بگوید از  
 جانب خدا بمن نازل شده ایا فایده ای حاصل دهست که بتی باشد انتهی .  
 اما ان فصاحت و فصاحت و شجاعت را که در آن ابواب نویسنده فایده باشد که کلام خدا  
 باشد مثلاً در باب چهارم بعد از جبارت های فایده باشد که مینویسد مکر من پاسبان  
 بر آدم هستم و از روی تو پنهان می نویسد خدا باین گفت هر که فایده را بکشد  
 هفت چندان انتقام گرفته شود و خداوند باین نشانی داد که هر که او را باید وی را  
 نکشد و در باب ششم پیدا شد مینویسد که خداوند پشیمان شد که انسان را  
 بر زمین ساخته بود و در دل خود محزون گشت و خداوند گفت که انسان را آفریدم  
 از روی زمین محزون انتهی و هم چنین عوض کرامات و معجزات ابراهیم در باب (۱۲)  
 پیدا شد در حکایت رفتن ابراهیم بمصر فضاپی از برای آنحضرت می نویسد که ابراهیم و ایمی  
 برای حفظ خود که روزه خود حضرت ساره را بفرعون بدهد که زن او شود اذابه (۱۳)  
 تا ایه (۲۰) مینویسد که در وقت دخول مصر ابراهیم بمحضرت ساره گفت که تو زن بنکو  
 منظر هستی اگر اهل مصر بدانند که تو زن منی مرا خواهند کشت که تو را اختیار کنند  
 پس بگو که تو خواهر من هستی تا بخاطر تو برای من خیر حاصل شود بعد از ورود بمصر اهل  
 و امای فرعون زن بنکو منظری هست خوشروئی او را بفرعون گفتند فرعون ساره را  
 بخانه خود برد و بواسطه آنکه او را خواهر ابراهیم گمان میکرد از احسان زیاد با ابراهیم نمود و او را  
 صاحب کوسفند و کتیر و غلام نمود انگاره بواسطه این عمل سوء که ساره شد خداوند بلاء  
 فرعون نازل نمود و فرعون متنبه شد با ابراهیم گفت چرا مرا خبر ندادی که او روزه تو است  
 انا او را برنی نگیرم و گفتی خواهر من است انا او را برنی بگیرم الان بگیر روزه خود را و برنی



مُلَحَّضًا حال عرض میکنم ایا بکفر از افراد رعیت که فی الجمله عبرت داشته باشند راضی  
می شود که ذی مثل ساره را بکافری مثل فرعون دهد بامتداد خبر و احسان ناچهره  
بمثل حقیر ابرهیم با ان خلائق و شوکت و اگر از خوف بوده او لا نفوس عبوره بهلاکت  
خود راضی میشوند و بچنین فضیلتی نمیدهند ناچهره رسد بمقام نبوت و مظهر خدا و غیر  
ان هم بواسطه خوف قتل نه خود قتل بیچند فرعون مواخذه که چنانچه نکستی که زن من است  
و ثابته اگر ناچاد بود ممکن بود ترک دخول مضر کند و <sup>بطل</sup> کفان مثل گفایان بسیار  
**حال میگویم** کتابیکه مشتمل بر چنین دروغها و تفصیل باشد ان کلام خدا است لکن  
خدا اینکه حکایت شجاعت ابرهیم در شکستن اصنام و دعوت مردم را بملک خدام و سایر مکات  
و معجزاتش در افشاندن رج است کلام خدا نباشد اگر شرح این قصه در متن ابرهیم و ساره را  
صحت بخوانید بداند بکتاب کافی رجوع نموده به بیچند که اهتمام ابرهیم در حفظ ساره حق  
یکداشتن او و ثابوت چه اندازه و اینکه ملات صریح است تعرض بسیار کند و سفت  
خشکد نامعلوم شود فساد آنچه در این نوشته نوشته شده و مثل آنکه دوباره حضرت سلیمان  
در کتاب اول پادشاهان باب (۱۱) مطالبی گفته میشود پس از شرک حضرت سلیمان که  
بواسطه زنانش گمراه شد مینویسد و لش مثل پدرش با خدا کامل نبود در نظر خداوند  
مثل پدرش شرارت و زبرد پس خشم خداوند بر سلیمان افروخته که دلش از خدا منحرف  
گشت آنچه با او فرموده بجا نیاورد و انهی . و مثل حکایت شراب خوردن حضرت لوط ع  
و زنا با دختران خود و ان بی شرافتها العباد بالله و خانه داده حضرت داود که شرح  
بماده از آنها در مرحله ثالثه بیاید **حال** اصلا اضاف ملاحظه کنید نوزائیکه مشتمل  
بر چنین سنایع و بیایح باشد او کتابی خواهد بود که میزان صحت حکایات باشد که هر  
در او نباشد انسان انرا اوهام و امثاله بشرد و مثل اکمل الکبت و احسنها و احسنها و



و اجتمعوا اعتراض نماید خانه اعتساف خراب میگوید و میگوید و جزایر حبیب نوژنه در ایام  
 حضرت ابرهیم نبود بلکه فرقه های جدا شده قبل از تولدش زیست می نمود حکایت ابرهیم با  
 نمرود مثل آنست که کسی بگوید اسکندر و نادر شاه زاد را نشانداخت میگوید آن  
 نمرود که دولسان موسی و نوژنه پادشاه شده او نمرود بن کوش بن حام است که بنابر  
 شهر بابل را نمود موافق باب دهم نوژنه ایه ۸۱ و ۹۰ و ۱۰۱ و اول ملوک طلائیان است  
 و اول پادشاه سبائی است و در هر دو منبسط و پنجاه سال بعد از هبوط آدم بوده  
 مفاد سلطنت جمیع در ایران قبل از وفات حضرت سام که جد اعلا ی ابرهیم است  
 و آنکه دوزمان ابرهیم بود و نمرود و ثانی است که مناره بابل را ساخته برای معارضه با  
 خداوندان و خراب نمود و بدان واسطه زبان مردم بچندین قسم تبدیل و مشوش شد  
 چنانچه این حکایت را در باب (۱۱) پیدایش نوژنه نوشته از ایه (۴) تا ایه دهم و او بعد از نمرود  
 بود و او نوازه نمرود اول است و او بنی بناس بن بنی بن نمرود بن کوش است و در سه  
 هزار و هشت سال بعد از هبوط آدم سلطنت نشست و مردم را بر سنش بن و مثالها  
 خود دعوت نمود و با و خبر دادند که مولودی زایشده شود که با تو مزاحمت کند در زمان  
 او ابرهیم متولد شده و او را با اسم جدش نمرود گفتند هر دو واقعه یعنی بنای بابل در  
 زمان نمرود بن کوش و بنای مناره دوزمانهای بعد از آن و بعد از وفات حضرت سام  
 میپندارم معترض حبالا اعتراض نماید با عنایت از حق میگوید و مسلمانان  
 بقصه است که نمرود و نادر شاه میبکند غافل از آنکه خود مسخره غافلان می شود  
 میگوید پد ابرهیم تا رخ است نه آذر که در قرآن نوشته شده میگوید بلی عقیده  
 ما این است که اباء پیغمبران تا بنام همه موحد بودند و آن تا رخ است که هم گیش ابرهیم  
 بود و موحد بود در همه مسافرتها با حضرت ابرهیم و سواره بود و جد حضرت لوط است



و از دنیا بر بعضی تواریخ حدیثی او است یا عم او و از منجین عزود و مقربین نزد او بود و بیست  
 بیست بود حضرت ابرهیم میناسبت آنکه حد و عم زاید و میگویند خاصه در مورد تربیت  
 او را بلیسان ابوت خوانند که از بیست پستی او را بر همانند - آنکه پدر و ابرهیم تا رخ بود منشاء  
 کذب و غلط ایه شریفه اذ قال لا یبیه اذ رعی شود و نه که اطلاق اب بر حد و عم می شود  
 خاصه در مقام تادیب و حسن کلام و خاصه در مقام موعظه گفته می شود یا ابی لیر  
 تعبیر ما لا یسع و لا یبصر . **و الحاصل** حدیثی یا عم ابرهیم محتاج باد شاد بوده  
 پدرش تا رخ و لذا از زامورد خطاب نمود و او را باسم پدر خواند .

میگویند اثبات عزود استنباطی است که مفسرین نوشته کرده اند خدا با ابرهیم فرمود که تو را  
 از آدم کلدانیان بیرون آوردم و مقصود شهر بابل بوده که در فتره بابل کو تا پاموگد شک  
 در داخل دکنان و نزد یک بیت المقدس حوریب افتاد نمود و آن مفسران و از استنباطها  
 تا که معنی اثبات است خوانده و گمان کرده که ابرهیم از نادر کلدانیان نجات یافته .

میگویند هیچ لازم بر تفسیرهای شما و این ربهمان بازی نیست شرح هجرت ابرهیم از آورد  
 یعنی شهر کلدانیان و فتره کو تا زباد و تواریخ و تفاسیر مسلمین وارد است - این منافات  
 با خلاص کردن ابرهیم از اثبات عزود ندارد که در نوشته نوشته و اگر مفسر هم در تفسیر او  
 استنباط کرده و بنیاد نادرید نموده انهم بواسطه استنباط قصه خلاصی از نادر بوده ان وقت  
 این شهر استبایان شده که او را بنیاد تفسیر کرده که قصه هجرت را بقصه خلاصی از نادر  
 تخیل کرده **و اما جواب** از منافیست و میم که این حکایات از تواریخ هجرت  
 شده پس جواب ان در سابق معلوم شد که موافقت فی الجملة نشانی منافات و اخذ نیست  
 خاصه با مخالفتهای بسیار که بین حکایات قرآن و ان تواریخ است زیرا که موافقت لازم  
 عم است و عام اثبات خاص نمیکند خلاصه یا امی بودن ان جناب و هم اهل بلدش



و پانچ نبودن ان نوار پنج در میان عرب جا ملتفت فقط احتمالی ابداء می شود و این الاحتمال  
 من الاستدلال و این مسئله اتی بودن انجناب افتائی مورخین شیعه و سنی که مطلع بر  
 احوال ان بنی بودند و استقصاء کنند جمیع احوال و اوصافش بودند میباید چنانچه  
 از مراجعه نوار پنج معلوم می شود بلکه از نوار پنج منکواتش مانند نوار پنج جرج و بند ان انکلسی و  
 غیر ان بلکه مسلمی دشمنانش از گفتار و مشربین عصر ظهورش بوده زیرا که در تصریح کتابش  
 دعوی اتی بودن و نمود واحد از منکرین بر او از اصل حجاز که معاش و معاصر او بودند از  
 طفولیت بر احوالش مطلع بودند بواسطه آنکه از معارف و مشاهیر مردم بلدش و بیوت شریفه  
 آنکه بودند از کثرت آن که کسی بر احوالش مطلع نشده باشد اعراض و نکذ پیش ننموده اند  
 و الا خبرش بمایه رسید و لو بوقت طاسوسی مانند صاحب بنایع که بر وایات ضعیفه لاحق  
 دست پیدا و در این اعراض را حتی متنبس قند که استدل المنکرین و المنعصین المعاندین است  
 و در میان الحق اعتراف میکنند که محمد اتی بوده مکین نرفته و خط خوانده بعد از ان حمله  
 و انش و هوش و هنرمند بکه با اعتراف خصم بود مانع میبود که سندی نکذیب خودش را در کمال  
 بنویسد و بدست دوست و دشمن بسیار پس همین ذکر اتی بودن دو کتابش دلیل اتی  
 بودن او است و از جمله ابای که بیان اتی بودن انجناب را میفرماید این ابی شریفه و ما کنت  
 نلوه من قبله من کتاب ولا نخطه بیهینک اذا لا و ناب المبطلون . و بحکم صاحب البیت  
 ادوی بمافی البیت صحابه و تابعین و مفسرین و مورخین از اهل لسانش معنی اتی بودن را  
 کردند که انجناب مکین نرفته و خط نوشته و خوانده حتی نسبت بلسان قوم خودش ناچه  
 و سدل بلسان غیره و سرانجامی و هم چنین طایفه و قومش بچنان از این دو لغت بودند .  
 عجبا که صاحب بنایع بعد از فرهاد و جواب این مسئله میگوید در صفحه (۳۵) که معنی اتی  
 ان است که او از یهود نبوده بلکه از اتمهای غیر یهودی میباید شد و حافظ که میگوید عجی است



یعنی از اهل عرب نبوده نه اینکه با کتلی از فصاحت دور بوده **میگویم** این لفظ در این  
 وزن و در بون اجمال نمانده بود از برای آنکه صاحب پنا بیع پیشتر از این خواهد نمود نماید  
**و اعجب** من آنکه گاهی اعتراف میکند که اهل حجاز اطلاع کامل نداشته باشند و عبری را  
 نمیدانستند لکن بطور حکایت بعضی قصه ها را میپندند و در میان اصحاب محمد <sup>ص</sup> کسانی  
 بودند مانند عبد الله بن سلام و حبیب بن مائل که اگر چه ذاهبت کلی نداشته <sup>افلا</sup> باشند اما  
 چیزی از روایات و قصص با طله و آنچه بین یهود و امیادانشند و محمد <sup>ص</sup> می گفتند .  
**میگویم** از حمید که سنانیکه و روایات محمد <sup>ص</sup> را میسند با ایشان می نماید کسانی که در میان  
 اسلام آوردند و حال آنکه بسیاری از آن حکایات و قصص قرآن در مکه وارد شده پس  
 چگونه میسند بان اشخاص بوده باشد و میپندارم چرا این روایات از اشخاص نقل و  
 حکایت در کتابی و تاریخی نشده و خودشان نوشته اند تا در میان اهل انصرو مسلمین  
 نقل آنها با خصوص از محمد <sup>ص</sup> در قرآن شده باشد سنانیکه آن اشخاص چیزی از قصص با طله  
 میدانشند اما آنکه محمد <sup>ص</sup> می گفتند از کجا ( ) جز نشستی و دل بخواهی صاحب پنا بیع که کما  
 مبنی بر دعاوی بلا دلیل و حدسهای خود پسند علی عمل نموده و آنچه در مقاله اولی و در  
 مقاله ثانیه بیان نمودیم جواب از قصه هاروت و ماروت که در قرآن اشاره مختصری بان نموده  
 و صاحب پنا بیع از افسانه کاذبه ماخوذه از یهود دانسته معلوم می شود که او را افسانه پیش  
 و ثانیاً اخذ از یهود معلوم نیست و ثالثاً قصصی که در عالم واقع شده نسبت بملائکه و انبیاء  
 و اقوام ایشان چون مائده عبرت و موعظه است بانبیاء امر میشود که از برای عبرت و بصیرت  
 بامت خود ابلاغ نمایند پس سرچشمه حکایات و سخنی استماعی می شود که شغل و وظیفه نبی است  
 دیگر حاجتی ببیانات منکلفانه او و جواب از آن نداریم زیرا که بواسطه طول حکایت خوانند  
 تا ملالت کرد . **میگویم** - در صفحه ( ۹۶ ) اگر فرصت میداشتیم بسبباً



حکما بنها که در فران مسند دج است امتحان نموده ثابت کنیم که آنها نیز بر حسب آنچه در کتب  
 معتبره مذکور است متنبها شد بلکه موافق کما نهای باطل یهود است مثلا در حکما بنهای  
 یوسف و داود و طالوت که در فران یافت می شود امور بسیار و مسند دج است که در عهد عشق  
 مکتوب نیستند و از آن مبطل است <sup>مکات</sup> زبند شدن کوه بر سر بنی اسرائیل که در سوره اغراف <sup>شبه</sup>  
 وَاقِفْنَا الْبَجْبِلَ فَوَفَّيْنَاهُمْ كَاتِبَهُ ظِلُّهُ وَظَنُوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمُ الْآيَةَ  
 میگویند حاصلش نکذیب اخباری است که در فران واجع بجکایان یوسف و داود و طالوت  
 و بنی اسرائیل وارد شده و در عهد عشق نیست و جواب این شبهه بقیات واضح است زیرا که  
 نبوت در عهد عشق منصرف از امت نبوت ان و فایع نیست و الا بسیاری از وفایع خالرا باید در  
 باشد زیرا که در عهد عشق نیست و باجمعه حال عهد عشق حال فران است چه اندازه از  
 وفایع و احکام که در ظاهر فران نیست ولی بالضروره ثابت بین المسلمین است هم چنین بسیار  
 از وفایع و احکام که در ظاهر فران نیست احوال انبیاء و امتشان در عهد عشق نیست ولی در  
 اخبار و قطعه یهود ثابت است پس این شبهه بقیات صحیف است و اصل مدرك منافشات خدا  
 بنایع بر اخبار فران تمامی از روی این اصل نا اصل است که هر چه در عهد عشق نیست با  
 و این قضیه بکلا شفته باطل است نه هر چه در عهد بن است صحیح است هر چند مثل شراب خاری  
 و زنا کاری و او نداد پیغمبران باشد و نه آنکه هر چه در عهد بن نیست باطل باشد .  
 تمیز انم جهه انکا و بلند شدن کوه بر سر بنی اسرائیل چه باشد یا ان غریب نواست یا آنکه  
 چوب خشک جامد یعنی عصا موسی حیوانی شود متحرک یعنی او را و بیلعد و بخورد باز  
 چوب خشک شود یا آب دریا از جریان بازماند و روی هم باشند و پامرده پوسیده و اعیسه  
 زند کند و آب را شراب نماید . ( میگویند ) و از انجمله کوساله <sup>نست</sup> طلا  
 که در فران وارد شده ( وَكَذَلِكَ أَلْفَى السَّامِرِيُّ فَاخْرَجَ لَهُمْ عَجَلًا جَسَدًا لَهُ خَوَارِ )



و اصل این فقیه در پرتی نوشته شده که کو ساله با نیک زده بیرون آمد رتی بهود و او  
میگوید که سنا پیل در باطن آن پنهان مانده فریاد کو ساله میکرد تا اسرا پیل را همراه  
سازد انتهی حضرت محمد از بهود تعلیم گرفته اما چف است ایشان و پل فرقیته اند  
فرا این افسانه را از فحشله خود ایجاد کردند .

صیگویم چف از شمای ضلی است که موضوع را منفع نکرده حکم بیان مینماید شمای  
کذب مورخین بهود را معلوم نمائید آن وقت بگوئید که محمد نداشته فریب خورده ما  
میگوئیم بهود بنواریج خود را تا از ما مسلمین و شما اهل نصرت مینماید سنا پیل  
با اینهمه افراط که در کذب و جعل ثفا سپرد و توارنج بهود میبکشد و علماء بهود را کذاب  
و حقال میدانند پس چه اعتماد بعهده عتیق خواهیم داشت و حال آنکه عهد عتیق بنو  
همان علماء بشما نصاری و ما مسلمین رسانیده اگر این و سنا پیل با این اندازه جقال و  
مفتری باشند البته هزار خرابی در عهد عتیق کرده اند و البته از سندت و اعتبار خوا  
افتاد چنانچه عهدیه مسلمین دو باره این عهد عتیق که فی الحال منداول است همین است  
بعد در صفحه (۹۹) مینویسد ما حاصله که محمد ملتفت نشده اسم آن شخص را سنا  
گذاود و سنا را چهار صد سال بعد از موسی نباشد چه طور ممکن است که اسم قبل از  
مستی وجود یافته باشد و مینویسد اکثر اوقات در عهد عتیق و جدید لفظ سنا  
مستعمل است و بهود سنا میران را دشمن و ضال میبشردند بعد مینویسد و در این امر بنی  
فران بضد نویسه است که در توریثه نوشته که حضرت هارون خود را از بن بهود کو ساله  
ساخت و پیکو پیر بناء سنا را بعد از موسی موجب می شود که اطلاق سنا میری بر  
شخص کرده در عهد پتی غلط باشد که اسم قبل از مستی نمیشود و اما در زمان محمد  
گفتن سنا میری و اراده کردن شخص همراه ضال بسیار خوب است و چون بهود سنا را



گمراه نمود و مقتل میدانند لذا حضرت پیغمبر آن گمراه کننده بنی اسرائیل را ستمری  
اطلاق کرده میخواسته عاده بنی بیرون کرده از برای اسرائیل کو ساله را ششپکه ستمری  
بود و گمراهی و اضلال و دشمنی پس اطلاق محمد از پیشل اسم قبل از مستی نباشد بلکه آن  
شکال بر عهد عیسی وارد و دلیل بر آن است که این نوزده مصنوع علماء بعد از موسی است  
و اما افکار صنایع الجمل را حضرت هارون پیغمبر فاسنی این کفر عرض است اکوالعباد  
یا لله مقام عصمت از برای انبیاء قائل نشویم لکن شرک واردند با اضلال و اقواء عباد را  
از ساخت مقدس ایشان که برای هدایت و ارشاد خدایشان فرستاده بسیار دور  
و همین کفریات و خرافات نوزده است مانند زنا و شرب انبیاء که باعث عقیده مسلمین  
شده بر تحریف نوزده و اینکه این ما باید یهود از مجعولات بعد از موسی است بلکه از  
دستاپس دشمنان دین یهود و مخالفان نوزده که برای تفضیح اهل نوزده این دشمنان را در  
کتاب مقدس گفته اند . ( **میزند خدا حب پنا بیع** )

**عجیب** از اینها صند معترض که این فقره از قرآن را که سازنده کو ساله را غیر هارون شمرده  
و در مینماید باینکه این فقره صند نوزده است که سازنده کو ساله را حضرت هارون شمرده  
و حال آنکه اگر این مصنف متصف بود و مقام نبوت را شناخته بود میخواست این فقره از  
نوزده را در نماید که سازنده کو ساله را حضرت هارون شمرده که برخلاف عقل و نقل  
بود نه قرآن را همانا صاحب پنا بیع و سایر معترضین بر قرآن مجید از او باب عقیده  
نوزده و انجیل یک کتاب اسمانی میخواهند که نسبت پشیمانی بخدا بد هد و ابرهیم خلیل  
خال از عجز و قوت بد اند و لوط و اشراب خوا و و زنا کار بد اند و سلیمان را شرا بخوار  
بود زنی و در قصص کن بد اند و بالاخره مرید بشمارد و از برای خواهر زنان بت چانه  
سبازد و هارون بنی را گمراه کننده بنی اسرائیل و سازنده کو ساله بد اند و امثال این







و صف و قایع را از ابرمدار بیوت در عهد بن میند انند والا کار بسیار و شوار خواهد شد  
 خاصه بملاحظه آنچه بر عهد بن فاد شده از سوانخی که علماء بهود و نصاری بصد بن  
 و تسلیم دارند ما این مورد را محال میندایم و بموجب لزوم تسلیم بصد بن بنی مینمایم و قول  
 مورخین را اماره صدق مثل سایر وقایع مینمایم قول خرافی صاحب بنایع را که بلا  
 مد و کسب معتقد نیستیم

صیگوین مطالب دیگری هست که از بهود اخذ شده یکی حکایت هفت آسمان و هفت  
 و هفت زمین و هفت دروازه جهنم و دیگر مسئله بودن عرش بر روی آب و دیگر مسئله  
 اعراف و مالک جهنم و دیگر مسئله لوح محفوظ و کوه قاف که این امور در قرآن وارد شده  
 و اصلان از کتب بهود است بلکه اسم مالک و اصل اسلام از بیت پرستان فلسطین  
 گرفته اند که یک بیت خود را که برائت مسلم بوده مولک جهنم و اعراف و کوه قاف اسمی  
 و دینی در سایر ادیان و ملل نبوده و تمام اخبار ذاتی است که دین اسلام بان منفرد بوده  
 چگونه و حال آنکه مسلمین بنی اسرائیل و نصاری و کتب و شرایع سابقین دارند و الا  
 محاله در آن کتب مانند صحف شیت و ابرهیم و تورات و موسی و انجیل عیسی پادوی و دیگری  
 از عوالم اولی و علوی و عوالم عقبی و سفلی و بیاناتی شده و البته آن بیانات در میان  
 ایشان و لونی بجمله باقی و جاری بوده بلکه میگویند این بنی خاتم هم از جانب پروردگار  
 بحکم و مصالح بشمارد ما مورد بلاغ و ممکن است که لو الا الوحی اطلاعی بان اموزند  
 كما هو الظاهر من احواله حيث كان اميا مربيا في الامم بين يدي اصل تعليمهم اسماني بوده  
 و ممکن است که قبل البعث اطلاعی بان امور و شرایع سابقه و کتب سماویه داشته باشند  
 و ثابته ما مورد بلاغ ان شده باشد چنانچه حال در سایر ادیان هم بهین منوال  
 امکان می رود که در لسان نوح بنی و پیغمبران بعد از او تا ابرهیم پاد و لسان ابرهیم تا موسی



و عیسی و اسی و پادی از آسمان و اطوار او و ملکوت اعلی و احوال او و داد عقی و صفات او  
 برده نشده باشد و همه آن بیانات مانده باشد از برای شرح حضرت موسی و عیسی  
 بعد از بیاناتی از برای صاحب اسلام در این عناوین و امور مذکور است که در هیچیک  
 از صحف سابقین و زیر معینین ابتدا و اصلاً پادی و نشانی نبوده و بر جمیع از آنها بر این  
 و شواهد صدقته در این فردن مناسخه و تکمیل هیئت جدید و اختراع الاث و تسکوتیه  
 قائم شده که آن شواهد ادله فاطمه بر صحت باقی مانده که هنوز مناسخین راه بان پیدا  
 نکرده میباشد ملاحظه فرمائید که در سائر قرآن و سائر بیانات صاحب قرآن چه فرمایشات  
 راجع باسمان و سناد کان و اطوار و کفیات و حالات آنها و مبدء خلقشان وارد شده  
 که تا قبل از اسلام استی و نشانی از آن اوضاع نبوده و در هزار سال بعد از بعثت او عیسی  
 عیان و شهود و سپیده مراجعه بمبدأ السماء و العالم نما و بیئت جدید و تا صد و مقال  
 ظاهر شود و محضری از آن امور در رساله مراتب العارفین اشاره نمود و مفصل ثوابان در  
 کتاب الهیة و الاسلام نوشته شده تلی هنوز معرفت کاملی باحوال عرش و صدقون  
 مناسخین پیدا نکردند چنانچه از احوال عقی بجزند .

### باب المسبحی

چه اندازه بی خبری از بیانات قرآن راجع بزمین و آسمان کجا بود و زود شنیدن راه بان  
 حقایق داشته فقط استی از هفت آسمان و هفت زمین دو کتب ایشان دیدی مدیم آن  
 چسبیدی که امای این سرچشمه قرآن و تعلیمات اسلام است تلی در قرآن کران باید از  
 اراضی سبع مینماید لکن نه با معنی که شما توهم کردید و از زود شنیدن نقل مینماید که  
 زمین شامل بر هفت ( کرشوری ، یعنی هفت کشور یا هفت اقلیم میباشد و جمیع زمین  
 مشتمل بر هفت اقلیم حکمرانی مینموزد انتی این هفت کشور و هفت اقلیم تمام قطعات  
 سبعة زمین است هفت زمین که در اسلام باید از آن شده این هفت کشور و هفت







در لسان قدیم و جدید عرب مستعمل و در صاحب خانه و فرمان فرما نبوده تا بفرستد و ام  
 از این وان محتاج شود ایتمه صفات و حالات که در باره جهنم گفته شده از کجا  
 اخذ شده لفظ مآلک هم از همانجا اخذ شده سبحان الله از نهقر و بیچانی معترض  
 لوح محفوظ در نزد مسلمین از مراتب و رتبه العالمین و خلائق عوالم علیین است از او  
 بغیر با نام مبین و کتاب مبین و ام الکتاب در قرآن شده و او در برابر لوح محفوظ اثبات  
 که مورد و محل تدبیر است و حقایق و صفاتی از برای او است که فضا و قد و الهی از آنچه تا بوم  
 واقع می شود بر طبق واقع از احوال و اعماد و اوزان و حالات خلق و سوانح کائنات و مهنا  
 احکام شرع محمدی و همه در او ثبت است و محفوظ عند الله است و محفوظ من البغیر و  
 البید بدل بالتوانع است در برابر لوح دیگر که صفت او محفوظات است و نه آنکه لوحی است  
 که امر بخیط او شده باشد و ان محفوظات که علوم انبیاء و ملائکه منتهی با او است  
 و بوانع بغیر و تبدل میابد و بدیجبت مؤید بد و واقع می شود و این لفظ عربی است بمعنی  
 صحیفه عرضیه که بکثرت منها الامور و گفته شده در معناه او هو الکف او العظم العرضی و  
 لسان اخبار که با عتران اخبار صاحب بنایع شارح غوامض و محملات قرآن است بدو بقدر  
 و مملکت تغیر شده و بعد از او که و نفوس قدس و عقول کامله پیغمبر ائمه تغیر شده و  
 کتاب مبین و امام مبین که از القاب لوح است با مبر المؤمنین و تغیر شده و بنا بر این معنی  
 بدل هو قرآن مجید فی لوح محفوظ مساوی با ابی شریفه است بل هو آیات تنبیه فی صلی  
 الذین او نوا العلم یعنی ائمه یعنی قرآن و در سینه های ایشان است حقایقشان کتاب نگویند  
 و نسخه جامع مر علوم و ربانی است و لوح اسم کتاب است و کتاب از کتب بمعنی جمع است پس هر چیزی  
 که در او جمع شود علوم و حکایات او کتاب است او لوح محفوظ است و ان بکرمه از وجود  
 قرآن است و این قرآن معقول است که بالا تر از محفوظ و مکتوب است پس لوح محفوظ که حا



اعراف است سینه نبی و وضیاء اوست این است مختصری از شرح لوح ابا انصاف است که  
 بصرف آنکه آن دو قطعه سنک حضرت موسی که محل احکام عشر بوده و اسم آن لوح گذارد  
 شده و خدا سفا درش بخت آن نموده کسی بگوید لوح محفوظ در لسان اهل اسلام مأخوذ  
 از لوحی بوده که در نورینه واقع شده و حال آنکه لفظ لوح عربی است بمعنی ما یکبث فی الشیء  
 و مقصود اهل اسلام با تحقیق ظاهریه یا معنویه جامع علوم ربانی است ما شاء الله از  
 صنعت در ذرع پر داز اما **اعراف** لفظ عربی است بمعنی مکان و مقام عالی و در  
 جمله از اجزاء معتبره در تقاسیم و کتب معتمده فقهی بائمه و انبیاء شده یا بواسطه آنکه سبب  
 معرفتند و یا انها بقرآن الله و یا بواسطه بلند ی مقام و رتبه انها که فرمودند الا اعراف و  
 اصحاب الا اعراف همان جماعتی هستند که در محشر مؤمنان با این اعراف می شوند و این اعراف  
 بین الجنة و النار می ایستند و مشرف بر بهشتیان و جهنمیان هستند و انها را میشناسند  
 بنا بر این تقاسیم اعراف قرآن ربی بان دیوار بین جهنم و بهشت که در کتاب فلان یهودی  
 واقع شده نداده و بر فرض آنکه مراد با اعراف ان ثلی و کثیر باشد که بین الجنة و النار است  
 و دیوار هم همان کثیر باشد ضرری نمائند اود و مقصود صاحب بنابیع و اثبات نمیکند چنانچه  
 در قضا برش بیان گردید (چند از جان کنند بپهوده)

**میکوبد** مأخوذات دیگر از بعض الفاظ عبریه و کلدانی و سریانی نیز در قرآن یافت  
 می شود که مفسرین در سبب انها را نتوانستند بخوبی بیان کنند یوریه نابوت جنة  
 عدن جهنم سکنه طاعوث قرآن ماعون ملکوت . **میکوبد** بعد از  
 تسلیم آنکه این الفاظ عربی الاصل نیست معرب خواهد بود و این معرب در لسان شخص  
 حضرت پیغمبره ثما واقع نشده بلکه سابق بران هم این الفاظ و همین معانی مراده در  
 لسان عرب واقع و مستعمل بوده پس سابق الفاظ دیگر داخل در لغت و لسان عرب بوده



پس اگر با بودن آنها مستعمل در لغت عرب بواسطه آنکه معرب است منافی با وحی و نزول  
 و صدور من الله نباشد پس اختصاصی با این الفاظ مخصوصه ندارد هم ايات مرکب  
 از الفاظ عربیه است پس سرحشمه قرآن لسان و لغت قوم و عرب است نه وحی و الهام  
 پس بدین جهت باید بود نه و انجیل سریانی و غیر آنهم چون مرکب از الفاظ قوم است  
 باید سرحشمه آن لغت سریانی و عبری بوده نباشد نه الهامی و حال آنکه چنین نیست  
 خود قرآن میفرماید وَمَا أَوْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُشَارِ فُؤَادَهُ مِنْ لِسَانٍ قَوْمِهِ و این لسان قوم و  
 منافی با رسالت میباشد و الا لازم میباشد که رسولان خدا در آنچه مورد وحی و الهام است  
 اختراع لغت جدیدی نمایند و باید خدا در مورد تکلم باموسی مثلاً بیات لغت و لسان  
 دیگری غیر لسان قوم موسی تکلم کرده نباشد تا اسمانی شود و حال آنکه چنین نیست بلکه  
 در الهامی و اسمانی بودن کلامی چه قرآن و چه تورات و انجیل کتابت میکنند که ان ايات را  
 پروردگار ترکیب و تالیف نموده باشد از لغت جاریه و بان تکلم با پیغمبرش نموده باشد  
 مثلاً اگر بیانات و فرماناتی از سلطان بنو سبط یکی از درباریان متوجه بر عا باشد و آن  
 کلام را کلام سلطان و فرمان شاهی میگویند و حال آنکه مرکب از الفاظ رسمی است  
 که در لسان غیر شاه و قبل از او هم مستعمل بوده پس اولاً مثل لفظ سکنه از سکون  
 بمعنی ثبات و قرار و ما بطین به النفس و فرقان مشتق از فرق بمعنی جدا کردن و تمیز بین  
 حق و باطل بودن و لفظ ملکوت که از ملک و مملکت است و زبانه المبانی تدل علی ذبانه  
 المعانی و لفظ جهنم که از جهنم بمعنی بیدار و الفجر و دورنگ است عربیه است ، و ثانیاً  
 اگر عربیه نباشد لکن معرب در مستعمل در لسان عرب است و منافی با الهامی بودن و اسمانی  
 بودن نخواهد بود بواسطه اشتغال قرآن بر آنها و الا هیچ کتابی اسمانی نخواهد بود  
 این تمام کلام در فصل دوم و سوم بنایع الاسلام و اچونیه از ان او همام



شران است سینه بنی و اوصیاء او است این است مختصری از شرح لوح ابا انصاف است که  
 بصرف آنکه آن دو قطعه سنن حضرت موسی که محل احکام عشر بوده و اسم آن لوح گذارد  
 شده و خدا سنادش بخیط آن نموده کسی بگوید لوح محفوظ در لسان اهل اسلام ماحول  
 از لوحی بوده که در نوربه واقع شده و حال آنکه لفظ لوح عربی است بمعنی ما یکث فيه الشیء  
 و مقصود اهل اسلام با تحقیق ظاهریه یا معنویه جامع علوم ربانی است ما شاء الله از  
 صنعت در دفع پرداز اما **اعراف** لفظ عربی است بمعنی مکان و مقام عالی و در  
 جمله از اجبار معتبر در تفاسیر و کتب معتمده بفسر بائمه و انبیاء شده یا بواسطه آنکه سبب  
 مشرف شدن و بانها بقرآن الله و یا بواسطه بلند بی مقام و درجه آنها که فرمودند الا عراف و  
 اصحاب الاعراف همان جماعتی هستند که در محشر مؤمنان با این اعراف می شوند و این اعراف  
 بین الجنة و النار می ایستند و مشرف بر بهشتیان و جهنمیان هستند و آنها را می شناسند  
 بنا بر این تفاسیر اعراف قرآن ربی بان و پوار بین جهنم و بهشت که در کتاب فلان یهودی  
 واقع شده نداده و بر فرض آنکه مراد با عرافان ثلثی و کثیر باشد که بین الجنة و النار است  
 و پوار هم همان کثیر باشد ضرری نمائند او و مقصود صاحب بنابیع و اثبات نمیکند چنانچه  
 در قطارش بیان کرده (چند از جان کنند بپهوده)

**میکوبد** مأخوذات دیگر از بعض الفاظ عجمی و کلدانی و سریانی نیز در قرآن یافت  
 می شود که مشربین و دست آنها را توانستند بخوبی بیان کنند و دریه ثابت جنة  
 عدن جهنم سکنه طاغوت قرآن ماعون ملکوت . **میکوبد** بعد از  
 تسلیم آنکه این الفاظ عربی الاصل نیست معرب خواهد بود و این معرب در لسان متخص  
 حضرت پیغمبر آنها واقع نشده بلکه سابق بر آن هم این الفاظ و همین معانی مراده در  
 لسان عرب واقع و مستعمل بوده پس سابق الفاظ دیگر داخل در لغت و لسان عرب بوده



پس اگر با بودن آنها مستعمل در لغت عرب بواسطه آنکه معرب است منافی با وحی و نزول  
 و صدور من الله نباشد پس اختصاصی با این الفاظ مخصوصه ندارد هه ايات مرکب  
 از الفاظ عربی است پس سترچشمه قرآن لسان و لغت قوم و عرب است نه وحی و الهام  
 پس بدین جهت باید نودنه و انجیل سریانی و عبرانی هم چون مرکب از الفاظ قوم است  
 باید سترچشمه آن لغت سریانی و عبری بوده باشد نه الهامی و حال آنکه چنین نیست  
 خود قرآن میفرماید وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ و این لسان قوم و  
 منافی با رسالت میباشد و الا لازم میباشد که رسولان خدا در آنچه مورد وحی و الهام  
 اختراع لغت جدیدی نمایند و باید خدا در مورد تکلم باموسی مثلاً بیات لغت و لسان  
 دیگری غیر لسان قوم موسی تکلم کرده باشد تا اسمانی شود و حال آنکه چنین نیست بلکه  
 در الهامی و اسمانی بودن کلامی چه قرآن و چه نودنه و انجیل کتابت میکنند که ان ايات را  
 پروردگار ترکیب و تالیف نموده باشد از لغت جاریه و بان تکلم با پیغمبرش نموده باشد  
 مثلاً اگر پیانان و فرمانای از سلطان بنویسد یکی از درباریان سوخته بر عا باشد و آن  
 کلام را کلام سلطان و فرمان شاهی میگویند و حال آنکه مرکب از الفاظ رسمی است  
 که در لسان غیر شاه و قبل از او هم مستعمل بوده پس اولاً مثل لفظ سپکینه از سکون  
 معنی ثبات و فرار و ما بطین به النفس و فرقان مشتق از فرق بمعنی جدا کردن و تمیز بین  
 حق و باطل بودن و لفظ ملکوت که از ملک و مملکت است و زیاده المبانی تدل علی ذبانه  
 المعانی و لفظ جهنم که از جهنم بمعنی بعبده الفع و دورنگ است عربی است ، و ثانیاً  
 اگر عربی نباشد لکن معرب در مستعمل در لسان عرب است و منافی با الهامی بودن و اسمانی  
 بودن نخواهد بود بواسطه اشتغال قرآن بر آنها و الا هیچ کتابی اسمانی نخواهد بود  
 این تمام کلام در فصل دوم و سوم بنایع الاسلام و اچونیه از ان او هام



## وَحَمْدُ يَهُودَهِ بِأَدْلِيلٍ غَيْرِ مُشْتَبَهٍ مَدْعَا

مدعای صاحب بنایع و مقصود او چنانچه در فصل اول بیان مینماید اثبات آنست که  
 قرآن مصنف انسانی است نه وحی سماوی چنانچه در صفحه (۹) و (۱۱) از فصل اول  
 مینویسد ما لفظه و درباره اینکه قرآن مصنف انسانی نیست بلکه تماماً از جانب وی  
 تعالی بواسطه حضرت جبرئیل فرستاده بر حضرت محمد صلی الله علیه و آله نازل شده جمیع اهل اسلام همیشه  
 بر این عقیده متفق الرای بوده و هستند تا مینویسد و شکی نیست که آنچه علمای و درباره  
 من جانب الله بودن قرآن میگویند بر حسب قول خود قرآن است که در سوره بروج مندرج  
 (بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ فِي لَوْحٍ مَحْذُورٍ) و نیز در سوره انعام گفت (وَاَوْحِيَ اِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ)  
 تا در صفحه یازدهم مینویسد اگر این بیان را قبول کنیم باید افراد نمایم که پیروی و حب قرآن  
 خود خدای رب العالمین است لهذا اگر ممکن باشد که شخصی نفیاش نموده اینرا اظهار من  
 الشمس ثابت بگرداند که اکثر احواء قرآن و بسیاری از عقاید بیشک از ادیان دیگر و از  
 کثیری که در ایام محمد صلی الله علیه و آله بوده انتخاب شده پس بنیاد دین اسلام تماماً منهدم میگردد و  
 اینمدعا و غرض صاحب بنایع و خلاصه و بلیش در فصل دوم و سوم که مشتمل بر صد و  
 یک صفحه است که جمله از عقاید اسلام مانند توحید و پاره از رسوم اسلام مانند  
 ختان و ترك اخوات و تعلیم اطفال و غسل و جمله از اعمال حج از ادیان و عادات اهل عرب  
 جاهلیت بوده که از ابرهیم و میان ایشان باقی مانده و محمد صلی الله علیه و آله از ایشان پذیرفته  
 و بعضی تعالیم قرآن مانند صلوة و صوم و صلوة شب و پاره از اخلاق حمیده در طریقه  
 صائبین بوده پس از ملکی صائبین اخذ شده و بعضی حکایات قرآن مانند قصه  
 هابیل و قابیل و حکایت ابرهیم و هارون و ماریون و امثال ذلک در تفاسیر موهوم



و کتب یهود بوده پس از آنها افتد اس عوده پس قرآن بمقام آسمانی نیست و تصنیف  
انسانی است .

و حاصل جواب از صد و یک صفحه آنست که بعد از تسلیم آنکه بودن عشاء بدو  
و تعالیم و حکایات دو میان عرب و حبشین و کتب یهود نشانه اخذ از آنها است آنکه  
این خراف از دعوی مثبت متدعایتست که قرآن تصنیف انسانی باشد نه وحی الهی زیرا که  
اگر فرض کنیم تمام مندرجات قرآن از عشاء بدو و تعالیم و رسوم و حکایات و رسا برآید  
و کتب اقوام بوده لکن پروردگار جهان آن مضامین و احکام و حکایات و ارشادات و عظمه  
لکبزه الهی خاصی و تراکبی مخصوصه بنظم و اسلوبی مثل قرآن مثلاً آورده و بان نحو  
از تکلم که بخدا نسبت داده می شود بلا واسطه یا بواسطه جبرئیل مثلاً بخشی از مقررات  
مثل حضرت محمد مثلاً تکلم کرده باشد که این آیات و انداز و ارشادات بقوم خود تلاوت  
نما آن قومیکه توحید نداشتند مشرک بودند و بت میپرستیدند ان قومیکه از نماز و روزه  
بیگانه بودند ان قومیکه از بسیار از اخلاق حسنه محروم ان قومیکه منکر معاد بودند آن  
قومی که از قصص ماضین و لو بر نحو تفصیل که مایه عبرت است برخسب غالب بنحیر بودند  
ان قومی که خالی از کتاب دینی بودند ان قومیکه از طوایف و حشیه محسوب و معدود میشدند  
و اولاد و نما بد و اسم از قرآن و فرقان گذارد آید این صورت خفیه صادق نیست که  
قرآن از جانب خدا نازل شده البته صادق است و بصرف آن آیات من الله نازل شده  
صادق می آید این ایه شریفه (وَ اِنَّكَ لَنَلْقٰی الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَکِیْمٍ عَلِیْمٍ ) نوای محمد قرآن را  
از جانب خدا تلقی میکنی و صدق میکند که بمه و اوجی ای هَذَا الْقُرْآنُ لَا یُنْزِلُ وَلَا یُکْرِیْمُ  
و ایه مبارکه اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْیٌ یُّوحٰی وَ ایه تَبَارَكَ الَّذِی نَزَّلَ الْقُرْآنَ لِیَكُوْنَ لِلْعَالَمِیْنَ  
نَذِیْرًا و امثال ذلک و بواسطه آنکه لوح محفوظ در اصطلاح مسلمین صحیفه جامعیه

از قرآن مجید در حدیث صحیح بود



مرضا و قدر و علوم و رب العالمین است صدق میکند و فران بچند فی لوح محفوظ  
و در این صورت که منزل آیات و مباین احکام و حکایات پروردگار بوده صدق میکند <sup>عین</sup>  
مسلمین که پیروی و سرچشمه فران و حی الهی است و صدق میکند اینکه فران تصنیف  
انسانی نیست بل الهام سمادی است هر چند مضامین آن مطلقا در سائر کتب و ادیان  
بوده و محمد هم دانی بنمای آنها بوده ولی آیات و اخبار ازل کرده باشد .  
چنانچه اگر سلطان فرما پشای و دستورات و اخبارانی داشته و بخطابه از خطابها  
خودش بنویسد بکفر از ملازمینش بر عیش و خطابه و بیانیته و برساند همه کس خواهد  
گفت این بیانیته سلطان است تا مثل نمیکند و این مقام که ایا مضامین آن در غیر بیانیته  
سلطان هم واقع شده .

حال که چنین شد این زمینی که صاحب بنایع کشیده و جمله از مند و جات فران را  
معلوم نموده که در سائر ادیان و کتب اقوام بوده خیلی زحمت بهوده بوده این معنی صدق  
من الله بودن فران و اینکه این خطاب و بیان من الله است نه من الانسان نمیزند و در پیش  
مثبت متدخا بش نمیشود که فران تصنیف انسانی است پس معلوم شد که میزان من <sup>الله</sup>  
بودن یا غیر آن بآن است که معلوم شود که این بیانیته و خطابات یعنی آیات فران  
بیانات و تکلمات خداست یا تکلمات خود حضرت محمد <sup>ص</sup> بر حسب ظاهر این آیات <sup>شعوا</sup>  
از لسان مبارک محمد است مثل سائر کتب الهی که مخلوقین از لسان انبیاء و مرسلین  
استماع میکنند و اما بر حسب باطن که ایا اختراع نفسی خواننده است یا تلقی من لدن  
حکیم علیم است پس آن هنوز غیر معلوم شما صاحب بنایع از کجا اظهر من الشمس معلوم  
کردید که تصنیف انسانی است تا بنیاد اسلام بکلی خراب و منهدم گردد پس زحمت  
شما بهوده و بنایع شما رنجی بود بیفانده .



اگر گفته شود بلی مقصود صاحب بنایع حاصل نشده ولی مسلمین که عقیده دارند  
 که قرآن من الله است از کجا میگویم از دو طریق یکی مراجعه بمبحث اثبات معجزه بودن  
 قرآن از طریق حدیث و دیگر از مبحث اثبات نبوت حضرت محمد صلی الله علیه و آله و سلم  
 که قرآن من الله است پس اگر باید تکلم نمود در آن دو مقام نمود پس سلسله طویلانی  
 بنایع الاسلام فضول من الکلام و خارج عن المقام و غیره و اثبات المرام و الحمد لله علی  
 وضوح الحق و دحض الباطل و ادغام المعارض

## فصل چهارم در بنایع

در بحث ادعای اشخاصی که میگویند بسیاری از آنچه در قرآن مندرج است از کلمات  
 باطل و فرمایش بدعتی و تضارعی ما خود کشته یکی از آنها قصه اصحاب کهف است که  
 مسیحیان آنرا هفت خوابیده مینامند و در سوره کهف مندرج است این حکایت از  
 افسانه های یونان میباشد که در کتاب کرکر پس مستی بجلال الشهداء بر بیان آن  
 نوشته شده آنگاه آن قصه را از آن کتاب نقل میکند بعد مینویسد هیچ مسیحی  
 گمان نمبرد این قصه صحیح است بلکه همه ایشان آن را یکی از افسانه ها مینامند که و  
 برای خوش ساختن اطفال حکایت مینماید مثل قصه موش و کره و حسین کرد  
 اما محمد صلی الله علیه و آله و سلم و اخلاص قرآن کرده و چون این حکایت هیچ اصلی ندارد ظاهر است که خداوند  
 هرگز بر لوح محفوظ ننوشت و بر حضرت محمد صلی الله علیه و آله و سلم نفرستاده انتهی ملاحظه  
 میگویم نکذب مثل قرآن بدعوی بدایره هان ناشی از عناد و طغیان است و  
 این حکایت هیچ اصلی ندارد (فلسف) اصل و تابع ابام مذکور آن تواریخ است  
 که با عناف خودت مسیحیان خرافات خوابیده را دارند و مورخین نوشته اند



اصلی آن از کجا اگر در غیر فران و در نزد غیر اهل فران هیچ اسم و پادی از آن نبوده باشد  
صاحب بنایع که غیر معتقد بفران است میتوان ادعا کرد که بی اصل است ولی با نشان  
آن در ثواب رخ و عوای بی اصلی آن بدون شاهد و فریبه خراف و سلوک مسلک اعتساف  
پس لا محاله بر صاحب بنایع است که متوقف و ساکت باشد نه داد و مکذب که وقیه در  
غیر بینات همان توقف است نه اینکه او قول کرده که این افسانه است و برای اطفال ما  
موش و کربه خوانده می شود و هیچ کس و هیچ کس اگر نقیب و عناد نباشد قصه که بیان حال  
مؤمنان و جوان مردی ایشان را می نماید که بی ترس و بیم مذهب شرک را ترک نموده و بر  
توحید خدا ثبات و زبده و از بلاد شرک هجرت نموده مهاجر الی الله گردیده و آن معجزه  
بینه قصه شبان و کلب از بر ایشان حاصل شده و خداوند از ایمان و قوه قلب ایشان  
باید نموده و پس از آن به الهی را از نوم طوفانی و خط از نطاول اغادی و دباره ایشان جای  
می نماید و پس از آن برای ارائه این آیت بر بندگان ایشان را زنده می دارد و مردم را  
بر حال ایشان مطلع می سازد که این اسباب هدایت خلفان حاضران و عبرت از برای  
غائبان باشد و آن را نقل نکنند مگر عالمان حکیمان و واعظان اصحان آنها از برای  
دانشمندان و مؤمنان متبیین نه کو دکان و نه لوطیان دوره کردن چنانچه معلوم است این  
فقره از آنکه نویسنده کان این قصه علماء اعلام و حکماء فحام و مورخین عظام در کتب  
علمیه و نبطیه می یابند و مراجعین و جویندگان آن خافلان از مردم مانند و نشیجه آن حکمه  
و موعظت و بصیرت و هدایت است نه افسانه و باز بچه و هیچ مضمت خافلی این چنین  
حکایتی را افسانه اطفال و نمونه موش و کربه نمی شمارد بلی شاید منکرین قدرت صانع  
مانند صاحب بنایع و دیگرانند که این خواب طوفانی بدون مدد خدا چگونه  
می شود **جواب** آنکه این خرقی حادث با اثر از آن نیست که مرده پوسیده زنده شود



دود بنیادند کافی نماید چنانکه بعضی در قصه الغار و نسبت میدهند و این خونی عادی  
 با لایق از این بدن زن با کرده بدون شومر میشود **اینها المسمی** حبه نکذیب شما همان  
 اختلاف مذہب شما است با این موجد زیرا که شما فرقیته معنی المضاری پولس شدن  
 و غیر خدا را پرستش نمودید این جوان مردان دود پانت و پیران دوستن گفتند **و تَبْنَا**  
**وَبِالْأَسْمَاءِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُو مِنْ دُونِهَا فُلْنَا إِذَا شَطَطًا** فرمودند ما غیر خدا را  
 نمیخوانیم و قول تثلیث را شطط میدانیم و این برخلاف عقیده شما است **اذا این قصه**  
**حکمت** آینه عقیده عبرت انگیز را موش و کرمه فرض کردید .

**اینها المصعب المصنف** اگر قصه افسانه اطفال و حسین کرد میخواهی بنویس راغ میدهم  
 غالباً بواب مکاشفات بوختا و الهامات دایمال و پس مراجعه نما بجکاپت از دهان  
 انشکون که هفت سر و ده شاخ و بر سرها پش هفت افسرد و خشی که از دود پاپرون می آید  
 که مانند پلنگ بود و پاها پش مثل پای خوردها نش مثل دهان شنی و آن اسب سفید  
 که سوارش کمانی دارد و آن کشودن مهر و بر دن اسب سپاه و اسب زود و آن بز و کیر  
 شاخ و در پیشانی دارد و یک شاخ بمشرف و دیگری بمغرب و آن هفت فرشته و هفت گزنا  
 که از نواختن گزناها نکرک و انش با خون بز مین و بخته و ثلث درختان سیوخته و کوه  
 انش بد و با افکنده و ثلث دود با خون شده و ثلث مخلوقات مرفه شده و آن سئاده  
 افسین که ثلث ابها افسین و مردم از آب تلخ مرقند و کمر نای چهارم ثلث آفتاب  
 و سئاده کائن و ماه صدمه و سپیده و عقاب و داسمان پرواز میکند و صدا مینزند  
 گزنا ی پنجم که نواخت دودی از چاه ظاهر و صورت ملخها چون اسبهای جنگی و بر سر شا  
 ناج طلا و چهره ها مثل انسان و موها مثل موی زنان و دندانها مثل دندان شیر  
 و دما چون عقربها و آن دو پسند هزاد هزار که بر اسبانی سوار مانند سر شیر و از دهان



دو و کبریت بیرون می آید و امثال ذلک و هم چنین جمله از الهامات روحنا و دانیال  
 اینها با افسانه موس و کبریه و حسین کرد شبیه تراست با قصه پرموعظه و حکمت و اینها صحاب  
 کرام و دو تسمیه از فضیلتی که انرا افسانه و باطل می شمارد و حکایات واجعه بکرامات  
 و بجزایات حضرت مریم و حضرت عیسی و در زمان حمل و ولادت و صباوت حضرت که در  
 قرآن منقرفه و خاصه در سوره مریم نوشته شده و آنها چند فقره است .  
 یکی حکایت دعا کردن مادر مریم و وجه عمران و خواستن مولودی که او را مستحض از  
 برای پرستش خدا نماید و اجابت شدن دعا پس و زاییدن مریم و آوردن او به سبک  
 دنیا و رفتن خدا او را و بحکم فرعه در تحت تربیت حضرت ذکر تا واقع شدن .  
 دو تسمیه مکالمه ملائکه با مریم و بشارت دادنش بولادت حضرت عیسی .  
 ستم حکایت نزول مائده از جانب خدا بر مریم .

چهارم و رفتن مریم بعد از حامله شدن بعیسی و پاری درخت خرمالو و اندوه فرم  
 ان واقعه حمل بشوهر و تسلیت بابنگه محزون میباشد و از مطب این دوخت بخور و هر که  
 از نوسوال این قصه ولادت عیسی را کرد بگوید و زده دارم و جواب را بعیسی حواله بده  
 و بعضی آمدن حضرت عیسی برای رفع همت مادر که اتی عبید الله انانی الکتاب و <sup>تعلی</sup>  
 پنجم حکایت معجزه عیسی از ساختن مرغان از کل و زنده کردن آنها و ابواء امک و <sup>ص</sup>  
 ششم حکایت طلب کردن خواجه پون مائده آسمانی از عیسی که قالوا انزلنا ان  
 ناکل منها و نصین فلوبنا و دعای عیسی اللهم ربنا انزل علينا مائدة من السماء  
 و اجابت پروردگار که اتی منزلها علیکم این حکایات را در ضمن صفحه (۲۸) صفحه  
 می نویسند و همه را افسانه و باطل می شمارد بعلت آنکه این حکایات را بجهل نیست  
 در صفحه (۱۱۸) می نویسند بپا و چیزها بحضرت مریم نسبت داده و قرآن که در آن <sup>حیل</sup>

در کتاب  
 حیل



در بعه نیست و در صفحه (۱۲۳) مینویسد تمام این اموره از اناجیل است و در صفحه  
 (۱۳۹) مینویسد همه این چیزها نه از انجیل بلکه از کتب جعلی است بعد در صفحه (۱۴۴)  
 مینویسد ممکن نیست این قسم از حکایات راست باشد زیرا که از انجیل پوختن باب دوم  
 ثابت می شود که حضرت عیسی در وقت طفولیت هیچ معجزه ننهاد و در باره معجزه  
 که در سی سالگی بعمل آورد مکتوب است که اینکار عجیب ابتداء معجزانش بود پس ظاهر است  
 که قبل از آن وقت هیچ معجزه از وی بوقوع نپوشیده است  
 صیگویم سابقا مبرهن شد که بنود فتنه و حکایاتی در انجیل گاشته از نبودن آن واقع  
 نیست نظرا آنکه ما مسلمین چنانکه اعتقاد ببحث قرآن داریم بوقایع و معجزاتی که در آیات  
 حمد و ولادت حضرت محمد و حضرت امیر و حضرت فاطمه و حضرت حسن و حضرت حسین  
 واقع شده افراد داریم بواسطه آنکه اخباری که در این وقایع نوشته شده از طریق عامه  
 و خاصه از حد ثواب گذشته و بدین جهت ما مسلمین قطع داریم بشیوئ جمله از آنها و استحالة  
 کذب تمام آن وقایع و حال آنکه هیچیک از آن معجزات در قرآن مبین نیامده و این اماره  
 کذب تمام آن اخبار میباشد چه آنکه با لقطع و الحس و الوجدان می بینیم و می یابیم که قرآن  
 تمام وقایع نیست حال اناجیل و بعه اگر صحیح غیر تحریف باشد با اخضار بکه دارد حال قرآن  
 که البته حاکی تمام وقایع حضرت مریم و عیسی و کذارات آنها نیست چنانچه اختلاف انا  
 از حیث اجمال و تفصیل و ذکر بعضی از وقایع و بعضی از آنها و عدم ذکر آن دود بکوری  
 شاهد صدق ما است اگر مراجعه با انجیل فرمائید می یابید که بعضی مندرجات در  
 انجیل منتهی و پوختن و مرفش و لوفا نیست حال چنانچه بنود این دو انجیل منافی با بودن  
 واقع نیست همچنین بنود در چهار انجیل منافی با بودن واقع نیست خاصه با آنکه  
 در جمله از کتب و تواریخ مسیحیان و مؤمنان آنها از صد و اول تا باخر این وقایع نوشته



شده و با خصوص آن و تابع و تابعی باشد که در خود و نشان و رتبه مریم و عیسی باشد  
یعنی آن دو وجود مبارک البتة باید مضد و چنین آثاری باشند .

اینها المسیحی جناب مریم که بعقیده شما و خاء الختام لا هوت است بنا سوت و ما  
خداست و بعقیده ما محل نقیصه جبرئیل و روح مقدس است این چنین مظهر بزرگی و این  
فخیمه البتة باید هبة الملائی باشد که خدا بد عای ما و دش او را افزیده باشد و البتة  
باید از معنکمان بیت العبادة باشد و البتة باید مثل ذکر پای نبی مریم او باشد و  
البتة ان علیه منعالیه که محل تجلی پروردگار است مورد کماله ملائکه و محل ماند  
سما و به باید باشد او از زنان خادی و وزکار نیست کارها پیش هم باید عادی نباشد  
و تمام افزین زنی پیشو و صاحب اولاد نشده و تمام عالم موقوف بر او و بیست  
بد نبیان آمده و تمام عالم زنی ما و خدا بنوده و تمام عالم زنی محل نزول خدا و تجسد  
و الختام او بنوده البتة آنچه نقل شد نسبت بمقام او بی نهایت مختصر است اگر صاحب چنین  
گرامات نبود صاحب چنان شرفیات نمیشد شما چرا نبودن و وانجیل که شبیه فضیله  
عدم الوجدان است که لا یدل علی عدم الوجود اما در کذب ان نکریمات و شرفیات میباشد  
البتة مظاهر امر خدا چنانچه در مقام ملکوت و باطن تفاوت با سایر خلق دارند بقاعده  
مواقت ظاهر با باطن عالم صورت و ناسوت نشان هم متفاوت خواهد بود از بهترین مواد  
نطفه های ایشان حاصل در اصلاط طاهره و ارحام مطهره تربیت بیابند حالت حمل  
و صباوت شان هم متفاوت خواهد بود چنانچه ما مسلمان شیعہ نسبت بمقام حمل و صباوت  
ائمہ خود مطابقا للفقہ و النقل همین مراتب را تا تلیم که هر در هنگام و لاوت بخوناد  
مشکما و ذاکرا بد نبیان آمده اند .

اینها المسیحی حضرت عیسی که بعقیده شما خداست و امینا زنی با خدا ندارد



او خدائی است که از دم مریم برای زیدن گناه ام سر برآورده و بپاییده ما او کلمه الله و  
 مظهر صفاته و اسمائه است البته حمل و ولادت و حالت صباوت او غیر دیگران باید باشد  
 خداوند همیشه محل صد و غرائب و عجایب است کسب که خالق الارواح و الازواج است  
 چه عجب و درمهند و کودکی سخن بگوید یا بمنع کلی زبان بدهد مگر آنکه در اول امر مسئله  
 الحام لاهوت بناسوت و بتجدد لاهوت و بطن مریم و خدا بودن عینی دروغ است <sup>باید</sup>  
 پس از آنکه سی ساله شد قبول بوختن آن وقت و تشریف خدائی پیدا کرد تا آن زمان خدا  
 یکی بود بعد از سی سالگی خدا و خدا شد و ذات بسیط مرکب از دو آدم گردید و این  
 صوت ما با شما سخن نداریم ما با آنکه عیسی را خدا و مریم را مادر خدا میپنداریم معدلک  
 صاحب چنین مقامات غالبان و درجات سامیات میدانم ولی میدانم شما چگونه  
 حمد و ثناء بدین و شهنواور کی خدا را غادی و مثل دیگران میدانید خانه احسان آبادان  
 اینها المسیحی عجب ستمد غیر مسندی و ذلیل حلیل غیر معجزی از مکاشفات بوختن  
 از برای تکذیب مند و جاث قران آورده که در باب دوم انجیل بوختن آن معجزه که در  
 قانای جلیل از عیسی صادر شده و در وقتیکه سی ساله بود و آنرا اول معجزات عیسی شمرده  
 پس معلوم است که قبل از آن معجزه نداشته .

میکویم اگر ما قبول کنیم صحت انجیل بوختن را لکن با خصوص این باب دوم را که <sup>مشتمل</sup>  
 بر فسق و کفر و افراء بعضی است ناچار باید رد کنیم و الا بخدای شراب ساز باید فائلان  
 که اول معجزه که از خدا ظاهر شدن باشد که از برای فسق و فجور و تکمیل مجلس طرب  
 و عیش آنها شراب منهی ترتیب داده باشد ما شاء الله از چنین پیغمبری و حال آنکه  
 خمر و همه شرایع حرام و پلید بوده و در مواضع عذیده و ذریه و انجیل حرمات امرایان  
 فرموده و جبهتی اخب از مزید القتل که مایه شرافت و استیلاز حیوان از ایشان است



نباشد بعلوه مفاسد کثیره و فیرع ان که ام الامراض و ام المفاسد و ام الخبائث است  
اگر چه و سائله مختصر و کجایش فصل این باب ندارد ولی از برای شجاعت صاحب بنای بیع  
دو بی حیاتی و از برای دانستن حال اناجیل و از برای بطلان ان دلیل که ان مذکره  
باب دوم انجیل پوختن از اعیان و ان مینویسم .

**باب دوم** در دوستی و وفای جلیل عریسی بود و ما در عیسی و از آنجا و عیسی  
و شاگردانش و این مبرور می ده عوف کرده اند و چون شراب تمام شد ما در عیسی بد و گفت  
شراب ندارند عیسی بوی گفت این شراب با تو چکاواست و در آنجا شش فدح سنگی بود  
بر حسب نظهر ظهور نهاده بودند عیسی بدیشان گفت فدحها و از اب پر کنند و آنها را  
لب در پر کردند پس بدیشان گفت الان بر دارید و در پیش مجلس بپرید پس بودند و چون  
در پیش مجلس آن آبر که شراب کرده بود بپشید و ندانست از کجا است و پیش مجلس  
و اما در آنجا طب ساخت بد و گفت هر کس شراب خوب را اول می آورد و چون مست شدند  
بد نوازان لیکن تو شراب خوب و انا حال نگاه داشتی و این ابتدای مخراتی است که از  
عیسی و وفای جلیل صناد و کشت و جلال خود را ظاهر کرد ایند و شاگردانش با و اینها  
آوردند آنهمی بالفاظه و افعا خوب است انسان بچنین خدای مهربانی فائل شود  
که کما در و حواریتین بچنین مجلسی حاضر و برای خاطر فجاد و فتاف شراب بنکو و تربید  
که سرمست از باده شوند غم نخوند و عجب سندی برای ایمان حواریتین بدست آمد  
و عجب ما در خدای است که برای مجلسیان بد شراب می کند و عجب است از عالمی  
نضادی چون صاحب بنای بیع که این را معجزه عیسی میداند و چنین بابی از انجیل را معتبر  
میشمارد و با این مخرقات نکذیب فرانی را که تمام ذکر امانت حضرت مریم و عیسی و آرد  
شده مینمایند خانه پیشو می خراب **اینها المسیحی** المعرض بر فرضی شلیم صحن باب



دوم بوحثاری دلالت بر مدعای ثبوت دارد که این باب برخلاف قرآن با استدلالی قبیله  
از این مجلس عروسی از عیسی معجزه ظاهر نشده زیرا که این عبارت که میگوید و این است که  
معجزاتی است که از عیسی در قافای جلیل ظاهر شد صادر گشت انهمی از ادلالت  
ندارد زیرا که مراد است که از معجزات کبریه نه آنکه قبل از قافای جلیل دیگر معجزه ظاهر  
نشده البته چنین است زیرا که شاگردان که در قافای جلیل با او بودند البته بی  
دیدن معجزاتی ایمان با او پیدا کرده بودند و همواره او روان نمیشدند لا محاله قبل از قافای  
جلیل هم معجزه از او دیده بودند که بی روی او کردند.

### در پنج بیفتاب

و اما آنکه می نویسند مبدا این کرامات فلان تاریخ و فلان کتاب است مانند کتاب  
پرو تو بخوان و این کتب افسانه و جعلی است و زحمتی که در نقل آن تواریخ کشیده پس  
بیفایده و بیهوده است که برده زیرا که کرامات الهی موافقت اماره متابعت نیست و متابعت  
در اخذ منافی با الهامی بودن در تبلیغ نیست و اینکه دعوی جعلی بودن و کذب و  
بی بینه مسلمین قبول نمیکند و مقلد حجاب عبدالمسیح نیستند که هر چه میزانی ایشان  
ساخت و تکذیب نمود ثقیلاً قبول کنند پس این تطویرات و بیهوشی است بیفایده

### جور و جفاء

این معجزات خسته را افسانه می شمارد که در کتب جعلی است و معجزه ششم حکایت نزول  
مانده که در سوره مبارکه مائده مرقوم شده می نویسند البته این معجزه در هیچ کتاب  
مسیحی یافت نمیشود و همانا این امر عجیب هرگز بوقوع نرسیده.

میگویم نشی بالاثرا این نمیشود که اگر مندرجات قرآن در کتب مسیحی باشد  
ان کتب را برای تکذیب قرآن افسانه و جعلی می شمارد و اگر در کتب مسیحی نباشد و



اینجا کتب مسیحی را جمع و معیار زد و قبول فراد میدهند همانا این جور است که  
 علایقه و جنائی است اشکارا ولی اسوده باشند که ما مسلمین نه موافقت با کتب مسیحی  
 اماده صدق و نه مخالفتش را علامت کذب میدانیم ما محتاج بمراجعه کتب مسیحی نیستیم  
 و ما آنچه در قرآن است بدو جهت تصدیق و قبول دادیم یکی بواسطه خود قرآن که بنفسه  
 آیت و معجزه است و خودش شاهد خودش میباشد که من عند الله است چنانچه در آیات  
 معجزه بودن قرآن بشرح مفصل ثابت شده و یکی بواسطه احراز نبوت صاحب قرآن بدلیل  
 و برهان فرمودن آنجناب که قرآن وحی الهی است دیگر احسانی بموافقت و مخالفت ندارد

### ظلم و افتراف

از مقرر بابت صاحب بنایع در فصل چهارم صفحه (۱۱۶) آنکه دو بحث ایه شریفه یا  
 اخْتِ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ آخِرَ نَسَبٍ که حکایت میفرماید قصه خطاب به هارون و اینست  
 مریم که چگونه پیشوای صاحب فرزندان شده اعراض میکند بما حاصله آنکه از این آیه  
 که مریم را خواهر هارون خوانده و از ایه دیگر که مریم را بنت عمران خوانده که میفرماید  
 وَ مَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ و عمران پدر هارون و موسی ثابت می شود که حضرت عجله کمان کرده  
 که ما در عیسی همان مریم خواهر هارون و موسی بوده که بعد از هارون پانصد و هشتاد  
 سال ما در عیسی کشته و منشأ این شبهه اینکه در توره از برای عمران سه فرزند نوشته  
 هارون و موسی و مریم بنیه و چنین کمان کرده حضرت عجله که مریم ما در عیسی همان مریم  
 خواهر هارون و موسی بوده و این استنباه عظیم است که چو نکفته اند که وی تا زمان  
 مسیح زنده بوده و بگویند بنا بر این در پیمان بازی و منالطه سازی صاحب بنایع  
 باید حضرت عیسی را پسر حضرت یوسف پیغمبر و نبیره حضرت یعقوب اسرائیل بنی بدانیم  
 که نفس بیاد و هزار سال قبل از مسیح بوده و بگوئیم که یا یوسف بنی تا زمان عیسی زنده



مانده و پادشاه از مردن ثانیاً برای فراوانی با مریم بدینا آمده و با آنکه عیسی که پسر یوسف است  
 مثل از موسی بوده زیرا که صریح انجیل منی باب اول در بیان نسب عیسی مینویسد که این  
 استحقاق مرد پس از چند طیفه مینویسد منان یعقوب آورد و یعقوب یوسف شوهر مریم را  
 آورد پس نسب عیسی نامشهی با برهم شود از یوسف پسر یعقوب میدانند انگاه مسلمین  
 هم اعتراض کنند بر انجیل منی که چگونه یوسف بن یعقوب که عمرش پیش موافق توبه صدر  
 ده سال بوده تا زمان مسیح زنده بوده مگر آنکه بگویند عیسی مثل از موسی بوده و خا  
 آنکه بود چنین بگویند پس این استنباه <sup>عظیمی است</sup> که جناب منی فرموده .  
 اگر بگویند که این یوسف و یعقوب <sup>خبر از یوسف و یعقوب</sup> است که سالها قبل از عیسی بودند و مجرد آنجا  
 داشتند اتحاد دوستی لازم ندارد .

میگویند این هارون و عمران دو پسر از هارون و عمران است که برادر و  
 موسی بودند اتحاد و اسم اتحاد دوستی لازم ندارد و در اینصورت اعتراض هم از قرآن و  
 هم از انجیل منی برداشته می شود بلی یک اعتراض با انجیل منی باقی نماند و آن این است که  
 جناب منی در اول باب وعده دادند که نسب عیسی ابن ابرهم را بیان نمایند و پس از آن  
 فرزندان ابرهم را تا یوسف شوهر مریم در سه طبقه بیان نمایند و حال آنکه یوسف  
 بعقیده نصاری و مسلمین پدر عیسی نبوده پس از طرف یوسف پسر یعقوب پس منان  
 پسر العازر عیسی با برهم منتهی نمیشود پس خوب بود که جناب منی در بیان نسب عیسی  
 پدران حضرت مریم را و نسب آن خدیره را بیان نمایند تا منتهی بد او و ابرهم نماید  
 پس ذکر یوسف را با ثبوت در سلسله نسب حضرت عیسی لغو و بیجا است .

إِنَّهَا الْمَسِيحِي الْكَرْبُصُ عَلَى الْأَعْرَاضِ وَالْزَنْبُودِ

ابا ممکن است که بر مثل حضرت خاتم در اطلاع باحوال انبیاء و فضیلتشان این امر واضح



شکازا حقیقی بماند و حال آنکه احوال پیغمبران را از آدم تا ابرهیم و از ابرهیم و لوط تا اسرافیل  
تا یحیی و یونس و شعیب و موسی و نوح و خضر و الیاس و بعد ایشان تا زمان  
عیسی و انبیا و عزیر و دانیال و داود و طالوت و سلیمان و شموئیل و الیشع و حزقیل  
و یسای و احکاب و اترس و حنظله و حنظله و شعبا و جفونی و سوا و ایچ و در غیر این از و قیام  
ان ایام خبر داده و در قیام میرم تا که بدخای ما درش خدا پیش عنایت فرموده و از احوال  
طغیانی و دقت و در پیکار و تربیت و ذکر با تا زمان محمد بعثت و با تمام خبر داده  
آیا بر چنین عالم مطلق ممکن است حقیقی بماند که مقدار مدت زمان موسی تا زکریا  
متر به میرم لا اقل با اندازه یا نصف سال مثلا خواهد بود و آیا ممکن است که در خضر  
یا نصف ساله مثلا محتاج تربیت و کفالت حضرت زکریا باشد اگر حضرت محمد خبر  
نداشت قبول نو که فاصله فراید یا نصف سال و هفتاد سال بوده لا اقل خبر داشت که  
یا نصف سال بوده پس چگونه میرم تا خواهر موسی کجا کرده .

**وَالْخَاصُّ** کودکی میرم در زمان زکریا بصبر حق قرآن معلوم فاصله بین موسی و عیسی  
از احوال پیغمبران که در قرآن یاد نموده معلوم است که مدتی است طولانی پس چگونه  
نسبت داده می شود که محمد کجا کرده میرم خواهر موسی است خبر آنکه حرص بر اغوا  
چشم و گوش و اگر و کور کرده باشد بیباکانه معترض خود را مقتضی بداند .

**اِنَّهَا الْمُسْتَأْنَفُ عَلَى الْأَعْرَاضِ** شما گاهی محمد را از مطلعین بر تارخ بهود و نصفا  
میدانند و برکت ایشان مانند (نمود)، (نوکوم)، (پرنی)، (مذواش و تابه)  
(مشنه)، (حلیکاه)، (دسوه)، (عبوداه ساراه)، (کتاب خوخ و غیرها از  
(پرنو و خیلون)، (کتاب طغیانی و مینی)، (کتاب بشارت ثومای اسرافیلی)،  
و امثال ذلك مطلع میشود زیرا که معلومات محمد و مندرجات قرآن را منتهی



بان نمائند و کاهی ایشان را محشور با یهود و نصاری بدغنی می شمارند و کاهی بحث  
 بنده نامت دانستند ان بنوارنج یهود مانند عبد السلام و جیب بن مالک و در نه  
 می شمارند و کاهی که با امت یهود و نصاری و علماء ایشان محشور باشد و بر این  
 انداز از کتب مطلع باشد که هیچ موقی داوای تمام این کتب نیست معذلک ان  
 ند و جاهل باشد که امر که بر تمام غوام یهود واضح است که ما در عیسی خواهر موسی  
 نمیتواند شد بر او مخفی بماند تا آنکه در صریح کتابش بنویسد و دشمنانش بر او اعتراض  
 نمایند و همدان را الایحود و الاعداء .

بعد از آنکه بقول بعض مؤمنین اگر در واقع زعم محمد ص چنین بوده که قهرم خواهر هارون  
 برادر موسی بوده پس چون موسی اشرف و افضل و شهرزود سر او بود که گفته شود  
 با اخت موسی نه با اخت هارون .

**فان قلت** پس معنای با اخت هارون چیست **قلت** اولاً از برای حضرت مبرم  
 ما در عیسی برادر بوده مستی بهارون از کجا معلوم نمودید که هیچ برادر وی نداشته  
 و کجاست ان تاریخ معتبره که حال او را دید و ما در مبرم را مفصلاً نوشته باشد و  
 ضبط و ثبت انها را کرده باشد تا بان اعتماد کنیم و ببینیم که هارون نامی در میان ایشان  
 نبوده در عهد جدید که چنین مطالبی نیست در غیران هم اگر باشد بمذاقی شما  
 اعتبار می ندارد زیرا که هر چه در عهد بن نیست شما انرا حقیقی و افسانه می دانید .  
 و ثانیاً شما در مبدء کتاب پنابع صفحه ( ۸ ) نوشته اید که احادیث از برای مشکلات  
 و غوامض قرآن و توضیح ان معین است که اگر نباشد کیست که بدانند سوره ( ف )  
 چه معنی دارد انتهای پس در انصورت تکلف شما رجوع باخبار مفسره بود و اخبار  
 معتبره مفسره دلائل دارد بر اینکه در انصرت صالحی بود هارون نام معروف بنفوی و



د پانث و در عرف شایع و از محسنات تعبیرات است که مشابه شخص را اگر مرد است اخو  
فلان و اکوزن است اخت فلان میگویند یعنی ایکسبکه برادر و همسر هارون صالح بود  
و نفوی خواجه بن کودی و همچنین اخایم و اخاد بیعه گفته می شود در باره کسی که  
از اولاد و بیعه و نیم نباشد و بگویم چون مریم از احفاد هارون اول بوده اخت هارون  
بر او اطلاق مشابهه .

**وَالْحَاصِلُ** لفظ این واخ و اب و اخت اطلاق مشابهه معارفه در غیر ابوت و اخت  
صلبی داند این ابه شریفه هم از ان میل باشد پس در این صورت کلام صاحب بنابیع  
در غایت شناخت و تفهیم است که مینویسد از این ابه شریفه ثابت می شود که نزد  
حضرت محمد ص مریم خواهر هارون برادر حضرت موسی بود انتهی .  
باز مینویسد شکی نیست که حضرت محمد ص میگوید که مریم خواهر هارون همان مریم میبد  
که ثقیفا بعد از هارون پانصد و هفتاد سال دیگر متولد و عینی گردیده انتهی .  
آنگاه مثلی از شاهنامه می آورد که حاجت بد کران نیست .

### میگویند ابها المعاند المنعصب

با آنچه نوشته شد از کجا ثابت شد و از کجا این مسئله بیشک شد چرا اطلاق اخت  
هارون چه دلیل داشته که جواب انرا هم دانسته و چگونه حضرت محمد ص عالم بنو ادب بود و از  
دو این مقام انقدر جاهل فرض کردی که مریم نویبت شده ذکر باز هارون پانصد و هشتاد  
کجا نش کند انوقت استهزاء مثل شاهنامه را در میان آوردی همانا خافلی که خود را  
نزد عافلان مفتضح و سوا کرده و از دانه عالمان منصفان خارج و در جرکه معاندان  
منعصبان داخل نمودی هذا خوی الذین ابغی عذاب الاخرة و لسوف يعطيك ربك  
فقرضی **ابها المسبحی** خوب بود شما اولاد از یسبح انجیل و رتب خدا بنان خیر



عسی که اقمه و راست خود نان را فروغ بپسندد و آنکست مشعر من قرآن و در باره نسب میریم شود  
 در اینجا می بیند و یوسف بنجار شوهر میریم را یعقوب ابن میان معین کرده که میگوید  
 ابلغنا ذو منان آورد و منان یعقوب و یعقوب یوسف شوهر میریم را آورد .

و در باب سوم لوقا پدر او و امالی بن منان ابن لای فرار می دهد و این مفضل است  
 که بر عموم علماء تضادی مشکل افتاده و بعد از بدتر از کماه در مقام چاره برآمدند  
 و سودی نمی دهند چنانچه در مرحله ثالثه بیاید انشاء الله تعالی .

باز در صفحه (۱۴۲) در ذیل "به شریفه ایتی عبد الله اثانی الکتاب جعلنی نبیا  
 میگوید (ما حاصله) چون قوم میریم و برای ملاقات خود را و اشاره بهینه کرد حضرت  
 جواب با ایشان گفت من بنده خدایم که مرا پیغمبر کرد اند انگاه می نویسد این قصه  
 از کتاب و پیش الکهنه یوسفوس اخذ شده که او گفت عینی در هنگامیکه در کعبه  
 بود بمباد و خود میریم گفت من عیسی پسر خدا هستم که پیش بنویس مرده داد و بد و من مرا  
 برای نجات جهان فرستاد بعد میگوید حضرت محمد ابن الفناط و همی که بهینه نسبت  
 داده شده بر وفق اعتقاد خود بنویس کرده و پیشک این حکایت و ازان کتاب جعل  
 اخذ کرده و اگر شخصی می پسندد که محمد کتاب قطبی را چگونه اخذ کرده گفته می شود  
 ما در قطبه کتبی محمد بوده البته محمد ابن امینانه و ازان زن ناوان شنیده و در وی  
 بنویس داده داخل قرآن کرده .

میگویم ما شاء الله از این نه و در پیش می با آنکه مندرج در قرآن مخالف کلی با کتاب  
 یوسفوس دارد معذرت آنکه ما خود ازان می پسندیم اولاً تکلم عیسی موافق با قرآن  
 با قوم مشرکین بر میریم بوده و در موقع اعتراض و موافق کتاب یوسفوس با ما و دشمن بوده  
 و هیچ نظریه قوم معترض و هنگام اعتراض ندارد شاید صحیفی بین ما و در فرزند شد



باشد در غیر مورد اعراض و جمع معترضین و ثانیاً مثاله قرآن افراد بیودیت و  
 نبوت است نه ابن الهی و اعجب من ذلك انکه ماخذ این قصه و ماریه فبطنه فراد مید  
 و حال انکه این سوره مبارکه در مکه نازل شده چنانچه حضرت جعفر و مهاجرین بحیره  
 انرا بنجاشی فرانت فرمود و ماریه از هدا پایی نجاشی است که در مدینه و دسان ششم  
 هجرت خدمت پیغمبر رسیده پس چگونه پیغمبر این انسانه را از قول ماریه بخبر کرده  
 لا یخفی انکه همین فرانت حضرت جعفر سوره مریم را در مجلس نجاشی و محضر مستمعین و علما  
 مضارعه بدون ردع و انکار و اعراض ایشان بر جعفر و منعقب شدن با سلام نجاشی و بعد  
 بر حجت مند و حاث ان سوره با عقاید مسیحین پس نسبت جعل و کذب و در باب حکایات  
 و معجزات ان خود جعل و کذب است کما لا یخفی . همانا اینمقاله عیسی که افراد بیودیت  
 خداست چون برخلاف عقیده صاحب پیابیع که قائل بالو هیت عیسی بود انکار نموده  
 میگوید و زود بد اینین شریفین ۱۰ اَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخَذْتُ وَلِيًّا الْهَيْبَن  
 مِنْ دُونِ اللَّهِ واپه لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا اِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ مَا طَاعِدَهُ آتَنَ  
 محمد اینستله و از مسیحیان بدعتی شنیده که کمان کردند سر خداست (خدا) و مریم  
 و عیسی ، لکن هر که بنویسد و انجیل اطلاع داشته باشد میداند که توحید اصدا  
 نبیاد وین مسیحی است و هیچ مسیحی حقیقی افراد بالو هیت مریم ندانسته اما حیف است  
 بعضی اجزای کلیسای عبادت مریم و خول یافته انهی ملخصاً .  
 میگویم بلی بنویسد و انجیل ناطق بتوحید است ولی جناب پولس بوم مضارعی را  
 کراهت بقیده تثلیث فریفته و چون معنی ان غیر مغفول است سرگردان شدند پاره  
 سیه خدا قائل شدند و پاره شد بر کرده بیک خدای مرکب از سه اقنوم قائل شدند  
 و پاره میگویند سه خدا و یک خدا لکن معنی انرا بعالم بهیوت حواله میدهند و پاره



خواست مریم را خدا او معبود میدانند چنانچه شرح اینهاست در مرحله ثانیة مفضل  
 بیاید انشاء الله عجیب و وحشیانه انکار میکنند که مسیحیان فائل با الوهیت مریم نبودند  
 میگویند عبادت مریم که عین بت پرستی است در بعض کلیساها دخول یافته .  
 میگویم آن ایه اولی ناظر بر دُع این جماعت خواهد بود نه تمام نصاری اگر بگویند اینها  
 مسیحی حقیقی نیستند میگویم این مسیحیان تثلیثی هیچیک مسیحی حقیقی نیستند حتی آنها  
 که عوض مریم روح القدس را که مخلوق خداست خدا پیش میدانند مسیحی حقیقی فائل  
 با انجیل اصلی همان پروان بطرس اند که عیسی را بنده و نبی میدانند نه شما که بر  
 خلاف انجیل تبعاً یولس سه خدا فائل شده اید آب و آبن و روح القدس منهای  
 الامر یک طایفه هم با الوهیت مریم فائل شدند و در واقع اگر مخلوق خدا بنواند خدا  
 شود حضرت مریم هم که صاحب معجزات بود میتوان خدا باشد بلکه او اصل است و عیسی  
 فرع (میگویند) در صفحه (۱۵۱) تا صفحه (۱۵۳) ما حاصله امد اسلام  
 موافقاً لایه و مبشر رسول بانی من بعدی ایما احمد بنوانند که عیسی نبی و نجات بامد  
 رسولی بنام احمد داده و البته این ایه اشاره بسوی فاطمیه است که در ابواب پوختا  
 مکتوب است اما هر که ان بابها را بخواند میبیند که ذکر نبی آینده در او نیست و آنچه  
 عیسی فرموده درباره روح القدس که بعد از عیسی بر حوادین نازل شده بوده و  
 اشبناه فران این است که معنی فاطمیه را ندانسته کمان کردند که ترجمه ان احمد است  
 معنی این لفظ یونانی تسلی دهنده است از پارافلیطوس بلی یک لفظ دیگر مشابه  
 است که ان پر فلیطوس میباشد مثل اشبناه لفظ غریب به قریب است معلوم  
 مانی نقاشی ادعای نبوت کرد که من فاطمیه اما مسیحیان قبول نکردند چون میدانند  
 عیسی آمدن هیچ نبی صادق را خبر نداده استی ملخصاً و حاصلش آنکه فران و میلبر

در این کتاب در باب اول از کتاب اول در باب اول از کتاب اول در باب اول از کتاب اول



در معنی فارقلیط استنباه کرده مراد روح القدس بوده آنها بمعنی احمد گرفته اند  
 و منشاء شبهه استنباه مشتق منه است بمعنی استنباه یا از فارقلیطوس که بمعنی تسلی  
 دهند است بر یزید فارقلیطوس که بمعنی ستوده است .  
 میگویم اگر کسی بداند ان ابواب بوحنا و نامت نماید چنین میکند که بفراشتن  
 عده که جناب صاحب بنایع و افایان میسجین استنباه کلی کردند که فارقلیط را  
 حمد روح القدس کردند بلکه واضح می شود بفراشتن متعدده آنکه حضرت عیسی شباهت  
 آمدن پیغمبر و امید آمد که بر حسب ترجمه بمعنی ستوده است و ستوده بمعنی محمد است  
 چنانچه در تضایب می نویسد (ستوده محمد) و توضیح این معنی موقوف است بدان که ان  
 ابواب و بیان ان فرشتان در باب (ع) می نویسد و من بشما و است میگویم که در  
 من از برای شما میسر است (و در بعضی ترجمه ها بهتر است) زیرا اگر بزرگم فارقلیط  
 نزد شما خواهد آمد اما اگر بزرگم او را نزد شما میفرستیم و چون او آید جهان را برکناه  
 و عدالت و دادوری ملسم خواهد نمود تا میگوید اما دادوری و امر که بر سرش جهان  
 حکم شده و بشما چیزهای دیگر نیز دارم لکن الان طاعت بخمدند او بد و لکن چون  
 او یعنی روح راستی آمد شما را بجمع راستی هدایت خواهد کرد زیرا که از خود کلام  
 میکنند بلکه باینچه شنیده سخن خواهد گفت و از امور آئینده بشما خبر خواهد داد و او  
 را خلال خواهد داد زیرا که آنچه از آن من است خواصم گرفت و بشما خواهد داد و از هر  
 ازان بد راستی از آن من است از اینجهه گفتیم که آنچه از آن منست میگوید و بشما خبر میدهد  
 استی (در باب هـ) میگوید لکن چون فارقلیط که او را از جانب پدر نزد شما میفرستیم  
 آید یعنی بروجه راستی که از پدر و صداد و میگوید بر من شهادت خواهد داد زیرا که  
 از اسباده تا من بود استی .



دربار است میگوید بوحنا دارد وصایای مرا نگاهدارید و من از پدر و سوال میکنم  
 که فارقلیطای یحیی دهنده و بکری بوی شما بفرستند تا همیشه با شما باشد تا  
 (۲۵) میگوید این سخنان بشما گفتیم و فینکه با شما بودم لیکن فارقلیطا که تفسیر روح  
 القدس و روح الحی کردند که پدر و او را با هم من میفرستند او همه چیز را بشما تعلیم خواهد  
 داد و آنچه بشما گفتیم بنیاد شما خواهد آورد و تا دوازده (۲۹) میفرماید الان قبل از وقوع  
 بشما گفتیم تا د فینکه واقع کرد و ایمان آوردید بعد از این بشما خواهم گفت و برای که در پیش  
 جهان میآید و در من چیزی نداد و لیکن تا جهان بداند که پدر را محبت میکنم بهم چنانچه  
 پدر و من حکم کرده ایم تا ظهور میکنم انهی این فقرات بوحنا که محمداستشهاد است

### ایشان که فارقلیط محمداست بچه ها را فرستند

و اما فراتر از این داله بر آنکه مراد بنیاد فارقلیط روح القدس نازل بر خدای نیست بلکه پیغمبری است  
 که بعد از عیسی صاحب شرع باشد پس امور چند است مستفاد از فقرات این نشان  
 امر اول آنکه حضرت عیسی تا که اکید بجواری که او کله و توبیت شده و کان او و صفا  
 معجزات و رسولان آن حضرت میفرماید با ایمان بنیاد فارقلیط که میفرماید وصایای مرا  
 نگاهدارید و بشما گفتیم تا د فینکه واقع کرد و ایمان آوردید او را حواریین ایمان بروج  
 القدس داشته اند چگونه و حال آنکه کرا و ادرا بجهل نمیشد هر چیز از انسان عفو می شود  
 الا کفر بروج القدس عفو نخواهد شد تا با پیمثابه من قال کلمه علی ابن الا نشان لغفر  
 و اما من قال علی روح القدس فلن یغفر له لانی هذا العالم و لانی .

بعد از او روح القدس بمبادی شما خداست و غیر شما و از او و مشاوران با او چگونه بخوار  
 و را و آخر و سالتش و صحبت با ایمان بروج القدس میکنند انهم بعد از خودشان انهم بعد از



مَدَنش ایمان بروج القدس صل ایمان است که داشته اند چه بنیاد چه بنیاد و آنچه  
 حواریون مؤمنان بروج القدس از قبل بودند حاجت بنوصیه و تا کید بنیت و لی  
 توصیه نسبت به پیغمبران آینده بینهایت موقوف است و تا بنیاد روح القدس بر شخصیکه  
 نازل شده مانند حواریون بعد از عیسی بقول مضارعی او را بمقام نبوت و عالم  
 نورانیت میکشاند و صاحب مقام امر بر او مشیت میشود و کسیکه رسول شد شبهه  
 در رسالت خود نمیکند پس این صفات بمنزله آن میشود که عیسی بفرماید پس از آنکه  
 شما بنی و منور شد بدنبوت و نورانیت خود ایمان آورید و این چه انداز منتهی است  
 بخلاف دعوت بنی آینده .

و تا لک حواریین در همان زمان صاحب روح بوده اند که بان معجزات صادر میکنند  
 اگر مؤمنان بروج بودند و بگو محضیل حاصل بنی چه و اگر نبودند کافر بودند پس  
 حواریین کجا آمدند و هم آنکه فادیلط را در دو مقام و پیش جهان خطاب میکنند  
 آن و پیشی که جهان را ملزم و داری کند و لفظ و پیش آنهم و پیش جهان آنهم ملزم  
 کنند کمال ظهور و داد دارد و دایره ناهی و مطاع و غالب و قاهر و سنا پیش و مدبر و  
 شرف مانند او و القرم از انبیاء خاصه <sup>مانند</sup> غلبه کنند که آن بسیف و بومثل روح القدس  
 که از تجلیات بر قلوب حواریین است گفته میشود و کسی نمیکوید و پیش جهان پر شد  
 بر حواریین و مملو کرد ایشان را امروستوم فادیلط را کسی میداند که تا رفتن  
 عیسی بنیامده باشد و آمدنش موقوف بر رفتن عیسی باشد و بعد از عیسی بنیاد و حال  
 روح القدس قبل از عیسی بوده مثلا بریحی نازل شده و در زمان عیسی با عیسی  
 حواریین بوده بلکه او بعقیده شما خداست همه وقت بوده و خواهد بود و تجلیات  
 در مظاهر همه وقت داشته پس چه معنی دارد آمدن روح القدس همانا مراد پیغمبری



آینده است که در زمان عیسی نبوده و خوار بین او زاننده آمده امر چهارم فار  
 قلیط باید معیند نواز عیسی باشد مثل پیغمبر خاتم که شرعش اکمل و جامع باشد روحانته  
 و سباسبند و سیاسته و انظمانا که میفرماید و رفتن من معیند است یا بهتر است اگر نروم  
 نباید اگر آنکس که می آید کمتر از عیسی باشد مانند روح نازل بر خوار بین که البته  
 مقام عیسی زاننده است که او خود شهم صاحب روح و معیند با روح بوده و اثرات و جلواتش  
 و تاثیراتش بیشتر از روح بوم الدار بوده پس چگونه و فاق عیسی معیند میباشد پس رفتن  
 در صورتی که معیند خواهد بود که آینده بهتر از زاننده باشد مثل حضرت خاتم بعینده  
 مسلمین نه مثل روح القدس امر پنجم باید مظهرات و تاثیرات او اقوی و بیشتر باشد  
 از عیسی که چیزهایی را که خوار بین محمل طاقت او زاننده استند بیان کند و ادباید بجمع  
 و استیفاء ثابت کند یعنی آنچه ناخال شده از اثری مدد است و زامتنی او آنچه را که عیسی  
 گفته پیاد آورد و آنچه نگفته از سایر چیزها تعلیم نماید و از آینده خبر دهد بفرایند عیسی  
 خبر داده که اینها ثابت و قطرات این سه باب واقع شده و البته مقام روح بوم الدار چنین  
 نبوده اینها با مثل خاتم بعینده مسلمین حسنا بظهور من شریعه الکامله که داو ند و تعلما  
 عیسی و علاوه بود مطابق داد و نه بوم الدار که اگر کمتر از عیسی نبود تاثیر او تعلما ز یاد نبرد  
 امر ششم فار قلیط باید معنای باشد که بالقط و بکرم باز و مناسب باشد مثل  
 بنی و بکری که عیسی میفرماید من بنی هستم میروم تا بنی و بکری بیاید و اما بوم روح القدس  
 موافق نمیشود چون و روح القدس ندایم که میفرماید فار قلیط و بکری بیاید .  
 امر هفتم فار قلیط کسی است که شرط آمدن او رفتن عیسی است که میفرماید زیرا که  
 اگر نروم فار قلیط نخواهد آمد و این بر بنی صاحب شرع اخر منطبق است چون و بنی مثل  
 صاحب شرع و در بعضی جمع نشود و اما روح القدس آمدنش مشروط نیست بر رفتن او همیشه



با پیغمبران صاحب شرع بوده او شرع مخالف نامنی باشد شرع پیغمبر حاضر با او ندارد که آمدنش  
 موقوف بر فتن باشد بخلاف شرایع مبتداه که آمدن لایق مشروط بر فتن سابق است  
 امر هشتم فارقیت باید کسی باشد که هیچکس از او این شهادت بر عیبی ندارد  
 او هم شهادت بر عیبی دهد مثل آنکه حضرت محمد شهادت و بعد بنی داد و اما روح  
 القدس پس از شهادتی نداده اما نسبت بخواهین زیرا که خودشان شاهد بودند  
 محتاج بشهادت نبودند شاهد دهد دیگر نمیخواهد و اما نسبت بخواهین پس  
 معلوم است که کسی دیگر از او ندیده و بر کسی دیگر نازل نشده و کسی از او شهادتی شنیده  
 و اما نسبتا اگر شهادتی هم از او تصور و فرض شود بهمان لسان خواهین بوده پس شهادت او  
 شهادت خواهین خواهد بود نه مستقلا و حال آنکه میفرماید شهادت خواهان داد  
 شما نیز شهادت خواهند داد **آخر هشتم** فارقیت کسی باید باشد که آنچه از تعلیم  
 حضرت جبرئیل مانده توصیف و وصف و نزول شخصی و امثال ذلک از عباد و احکام که  
 مرفوع و فراموش شده بمرثم باز آوری نماید که میفرماید و آنچه بشما گفتیم بیا و شما  
 آورد مانند پیغمبر خاتم و این معنی بر روح بوم الدار منطبق نمیشود چه آنکه خواهین در این سه  
 روز چیزی را فراموش نکرده بودند که روح بوم الدار بیا و ایشان آورد **آخر دهم**  
 فارقیت کسی است که باید از خدا بگوید و برساند که میفرماید آنچه از آن من است خواهد  
 گرفت و بشما خبر خواهد داد مانند پیغمبران و اما روح القدس که خود خداست او <sup>باید</sup> <sup>فارقیت</sup>  
 نمیگردد **امروا نیز دهم** باید بشغل نبوت تمام نماید مانند خاتم که میفرماید  
 دید و او را باسم من میفرستند یعنی صاحب شرع روح القدس اگر خدا نباشد نبی هم  
 نیست او واسطه بین خدا و نبی است **امروا نیز دهم** فارقیت انسانی باید باشد  
 که بشنود و سخن بگوید که میفرماید یا آنچه شنیده سخن خواهد گفت و روح القدس اگر



خدا نباشد بجز صاحب کوش و زبان نیست و ظاهر از سپیدن و کهنش این دو صفت است  
 باین دو آلت احقر **سفر کوش** فاعلیط کسی است که از خود نکلم نکند مانند محمد  
 اَنْ اَبْنَعَ اِلَّا مَا يُوْحٰى وَمَا يَنْطَلِقُ عَنِ الْهَوٰى و روح القدس متحد با خدا از خود نکلم نکند  
 نه از دیگری **احقر چنانچه** فاعلیط باید در زمانی بیاید که استعداد نفوس <sup>مثله</sup>  
 شده باشد (مثل زمان محمد) از زمان عیسی با طافت محمد است و نکفته عیسی و  
 داشتنه باشند نه پس زنده و زبور و اوتی که استعداد نازده بجهل نگوده اند  
 پس از تمام فقرات مرزبوره کالو علی الطور واضح غیر مشهور کرد بد آنکه فاعلیط در این  
 فقرات روح قوم الدار نبوده صاحب بنایع و مشربین استنباه عظیم نموندند با تعبیه و  
 تجاوز فرمودند و در این استکشاف مسلمانان فرقی نمیکند که این فاعلیط مقرب که  
 از یونانی مأخوذ و مشتق شده اصل آن در یونانی که در لسان یونانی واقع شده  
 بر فاعلیطوس باشد که بمعنی احمد و محمد و محمود است چنانچه صاحب بنایع و دیگران  
 از علمای نصاری اعتراف دادند و با آنکه اصل آن یاز فاعلیطوس باشد که بمعنی مغزی  
 و معین و وکیل باشد زیرا که اینها و پنجم بر محمد صنادق و منطبق است و بفر این سابقه  
 معلوم می شود که این مغزی و معین و وکیل روح القدس نیست بلکه انسانی است خدا  
 این شئون که بعد از عیسی میباشد پس این فرمانش کذب نمایش جناب خزان ماب عبد  
 المسیح صاحب بنایع که میگوید منشاء استنباه آنست که اعراب استنباه کرده اصل فاع  
 فاعلیط فاعلیطوس گرفته اند بمعنی احمد نه چنین است اصل او کلمه مشابه با او است  
 که با فاعلیطوس باشد بمعنی شلی گفته شده مثل استنباه مردمان عجم در تلفظ بلفظ **عمر**  
 و قریب که دو معنی دادند و لفظا متفاوتند .

میگوید باینکه خودش میداند انجیل عیسی که بلسان عبری نازل شده که آن لسان



عربی و فومش بوده چند مرتبه ترجمه بلستان یونانی و سریانی و سوریث شده مثل ترجمه  
 بلستان عربی و فارسی و انگلیسی و در این ترجمه ما بسیار دیده شده مسامحات و تغییر  
 و تغییرات در بیان و تسلیم دارد مثل ما بر هم فطرا زانث که اگر اصل ما خود منه پرتبط  
 باشد مدعی محمدیان درست است معذلت بمیل خودشان لفظ پا را فلبطوس زاد و  
 بر او پیدا کرده و جوافا میگویند او اصل ما خود منه است که شاید بتوانند از حضرت  
 حاتم مصروف نمایند اما ضراب حیف که فحش بهوده کشیدند بر فرض که اصل کلمه پا را  
 فلبطوس هم باشد منطبق بر معنی هم می شود که او هم در شتون بواسطه مقام نبوت و رتبه  
 مشترک با روح القدس است که در سلبت و معین و وکیل بودن و بفرائین سابقه معلوم  
 می شود که مراد روح القدس بوده پس و بخشان بیفانده بوده .

**فان قلت** مخاطب با این فترات حواریین بودند و با ایشان مفرمودند شما مفرستیم  
 و نزد شما میاید و معلوم است حواریین در زمان حضرت پیغمبر می بودند پس فاربیط  
 آن سرور نخواهد بود بلکه روح القدس خواهد بود که بر حواریین نازل شده .

**قلت** این اشکال ناشی از جهل مجازات و مخاطبات کتب متواتره است در بیان  
 از مواضع توبه و انجیل و قرآن خطاب با اشخاص مخصوصه است و مقصود نوع عام است  
 و این نحو از استعمال در عرف عام شایع است پس مقصود از این مخاطبات فرستادن فاد  
 فلبط است بیوی طایفه یهود و مردم مثلا در باب (۲۴) متی و اینکه خبر از آمدنش  
 در آخر الزمان میدهد و اینکه از آن روز کسی خبر ندارد و خبر بدی و بدی و زاپه (۴۲)  
 میفرماید پس بیدار باشید زیرا که نمیدانید در کدام ساعت خداوند شما می آید و  
 معلوم است این مخاطبین در آن زمان بودند و مقصود توصیف مردم آخر الزمان است  
 باینظار ظهور و نزول و در باب (۲۴) متی بر و سالی کهنه میفرماید شما را میگویم



بعد از این پسران را خواهند دید که بر همین قدر دت نشسته بر آبهای آسمانی می آید  
و این قول برابر همان هنگامه و جفت او و اخوان زمان است که در باب (۳۴) شرح آنرا  
بیان کرده و معلوم است حاضرین مورد خطاب در آن عصر بنشینند و امثال ذلک بشمار  
در مطلق کتب الهیه و محاذات عرفیه.

باز میگوئیم که دلالت میکند بر این مدعی یعنی آمدن پیغمبری بعد از عیسی همان نص  
فرمایش حضرت یحیی که خبر میدهد از آمدن پیغمبری بعد از رحلت خودش در انجیل  
مرفوع باب اول آیه (۷) و در انجیل متی باب سوم آیه (۱۱) و اعتراف میکند با فضیلت  
او و معلوم است مراد عیسی نبوده زیرا که حضرت عیسی در همان زمان یحیی موافق انجیل متی  
و لوفا اظهار معجزات مینموده و خلق را دعوت مینموده پس بر عیسی صادق نمی آید که  
او یحیی است که بعد از یحیی آمده و بعد از یحیی دعوت مینموده پس قول یحیی که مینماید  
بعد از من بیاید مسافر است یا بعد از عیسی بیاید که لا یحیی در انجیل باب اول  
آیه (۷) و در انجیل متی باب سوم آیه (۱۱) و این فقره منافات با بشارت دادن یحیی بعیسی  
ندارد که از دو ظهور بشارت داده چنانچه موسی هم از دو ظهور بشارت داده یکی ظهور  
در ساعیر و دیگری ظهور در زمان اول ناظر بعیسی و دوم ناظر بمحمد و تا باید مینماید این  
مسئله را آنکه یهود بغیر از مسیح و الیاس منتظر نبی دیگر بودند و از یحیی سوال میکردند  
که تو مسیحی یا الیاس یا توان نبی هستی جواب میداد هیچکدام و با و میگفتند اگر تو مسیح  
و الیاس و ان نبی بنشی چرا عیسی میدهی.

### اینها اَلْمَسْبُوحِ اینکد نوشتی

مانی نقاش در ایران دعوی نبوت کرد و گفت من ان فاطمیه که مسیح بروی شهادت  
داد تا باید مقاله ما را میکند که فاطمیه و دین مردم آن عصر حیات از انسانی بوده



که با اسم نبوت پیام نماید نه روح بوم الله از چنانچه مؤرخین مسیحی نوشته اند که در قرن  
اولی شخصی زاهد و عابدی مقبول عند القوم مدعی شد که من فارقلیط و جمعی با او کوبیدند  
معاوم می شود از این نصیبه که آمدن فارقلیط معروف بوده و مردم منتظران شخص بودند  
و لذا گاهی دعوا مدعی فارقلیط میگرددند که میگفت من فارقلیط و مردم با او میگردیدند  
اگر بنا بر اینکلمات و معارج به حواریین روح القدس بود و در قرن اولی پس چگونه مانع  
با این شخص زاهد چنانی و دعوائی کنند و مردم هم قبول نمایند همانا این فتنه معروف بود  
آمدن فارقلیط و مردم منتظران بودند و لذا آمدن عیان نبوت با اسم فارقلیط اظهار دعوا  
میگردند نظیر آنکه عیان میگردید و راست استلامیه است .

### سینف فاطم - با ستم فایک

انجیل مقدس حضرت یونایای حواری حضرت عیسی که اسمش یسوع و نامش اعمال و رسول  
تبعث و درج است و او بزرگوار است که بواسطه او پولس یهودی الاصل را حواریین  
پسندیدند و قبول نموده و بواسطه آن تعلیمات پولس که برخلاف حضرت بطرس شمعون  
الصفا فاضله و عباد از برای مذهب تنقید عقاید تثلیث کردید این انجیل مقدس فاطم  
تراجع و زافع بجای است و ما را از وحمت تحقیق در معنی فارقلیط آسوده و راحت مینماید  
و برای که در مقام حکایت از ایشان حضرت عیسی باینده بعد از خود بصراحت اسم سیم  
حضرت خاتم را میبرد و از آنجا که حق هر وقت باشد غالب و ظاهر خواهد گردید این  
انجیل مقدس بواسطه موافقت با اصول اسلامیه و قرآن مجید سنا بین را از اهل  
کتاب و مجامع تحقیق و ذکر کرده و مبروک داشته اند که برخلاف تعلیمات پولس و عقاید  
اهل تثلیث بود خداوند او را ثابته و این از منتهی بقرض ظهور و شهود و آرزو از کمال



خانه های ابطالی و ترجمه های انگلیسی بدست علمای مصر آمده و او را عریضه جناب  
 دکتور خلیل سعادت ترجمه کرده اند و حضرت مستطاب استبد محمد و شید رضا  
 محله شریفه المشارا و را نشر نموده و یک نسخه از آن حال بحر بر این اوراق نزد نگارنده موجود  
 و از آن بچند مفسر در فصل (۱۴۳، صفحه ۲۵۴) مینویسد ما خلاصه ترجمه  
 آنکه حضرت عیسی و شاگردان در وادی او و پان زپوسنایه و دخی نشسته با ایشان فرمود  
 برادران جز بکفر انسان کسی نیست که بر سر عظیم عالم باشد و او کسی است که همه امرو  
 با و آورند و اسرار بر او مجلی شود پس خوشحال گشتند که کوشش بمقالات او دهند تا  
 چنانچه که این نخله ما را از حواش شمس نکه مبدار و هبوط و رحمت خدا بواسطه برکت  
 اسم او مؤمنین را از شیطان محفوظ میدارد .

و نایه (۷) میفرماید اجاب الله امیند با معلم من عسی ان يكون ذلك الرجل الذي تنكلم  
 عنه الذي سباني الى العالم يعني شاگردان عرض کردند ای استاد کجاست آن مردی که  
 سخن او را میفرمایید و آنکه می آید بسوی عالم .

ایه (۸) اجاب يسوع با شهاب قلب انه متحد رسول الله و مني جاء العالم فيكون ذريته للاعما  
 القائله بين البشر بالرحمة الغريزة التي باثي بها كما يحصل المطر الارض يقطر ثمرا بعد  
 انقطاع المطر و منا طوبى لا فهو غما منه ببقاء ملان برحمة الله و هي رحمة بنشرها الله و اذا  
 على المؤمنين كالغيث يعني حضرت يسوع با قلب خود سندن فرجناك جواب داده که آنکس  
 متحد رسول الله است که هر وقت بیاید و سینه علمای بنکوباشد و مثل باران  
 روی زمین باشد بعد از آنکه باران مدت فی طولانی و قطع شده باشد این ابر سفید  
 مملو از رحمت مانند باران رحمت خدا بر مؤمنین نازل میفرماید

طائفة مكدعي



اگر گویند سند این انجیل مفسر نیست و سند او غیر متصل میگویم هر زمان که علماء  
نضاری با اختلافی که بین خود دارند در تحت اسناد ان انا جیل اربعه و موله بن  
انها ثابت نمودند اتصال سند ان انا جیل را بجواب بن محمد و حضرت عیسی ما هم  
در مقابل انشاء الله تعالی ثابت مینمایم تحت سند این انجیل را که در ورون قدید  
قبل از بخت نسخه آن در میان نضاری بوده و ما از مرحله تقلید و اصول بمرأ حیل  
منفریم و خود را مجبور به تبعیت از کلیساهای و مجامع علماء نضاری نمیدانیم که هر انجیلی که  
انها بمیل خود پسند کنند قبول کنیم هر چند مثل بواغلاط و اختلافات و منافیات  
و امور غیر مغفوله باشد که اینها بحد خود علامت عدم اسناد انها است بشاگردان پاک  
معلم بعلامتی واضح و قریب انجیلی را که موافق نوشته و مطابق با حقیقت باشد انرا مردود  
نیماریم و انشاء الله بختری از حال این انا جیل اربعه در مرحله ثالثه اشاره خواهم نمود  
و شاید شرحی هم راجع با انجیل برنا بایاید انشاء الله تعالی .

مثلا از بین انا جیل اربعه یوحنا و که محبوب عیسی بوده و ششم کسی است که بعد از شمعون  
و برادرش اند و با سائر انبیان بعیسی آورد و ترک کشی و پدر را نمود .

باب چهارم منی ، بهتر از دیگران می شناسیم اما با انجیل او اعتماد نداریم که اسناد آن  
بپوختن معلوم نیست چنانچه از انرا ان انجیل باب بیست و یکم ابه ( ۳۴ ) معلوم می شود که  
نویسنده او کسی دیگر است مجهول الهوية که او را نمی شناسیم می نویسد و این شاگردی است  
که بان چرخها شهادت داد و انها را نوشت و میدانیم که شهادت او راست است انچه  
معلوم است این شهادت از غیر یوحنا است زیرا که او خود بضد بنی و استی خود را ننموده  
و جماعی از علمای نضاری انکار اسناد او را بپوختن میکنند چنانچه در این اعلام  
مشرحه خواننده را آنکه بعضی از علمای متبحر نویسند انجیل یوحنا را بکفر از طلاب مدر



## هکتمه خصم

دو این بسیار است چون بر خلاف سایر پیشانیات کتب مقدسه تصریح با اسم محمد شده  
 معلوم می شود که بعد از چند نوشته شده باشد صیگویم اگر فاقیط و پریطیطو  
 در بوختا ترجمه نبود جای استبعاد بود ولی چون معهود و مسند اول بنی مریجین کتب مقدسه  
 است که اسماء و اسم معانی آنها ترجمه می کنند احوال نوی مریجین که در انجیل بوختا هم نام  
 عبری لفظ محمد بوده ترجمه به پریطیطوس و پریطیطیط شده باشد چنانچه محیل  
 که لفظ محمد در ترجمه انجیل برنا یا همان ترجمه پریطیطوس باشد بعد از آنکه ذکر اسم  
 محمد در خصوص انجیل برنا یا نیست و اناجیل هم و بکر هم همین اسم وارد شده چنانچه تا  
 این انجیل جنابانی منشی محله المنار اعترافه فی الذارین و محمد من کتاب مینو پسند  
 ما ترجمه که شفع محمد بر من نقل نموده از حاله انگیزی که او در کتابخانه بابویه در قاشکان  
 نسخه از انجیل دیده که قبل از پیروی قبل از بعثت نبی نوشته شده و در آن نسخه چنین نوشته  
 قبول المسیح و مبعث بر رسول بانی من بعدی است محمد که عین این عبارت وارد قرآن مجید  
 حکایت از عیسی می نمایند و هم چنین صاحب بنس الاعلام مینویسد که در یکی از مداری  
 پروشنا پنجاهی از اناجیل مرو که وارد شدیم که قبل از بعثت خاتم پر پیوست نوشته شده  
 که عیسی بشمعون مفرمانید خدا بمن وصیت فرموده استید المرسلین احمد صاحب محمد  
 عرض کرد (یا آله منی لی آه) یعنی کسب این بزرگوار (مری آله یا بشوع محمد نوی و آله  
 لکله ظالم) یعنی پیوسته این بزرگوار محمد رسول الله است بر کافه انام (طودا عالمه من بنی  
 و طودا لشمعیان و قلو) خوشایحال او و خوشایحال کنایه که قول او را بشنوید و از وی  
 بروند و دیگران مواضع تصریح با اسم انجیل پسند که صاحب این الاعلام از کشتن او سکا



منزج کتاب اشعبار بر این ارمی نقل میکنند شیخ میکند خدا را شیخ حدید و اثر  
سلطنت او بعد از او است و اسم او احمد است

و دیگر از متبیین سید منجم قرآن نقل میکنند که در انجیل برنا با این طو و بشارت  
رسیده که عیسی به برنا با میفرماید ما خاتمه هر کسی که آن کند من میجو مصلوب گشتم  
لیکن این امانت و استغناء و در دنیا باقی خواهد ماند تا آمدن محمد رسول الله چون آن  
برتر گوارد آید مؤمنین را آگاه و این شبهه از قلوب مرتفع خواهد شد یعنی خواهد فرو  
و ما قتلوه و ما صلیوه و لیکن شبهه لهم همانا معلوم می شود انجیل برنا با نزد صاحب  
اینس اعلام نبوده و لذا اعتماد بقول از متبیین سید نموده و لیکن در نسخه عربی موجود نزد  
نکاونده این فصل شروع نمایند که در نسخه (۲۲۳) فصل (۲۰۲) در خطاب به  
برنا با دارد تا این مقام که و سبب فی هذا ان باقی محمد رسول الله الذی منی جاء کشف  
هذا الخداع عن الذین یؤمنون بشیء الله یعنی امانت باقی میماند تا زمان محمد  
رسول الله و او وقع شبهه نماید

و هم چنین در جزء حدیث مباهله با نصاری بخیران راورد که حضرت عیسی خطاب رسیده  
موافق و ابی شمعون خواوی ثم انی باعث بک انجیل و سالتی احمد صفوی الباری فلیط  
عبدی ارسله فی خلوص الزمان امیته بولد و فاران من مقام ابرهیم الخ  
و بالجمله استبعاد از آنکه چرا در انجیل برنا با دو مقام بشارت بصریح با اسم کرده و این بر  
خلاف مرتبوم از بشارت است همه اینست که اگر کسی از او نهراستد و ظاهر است که امانت  
بشان موعود اقتضاء بصریح با اسم نموده باشد چنانچه در فقرات گذشته گذشت و شای  
فاد فلیط هم ترجمه احمد و محمد با شد و در لسان اصلی عیسی در این مقام هم بصریح با احمد و  
محمد شد چنانچه دلالت میکند بر همین معنی آیه شریفه که صاحب بنایع از قرآن نقل نموده



وَبَشِّرِ ابْنَ سُلَيْمٍ نَافِلٍ مِّنْ قَبْلِهِ سَمُهُ أَهْمَدُ وَهَذَا كَقَوْلِهِ خَالِدٌ وَوَقْفَامُ اسْتَدْلَالٌ بِخَصْمٍ  
 دُرُكُنَا بِنِكَ هَمْ خَصْمَاءُ اَوْ بِنِيشِد وَنَجْوَانِد هَرْ كَزَنُو بِنِد چهری را که سَنَد ابطال از بَرَا  
 خَصْمُ بَاشَد كه باو بگویند كچا عیسی بشارت با سَم اَحمَد داده وَ مَا دَو ثَوَاوِخ بَد و اَسْلَام  
 نَد اِیَم چِنین اَعْرَاضی را از خَصْمَاءِ اَحمَد كه مَطْلَع بَر اَنجیل بُوَد نَد از قَائِلین بَا اَنجیل و مَنكُرنِ  
 پَس از اِیْن اَمُور دَوَاوَدَه كَا نَه وَ قُفْرَات و شَوَاهِد سَابِقَه مَعْلُوم شُد فَنَاد و سَوَسَه دُزْمَه  
 صَاحِبِ بَنَابِیْع در لَقَط فَاوْ قَلِیْط و اِیْنَكِه مَرَاد باو اَحمَد اسْتَدْلَالُ شَبِیْه

منپگوید در صفحه ۱۴۹، در دایره شریفه و ما کما وه و ما صلیبوه و لکن شبیه لهم  
که نفی میفرماید مصلوبیت مسیح را اینک مصلوب شبیه بعضی بود و عینی نند با سمان  
برده شد و اینجا تعلیم قرآن بقصد تمام کتب انبیاء و حوار بین است تا مینویسد هر که  
منکر مصلوب شدن مسیح باشد یا همه انبیاء و حوار بین معا وقت نموده که انبیاء گفتند  
که مسیح میباشد انطور جان عزیز خود را کفاره کافران نوع بشر فرادهد و حوار بین شهادت  
دادند که ما بچثمان خود رسیدیم که نجات دهند ما بر صلیب کشیده شد .

تبی بسلب پس که یکی از رؤسای بد عینان قدیم بود عقیده فران را بشاکردان خود  
میانوزد که شخصی صورتش بشد بد شده نامردم کمان برزند که او چسب میبناشد تا بر حسب  
این نادانی و خلط مصلوب شد پس هویدا است که حضرت محمد ص این عقیده را از مردان  
بسلب پس آموخته است .

۱۲۳۵ نوشته شده پس از حکم هیود پس از کهنه و مکالمات حضرت عیسی با شاگردان



و در این یهودا موافق آنچه در اناجیل است در فصل (۲۱۵) مینویسد و لما دنت الجنود مع  
 يهوذا من المختل الذي كان فيه يسوع سمع يسوع زو جهم عفر الى قوله فلما دنا الله المختل  
 على عبده امر جيئيل و يوحنا بئيل و فاسيل و اوريل سفراء الله ان ياخذوا يسوع من العالم  
 فجاء الملائكة الاطهار و اخذوا يسوع من النافذة المشرقة على الجنوب فخلوا و وضعوه في  
 السماء الثالثة في حجرة الملائكة الى يسوع الله الى الابد . و حاصلش انكه سپاهيان يهودا  
 براهمنائي يهودا چون براي گرفتن عيسى آمدند خداوند جهان فراز ملائكة را فرستاد  
 كه انحضرت را از فرجه كه در آن منزل بوده با سمان صعود دادند بعد در فصل (۲۱۶)  
 مینویسد و دخل يهوذا الى الغرفة التي اصغر منها اليسوع و كان السلام يند كلهم  
 بآمانا فاني الله العجيب يا مرعيب فتمت يهوذا في النطق و في الوجه فصار شبيها بيسوع  
 حتى اننا اعتقدنا انه يسوع اما هو و بعد ان انقلنا اخذ بقتل ينظر ان كان المعلم ذلك  
 فعجبنا و اجبتنا انت يا سيد هو معلمنا انسينا الان اما هو فقال منيتما هدا انتم اغبتنا  
 حتى لا نعرفين يهوذا الاسخريوطي و بينهما كان يقول هذا دخل الجنود و القوا ايد بهم  
 على يهوذا لانه كان شبيها بيسوع من كد و جبر الى قوله فاخذ الجنود يهوذا و اوثقوه الى  
 قوله و صفحة (۲۱۷) و حكموا بالصلب على لصين معه فقادوه الى جبل الجحيم حيث اعدوا  
 نسيق المجرمين و هناك صلبوا عربا و اذ لم يفعل يهوذا شيئا سوى الصراخ يا الله لما ذا  
 تركتني انت في مآخض يا لفاظه .

و حاصلش انكه يهوذا داخل غره شد و خداوند او را بصورت عيسى و آورد بمثابه  
 كه ما هم اعضاء كرميم او عيسى است و يهوذا بختس عيسى ميگرد با و كهنتم نوثي معلم ما  
 و اذ كلامنا خند بدنا لشكوي داخل شده او را گرفتند و هر چه فریاد كرد من  
 يهوذا هستم بد برفتند نشدنا او را با و نفرزد بد او زدند و او فریاد ميگرد خدا پاچا



مرا واکذا نمودی بعد مینو پسند شاگردها و مادر عیسی با عتقاد صلیب عیسی گریه  
میکردند و شاگردان شب جسد یهو را دادند و پاره و اساعه دادند که عیسی زنده  
شده و این خبر بمن رسید بمریم عرض کردم بمریم بامن و یعقوب و یوحنا برای استدلال  
با و در شلیم آمدیم گریه کنان حضرت عیسی از خداوند درخواست نمود که او را بنیاد دوش  
و شاگردانش ظاهر سازد تا آرام شوند تا آنکه خداوند آن چهار ملک را امر نمود که  
عیسی را بدین مادر دوش بینند و عیسی محفوظا با استناء وارد بر مریم و العاذرو بر من  
که نویسنده ام یعنی برنا یا و یوحنا و یعقوب و یطین من ظاهر شدند آن وقت عیسی شمع خود را  
بیان نمود و ملائکه هم نصدا پی نمودند بعد برنا یا فرمود این شبیه باقی ماند تا آمدن  
محمد و او دفع نمایند که بفرماید <sup>وَمَا قُلُوهُ وَلَكِنْ شَبَّهَ لَهُمْ</sup> پس از آن ندامت منفرد  
شدند و مختلف پاژه بر باطل بشارت دادند که یسوع مرد و زنده نشد و پاژه بموت  
و زنده شدن او بشارت دادند و پاژه گفتند یسوع ابن الله است اما من برنا یا بشارت  
دارم با آنچه نوشتیم آنهی ترجمه ملخصا :

### اینها المستحی المنعصب

ایا این انجیل که در دولت ابطال با خط ابطالی نوشته و در کتابخانه های اینها مطرزه  
از افسن و خا برایشان در فرون عدیده ضبط و محفوظ بوده تا ترجمه انگلیسی و کتاب  
خانه بلاط الملکی در قیام مضبوط مانده مسلمین جعل و اختراع نمودند .

### اینها الخراف المنعسف

اینکه نوشتنی تمام اینباء و خواوین شهادت دادند بر صلیب مسیح کدام یک از اینباء  
سابقین خبر مصلوبیت مسیح را در کتب خود دادند اگر راست میگفتی میخواستی از بعض  
اینها بکشتادت نقد کنی ایا آدم و شبت با نوح و ادوین یا ابرهیم و اسخی یا موسی و هارون



با داد و ستد بستان یا هود و صنایع یا بچی و زکریا یا ارمیا و اشعنا خبر دادند عهد عتیق و در  
دست هر هفت یک ایه بیاورد که دلالت کند بر مصلحت نبوت حضرت عیسی  
آقا خوارزمی که ما تسلیم داریم صدق ایشان را پس برنا با که برخلاف عقیده شما موافق  
فران نوشته و آقا حضرت پطرس انجیلی از او دوست نبست و آقا پوچنا پس دانستی  
که انجیل منسوب باور تالیف کس دیگر مجهول الهویه است و آقا بهودا که خالص معلوم  
گردید و لوفی که از خوارزمی نبست شاگرد پوچس است پوچس هم بعد از او انکه از خوارزمی  
نبست نزد مسلمانان مقدس و ضال و مضل است و آقا مرفر او هم از خوارزمی نبست  
و میگویند شاگرد پطرس سلام الله علیه است و ثابت نشده انکه انجیل او مرئی پطرس  
بوده و آقا انجیل منی استناد او عینی معلوم نبست چنانچه بیاید و آقا ساپو خوارزمی  
که خبری از آنها و دوست نبست پس از کجا دست او روی که همه خوارزمی شهادت بر  
صلب عیسی دادند فهل هذا الا المبالغة فی الخراف

باز در صفحه (۱۵۴) میگوید و رابه مینا و که (یا عیسی ایتی شوقینک) که این امر یعنی  
موت عیسی برخلاف تعلیم کتاب مکاشفه است که در باب اول نوشته حضرت عیسی  
فرمود من هستم اول و آخر و زنده و مرده شدم و اینک تا ابد لا یار و زنده هستم انتهی  
بعد مینویسد اصل این امر اینست که در کتاب جعلی فبطی دارد که در باره خروج و الیاس  
که بدون مردن باستان صعود کردند و ادواست که آنها با لاجره خواهند مرد اصحاب  
محمد از خوانندگان کتابهای باطل شنیدند گفتند حضرت عیسی هم مثل خروج و  
الیاس باید موت و با بچشد انتهی ملخصاً .

میگوید هم عقیده مردن هر کس که در دنیا آمد و بدن و مزاجش از عناصر مضافه  
و اجزاء ذراته مرکب یافت اعتقادی و حتی همه کس است محتاج باینکه این عقیده از کتاب



فلان اخذ شود نیست از هر کس که سوال کنی که اباد و جنس جوان و نوع بشر بقای الی  
الابد ثابت است یا روز فانی دارد پس البته بر حسب استقراء قطعی و قواعد طبیعی حتی  
هر کس حکم بقیاء هر جوانی بل هر موجودی خواهد نمود اگر بگوئی این قضیه را همه  
مختص بحضرت عیسی است که مبدل ناسوتی بترکات لاهوت مرده فی نیست میگویم  
چگونه بعقیده شما روی دارد و همانطور بعد از نزول از آسمان خواهد مرد و مردن  
بر خلاف طبیعت و عاداتی حادث است باید بدلیل ثابت شود نه موت و فناء بالآخره که  
بر وفق عادت و طبیعت است سبحان الله از هر ص در اعتراض که همین یک نفر عادی  
طبیعی را هم که در قرآن دارد میخواهد بگوید صاحب قرآن از این وان اخذ کرده .  
اگر بگوئی مکاشفه بوحنا و دلیل بر تخصیص و استثناء است . میگویم اولاً اعتباری  
کتاب مکاشفه نیست چنانچه در مرحله ثانیه بیاید انتم و ثانیاً میگویم مکاشفه دلالت  
بر نفی موت از عیسی ندارد .

**توضیح ذلک** آنکه قول حضرت عیسی من هستم اول و آخر این بر حسب ناسوت عیسی  
نیست که او در رحم مریم ملتئم شد و ناسوت او ازلی نبوده چنانچه قولش و مرده شدم بر  
حسب لاهوت او نیست که خدا هرگز نمیرد پس اینکلام مشتمل بر احکام فرد و جزء او است  
زنده شدم و مرده شدم متعلق بپاسوت است من هستم اول و آخر متعلق بپاسوت است  
ولا موت عیسی تا ابد الا اباد البته با فی است هر کس ازلی است ابدی هم خواهد بود  
چنانچه هر که حادث و غیر ازلی است فانی و غیر ابدی است پس قولش تا ابد الا با در  
هستم نظر بپاسوتش دارد و مردن خارج جزء ناسوت است پس ابداً مکاشفه دلالت  
ندارد بر اینکه عیسی بمیرد تا سندی جناب معروض میسبی شود بعد از این ایزد شریف را  
محتملات دیگری است غیر آنچه صاحب بنای مع استفاده نموده .



باز در صفحه ۱۶۰، میگوید که مهران در سوره شوری و سوره فاعده شده و آن دو  
 ابراهیم و پسند نامینو پسند اصل این مهران از کتاب جعلی است که مستحق بوضعیت نامی  
 ابراهیم است آن وقت و صفت نامی ابراهیم را در شرح و فتن ابراهیم با سنان مینویسد  
 که ابراهیم دو اسمان مری دید و پیش روی من فرشته بودانی نشسته بود که در دست  
 خود مهران داشت که او را ح زامینو پسند است.

بعد مینویسد از آنچه گفته شد آشکار می شود که حضرت محمد ص ذ کوان مهران را  
 که دو قرآن است از این کتاب جعلی اخذ نموده و میتوان گفت که آن اطلاعی از کتاب  
 بهم رساننده از ماریه فبطیه که کثیر کث بود حاصل کرد انتهای بالمناظره ملخصا.

## جَهْلًا عَنْ مَالِهِ مَالِ بَنِي بَيْعٍ

میگوید پسند از برای بی زافشی با خود سری صاحب بنایع دو دپانت مینویسد  
 که تعلیم مهران را دو لسان محمد ص مسند ماریه فبطیه میکند و حال آنکه سوره مبارکه  
 شوری و سوره فاعده که صاحب بنایع ذ کمران را از ایاات این دو سوره مبارکه نقل  
 کرده هر دو در مکه بر پیغمبر نازل شده با اتفاق مفسرین ضابطین قرآن و موافق نزول آن  
 و در مکه ابتدا اسی از ماریه و مهران بنوده پس از هجرت از مکه در سال ششم از هجرت ماریه  
 بنوع کثیران انحضرت شد چگونه می شود که تعلیمات مکه انحضرت مسند ماریه باشد  
 که در آن در حبشه و بنوع کثیران نجاشی اقامت داشته .

ایشان المسیحی اطلاع محمد را بکتاب جعلی مسند ماریه موهوم فرموده اید اطلاع  
 ماریه را بران کتاب جعلی از کجا معلوم کردید خوب بود مسند اطلاع ماریه را هم مرقوم  
 میفرمودید که کلام شما این نباشد و اینتا بعد از این دو مقدمه ممنوعه برای



اثبات نتیجه خوب بود جعلیه ان کتاب دایم بوجهی ثابت مینمودید که جنایاتی و درجۀ رؤ  
کوبان عالم معدود نشود که هر کتابیکه موافق میل شما نباشد انرا افسانه و جعلی  
مخسوب و اوید و بعد دایم بگویم گرفتار آن وصیت نامه جعلی و دروغ است یعنی مستند  
بایرهم نیست لکن تمام مندرجات آن دروغ و برخلاف واقع باشد از کجا ممکن است که  
کسی بایسم بکفر از انبیاء کما بی کذباً ثانیاً لطف نماید و لکن دوان کتاب جمله از و تابع مقرر  
بصواب واقع شده باشد غایب الامر مضامین آن ثابت نخواهد بود لکن عدم آن از کجا  
ثابت شده مگر بگوئی که چون ذکر میزان در عهد بن نیست پس دروغ است لکن  
دانشی که این در مرصعه هم بی فروغ است که واقعات ثابتۀ بشمار در عهد بن اسمی  
از آن عبور نشده پس دروغ بودن میزان از کجا و جعلی بودن آن کتاب از چه راه اطلاع  
ماوریه بان کتاب از چه دلیل و تعلیم محمد از ماوریه بکدام سبب و عدم اطلاع محمد بمیزان  
از طریق دیگر بکدام علامت خود سری و نشانی جناب صاحب بنایع چیزی بگویی بدست  
نیت

### ( ایهام المسببی )

با بن تکلفات ناپرده میتوانی تمام ماوردی میزان را در دین اسلام از موازین ظاهر  
و باطنیه و احکام و آثار مشروح و مفصله هر یک که در تعلیمات و عقاید و کتب معتبره مسلمیه  
وارد است از مقیدسات آن عبادت محمد محضه و وصیت نامه فرادیه یا مخالفات بشما  
و حال آنکه مشرکی و مندرجات آن وصیت نامه و آنچه در دین است اسلامیه وارد شد  
نیت بخیر لفظ میزان خانه ظلم خراب بانجام و سید نقیسات صاحب بنایع و فضل  
چهارم

### و اما فصل پنجم بنایع

پس چون ذکر تمام عبادات و باعث ملائت خواننده می شود لذا حاصل تمام آن



فصل دوا که در طحی چهل و پنج صفحه مینویسد بطور خلاصه بفرض فارین مینویسم باز که  
اجوبه ان انشاء الله تعالی .

در فصل پنجم مینویسد در امتحان آنکه بعضی آنچه در قرآن است از کتائبهای قدیم و روشنیها  
و هنوز مآخوذ گشته و در مقدمه این امتحان مینویسد که از نوایح معلوم است که  
پادشاهان ایران مانند کسری قبل از محمد و دوزمان وی و عمالک عرب حکمران  
بودند لهذا اشکار است که اهل ایران دزان ایام با اهل عرب معاشرت کلی داشتند  
و چون ایشان از عرب در علوم و مدتی پیشتر نژادی کرده بودند مناسب بود که دین  
و رسوم و علومشان بر اغراب تأثیر فراوان کرده باشد چنانچه اشعار و حکایات ایرانیان  
مانند قصص سنم و اسفند پاد و امثال آن که در شاهنامه مندرج است در جزیره  
العرب تشبیه و کالی داشته و میتوان گفت که چون اغراب فقه های ملوک را میخواندند  
البته از قصه جمشید خاقل و بی خبر نبودند و افسانه های معراج و طوبی و بل صراط و امثال  
آن برایشان مجهول بوده . آنکه قصه معراج را از سوره اسری و ابی سبحان الذی اشر  
بعبد کبلا من المسجد الحرام الی المسجد الاقصی نقل میکنند بعد مینویسد اصل  
این حکایت از کتاب دارنای و پواف نامک که نویسنده پهلوی و دایم اردشیر بابکان  
تصنیف شده می باشد که مجوسینان این جوان زود شنی یعنی دارنای و پواف دایم  
صعود داده اند و قصه او را نقل میکنند و مینویسد ما بین معراج محمدی و قصه دارنای  
مشابهت عجیب است . پس از آن در قصه جنت و حور و غلمان مینویسد اصل و نبی  
همه این تعالیم کتب زردشمنان است و در کتب معتدسه انبیاء و خوارین یافت نمی شود  
چراشان بهشت که آقامکاه مؤمنان است . پس از آن مینویسد اهل اسلام لقب  
ملک الموت را از یهود اخذ کردند و تفاوت کی بین آنها و اسلام است یهود او را سماء



میگویند اهل اسلام عزرا بشد اما ذکر این فرشته در کتاب مقدس یافت نمیشود  
پس یهود از جای دیگر آموخته اند و شاید اصل آن کتاب اوستنا باشد که در او  
مینویسند اگر کسی با نشت بسوزد یا باب خفه شود آب و آتش او را نکشند ملك الموت  
او را ملاک مینماید .

پس از آن حکایت عزرا بشد را مینویسند که اهل اسلام برآمدن عزرا بشد از جهنم را  
از کتاب پهلوی مستحی به بودند هشتیند اخذ کردند پس از آن حکایت خلعت نور محمد  
که اول مخلوقات بوده و در پیشانی انبیاء بوده تا بعد از الله رسیده مینویسند و  
میگویند این حکایت در کتاب زردشندان مستحی به مینویسند خود نسبت بجهنم داده شد  
که او آدم ابوالبشر است بر حسب تعلیم اوستنا آن نور را بهترین اولاد خود داده  
پس از آن حکایت پل صراط را مینویسند که انهم ساقون از کتاب زردشندان مستحی به  
دین کونث است که یاد از چپنود یعنی پل صراط میکنند پس از آن مینویسند اهل اسلام  
برآنند که هر پیغمبری قبل از وفاتش خبر پیغمبر بعد را میداده مثلا ابرهیم خبر موسی را داده  
و موسی خبر داود را تا آخر اما اگر کسی کتب انبیاء را ملاحظه نماید میداند چنین نیست  
فقط همه انبیاء پی دوزی بر عین شهادت دادند و پس این عقیده را مسلمین از کتاب  
زردشندان مستحی به دستا پیر آموخته اند که در آن یاد از پانزده پیغمبر میکنند که اول  
انها مهتاباد و آخر آنها ساسان پیغمبر است و در صحیفه هر پیغمبری یاد از پیغمبر بعد شده  
مسلمین اینستند و از آن کتاب اخذ کردند تا آنکه در آخر فصل پیغمبر مینویسند اگر شخصی  
بگوید محال است که حکایات و رسوم زردشندان پسندیده محمد باشد و یا شد و یا اخل  
فران و احادیث خود کرده باشد و نیز ممکن نخواهد بود که آن نبی اقی از این امور و <sup>فنی</sup>  
داشتنه باشد معنی چنین جواب میدهند که چون محمد افسانه های یهود و رسوم عرب



بن پرستان را پسندیده داخل قرآن کرده چه اشکالی دارد که قصه های فارسی  
هم مقبول وی گردیده و ثالثاً از کتاب سیره الرسول معلوم است که میان اصحاب محمد  
شخصی ایرانی مستی بسلامت فارسی بوده و میگویند دشمنان محمد بران بودند که سلمان  
در خدمت قرآن مددکار محمد بوده چنانچه در این آیه یاد میکنند وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ لَيَقُولُنَّ  
إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَبِي وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ پس معلوم  
که حضرت از سلمان فارسی تعلیم یافته پس این امور را مسلم مینمایم که کتابهای زردشتیان  
پن یکی از بنایع دین اسلام میباشد انهمی ملحقاً بالفاظه .

میگوید هر خلاصه چهل و پنج صفحه اندک تعلیمات حضرت محمد و در قصه معراج و جبرائیل  
طوبی و حور و غلمان و ملک الموت و نصیحة شیطان و خلعت نو و محمد و پهل صراط بشاوت  
بنی سابق عجیبی بنی لاحق مآخوذ از این کتب است (او ثای و پراف) (و کتاب او سنان)  
(و بوند هشتین) (و مینو خرد) (و دین کوثر) (و دسانیر) و چون این کتب در آن  
زمان بدلی هذا الزمان در مکه نبوده و آمد حجاز معرفی بخط و لسان آن کتب انداخته  
میگوید هر نو معرفت محمد با آنکه اخی است بمند و جاف این کتب که بلسان پهلوی نوشته  
شده میان تعلیمات سلمان فارسی است که دشمنان او عا کردند .

### جواب از فصل پنجم

پس عرض میکنم مقام عناد و لجاج یا جهل و اعوجاج صاحب بنایع از همین مرحله معلوم میشود  
که مثلاً مثل نصیحة معراج که در مکه اظهار آنرا بفرشتی کرده بشلم صاحب بنایع و آید را  
که بان استشهاد نموده خودش ناطق بوقوع در مکه است انرا اثباتی از کتاب او ثای و پراف  
میدانند و مترجم انرا سلمان که در مکه خدمت پیغمبر و سپیده فرار میدهد .  
و الخاصیل جمله از آن تعلیمات و قصص در مکه واقع گردیده و سلمان که در مکه نبوده



اسلام آورده چگونه مستندان تعلیمات می شود مثلاً فقه بهشت و حور و غلمان و مثل  
 (ضحی) و واقعه (و سوره طور) وارد شده که هر سه مکاتیب میباشند و هم چنین تفاسیر  
 شیطان و فقه او با آدم در جمعه از سوره مکه نازل شده مانند سوره اعراف و فقه  
 صراط که بقول صاحب بن ابی ایه و ان منکم الا وادها حکایت از او است و سوره  
 مريم که مکه است نازل شده پس چگونه کسیکه در مکه نبوده یا اگر بوده منبرم ان جناب  
 سلمان در مکه نبوده سرچشمه ان قصص و تعلیمات باشد و همچنین ذلک ان مدون  
 با و برکی است که در مقدمه بیان نموده از معاشرف کلی ایوانیان با عرب جاهلیت و آنکه  
 مناسب بود علوم و رسوم ایران تا پیش فراوان و آنان کرده باشد و اینکه میتوان گفت  
 بی جزا و فقه جمیع و امثال ان بودند و حق عاجز که شرح است حکام این مدون و ابی  
 پیر آدم خرم بیان بکمالی که جناب عبدالمسیح اسحق کند می دوسر یک سفره عالی کفر  
 که در انواع اثمار و طبیه و اقسام اطعمه لذیذ و شراب و خمر که در آنها خدا و در آنها و در  
 اقرا و در آنها و در مرضها و شفاهتها کشته با جماعتی از دوستان نشسته و هنوز ان  
 فوائدان بهره ورنگشته و از طعام ان بچشیده و اطعمه و مپدارد که با این سفره دست نکشود  
 تا سرچشمه این اغذیه و تحت این اشربه را از برای شما معین نمایم پس از جلوس بر تخت  
 و لعب با شاربین و حاکم اف و حاجبین و تفریق و فکر و نظر و احوال نمودن بصر معضانی  
 چون در و شکر از برای حاضرین محضر فیض مظهر نشان می نماید که سرچشمه بعضی اجراء سفره  
 بیان نماید دست میکشاید و قدح آب لیموی شیراز را بدستی و غلبگی نوشی ابنه را  
 بدست و پیکر گرفته و میگوید سرچشمه این شرب دکان پالان دوزی و صباغی است  
 هر که محتاج باب لیمو و نوشی ابنه است و جوع بیالان و در خانه و بازار و صباغی نماید  
 حاضران متعجب که صاحب سفره خود با شیراز و بمبائی که معدن این مشرب و مطعم است



دایره و علامه نامه دارد مناسبه بین این دو جنس و این دو دکان نیست  
 جناب فاضل مدتی در بیان امثال و از مایش چنین بیان میفرماید که جمال خانه اناورکی  
 که برای حمد امعه و افشه پیش از میروند و در موقع تعلیف بمذبح شاه و دی ایستد بغایت  
 احتمال میروند که در موقع حمد و نقل امعه بخار شیرازی چند شیشه اب لهو بجا لیاقت  
 و تعارف داده باشند و چون جمال برای اصلاح پالان از آن شیشه ها پالان روز شاه و  
 تعارف کرده باشند و چون پالان روز و سفره کشک و پیاز خود شربت اب لهو را مناسب  
 نداشته ممکن است که آن شیشه تعارفی را در دکان خود برای فروش آورده باشد و در نتیجه  
 مسلم است که صاحب خانه و صاحب سفره این اب لهو را از پالان روز خریداری کرده باشد  
 چنانچه در بخاریت بیست شاع عمده فروشی پیل است ممکن است که در موقع حمل خام پیل  
 جعبه های سرکه ابنه در آن خامها و پوستها برای محفوظیت نهاده باشند پس از ورود  
 بشاه فروض باغ که خریداری پیل میباشد خیلی اتفاق می افتد که خم سرشیشه خرید میباشد  
 و پس از کشف اسناد و نک و دان جعبه را در دکان خودش گذاشته باشد و چون آشنا  
 صاحب خانه و معاشرت با او داشته خیلی مناسب است که آن صندوق ابنه را با و فروخته  
 باشد پس با لقطع مآخذ این ابنه دکان و نک و پراس است

بعد از عرض میکنم مثالی در این است که شافات و اخذ نتیجه از این مفاد ماث که  
 مثلا یهود ممانت و عرب داشته و اینان حکومت بر ایشان و بغایت احتمال  
 میرفت و خیلی مناسب چنان بود و ممکن است این طوطی گفته شود و شاید این قسم  
 دفع شده باشد و چه اشکالی دارد که چنین شده باشد و دشمنان هم بر آن بودند  
 و مآذیه فبطیه جزء کثیران بوده و از برای ترجمه بنطی کافی و سلمان هجری برای تعلیمات  
 فارسی و اصحاب اخذ بوده و شهادت عجیب بین حکما بین است و مخالفات بین

در دکانی که در میان دو دکان  
 است و در میان دو دکان  
 است و در میان دو دکان



فران و سایر آن کتب معتبر است یا آنکه کثیر است پس موید او ثابت گردید که آن  
کتب غیر معروفه غیر مشد اوله بان خطوط غیر هر سوره و لغات مجهوله سرچشمه تعلیم  
اسلام باشد بوضوح مینماید و میباید آنچه را که عرض شد مطابقه مثال با  
مثال که جناب عبد المسیح بن کلفات یقیده و تفسفات عجیبه سرچشمه شریف اب  
لهوزا دکان پالان دوزی معین فرمودند .

باز میگویم مسئله میران و صراط و جنت و حور و امثال ذلک مما یجمع بتعلق بالمبدء  
و المعاد و احوال العباد و الابداد و امور و افایده است نه از مشرعات دنییه و ادیان  
و تواریخ و زان غالباً متواتر و منتشر است و میبایستند و اینگونه امور بپا نشان موزد  
وحی میشود و در اینصورت عرض میکنم که اگر از انسانی واقفیت اگر تا مدهم باشد ملائکه  
اخذ و تبعیت نیست و اخذ و متابعت هم منافی با الهام بودن نیست زیرا که از عهد <sup>شغل</sup>  
انبیاء نقل آثار و امور و افایده و مفصل است (عبره و موعظه و حکمه) پس زحمات  
این مسیحی رنجی است بیفایده و بیهی است برخواننده که مثبت مدعا نخواهد بود و بجه  
آنکه فران مصنف انسانی است نه وحی استمانی بلی برای اغلو طه عوام و لشکریک  
از همان ساده لوحان خوب است و آن خارج از وظیفه اهل ایمان است ششمان  
عجیبان هماغه آوردن منجی اول آنکه ادعا میکند باینکه احادیث اهل اسلام در  
باب ابلیس ماخوذ از زود شیمان است و بعد مینویسد عبادنی از ایشان که دنیا  
امر من در برابر او و مزد نوشنه اند و نفس میکند امر من را بشیطان .

میگویم هر کس بفانید و احادیث اهل اسلام رجوع نماید بوضوح میباید که  
مسلمین اهل توحید بر دو اصل فائد نمیشوند و ابلیس را مخلوق خالق الکل میدانند  
چنانچه در فران در چند موضع خبر از ابلیس میدهد که بخدا عرض میکند خَلَقْتَنِي



من ناد و خلفته من طین و احادیث متواتر است بر آنکه مدت زمانی قبل از ظهور  
شدنش عبادت خدا میکرد و در زمین و آسمان و غار و غار و غار بود .  
و اما عفا به جوسهیان و زود شبنان و در باب امر من غیر این است غالب آنها او را  
اصل از لی قدیم فاعل الشر و انفسا و میدانند و او را هیچ گاه عابد خدا نمیدانستند  
بلکه او را پیغمبر از خدا گمان میکردند و بیخود آنچه در باب امر من گفته اند ابد امر بوط  
شیطان که مسلمین معتقدند نیست و منافرت کلی بین مقالات طرفین در این دو  
چیز است و جوع بمقالات جوسهیان بنما در باب امر من و احوال او از لی بودن یا مخلوق  
شدن از فکر اندیشه باری و پیغمبری او از خدا و صلح او با خدا مع ذلک و صاعلی المد  
چشم پوشیده او را امر من را پیغمبر شیطان میکنند ثم شیطان و ردشنی را همان شیطان  
مسلمین قرار میدهند و آن وقت فرما بشا و صاحب اسلام را در باب شیطان مآخوذ  
از امر من جوسهیان قرار میدهند و هذا امر عجیب .

و اما عجیب مندر آن خلاف و جراتی است که میشود پس هر که کتب انبیاء را ملاحظه نماید  
میفرماید که تمام انبیاء از اول تا باخرشان پی و پی بر حضرت عیسی شهادت دادند و  
میگویند اولاً همه انبیاء از اول تا باخر کلمه از ایشان در دست نیست و احوال تمام  
انبیاء و در کتب موجوده ثبت نیست پس از کجا بعین من قاطع چنین ادعای زامیکند و ثانیاً  
انبیاء آنکه کتب آنها در دست است یا احوالشان نوشته شده کجا و کی تمام مشات  
چنین شهادتی دادند همانا تمام عهد جدید و دست است از اول تا باخر که <sup>چند</sup>  
می شود فقط از چند نفر از انبیاء بشادانی است اشاره و ناو <sup>بسیار</sup> بظهور بعد از خود  
که جمله ابداً انطباقی بر حضرت عیسی ندارد و مثل بشادانی بر همین بظهور نبی اسمعیل در  
قوان و بشادانی موسی بظهور پیغمبر از برادران نبی اسرائیل که نبی اسماعیل باشد



و بشارت موسی مجلوه در قارون و هم چنین بشارت جفوف مجلوه فاران باجلوه در  
سبائع که مدینه است. و جمله مانند انبیا ان ذابنا و بشارت اشعیا و فرامیر  
داود و انبیا ملاکی که اگر نکوئیم بر ظهور محمد منطبق است دلالی بر بشارت بعثت  
ندارد و محمل الامرین خواهد بود بلی خصوص بشارت نوو نه تجلی و دسنا غیر  
ظاهر در عینی است بیا و غیر از آن ملاحظه نمائیم و بر فرض غیر واقع اگر قبول کنیم که این  
بجملات تمام شهادت بر عیسی باشد از زمان از سه چهار نفر از انبیا بشارت  
بعثت معلوم خواهد شد و این جزئیه کجا و آن کلیه که این خلاف ادعا نموده که تمام  
انبیا از اول تا آخری در پی شهادت دادند کجا بشارت انبیا در عهد عتیق  
نسبت بظهور حضرت محمد بسیار که ذکر آنها طولانی و خارج از وضع رساله است  
و کفایت میکند همان چند فقره که راجع بنادان و سبائع گذشت بعد از آنچه در عهد  
جدید و مکاشفات پوختا وارد شده که بحال شرح آن نیست.

و اما آنچه نسبت باهل اسلام داده از اعتقاد مسلمان بر آنکه هر بنی سنا بنی شهادت  
بر بنی لاحق داده اینهم از اعراق و مبالغه در سخن است اینست که از عقاید و ثابتات  
تزد مسلمان نیست بلی اهل اسلام بر آنند که جمله از انبیا سابقه خاصه اولوا الزمان  
ایشان بشارت بظهور محمد دادند و مراجع بعهد جدید و عتیق بی پیاری از ان مواضع  
بر خواهند خورد و اما آنکه تمام انبیا چنین کردند پس نه از ضرورت و نه از اجتناب  
و نه از عقاید کلیه مسلمان است و شاید چنین هم باشد بلکه این احتمال ضعیف و مناسبت

## حرف نام - طبع خام

ضراط که در لسان اهل اسلام عبارت از جبر محمد و دین الجحنه و النار است و فرد







پس خلاصه آن بعبارة آن است که مکتوب و مخصوص خفایا و آن اثریکه از ایشان  
 بر حضرت محمد و بر ثعلبی وارد آمده مثل از ظهور حضرت محمد بعض اهل عرب از  
 بت پرستی و شرک نفرت داشتند و دینی دین حق میبودند و شاید از اخبار همدی  
 میوانه که با ایشان و شنیده اطلاع داشتند که حضرت ابراهیم خدای تعالی واحد حقیقی  
 شناخته از آن سبب بعض ایشان و دمکه و مدینه بنفیس و بن خلیل الله پر داخته  
 انانیکه مشغول با این امر مهم گشته اند ملقب ب خفایا گردیدند و از آنجمله چهار نفر  
 از اهل مکه متی بو زفه بن نوفل و عبید الله بن جحش و عثمان بن حویرث و زید بن عمرو  
 بنیدل بوده که موافق نادخ پیغمبر رسول این جماعت دوم رفی که در ایشان در روز  
 عبد عبادت صنم میکردند این چهار نفر بیکدیگر گفتند بخدا قسم میباید ایندو  
 بر هیچ نبینند از دین بد و شان ابراهیم و گفت شدند ستمگ چو پست که انوا طواف  
 کنیم نمیشنود و غمی بیند پس بیلا و منفرد شدند تا خفایت یعنی دین ابراهیم را  
 بگویند پس و زفه این نوفل و دین مسیحی حکم گشت و عبید الله بن جحش پس در شک  
 که داشت بماند تا مسلمانان شد و با مسلمانان بجیش هجرت کرده و زلفش ام حبیبه  
 همراه او رفت و در آنجا مسیحی شد و دین اسلام را ترک نمود و اما عثمان بن حویرث نزد  
 قیصر پادشاه روم رسیده مسیحی گشت و در وجه او نزد وی ملیند شد و اما زید بن عمرو  
 پس او بماند و داخل دین یهود و دین نصاری شد و از اینها و پیغمبر و قتل مؤوده  
 هنی کرد و گفت خداوند ابراهیم را پیرستم و بر زمین سجده کرد و پیرش سعید را مرسل  
 خدا طلب استغفار برای زید نمود گفت بای بد و ستمگ وی بنهائے شد ای بنی  
 و اشعار انشاء نمود که من رب خفود را پیش منم که میبینم خانه ابراهیم را  
 و خانه کفار را تا آنکه خطاب عموی زید او را از مکه خارج و در کوه حرا افتاد و داد



و حضرت محمد ص غایت داشت که در هر سال و ثلثا دستان در همان کوه حرا بر حسب غایت  
اعراب برای تحت منزل کند پس میتوان گفت که اکثر اوقات باز بد ملاقات میکرد  
و صاحب نارنج میگوید که حضرت محمد ص در چنینکه مبعوث شد در همانجا بود .

و التَّحْتِ الثُّبُورُ وَ التَّحْتِ التَّحْتِ بَدَلُ الْفَاءِ بِالْثَاءِ و هر که بفراوان و حادث و افاق  
باشد میبیند که تعلیم دهند بر تعلیم محمد ص تا بپری داشته علاوه که حضرت محمد ص آن ادعا  
نمود از دین حنیف ابرهیم و در پی او بود حضرت محمد ص از قاصد میگوید که من مردم را بسوی  
دین ابرهیم دعوت مینمایم فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ اِبْرٰهٖمَ حَنِیْفًا و مَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ  
و تیران چنانچه در خبر خودشان محمد ص بودند که جمیع از سنبل لوی بودند پس امکان نداشت  
که تعلیمات دهند و خفاء و بگو بر محمد ص اثری هم نگزیده باشد انتهى .

**و خاصیر** و ده صفحه آنکه موافق نارنج ابن هشام در منقول از ابن اسحق زید بن عمرو  
مانند و قضا پس از سب پرستی اعراض و دین ابرهیم را اتخاذ نموده و چون مقام او کوه حرا  
بود و حضرت محمد ص هم برای تحت بجا مرفت پس میتوان گفت که اکثر اوقات با محمد ص  
ملاقات مینمود پس امکان ندارد که در تعلیمات زید و رفقا پس در محمد ص اثر نگزیده باشد

## جواب فصل ششم

**میگوئیم** با آنکه ضروری و شایع است که نتیجه تابع اخت مفاد مبین است صاحب  
بنایع الاسلام در اینکلام مختل النظام برخلاف قضیه ضروریه تبعیت از مفاد ماث  
غیر علمی ظنی و احتمالی نتیجه قطعی گرفته اند و در مفاد میگویند و در نظریات  
خالی نموند و چون نوبی مهلك نمایش داد و چون بپری مضحک آرایش گرفت .  
اولا خلفا پس که بزرگ شرک نموده اند و دین ابرهیم را اختیار کردند و عقیده ایشان



در عقیده محمد تا پیراهم نموده چهار نفر مقین میکنند پس از آن بکفر که عیسی بن حنجر  
 باشد او را بر شک خود بافی میکند او را مسلمان می شود و بکفر و بکود و زنی نوافل را  
 میگوید و درین مسیحی حکم کشت و هم چنین عثمان نزد فخر دفت و مسیحی کشت و معلوم  
 که دین مسیحی غیر ملت حقیقه ابرهیم است حتی در عقیده نوحید زیرا که پس از پولس  
 عقیده نضار و بر تثلیث شد و مراجع باحوال ابرهیم در نو و نو و فران و نوارخ مسلم  
 بوضوح میباشد که ابرهیم چنانچه از عبادت اصنام منع میشود از هیاکل بشری هم منع  
 میفرمود و نوحید حقیقی و عوث میفرمود و اسنان تثلیث و مسئله اختراع اب و اب  
 و روح القدس و میان نبود پس چگونه کسیکه شک در عقیده بوده نامسلمان باشد  
 و کسانی که مانند نضاری دین مسیحی اختیار کردند آنان سرچشمه دین محمد باشند  
 و حال آنکه دین محمد تا مانع دین مسیحی و بر چند نضاری تمام نموده حتی در مسئله <sup>هفت</sup> اول  
 و نوحید کف و اگر این دو مسیحی سرچشمه بودند پس تمام نضار و که معاشر بودند و  
 سرچشمه اولی خواهند بود پس این فصل ششم و با دنی در کلام خواهد بود و همان فصل  
 چهارم در مخرف بافی کافی بود که در آن فصل نوشنی که بسیار از مسیحیان <sup>کن</sup>  
 جزیره القرب بودند و نعلیم فاسده آنها در محمد و فرانش نایشی نموده پس این سه نفر  
 تا بر بالخصوص خواهد بود پس حنفی را و لا جماعتی یاد نمود پس از آن فائل بدین  
 حنفی ابرهیم زامیان زیدنها محسوب نمود چنانچه در کلام منقول از زید بن عمرو و نیز  
 منوبند در صفحه (۲۷۶) و الذی نفس دین بن عمرو بیده ما اصبح منکم «بنی قریش»  
 احد علی دین ابرهیم خبری که خطاب به قریش میباشد و ششم یاد میکند که احدی  
 از قریشیان بر دین ابرهیم خبری نیست اگر آن سه نفر و زید و عبید الله و عثمان  
 که خویشان زیدند و از قریشند آنها هم بر دین ابرهیم بودند و هفتم کلام خاصی



بر زبان جاری نمیشود و اگر جوانی میگفت هزاربند خافران و شاید آن سه نفر هم  
در آن جماعت بودند نکتی پیش میکردند که فلان و فلان هم مانند تو میباشند چرا  
مخبر خود مینمائی پس خوب بگو و بد خالی نمود .

**و ثانیاً** میگویم در موقع ملاقات زید با پیغمبر و حوا یا پیغمبر قبل ملاقات بود  
ابرهیم بود یا نبود اگر بود پس استفاده از زید و تعلم از او یعنی تحصیل حاصل چه معنی  
دارد و اگر نبود و عهدی مخالف یا عهدی دهند داشت پس با معاشرت و ملاقات  
سبب زبانی تا اثر عهده احد مثل این بد بگری نیست یا هست اگر نیست پس چرا  
ملاقات و حوا را موجب تا اثر فراداری و اگر هست پس ترجیح بلا مرجح ملزم میشود  
که عهده دهند بر عهد تا اثر نمود من دون عکس پس از برای ما مسلمین است که بگویم  
بواسطه قرآنی که بین زید و حضرت محمد بوده که هر دو از دست لوی بودند البته  
قبل از رفتن زید بحرا ملاقات با محمد داشتند چنانکه با آن سه نفر دیگر ملاقات  
داشتند علی ما اعترف و چون محمد بود بن ابرهیم بود عهده او تا اثر دوزید نمود و بواسطه  
محمد زید معتقد بد بن ابرهیم گردید .

**والخاص** اگر ما بقول ابن اسحق مورخ نصیبی کنیم که زید قبل بد بن ابرهیم  
بود مثل محمد پس هر دو از مله ابرهیم بودند و محتملات مسئله سه صورت خواهد  
بود یکی آنکه هر دو مستقلاً بد و ن اخذ و استناد بد بگری از روی قضا و ذکاء  
فطرت و کمال عقل مهتک بد بن ابرهیم و معرض از بی پستی بودند و دوم آنکه محمد  
اسبق بوده در این اعتداء و زید متأثر از او گشته است عکس این صورت است شما  
صاحب بنایع احتمال سوم را از کجا معین کردید پس اگر ما مدعی صورت ثانیه  
نباشیم بواسطه اکلیت و عقلیت محمد از زید شما از کجا صورت ثالثه را معین نموده



و هذا هذا الا انجراف والترجم بالكتب والشعبي واما انكه محمد اكمل اوزيد بوده  
 پس كتابش و شرعش و ناسرود عوفش اماده فطحي است كه هزاران هزار صانند زبدا  
 تربيت و تعليم نمود و يكسنة ديوار بود و ملل و عوف و عقيدة خود را نا فذنه نمود  
 كه هيچ نمونه و ذرة ازان اوزيد ديد و شينده نشد

### باز ميگويم بر آنها المنصب لغیر المنصف

چگونه دافى شدى كه باخبار و موانع خاكه از دهن ابراهيم ان چها و نفرها مطلع بر دهن  
 ابراهيم فرض نمائى بخلاف حضرت محمد كه حضرت محمد مطلع نشده باشد با انكه در فصول  
 سابقه انحضرت را مطلع بر عقايد صابئين و يهود و زرد شينان و ميسريان و كبت و  
 افسانه هاى ايشان و تواريخ صحيحه و جعليه ايشان دانسته اند با چگونه مى شود با انكه  
 از دو خدا سماعيل و شجره خليل بوده از دهن ابناء و اجداد خود مطلع نباشد نا ان چها  
 نفر طالب دهن ابراهيم و توحيد شده باشند و آن حضرت بالشدت حرصى كه در اعتلاء  
 كلمه توحيد داشته و ازان بزرگوار شهود شده كه هيچ حاجب و مانعى و خصم و عداوت  
 و شكبه و ازاري او را باز نداشت نادول و ملل و ابي اند پشه و عوف نمود و بدهن ابراهيم  
 داخل فرمود او محتاج بتعليم از آنها باشد پس لا اقل او هم مثل ان چها و نفر بوده باشد  
 كه دهن مسمي اختيار نموده اند بابر شك بائي بودند تا مسلمان شدند يعني او هم مستند  
 بعقيدة باشد نه تابع ديكران .

باز ميگويم اگر يابد عقيدة محمد از كسى ديكر اخذ شود چنانچه از حضرت بن شريف بن كز  
 جناب عبد المطلب و ابي طالب كه اين بزرگوار و حيران دواعا لمقدار تربيت شده تعليم  
 نپافته باشد كه محتاج بتعليم از عثمان بن حبيب و و فهد بن عمرو شود و تاريخ و كتابات و



و اشعار آن دو نیزه کو او ناطق صریحند که در وجود مبارک بدین پدرشان حضرت ابراهیم  
معتمد بودند بلکه شما ای صاحب بنایع در فصل اول از کتاب خودتان مکرر یاد نمود  
که عقیده توحید در میان عرب و فریشت بوده و حضرت محمد صلی الله علیه و آله ان عقیده را از اجداد  
خود آموخته چطور و شد که به همین زودی از کلام خود فراموش کردی و محمد را در نزد  
تابع و بدین عمر فرار دادی در صفحه ۲۴ نوشته قول معنی صحت این است که حضرت محمد  
ان عقیده را یعنی فرار بود ایدت را از اجداد خویش آموخته بود زیرا از اسامی پدرش  
عبدالله و عمه زاده اش عبدالله که اسم خدا با حرف معرفه دال که علامت وحدانیتش  
میباشد و رانها یافت می شود انهمی حال چه شد که بعد از او گونه میزن

### باز منگویم برای شما المسبحی

شما این سرچشمه فخره را از قول ابن اسفندیار است آوردید و احادیث خودتان را بر  
تاریخ او از اینجهت بیان نمودید که اسبق النوارمخ است و قدیم تر است و از اینجهت معنی  
تر است که سزا کرد و هر چه بود که در سکه وفات کرده اگر میخواهی اقدام و اسبق از آنرا  
که مطلع تر باحوال پیغمبر و قبل البعثه و بعد ما باشد شما نشان دهم پس مراجعه بکلا  
امیر المؤمنین علیه السلام که ابن عمش و صهرش بود و از طفولیت با او محشور بود و در کوه  
خرادر خدمتش بود و بین دو وصف حالش در کوه خواجه میفرماید و چگونه اسمی از زید  
پندم روی من میفرماید و لقد علمتم منزله من رسول الله بالقرابة القرينة والمنزلة  
الخصیصة وضعنی في حجره وانا اولید بقیته الى صدره و یکفنی فی فراشه و یمتنی حبسه و  
عرفه و کان یمضی الشئ ثم یلمنینه ما وجد بی کذبه فی قول و لا خطلة فی فعل و لقد قرن الله  
به من لدن کان فطیما اعظم ملکاً من مدائنکة بسلک به طوبی المکارم و محاسن اخلاق العالم



لبله و نهاده و لقد كنت ابعه اتباع الفضيل اثمته يرفع في كل يوم من اخلاقه علما  
و بامرني بالافتداء به و لقد كان بجاورني كل سنه بجراخ راه و لا براه خبره فلم يجمع بين  
واحد يوم مثدي الا سلام غير رسول الله و خد بجه و انا ثا لها اوسه نور الوحي و التمسالة  
واستم ربح النبوه و لقد سمعت ربه الشيطان حين نزل الوحي الخ

ميفر مايد شما مبادا ايند مكانت و منزلت مرا نرد و سوختا و اينكه در صبا و ن مراد و  
خود تربيت كرد مرا بسنه خود و بچسبا ايند و در ن خود را بين مپا ايند و لغمه را خا ايند  
بد هان من ميگذاشن و از بوي خود مرا مظهر مپنود و نپا فتن از من و روحي و در كفتاد  
و نه سبكي و لغوشه و در كردار و وفادار و از زمان فطام خداوند او را در بحث تربيت روح  
القدس فرار داد كه او را بكارم اذاب و محاسن اخلاق سلوك مپدا ده و در هر شب  
و روز و متهم پيروي او را ميكردم مانند بچه شتر از مادرش و او پوخته مرا ايند مپدا  
باخلاق سنوده خود و در هر سال براي عبادت ذوالجلال افتاد و در مپنود و من او را  
مپد بدم و غير من كسي او را نمپد بد و من خود رسالت و بوي نبوت است تمام مپنودم  
و صدای شيطان را در وقت نزول وحي شنيديم و من يا او بودم و در و نيكه فرشتي طلب  
معجزه كردند از انفلاخ شجر و او فرمود كه من ظاهر و شما ايمان مپا و زبند و از شما كسي است  
كه در چاه افتد و كسيست كه لشكر بر من جمع كند و پس از اظهار همه گفته اند اين سحر عجيب  
و از مپانه من ايمان آوردم و منم از كسانيكه سچا ايشان سچا صند بپين است و  
د لها ايشان پوخته بچيان و بد نها ايشان بعد باركان انهي

اگر نايخ قد بمي ميچوئے و از نزد بگزين اشخاص و استكو نوبن مردم مپخواهي رجوع با اينكلام  
نما نايد اني كه او اگر آموزگار از كسي بوده از روح القدس مرتبه اينپاء بوده نه زبدي بن  
عمرو و اگر معاشري در كوه حرا داشته همان با علي و احبانا اخذ بجه بوده نه با و بگران



که فرمود اراه و لا پواه غیره انهم که میرفته برای عبادت سبحان بوده نه از برای تعلیم یافتن و شناختن معبود از این و آن و کسی از آن جماعت حاضران که بقیه مد وک از زمان و پاره و زبانیان بوده نگفتند که غیر شما هم در حرام عقیده با محمد ص بوده .

### ابن مسیحی

اگر حق جو و راستگو بودی هر آینه بر سر عهد خود وفا نمودی و خلف بنمودی شما در فصل اول کتاب خودتان صفحه (۷) و (۹) فرار دادید در استکشاف عقیده و تعلیم اسلام ذکر احادیث معتبره نزد شیعه و سنی نمائید و از کتب معتبره شیعه کتب را بقیه معرفی و بهج الباطنه نامعین کردید ولی منافقانه در این کتاب یاد و ذکر از آن کتب شریفه نمودی و در تعالیم اسلام رجوع بان شطوط جاریه صافیه نمودی تا لثالی و جواهر شاذاب بدست آوردی بلی هر که بعد برضای کند بده و حیاض متعین افتد نمایند بضمیمش عوض بچین و بچای مرغان کرم عفن خواهد بود قل کذلک یعمل علی شاکل و مثالک امینا این فصل را نقل از ابن هشام از ابن اسحق که شاکر و زهری است فرار داد و معلوم نکردی که زهری از کجاست آورده پس بر سر سله غیر مسندی اعتماد نمودی و از مفدمات استکشاف خودتان این فریبه قطعه را و شاید از اخباری انحراف دخل دادید و بر این دوطرفی بکشدند اما احتمالی هم ضمیمه فرمودید پس میتوان گفت اگر اوقات با زید بن عمر ملاقات کرده و در خانه پنجشنبه این مفدمات غیر علمی را بک امر قطعی یاد نمود که نوشتنی امکان نداشت که تعالیم دین و خفاء و بگو بر حضرت محمد اثری اهم نکرده باشد این همان است که در مفتوح کلام عرض نمودم که برخلاف فضیله ضرورت به تبعیت پنجشنبه است

محقق و اندی .

ابن مسیحی سلمنا که دین دین ابراهیم داشت سلمنا که در حوائی مت داشت



سلمانا که موقع یزدن او دوسرا محمد هم مجرا شربت میبرد و سلمانا که دزان موقع غزلت  
و خلوت از برای عبادت یارند ملاقات و معاشرت داشت سلمانا که معاشرت منشأ  
ناشر عقیده هر صاحبی بر مصالح خود خواص بود و سلمانا که عقیده پیغمبر ناشر  
برزید نمود و او دین ابرهیم از محمد نبیا موخت لکن عکس از آن کجا که تعلیماتی از وی  
محمد واقع شده باشد و از کجا معلوم نمود بد که محمد مثل وند مستقل در این عقیده  
نبوده بصفا طینت و زکاء فطرت و از کجا معلوم نمود بد که اگر عقیده محمد تعلیم  
بوده از حدش عبداً المطلب و مرتبتی ابطال نبوده و از کجا با الهام و تانی نبوده  
و سلمانا جمیع ذلک لکن ثبوت و رسالت حق و فرج مأموریت او است با بلاغ و دعوت  
خلق بنوحید آبا ابراهیم معلوم نموده اند که از جانب زید بن عمرو مأمور بدعوت بود  
نه از جانب خدا پس از کجا ثابت نموده می شود از ظاهر من الشمس که تعلیم محمد الهامی و استیلا  
نبوده و گمانی که مشتمل است بر توحید و شایع است ملت ابرهیم تصدیق انسانی است  
که اینهمه ساله صورت مدحای شما است در این ساله چنانچه در فصل اول صفحه (۱۱)  
این فشره را دعوی نمود بد

### اینها المنازل الجارل

از هیچ بطل با سلی این نهود و جبارت زاده که در میدان جبارت از برای ثابت  
کردن دعوائی بطوریکه اظهر من الشمس واضح شود انکال بابداء احتمال و اعتقاد به  
تشکیکات نماید و حال آنکه این اخلوطه رساله از فائحه تا خاتمه جز تشکیک و سوء  
و احتمال آنکه از سلمان و ماریه یا از معاشرت با یهود و نصاری و زردشتی که در مکه  
نبودند اخذ شده چیزی بگردد و او یافت نمیشود افزون بر این شجاعت و حبذا از این  
دلبر و قوت که کوه بزرگ عالم را که در اعماق ناسوت ریشه نهاده و سران ملکوت بر آورد



دود و ملل را منقاد نموده میخواهند بناخن حبلیت و سوزن خد بخت خراب نماید  
و نور خورشید را بنده عالم امکان را به یف خوا مو ش نماید

### اینها المفاصل

سابقا تا نشی که امور را بنده مانند تفصیل مبداء و خصوصیات معاد و قصص  
و احوال بلاد و جهاد و هم چنین ملکات تحیده که جزء مستقلات عقلیه است و هم چنین  
مستقله توحید و صفات بار بیهالی و افعال او اینها از تشریفات نیست و از ثانیات  
لا متنجس و لا متغیر است و خلی بیاب نبوات و شرایع ندارد و در جبهت ابلاغ آنها بخلق و  
دعوت آنان بسوی آنها و ادا کردن بعهده و عمل بانها و آنچه متعلق بشیایع و نبوات<sup>است</sup>  
و استنان ضربا حکام و قوانین سیاسیات است نه کرا بگونه امور از برای این معنا که  
تعلیمات محمدیه الهامی نیست که محمد را از جر که انبیاء و رسولان خارج و شریعتش را  
خبر شرایع ربانی ندانند این بسیار بجا و در غیر موقع است و الا همین منافضات در میان  
انبیاء سابقه پیشی وارد خواهد بود و بالخصوص در باب حضرت مسیح که تربیت شده  
ذکر با و معاشرا یحیی و امیخته با یهود و معاصر با حکماء عصر بوده پیشی وارد است  
که او هم عقیده توحید را از دیگران اموخنه و این مواعظ و نصایح و دعوت باخلا<sup>ست</sup>  
که مفاد انا جیل منحصر بان است از کلمات سلاطین ماضین و حکماء سالکین  
اخذ کرده باشد زیرا هر که رجوع بحکم و مواعظ و نصایح سابقین از یکو مرث نارضا  
عیه نماید مندرجات انا جیل را از اخلاقی حسنه و معاشرات مسیخته همه زائد  
انها میباشد پس سرچشمه تعلیمات عیسی مآخوذات از سابقین است نه از رب  
العالمین اگر بنود خوف طولانی شدن رساله بشرطی از ان کلمات و مقابله<sup>نماید</sup>  
نشد بیع مبداء و شاید برای نمونه دو مرحله ثالثه ذکر از اینها شود



**در خاتم** بعنوان دفع دخل مینویسد ما خلاصه شاید کسی در جواب آنچه گفته شد بگوید  
 بالفرض مسلم داریم که بنای اسلام اینها است که معترضین گفته اند لکن ممکن  
 نیست که در دینی که محمد ص ایجاد کرده چیزی از طبیعت و خوی خود در این دین بظهور  
 نینویسد مانند نباء که اگر چه از سنت و آجری بنا میکنند اما اثر نبی و اذن آن هنر  
 و هویت اوست و عمارت اسلام که از همه ادیان تفاوت دارد ظاهراست که بنای آن  
 محض خاندان محمد بوده و آن فصاحت قرآن بلاغت محمد ص هویدا است  
 و علاوه آثار بنیادی از حضرت محمد ص در قرآن دیده می شود مثلاً قبل از هجرت  
 مدینه انداخته است این برای جنگیدن برای انشاد دین یافت می شود بعد که اهل  
 مدینه انضاد او شدند او را برای محافظت اصحاب اذن دفاع داد در سوره حج  
 اِذِ لِلدِّينِ قُتِلُوا بَاتَمِّ ظُلُومٍ ثَابِتاً بعد از چندی بواسطه قلبه که پیدا کرد  
 این اذن بعد بدل بحکم شد در سوره بقره كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ  
 و ثابته در سال ششم بهود بنی قریظه را مغلوب نمود حکم سخت تر شد در سوره مانند  
 اِنْ جَاءَ الدِّينَ بِجَارٍ يُونِ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يَنْتَلُوا أَوْ يَنْتَلُوا  
 و باقی در باره اهل کتاب در آخر سوره فرقان در سال نازدهم هجرت گفته شده  
 قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ إِلَى قَوْلِهِ مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ  
 عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ پس بر حسب فرائض اراده خدا که ذات ادب و اذیت  
 و بندید است بروقی فیروز می آید صلوات محمد ص و امثالش که درجه بدرجه پیش  
 میرفت مبدل گردید فقهای اسلام افراد دارند که اینهای قرآن ناسخ و منسوخ  
 دارد ما نسخ من اینها و اینها نسخها و علاوه بر اینها از آنچه در  
 سوره احزاب نسبت بزن و بند نوشته اظهر من الشمس است که خوی و طبیعت خود



حضرت محمد بر فرات نایب را هم داشته و این مطلب از بسیار زن گرفتن محمد هویدا میگردد  
 البته مجموعه تعلیم فرات و احادیث مثل انواع ابی است که از بنایع متفرقه جابجا شد  
 اما ظریفی که از آن ابضا صورت گرفته عند و نفس و توی خود حضرت محمد میباشد  
 بسیار وی از عالم که دو فرات مندرج است مثل عهدیه و خدا نیت خوب است  
 و ذکر میزان و جنت و طوبی اندکی راست و معین است اما اگر کسی آب شفاف  
 بخواند بنوشد نباید از جوی که در بیابانها مد رجوع بر چشمه آب جوده نماید  
 و آن کتب انبیاء و حواریین است که دو فرات مکتوب است *اِنَّا اَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا*  
*هُدًى وَ نُورٌ وَ قَضَيْنَا عَلٰى اٰدَمِ بْنِ اٰدَمَ وَ اٰدَمَ بْنِ اٰدَمَ وَ اٰدَمَ بْنِ اٰدَمَ وَ نُورٌ*  
 و هر که بخواند بداند و این حضرت ابرهیم چه بوده نوریه را ملاحظه نماید خواهد  
 دید که خدا بوی وعده داده که خداوند و نجات دهند و عهد جسی از نسل و  
 و پسرش اسحق تولد خواهد یافت و ابرهیم با و کرده بمسج موعود ایمان آورد و به  
 و سبلة ان ایمان نجات یافت .

و سفر پیدایش باب (۱۷) مکتوب است که خدا اینعالی بحضرت خلیل گفت تحقیق  
 و وجهات سواره پسری خواهد زایش و او را اسحق نام بده و عهد خود را با او  
 خواهم داشت تا با و زیت او بعد از او عهد ابدی باشد و در باب (۲۲)  
 گفت و از ذوقش توجیع امتهای زمین برکت یافت چون قول فرستندی  
 و در بیان این وعده خود خداوند مسیح و زانجیل خلیل بهرود فرمودید و شما  
 ابرهیم شادی کرد بر اینکه روز مرا ببیند و دید و شادمان گردید چنانچه در  
 انجیل یوحنا در باب (۱۸) دارد و پولس و سول بالهام ربانی گفته است و  
 با ابرهیم و بشکل او گفته شده و نمیکوبد بنسبها که در باره بسیار می باشد بلکه



دو باره یکی و به دست تو که مبیح است اما اگر شما از آن مسیح میباشید هرانیه دستا بر  
و بر حسب دعاه و اوت هستند .

باب ششم و سازه بغلاطیان نوشته خدای رحمن و رحیم که ان عهد ابدی خود را ادا کرده اینرا  
عنایت فرماید که صف اول و مطالعه کنندگان با حضرت خلیل مخطوط و مستفیضان  
اوت عمده ستود می بگرداند آمین انهنی ملخصا بعبارة والی هذا المقام تمت و سالة نیا  
السلام . **میکوی** این مشکوآت موس در این تفکات بلاضرام بطور تراکن  
مقام مقدس حضرت غنی مرتب حساب و بحاج و عباد با جهل و خجالت خود را بر  
فراش مکشوف میدارد و یاد نهایی اسلام را بر توانین و تعلیمات سایر شرایع امور چند  
میشمارد ناشی از غوی و طبیعت ان حضرت نه دانسان وحی و نبوت مانند چنگیدن و  
کرت از داج و تسبیح و موجب تبدیل و پیرو داد الهی گمان میکنند و بالاخره قرآن را  
عذاب که در نور و انجیل و اسرچینه اب حیره محبوب میدارد .

## پس خوا با عرض مینمایم

اما مسئله یاد نهایی اسلام بر سنا براد بان در اصول آنچه جامع مقامات توحید و معرفت  
اسماء و صفات با و بیغالی و مفاصل مبدء و عوالم اولی و منتهی السیر و عوالم عقیقه و در فرغ  
اینچه جامع بقانون تربیت و مشق حرکت و اصلاح معاد و حفظ معاش و سپاس است چندین  
ضروریات بر تمام شرایع است مثل نسبت بانها مثل دوس ابتدائی نسبت بمبادی و سر آخرین است  
چنانچه این مسئله ظاهر شود از مراجعه با آنچه در این ابواب در دینان اسلامیه وارد شده  
از آیات و خطب و اخبار و آثار که چند علم را تشکیل داده از علم کلام و فقه و اخلاق و تفسیر  
و علم حدیث که اشاره ببعض ان و فیاس بسیار دنیا بر صحف آسمانی محتاج بجزیر کثیری چند است



و اما آنکه آن امور ناشی از خوی و طبیعت است بمیدانم اطلاع بر فلکیات و ارضیات  
و اخبار از مغیبات و امثال آن از امور غیر محسوسه و مقوله که در تعلیمات اسلامی وارد  
شده چگونه استناد بطبیعت و فطرت داشته باشد و حال آنکه بایستی بوی آنها از برای  
انسانی بزرگوار خرد خالق قیاد نباشد .

و اما مسئله جنکیدن پس اگر جنگهای انبیاء نبی اسراپیل مانند حضرت موسی و حضرت یوشع  
و طالوت و حضرت داود ناشی از خوی و طبیعت و غلبه بر خصم بوده از حضرت محمد هم چنان باشد  
همانا در اینکلام ما تمام تفریضی بر حکم حضرت خیر الانام است و در باب جهاد و آن ناشی از جهالت  
و قصور عقل است از پی بردن بحکم و اسرار و تواندن کودک شیرخوار یا معنوه و پشدار  
چگونه فائده حجامت و قطع عضو و شفا فلوس از هیکل انسان و کندن خار مغیلات از صفحه  
بوسنان و بریدن شاخه های کمره از درختان و انقراض نماید حق با جناب عبدالمسیح است  
و تکلیف ایشان بمعرفت این جناب بی شمع است و حال آنکه ملاحظه توانین و احکام جهادیه  
که در شریعت اسلامی وارد شده با ملاحظه جنگهای حضرت یوشع نبی سلام الله علیه  
معلوم میکنند که تفاوت مابین این دو بی تفاوت مابین صلح و جنگ است و جمیع بکتاب  
جهاد و تمایزات بعضی از مطلع شوی .

و اما مسئله استلزام تسخیر و تغییر احکام مریدان اراده خدا آنکه منزه از تغییر و تبدل است  
پس آن ناشی از جهل و معنی تسخیر است صاحب بنایع فهمیده که تسخیر رفع صوری و دفع  
واقع است و تدائیس که تسخیر فرشته موثقت بودن مسنوخ است و بغلط افتاده که تبدل  
احکام را از تغییر اراده توهم نموده و حال آنکه نیست تسخیر احکام مکرمانند تسخیر مختلفه طبیعت  
در مورد معالجه بمیدانم جناب معترض که انقدر از تسخیر منحرفند و در تسخیر احکامی که در  
شرع موسی و شریع انبیاء واقع شده چه میکنند اگر مراجع بنور هدایت مواضع تسخیر و



شرایع و فنیج و احکام شریعت واحد و بسیار بیانی چنانچه مختصری از آن وارد شود  
استوار شد .

## اینها المسیحی لفناد علی القرآن و عفتا بداهل الاسلام

شما در این مقام غفله ملتزم بعبثیده اهل اسلام شدید که بنده پل ازاده زاد و زاده  
مقدس باری متذکر محال شمرید پس کلاه خبر بر سر نهاده و از غیر شریعت خود آب خوردید  
اهل اسلامند که بنده پل ازاده و ندامت و حیل را در بار بتعالی محال میدانند  
اما شما اهل کتاب با کمان نیست از این امور که کتاب مقدس نشان پر است از این امور محاله  
در سفر پیدا بشی باب ششم مینویسد که خداوند پشیمان شد که انسان را بر زمین ساخت  
بود و در دل خود مخزون گشت و بدین جهت ازاده هلاک ایشان نمود پس از آنکه ایشان را  
آورد و در کتاب اول شموئیل و قصه او با شاول که اول خدا امر کرد که او را پادشاه کند  
بعد بواسطه سوء اعمالش پشیمان شد و او را معزول نمود .

در باب (۱۷) آیه (۱۱) مینویسد و کلام خداوند بر شموئیل نازل شد، گفت پشیمان شد  
که شاول را پادشاه ساختم زیرا از پیروی من برگشته تا در آخر فصل مینویسد و خداوند  
پشیمان شده بود که شاول را پادشاه ساخته بود و از اینگونه مزخرفات در  
توریه بشمار پس خوب است شما اولاً اصلاح توریه نمایید که امین است پس از آن متوجه  
قرآن شوید و اما اسنکشاف خوی و طبیعت حضرت محمد از آنچه در سوره اخراش است  
بزن زید نوشته میگویم مثلاً آنچه معلوم می شود از خوی و طبیعت حضرت داود از آنچه  
در باب هازدهم کتاب دوم شموئیل بنی نوشته از قصه داود با زن آویدا و بی تفاوتی بین  
مضین بی تفاوتی بین نکاح و سفاح است زیرا در این باب از توریه هم چیزی داود را با زن



اوربا در حال چوّه اوربا میوه پسد و اینکه ان زن که امشس قسّیع بود از داود حامله شد  
و برای کتمان این امر اوربا را از میدان جنک طلبید و امر کرد اوزا که برود در خانه اش که  
شاید باز نشی هم قسّیر شود و ان را از مکشوف نشود لکن اوربا بواسطه غیبت و پنی که لشکر  
داود و بیابان بر او و ثمنان مشغول جنکند و احث با عیال را کوا و انداشنه داخل خانه  
خود نشد و بعد داود او را بجنک فرستاد و بر پیش او در و باب نوشت که اوربا را در  
مقدمه سپاه جانی که جنک سخت باشد بکار ناکشته شود و چنین کرد و چنان شد تا  
بعد از شهادت ان زن را گرفت و ان ولد بدینا آمد و مرد و پس از ان سلیمان بنی از چنان  
زنی بظهور رسید . پیچید ابا هیچ عامل و پنی داری احتمال اینکه نونه خوی و طبیعت به  
پیچیران خدا نسبت میدهند که در این نوشته منداول نوشته و با این مخرقات صاحبنا بیع  
ان را سرچشمه جنات فراداده و قران را آب که در ناصاف .

و اما قصه زن رید پس موافق سیر اهل البیت الذین تولّت فی بیوتهم الکتاب و هم ادری  
بمائی البیت با بنظر بنی بوده که زینب دختر عمه خودش را در سوختن خطبه از برای زید خلا  
نمود و ان زن ابا داشت تا اینه نازل شد و ما کان المؤمنین ولا مؤمنه الا قضی الله و رسوله  
امرا ان یكون لهم الخیره و زینب بحکم خدا راضی شد ولی بی اعتناء و بد سلوک بازید بود  
که کاهی رید اسبجازه از طلاق او میگوید که ان پنجا بکر او انها لثو ذینتی بلسانها و پیچیر او را  
منع میکرد تا دوزی پیچیر بدیدن زید آمد در خانه اش باز بود چشم پیچیر بر زینب افتاد و فرمود  
تبارک الله احسن الخالقین و در البیت و مراجعت فرمود و زینب قصه آمدن پیچیر را بصر  
دستایند زید خدمت پیچیر آمد و عرض کرد که من بواسطه سوء خلق او از او طلاق دادم  
پیچیر او را منع فرمود و در حالیکه میدانست بواسطه اعلام خدا که زینب از زوجات اوست  
این قصه را در نفس خود مخفی و پنهان داشت که منافقان شامت نکند که محمد زن پیر



خوانده خود را زن خود میداند نگاه زهد طلاق داده پس از عده پیغمبر او را گرفت حال در این  
 قصه از اهل نایابان ملاحظه نما تا مقام خلوص و زهد را محضت را در اینداء ترویج و خیر عهده اش را  
 بنکر که رعایت و پابست فرموده نه شرافت حبس و پس از آن مقام عصمت و طهارت را که چشم  
 پوشند و در ذات است و پس از آن مقام مروتش را که منع نمود و در ازل طلاق

و اما آنکه بعد از عده او را اختیار نمود بواسطه آن است که بیان احکام چنانچه بقول می شود  
 کما می فعل می شود لایمقام ایشان که کینه پس خوانده را پس بکمان نکند چنانچه فرمود  
 و ما حیلاد چنانکه اینانکم یعنی و بد که پس خوانده در حقیقت پس نیست که احکام پس برادر  
 بار باشد و ما کان محمد ابا احد من رجالکم و همچنین چنانچه در ترویج فرمود لیکن لا  
 یكون علی المؤمنین حرج فی اذواج ادرعیائهم و تمام این امور بدینهاست موافق میل و بد و نیت  
 بود چنانچه از نفسا سپر معلوم می شود با استمال قصه بر آن حکمت معروضه با پیغمبر خداوند  
 امر نمود پیغمبر با این نکاح و نسبت انرا بخود شد اد که فرمود و زوجاتکها بقصه نماز نیت را  
 بنو ترویج نمود هم بخلاف قصه داد که خداوند از او مؤاخذه فرمود و آن قصه بزرگوارانه کو  
 و ششم بر صاحب بک کو سفند را در میان آورد و موجب ندامت را در کرد بد حال تفاوت  
 بین قضین را بنکر که یکی نکاح مباح و دیگری زنا و سفاح بود با استمال قصه را در سفند  
 او ربای غنود و بن را در مجاهد پس از آن انصاف ده که از توبه و قران سر چشمه اب حیره کدام و  
 جوی اب کدام جوی اب که در همان گمانی است که ملو است از نسبت ندامت بخدا و نسبت  
 چنانکه و خدعه و شرب خمر و زنا و رقص و در زدن حتی بت پوشیدن بوسولان خدا و  
 دعوت بسوی شرک و عبادت غیر خدا بلی آنچه را ما نور و هدایت میدانیم همان و چنانچه  
 ربانی است که بر عیسی نازل شده نه این ملففات که بخوابین نسبت داده شده و همان توبه  
 که بر موسی در سینا نازل شده نه توبه پنج کذبه که معلوم نیست مؤلف انها کدام دشمن موسی



و عیبی بوده و چنانکه بدین کلمه و مبین نموده که عفا بد فاسده و خرافات باطله در آن  
داخل نموده.

## افترائے بنابیع نبوریه

واقعا آنچه نبوریه نسبت داده که در باب (۱۷)، پیدا بشود خدا با برهیم وعده داده که از سنبل  
اسحق خداوند و نجات دهند و عهد عیسی را خواهند آورد و ابرهیم بمسیح ایمان آورد و نجات  
یافتند و میگویند این افترائے است نبوریه چنانچه از باب مذکور که نقل نموده معلوم  
می شود در آن باب اسم مسیح در میان نیست و از بنام خداوندی خوانده و نجات ابرهیم را  
مستند با ایمان بمسیح خداوند بیان نموده فقط مذکور داشته که در سنبل اسحق عهد خدا  
داده خواهند شد کجا اسم مسیح و کجا اسم خدا برده شده پس اگر چه بود بگویند این بشاوت  
ناظر بجزوت مؤمن است که از سنبل اسحق است که از طرف پدر و منتهی با اسحق می شود صاحب  
عهد ابدی است که شرفش منسوخ نمی شود چنانچه خود عیسی اعتراف نموده در انجیل که  
من بنام پدر حق از نو زیده بر دارم بمیدانم صاحب بنابیع جواب بیهوده خواهد داد  
بلکه انصاف آن است که بر موشی صادق تر است که از جانب پدر و منتهی با اسحق و زوجه او است  
نه بمسیح و اما باب (۲۲)، پیدا بشود که ایداد لانی بر مسیح نداده و زیرا که زوجه ابرهیم  
چنانچه بر سنبل اسحق منطبق است بر سنبل اسمعیل هم منطبق است پس اگر مسلمین این بشاوت  
بر محمد و اوصیاءش که خداوند زمین را از وجود آنها بابرکت نمودند نمایند شما چه جواب  
میگویند کجا در باب (۲۲)، اسم مسیح و خدائی او و نجات دادن او و اینکه نجات ابرهیم بواسطه  
ایمان با او بوده یاد و ذکر می نموده که شما هوای نفس خود چنین تصرفات و کلمات الهی  
نمایند و بمیل خواطر خود چنین تطبیقاتی جعل میفرمائید چنانچه در آیات و بقره همان  
باب (۱۷)، همین بشاوت و وعده را بدین اسمعیل داده و اینجا که ابرهیم و عا در حق اسمعیل



میکنند و خداوند با و میفرماید: ما دغای تو را در حق استغیل شدیم و از نسل او دادیم  
امام طاهر و زینب و اباب و برکت خواهم داد انهمی بمضمونه .

و هم چنین در باب (۱۵)، بشاوت بدو برهیم داده استی از استغی میبرد . و اما آنکه  
نسل او کشته نه نسلها که در باره بسیار باشد بلکه در باره یکی بود .

میگویم این از شباهت شما است و در معنای نسل که اسم جنس است و بر خلیل و کبر صا<sup>ست</sup> و  
مثل قوم و اب و امثال آن چنانچه در همین باب میفرماید: عهد من در تو و بعد و در تو و  
در نسلهای ایشان که بخون شود .

و اما آنکه از غامودی که مصنف او را می نویسد با حضرت خلیل مستفیض از ان ارث عهد  
شما دی بگرداند این آرد و است ای بسیار آرد که خاک شده . زیرا که در همان باب (۱۷)  
نشانه داران عهد را بیان میکند که بر شما نصاری ای ایدامنطلق نباشد که پس از آنکه  
خسان را بیان می نماید در همان باب با برهیم خطاب میفرماید: هر خانه زاد تو و هر دروید  
تو البته بخون شود تا عهد من در کوشش شما عهد جاودانی باشد . و اما هر در کور  
تا بخون که کوشش تلفه او خسته نشود آنکس از قوم خود منقطع شود زیرا که عهد مرا شکسته  
انهمی . میگویند که امام شما پولس بر داشتن حکم خسان شما نصاری را از برهیم عهد  
او منقطع نمود پس ز قبه برهیم که بر عهد او باقی و غیر منقطع بودند همان است بهور هم بدو  
استماعیل بودند که بخون بودند شما نصاری که کوشش تلفه خود را باقی گذاشتند و  
بر خلاف خود حضرت مینع که بخون شد عهد شکستند و از قوم برهیم منقطع گشتند .

خاتم چون بهترین دلائل برای اتمام خصم مجادل و اتمام مجاهد منازل همان  
و اتمام سخن و کلام خود او است تا یثیمه خودش کردن اقرار ختمش داده شود لذا ما در این  
خانه بمقاله از صاحب این رساله جواب تمام این همه و طعنه او را میدهم .



پس میگویم که صاحب این رساله دو کتاب شعاع نامیده خود در گفتگوی دهم شرحی در  
معنی و میزان دین حق و میزان از باطل میگوید که تمام آن کلام بر دین اسلام صادق و  
منطبق است پس بعضی میزان ایشان دین اسلام از ادیان حقه الهیه خواهد بود پس تمام  
منوجات بتابع کبیت العکوف و آنه که او هن البیوت به پیاد و بریاد خواهد افتاد و بطور  
متمم بلا طائل و تکلفات متعبه ایشان بلا حاصل خواهد گردید .

## موازین عبدالمسیح در شعاع تابنده

پس میگویم دو کتاب مزبور از لسان همان تجلی اخراجی خود سوالی میکنند که خلاصه  
آن این است که هویدا نکردیده که بین ادیان مشرق و دین کد امین حق و من جانب الله است  
و این برای استنکاف ملتفت نشدیم که برای از ما پیش چه چیز باید محک و اعتبار باشد که با  
معلوم شود دین من جانب الله کدامین است و بعد در مقام جواب از لسان همان دایره  
امر میزان و معیار قرار میدهد . **معیار اول** آنکه آن دین حق بر خلاف عقل و ضمیر  
انسانی نباشد اگر چه بعضی عقایدش بیرون از حوصله فهم محدود و ادراک ضعیف نوع  
بشر بود و در صفحه (۱۶۷) میگوید تعلیم کسی که برخلاف ضمیر انسانی و ضد عقل باشد  
آنکه در سوختن نیست زیرا که نور ضمیر و عقل از برای هدایت و فهمیدن فرارزاده و محال است  
عقل خدا عیب و باطل باشد اگر چه مناسب است که فوق عقل ما باشد مانند فیاض  
مرکبان و حیثیات جاوید و از لبت و ابدیت انهمی ملخصا .

در توضیح این معیار میگویم عقول بشریه با ضرورت و الوحدان و تمام فضا با موضوعات  
حکم ندارد و الا حاجت بیعت نبی نخواهد بود پس آنچه از فضا با که از برای عقل حکم قطعی  
استقلال و توان باشد مثل حکم عقل با ستمه معلول بی علت و دور و تسلسل و انقطاع



تفصیل و اجتماع ضدین و امثال ذلک با حکم او در موارد مختلفات و مقتضیات عقیده  
 پس محال است ذاتا یا عرضا که شرع برخلاف بیاورد ان حکم نماید و لذا در هیچیک از  
 ادیان الهیه حکمی با اعتقادی یا اخلاقی یا اصولی و یا فروعی برخلاف حکم عقل وارد نشده  
 مثل آنکه مثلا امری بقیح یا نهی از حسن شده باشد فضلا عن العقاید المحاله کالتضع  
 بلا صانع او تعدد الالهیه .

واما فضا یا نهی که عقول جزئیة بشریه لغیر ما و عدم احاطتها بجهاتها و منافها من المصانع  
 و المفاسد و الشرور و المنجرات و ما لها من الموانع و المزاومات من سائر الجہات کغالب موارد  
 التبعیدات حکمی در آن ندارد پس شرع که عقل کلی را عمل است مستقل بحکم در آن می شود  
 چه از دافعیانی باشد که عقول راه بان نداشته و دین اجبار از او نماید مثل جمله امو  
 متعلقه بمبداء و معاد و عوالم اولی و عقبی و سائر مغبیات خبیات یا از تبعید بانی باشد  
 مانند جمله از خصوصیات احکام عبادات و معاملات که ملال و منطاط آن بر عقول  
 مخفی و شرع در آن موارد حکم نماید .

**و نتیجہ ذلک** آنکه موافقت شرط نیست و الا از وجود بنی بے نیاز بودیم و بسیار  
 از احکام تبعیدیه شرعی باطل بودی و کی مخالفت و ضدیت فضا شر و فاح است و البته  
 باید مخالف نباشد بواسطه آنکه با حکم عقل قطعی باستحاله و امتناع یا نفع و عدم صحت امر  
 چگونه یا از خود عقل از طرف شرع تضدین و حکم بیثبوت آن نماید و همدل این تضدین  
 التفصیل و القطع بالتضدین پس از آنکه این دو قسم دانسته شد میگویم در ضمن اولی  
 یعنی موارد تبعیدات پس وظیفه تسلیم و اعتقاد است در مطلق اقوال و افعال مظاهر  
 و مضاد و وحی که ما مسلمین همه را حمل بر واقع و صحیح میکنیم هر چند عقول ما راه بسوی  
 آن نداشته باشد چنانچه فرمودند الاسلام هو السبیل و در اینتر حله سلبیه و طبع دین



و عادت و امداد طلبت نمایند هم بخلاف روقیه غیر مرتبه معروضین که صاحب این باب و شایع  
الافتادین که بواسطه جهالتشان با علوم مواضع شرایع باطیع و سلیقه ایشان بامور شرعی  
گم شوند و خود را در جاه ضلالت انداخته اند .

و اما در ضمن تأیید یعنی موارد مستغلات عقلیه پس نمیتوانیم عقیده را بر ضد عقل قبول  
کنیم و لذا نمیتوانیم تصدیق جناب پولس در عقیده تثلیث نمائیم و یا تصدیق عهد بن و  
نسبت فیایح و شایع با نبیاء عظام و هدایت اقام

### معبر دوم

آنکه مخالف با تعلیمات انبیاء قبل نبیاست که متناقض جوهری در بین خدا محال و اراده  
باری تعالی مترک از غیر است و در صفت (ع ۱۶) میگوید اگر شخصی از غای نبوت نماید  
و ما را تعلیمی دهد برخلاف تعلیم انبیاء پیشین او را رسول کاذب میدانیم زیرا اراده  
و تعلیم خدا قابل اختلاف نیست انتهى مختصرا .

و در شرح اینها و میگوئیم جوهر بن عبارت از معرفت و عبادت است که دو معرفت  
شناخت حنائع صفات خلاق و جمال و توحید حقیقی مطلق و معرفت مظاهر و سناط  
و فرمان شناسی داخل که از اصول دین و تأییدات عقل و احکام و اعمال قلب سلیم است  
و بر این جمله منفرع است مقام تعین با و از مشا که و شوق و افسان و در عبودیت  
اطاعت و پرستش و فرمانبرداری و امثال و توجه و حرکت و مسافرت الی الله و توفی و  
استکمال به صفات الله و تقرب بحضرت باری تعالی و چون این دو اصل یعنی معرفت با و  
باسماء و صفاتش و اصل عبادت و طاعت بمعنی یاد خدا و امثال و توجه بسوی خدا  
و حرکت و هجرت بسوی خدا و تقرب بحضرت قدس که روح و لب همه اعمال و اذاب و  
تعلیمات است جوهر و حقیقت دایم است لذا اختلافی در تمام شرایع در این جوهر



و چنانچه نیست تا تناقض و تضییع را داده حاصل شود بلکه تمام شرایط و ادیان حق از فاعله  
تا خاتمه در این جوهر یعنی المیزان و البیاضه متحد و موافق و همه متساوی و متضاد و قند  
که لا فترقی بین اصح من و سئله در چند و در صورت طاعات و عبادات و جسم و مهکل و  
کفیات و کمیات از اختلاف بسیار باشد چنانچه در شرایط حق طالع بهین منوال<sup>ست</sup>  
و در این مرحله است که فتح و در شریعت واحد فضلاء عن الشرایع المتقدذه ثابت و محقق  
میگردد چنانکه حکم خنان از ابرهیم تا عیسی علیه السلام ثابت و پس از عیسی تا  
بدستور پولس منسوخ و هم چنین حکم طلاق و در شرع موسی ثابت و در انجیل منسوخ  
و جمع بین اینها را به قیاس نموده و موسی منع فرموده و تکلیف هر دیکر از موسی بود که موسی  
و خداوند بقضی آورده از نسل عیسی و خود بوده و در شرع موسی منسوخ گردید الی غیر  
ذلك از اختلاف ادیان الهیه در کیفیت نماز و روزه و حج و این اختلاف مسائل و تناقض  
و تضییع را داده نیست چه آنکه بدو قاع این قسم از احکام از معیارات و موثقات اند و اختلاف  
حکم با اختلاف مبدء از معیلات تفاوت بر موضوعات است و در تناقض و حدیث موضوع  
شرط است مثلاً اگر گفته شود و دهوای سرچین و در مقام کرم چنان بر خندان و ناظر  
جلوس واجب و پس از آن حرام این تناقض و تضییع را داده نیست زیرا که در موضوع است و در  
حکم بقم مراد با داده اول و حکم اول نبوده تا تناقض و تضییع حاصل شود .  
و احکام در محاش تحقیق یافته که حسن و قبح استیفاء که ملاک شریعت و مناط احکام است  
بوجه و اعتبار است و با اختلاف وجه و اعتبار موضوع مختلف می شود نه آنکه حکم و شرع  
متبدل و متغیر گردد پس اختلاف صورتیه احکام شرایط مسائل و تناقض و تبدل را داده  
نیست چنانچه در نظرات صریح و منکرین فتح چنین می آید این تناقض و تبدل بینه  
ناشی از جهل و نفی است .



## معجزات سوم

معجزات است که از او بغير مینماید بمهر و طغرای الهی مانند سلطان که مکتوب خود را  
البته برای شناسائی مهر میکند و کاغذی مهری که قبول میکنند تا در صفحه ۲۰۸  
میکوید هر وقت خدا شریعت تازه داده آن شریعت را بواسطه معجزات بمهر و فرموده ما  
شریعت موسویه و عیسویه انبی ملخصا .

و در توضیح اینها میگویم معجزه که خداوند الطبیعه است عبادت است از قدرت بلا استیلا  
و تصرف بلا الاث و ادوات و عیسی خود داده است در مواضع ممکنات که از شئون و مختصا  
خالق البریات است و اِذَا ارَادَ اللَّهُ شَيْئًا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ وَمَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ و همین  
جمله که از مقوله فعل باز است نشانه صدق و سولان خداست و در مقدمات و  
دانشی که این تصرف از مختصات نفس کامله نبی است که سایر افراد رحمت و ادوات خطا  
بهر نسبت نامرئیه است و بهمانیت کامل که در همان است که بعبیران مانند ابرهیم و  
موسی و عیسی و ناول و عویشان با و ثمتان جسته و قائمه نموده اند موافق کتب معتدله  
ولی اموس که جناب مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم بود و انرا نشانه و سر علامت بودن ان را ندانسته و غیر  
انرا از سر و شعبه نداده و با چینه و دانستیم در مقاله نهم از شعاع تابنده خود مانند خورشید  
زده کلمات متناقضه متشنه میگوید . گاهی میشود معجزه چرخ است فوق قدرت  
انسانی و خبر باذن الله تعالی کرده میشود پس معجزات از دلائل قطعی برین مکاشفه الهی  
میباشد در صفحه ۲۰۹ و در صفحه ۲۰۷ میگوید خدای رحمان مکاشفه خود را بمهر  
یعنی بمعجزه نکند آینه ناخجوان بدون شک و شبهه انرا دینا سندا انبی  
پس معجزه را فوق قدرت بشر و مقصود باذن الله و قطعی برین دلائل که مرید صریح و  
باشد فرار میباید و گاهی ضدان دامپسزاید که چون معجزه تصرف شیطان و بید



کا زبان جاری میشود پس باید از ما پیش و بکر کرده که تعلیم او موافق تعالیم انبیاء باشد و بهر  
 ضد عقل و ضمیر نباشد که در صفحه (۱۵۷) از قول همان سوال میکنند که اگر شخصی ادعای  
 نبوت نماید و ادوات و نحو معجزات نشان دهد آیا اشکار نیست که وی از جانب خدا  
 فرستاده شده بعد جواب میدهد که باید از ما پیش نمود معجزات وی را که مبادا آن شخص  
 کراه سازد و ما نباشد سوال میکنند آیا صحت ادعای وی از خود معجزه آشکار نیست بعد جواب  
 میدهد که ما ممکن نیست بقوت شیطان معجزات کرده شود چنانچه که کوسا حزان عظیم و در  
 مملکت یافت می شود بلکه در کتب معتدیه دارد که شیطان مردم قوت دهد تا معجزات  
 بیاورند مانند انبیاء کذب صاحب علامات و معجزات عظیمه مانند مانی نقاش و  
 و حال لهذا اگر شخصی با معجزات آمده و ادعای نبوت نمود آیا نباید تحقیق نمود که آیا  
 ادعای وی برخاسته نامبتون پس باید خود معجزات آنرا نیز که ادعای رسالت نماید  
 بخوبی از خود که مبادا زبان مردم را اغوا کنند تا سوال میکنند که چطور باید بیازماییم  
 میگوید باینکه تعلیمش برخلاف تعلیم انبیاء پیشین نباشد و بر ضد عقل و ضمیر نباشد  
 این است خلاصه چند درواز صفحه (۱۵۲) تا صفحه (۱۶۹) و تناقض بین این کلمات از  
 جهات و عدم تمیز ایشان بین معجزه و واضح است از برای مناسبت و ما در رساله مراتب  
 العارفین فرق را بیان نموده و محلا ثابت نموده که محال است معجزه برسد کاذب جاد  
 شود و مورد احتمال صدق .

نمیدانم اگر معجزه علامت مستقله نباشد بلکه موافقت با شریعت سابقه شرط باشد  
 پس در شریعت اولیه که مسیوق بنا بر نبوت چه باید کرد .

و اگر معجزه کافیه نباشد و محتاج باشد از ما پیش تعلیمات مدعی که برخلاف عقل  
 و ضمیر نباشد پس در اول هر شریعتی و در اول دعوی نبوت باید از شروع بتعلیمات او چه



معيار صمدی او را بشناسیم تا گوش بعلیقات او دهیم و اگر معجزات مثبتات نبود چرا  
موسمی بقوت عوف بان احتیاج نبود و اسمی از موافقت تعلیقات با شریع سابقه و عقد و غیر  
تیمیان نباشد و اگر معجزات برید کا زبان جاری شود زبان مردم اغوا شوند پس چگونه قطعی تر بر دلاند خواهد بود  
معيار چهارم <sup>نالیف بر این دو صفت اگر چنین شکی نیست</sup>

اختیارات بعباس است که در صفحه (۲۰۹) و (۲۱۰) مینویسد که چون دین حقیقی از برای  
از منتهی مستقبل هم میباشد پس مناسب است که بعد از او نواری معجزات پیشین و دلیل از  
از برای از منتهی بعد باشد و از آن خبر و فایده مستقبل است که برود و از منتهی بوقع پیوندد  
و نه آنکه مسلم است هیچ ذی حیثیات جز خدای عظیم و انان که اینصفت عالی را از او تعالی بآ  
عالم غیب نیست و این خبر از غیب از دلیل قطعی صفت از غایتش میباشد انتمی ملخصاً  
دیکر گویند این همان علم بلا اکمل است که دو مقدار شد و ساله از مختصات نفس کامله  
بنی شمرده شده و کی میداند همباب مشکبان چنانچه در معجزات مشکبان فرمودند که از  
قوة شیطان باشد که برید کا زبان جاری نماید و او را معیار و سوسه نموده اند که  
شاید اختیارات بعباس از طریق تعلیقات جن باشد مانند اختیارات کهنه از امور دایره  
کاملین بواسطه اطلاعات بکواکب و اوضاع آنها تا آنکه این دلیل قطعی فرار داده و درون  
معجزات

### معيار پنجم

که صاحب بنایع و شعاع نامیده از صفحه (۲۱۹) تا صفحه (۲۲۵) مینویسد باینکه  
از اینها بدان حسن تربیت است که کتاب هر چند قوی که در پنجه حسن تربیت از آن حاصل  
شود علامت آن است که حق الله بوده و این معیار ای مختصراً مشکلفانه و در ضمن هفت صفحه  
مینویسد و خلاصه اش بخند و زواید آنکه در ضمن سوال و جواب همان دار میگویند



بگوید و بکوی است که بد و نیکو از آن ثابت نمیشود که کتاب از جانب خداست و آن عبارت  
 این است که کتاب خدا تفسیر و معانی نیست که چند نفر میدهند . میگویم یعنی مثل کتاب اشعنا  
 و ذابنال و جقوق و ملاکی و مکاشفات و وحنا بلکه ما محتاج بکتابی هستیم که راه نجات  
 اعلام کند و اگر بنیچه خواندن کتابی آن باشد که انسان پاک تر از پیش و بصفتان سمید  
 از استه آن کتاب خداست و اگر بصفتان بر نصیب و دروغ کو و ظالم و دولت پرست و  
 شهوت پرست شود اظهر من الشمس است که آن کتاب از جانب خدا نیست زیرا که خدا مقرر  
 از غلط و اشتباه است مذهبیه که از جانب خدا هست و ذاتی است از برای علاج مرض  
 گناه پس اگر بیمار آن از اثر آن در تبه بهتر نشده سخت تر شوند آن روا از جانب خدا نباشد  
 بلکه دشمنی آن مریض بپایه و تفریق پس هر مذهبیه از بنیچه اش مقاوم می شود . اگر  
 بنیچه مقرر شد بود هویدا است که از جانب خدا نیست . گندم از گندم برود و جو از جو  
 چنانچه در انجیل می است و دخت از بهوش شناسخته می شود انکو را از خار و انجیر از  
 خس میچینند پس اگر نتایج اطاعت احکام هر مذهبیه بد باشد آن از جانب خدا نیست  
 و اگر بنیچه آن باشد که پاک شود و معرفت و محبت خدا و اخلاقی حسنه بکشاند از جانب  
 خداست تا در صفحه ۲۳۰ مینویسد دین حق و معرفت حقیقی خدا نشانی و دلائل است  
 میدهد که در هنگام موت اضطراب و تشویش ندارد و از مرگ نمیترسد انهمی متحصنا  
 و در توضیح این عبارت مینویسیم که آن حسن تربیت که علامت حقیت و پانث است  
 آنست که دستور دینی و مسند و جاث نامه او و تقایمات و مشق و حرکت او بسوی مکارم و  
 محاسن و محامد باشد از اعمال و اخلاقی و عقاید مثل آنکه دعوت بشوحد نماید و بسوی  
 بسوی ملکوت فرماید و با اعمال خیر مثل احسان و صدقات و صلوه و زکوة و بقیق و  
 مناعت و صدق و امانت و حلم و شجاعت و سنا و مکارم دعوت فرماید .



و اما آنکه خلق میهندی بنور او و مرتبه نبوت او نشوند یا بسوء فطرت و طبیعت مخالفت  
 دارند و بر مقام احوال و اخلاق خود باقی باشند ان علامت ضد حقایق نیست <sup>بجز</sup>  
 و بعبارة اخرى بدی اقوام و امم را حسب اخلاق و احوال و عقاید نمیتوان نشانه شوند علیما  
 و با اماره نبوت من الله فراد دارد و الا باید گفت عدم اطاعت قوم نوح و با عقاید نمرود با  
 بابت پرستی یهودیان از سوء نیت یسوع و ابرهیم و موسی بوده یا آنکه فجور و مقاصد و لهو با  
 و بیست الفواحش و دارالجمود و آلات شهوت انگیز پیاپو و موزیک و بناطرها و فساد  
 و لواط و آلات خبیثه منتهیه نوع بشر و خنجرهای ادویا و رواج مذهب طبیعتی در  
 دول فساد و ان شهوت را پنهان ایشان و سرکشی بدینا و آبادی آن و عیشهای مهتای  
 ایشان و امثال ذلک که تمام بر خلاف دقت حضرت عیسی است که از دهنیانیت و فساد  
 اغراض از دنیا و فساد و عفاف و راز سوء تربیت حضرت عیسی العباد باقی و تعلیمات او  
 بوده بلکه باید رجوع بکتاب نمود و دید که دعوت ان نبی و مذاجم است یا ضایع و زوائد<sup>ست</sup>  
 یا فضائل بمصالح است یا مفاسد پس اگر دعوت بخوبیها باشد البته عاملین بان  
 اصل شقاوت و نجات و هدایت و حیات خواهند بود و کسانی که بر ضد این حالات  
 باشند استکشاف شود که عاملین بان تعلیمات نبوتند یا نه آنکه ان تعلیمات بد بوده  
 خداقت طیب و حق و سنو و شمل لازم شفای مرض نیست اگر مریضان و دانا نخورد  
 و با پرهنرا آنکه ندارد و با بنیه و مزاج استعداده تاثیرند آشنه باشد سورزای من  
 که کباب صنایع از او نروید کاشف از فساد دانه و حبه نیست پیش خا و معبدان و عفو  
 پیکو مرده کان مدعی بیوضات فطرات بازان نیستان و تابش خورشید و رخشان مباد  
 وَلَیْسَ هُوَ الَّذِیْ یُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَّا یُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُوَ عَلَیْهِمْ عَمٌ  
 لَهُمْ قُلُوبٌ لَا یَعْقِلُونَ بِهَا وَلَهُمْ اُذُنٌ لَا یَسْمَعُونَ بِهَا وَلَهُمْ اَعْيُنٌ لَا یُبْصِرُونَ بِهَا



اُولَئِكَ كَالْاَنْعَامِ بَلَّغَهُمْ اٰخِلَتُمْ وَمَا اَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الصُّبُورِ چنانچه تعلیمات حضرت  
عیسی و یهود مؤثر نبود این بود خلاصه پنج منبران که مصنف بتابع و دشمنان ناسیده  
معبودان حق فرموده که بانهاد بن حق شناخته و از باطل بمنزله پشته و ما پس از منزه  
بدیانت شریفه اسلامیه و فرقان مبین بخوبی یافتیم که تمام این موازین برخوانم و اکل بر  
تعلیمات محمدیه صادق و منطبق است پس صاحب بتابع بمقاله خود ناچار از تصدیق  
اسلام است.

### نصیب موازین بود بن اسلام

اقامه چنانچه اول پس هیچ تعلیمی از او برضد خدا و مخالفان نبوده بلکه تمام بر اعتدال  
مستحسن و تصدیق داشته مگر مختصری از تعلیمات یافت که فاسد از ادیان جهان بوده .  
کتاب مبین مردم را با بایات آفاقیه و اقصیه از سواد بیوی منافع نموده اِنِّیْ اِلَهِ سَمِکُ  
فَاِطِیْعُو السَّمٰوٰتِ وَ اِلَیْهِ رُجُوعُ شَرِّهِمْ اِنِّیْ اِلَافِی وَ فِیْ اَنْفُسِهِمْ حَتّٰی یُخْبِتُوْا لَهُمْ اَنْزِلُ  
و پراست از آیات و الالات بر اثبات وجود خالق البریات و اسماء حسنی اش و صفات  
علیانی اش و هم مملو است از دعوت توحید و ترک شرک و مابذل علی التوحید و تعنی  
از برای من عجلت کونان فیهما الالهة اِلَّا اللّٰهُ لَقَسَدْنَا وَ لَعَلَّ اَبْقٰهُمْ عَلٰی بَقِیْ  
راکنده است بیدان صفات جلال و جمال و عظمت و کمال و نشره یاری از نقایص و  
مناجیح و عوارض مکانیه که کمتر سوره و صفحه است که بر این عقاید حق اشاراتی و  
بینانات و دلائلی در آن نباشد و پس است در این مقام همان مختصر سوره توحید را که بسیار  
و حکمش کسی بر خورده که متضمن افراد بصانع و توحید او و ثبوت تمام کالات از برای او  
و نشره و تقدس او از جمیع نقایص و عوارض مکانیه که شرح اسرارش محتاج پرسش است  
علیه السلام کتاب مبین هرگز به خدا دعوت نفرموده و بخدائی کسی که در شکم زنان



جا بکشد و در آخر زان باشد شود و مقدنی طمعی شهر خواره باشد و بخورد و بخوابد و بر  
خی سوار شود و از ترس بپود این طرف و آن طرف برود و از خدای دیگر مستثبات نماید  
که او را از چنگ بپود برهانند و از بلا و از او بگریزند و بد او کشیده شود و در وی وارد بخند  
بگو تضرع نماید که ایلی ایلی لا شفیقتی هرگز اعتراف نکرده . با وی کتاب مبین بنام  
مکام اخلاق استخوان نه آنکه حق کرده باشد و از تمام فواحش و منکرات نهی نموده نه آنکه  
امر کرده باشد و بیک این عظمه تمام آنها را بیان نموده که میفرماید و امر بالمعروف و نهی  
عن المنکر و علاوه ایات و فضله که در هر یک از اخلاق حسنه و قبیحه بالخصوص  
وارد گشته این الله یا امر بالمعروف و نهی عن المنکر و الا حسن و البشع و با فساد از  
طاغات و فتنه از عبادات که مخفی باد خدا و اقبال بسوی خدا و خضوع و خضوع و اقبال  
از برای او امر کرده که همان یکماش که عیان است از ممانعت که طهارت و شرف عورت  
و استقبال باشد تا بکسر فاحش و فتنه و رکوع و سجود و بیام و تسبیح و از کار و حالات  
و الطوار تا بسلم تمام فتنه طاغات و بندگی را و است و استوارش بشمار و بادای  
حسنه و سنی مستحسنه از قبل اغسال و تطهیرات از آنچه متعلق ببدن یا تا کول و شرف  
و ملبوس و نوم و بقیه و معاشرت و مجالست و مناکحت الی غیر ذلک امر نموده طیبات را  
حلال و جانات را حرام فرموده و چه اندازه در سپاس و ثواب و معاملات ضرورت  
بیانات نافع شایسته فرموده که کتابها در شرح آن لازم است که تمام راجع بمصالح انام  
و در هیچ شریعت و کتابی از اندازه بیانات وارد نگشته .  
پس کجا است حکمی از او که برخلاف و ضد عقل وارد شده باشد این است که می فرمود  
بعثت لائتم مکام الاخلاق و هم فرمود ما من شیء یفتریکم الی الله الا و قد امرکم به و ما من  
شیء یبغی که عن الله الا و تهتیکم عنه و در چند این در غرض و فائده بعثت و رسالت خود



فرمود هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ و کسی بر او اعتراض نکرد که کتاب تو چنین و شریعت او چنان نیست که تو میگوئی بلکه استبعاد از رسالت بشر میکردند یا آوردن حال طلب میکردند و یا استبعاد از معاد مینمودند و امثال آن از اموری که اهم منافعه مکتبه نسبت بانبیاء صا و ذین اعراض مینمودند .

و سوسه جناب موسوس در رد ایهتیناد در مقام انتقاد بر احکام و تعلیمات اسلام در صفحه (۱۷) اشاره بحکم جهاد و قصه روجه و پند مینماید و انرا فدی و تعلیمات حضرت خنی مرتبت مینماید و در باره جهاد میگوید معنی جهاد این است که مسلمین بدلیل قطعی اسلام که شمشیر باشد مردم را مجبور سازند که درین حضرت محمد را قبول کنند لکن هم عقل و هم ضمیر را مطلع مینماید که ایشان اگر بجزل مذهب خود را ترک کرده و حل دین دیگر کردند پس و پاکاری میکنند پس اهل اسلام کوشش میکنند که مردم را و پاکار و منافق گردانند انهی .

## حکم و فوائد جهاد

میگویدیم یا آنکه خود اینمعرض اعتراف دارد که در قرآن آیات بسیاری در ذم از نفاق و دیاد منافقین و مرابین وارد شده و خلوص صدق را مدوح شمرده و مخلصه و صنادیق و استیاض بسیار نموده معین لک از روی جهل بحقیقت مقصود از جهاد و فوائد و حسن آن چنین مغلطه میکند مقصود از جهاد تمکین و انقیاد متمردين بر کسان است از برای کوشش دادن بفتح حق و دعوت و ذات اسلام که ارشاد بیوی اوله و براهین و آیات ان مینمایند و بیثاقه اخری فتح مذاثن ظاهره از بلاد کفار برای فتح مذاثن یاطنیه ایشان که عبارت از ساحت قلوب ایشان باشد .



جهاد انبیاء از نمونه جنگ سلاطین نیست سلاطین نظرشان بصرف لشکرمدان ظاهر است  
 ولی انبیاء نظرشان بمبدان باطنیه است و غرضشان از جهاد ازاله موانع و فراهم کردن  
 وسائل لشکرمدان باطنیه است از تمکن دعات و مبلغین از رساندن تعالیم مبرم  
 و افساندن تخم ایمان در مزایع قلوب ایشان و برداشتن مزاحمت ابتذال پس غرض  
 دنیاکاری و نفاق نیست و این قضیه مانند آن است که دهقانی بدو صالحی تهیه نموده  
 و از برای کاشتن آن ناچار باشد از ازاله خار و خاشاک از زمین که مانع از رویش است  
 آن بردارد پس اگر دهقان مهربان چنین بدوی از برای انتفاع مردمان تهیه نموده باشد  
 که از آن بدو استخار جثیه حاصل شود صاحب شاخ و برگ و کد و میوه و از برای هر یک  
 فوائد و منافع کثیره باشد مثل آنکه کلها و میوه هایش دوی در دهن ایشان و  
 شفاي مرضها ایشان و خدای روح پاکشان باشد و چوبهای آن سلم از هفتانی باشد  
 که ایشانرا از چاه سحیح بنام علی بن کساند و عصائی آن چراغ درخشنده باشد که راه  
 نمای ظلمات آنها و رساندن ب عالم انوارشان باشد و سعادت و راحت و بخت خلق  
 موقوف بکاشتن چنین بدوی باشد و در اراضی صالحه پس اگر آن دهقان زمین و آن  
 خار و مغیلات که وجودات شریره و خبیثه ضار است پاک نماید آیا این چنین لطف و  
 موافق با حکمت نیست .

و اگر در اینده امر از برای بعض نفوس ممالک خسارت و ضرر باشد آن از دلیل ضرر دلیل  
 در برابر خیر کثیر است که تمام عوائل مراعات خیر کثیر را و مطلق امور میکنند و عتناء  
 بضر و دلیل ندادند چنانچه حال در افعال حکیم مطلق بهمین منوال است که خلق نادر  
 و ناء نموده و حال آنکه احبابنا مستلزم ضروری است از حرق و غرق ولی بواسطه منافع  
 کثیره ایند و اصل اعتنائی بآن ضرر و دلیل نمرموده ایام میتوان از چنین خیر کثیری بکلی



ضرورتی است بر داشتن و آبا اینست که از قبل قطع بکشاخه کوزه از هیکل شجره برگ  
 شریک آن نیست و پامانند و ضد و حجامت و قطع عضو فاسد از برای حفظ هیکل انسان  
 نیست و آبا اگر برود و کارد و اصلاح عالم صفت کبر و ثروتی هیکل دپانت و بهر وادار  
 که تمام دنیا بعد از خود و فطره در جنب او نیست و مدام دارند و در وقت بخت نفوس  
 داشته باشند آبا و غایت آن مصلحت عین لطف و حکمت نیست چنانچه مسلمین که جان  
 خود را در راه دین تلف نمودند از همین و هکذا راست چو ابدی را بر چند دوزخ و زند  
 مقدم داشتند .

**والحاصل** مصالح کثیره مهتمه جهاد نیست عبادت و شومیه از مصالح دنیوی فاحشه خبر  
 کثیر ضرورتی است مثلا - اگر نفوس می بخند و متمرده در زمان حرب که بواسطه  
 عدم قبول صلح تلف شده اند ولی از زمان فتح باید دلی هذا الزمان هزاران مبلوئا  
 زند به چو جبهه حقیقی یعنی مؤمن موحد و پیرو دین حق از صمیم قلب شدند که اگر کشته شوند  
 فلان دست از آن عفا بدخته برند ازند و اگر محضری در اوائل بطور اتفاق قبول نموده  
 ولی کور و زان از عتاب و اولادشان در سالهای دراز از روی حقیقت مغموم بوده و هستند  
 باز میگویم آنها المشکک ثم جهاد اعلاء کلمه حق و ترویج و اشاعه دپانت دبانته است  
 که نیست آن نزد خدا و اهل خدا برابر تمام دنیا است ناچه رسد به بعض نفوس شریره جنبه  
 و مشرکه کافر که فهمی نزد اهل حق ندارند و مانند قاتل و مرند مهمل و دالند مثل  
 مرند آن از قوم موسی که برای کوه سالی پرستی خون فراد انسان و بچه شد بلکه آنها  
 چو نانشند نه انسان مرده کاندند نه زندگان .

ثم جهاد امثال بزرگ عبادت است که عده حکمت در خلقت و بزرگ علت در تشریع  
 عبادت همین است تا حدی از کاذب معلوم گردد و تا درجه محبت آشکارا شود که



کسی هست جان بذل جانان کند و خون در دام دوست بخاک افشانند و از دنیا بطلب  
عقی می بگذرد که امتحانی از جان گذشتن بزرگتر نیست و این فعل مجامد بنی سبیل الله  
معلوم است که مراتب تکلیف متفاوت مراتب استعداد مکلفین است و لذا تکالیف امتحانی  
انبیاء و اولیاء اصعب از دیگران است چنانچه وظایف بزرگان بزرگتر از کودکان است  
پس اینکه در بنیادی از شرایع قبل تشریع جهاد نشده بواسطه حضور و عدم لیاقت و استعداد  
ایشان بوده تا نوبت بحجرام رسیده پس امتحان بزرگان انبیاء و باره ایشان جاری  
گردید ابوهم است که امتحان بدین معنی شود بقوی است که بفراف پسر مبتلای شود  
و آبی چه بسیار از مسلمانان که اولاد خود را بجهاد میگردانند و پیش روی خود میدم  
شمیری فرستادند بلکه زنهای مسلمات از اطفال دست برمیداشتند و ای چه بسیار  
از مسلمانان که بواسطه خدمت شهادت و کشته شدن غمناک داند و هناك می شدند و گریه  
میکردند دنیا را خدا داد و البتاه و سوا المقامله فراد داده خردا و او ست فرود شدند  
بندگانش عوض بهشت و رضوانش معوض جانهای عزیز بشتر است .

### اینها الجاهل

مقصود از عبادت و پااضت است کسر شهوت و قوای جوانی است کدام و پااضت بالآخر  
از جهاد است اگر او مشروع نبود این و پااضت و این امتحان و این قربانی و جانشانی کجا  
حاصل بود برادر و روی سینه برادر و بنشیند و دوازده دین پسر شمیر بر روی پدر بکشد  
حضرت عیسی است که در میان یهود از جان میگذرد و از اعلاء کلمه الهیه دست نمیکشد  
و در اسلام عیسی صفت بسیار که خون خود را بچند بلکه بر روی داد و فتنند و مشافافه  
و بی واهمه و اندیشه اظهار حق نمودند پس این جهاد ثمه اش از جان گذشتن و در  
خدا و رواج کلمه خدا است که عده شعل حضرت مسیح بوده .



## اینها المسببی

عدم موافقت جهاد با سلفه کج و خمیر معوج شما اگر بواسطه تلفات نفوس است از کفار  
و مشرکین پس آنچه خدا نسبت بامم کافره مشرکه در زمان انبیاء قبل بواسطه طغیان و عصیان  
ایشان نمود از غرق در زمان نوح و موسی و خسف و صیحه در زمان صالح و هود و لوط خید  
برابر نفوس مشرکه نموده است که در راه اسلام کشته شده ان فعل خداست این حکم خدا  
و هر دو مستوفی باندازد و خوف بوده و آخر الزمان الکی . .

و اگر بواسطه نفوس صالحه است که از مسلمانان کشته می شود شما بیست عرض انرا میبندایند  
خون نجس را در نظر گرفته و بزنند کی چند دوزخ شایسته شده مسلمین در مقام دفاع  
و برای جان عزیز خود و دین مقدس میبندایند و انما شتافانه و ایگان دادند  
چنانچه حضرت عیسی از برای نجات و هدایت خلق جان گرامی خود را که شریفترین جانها است  
در راه رضای خدا نثار نمود و اگر بواسطه آنست که ایمان جهادی و دیانی و تقاضی است  
میگویم بخارج فطره حقیقت و چنین فطره را اعتلاء اختیار میکنند و عقید و صمیران را  
می پسندند چنانچه می بینیم بقول شما مردم مکه و قریش و اهالی روم و عجم که در اوائل قبول  
شما در با کار و موافق بودند ولی این اسلام ظاهری که شما اسمش را هتاف و دبا گذاشتید  
باعتنا اسلام حقیقی قلبی هزاران ملبونان از نفوس پاکون شده که ممالک خجانه و شامان  
و هند و سید و قفقاز و ایران و ترکستان و افغان و غریب و مراکش و غیرها از ممالک  
کفر و شرک حالشان در این ازمینه معلوم است که اسلام قلبی اختیار می دارند و ظاهری  
اجباری اضطراری ناپسند بعد از انحصار از ام و اقوام آینه .

اما در باب قصه زوجه زید پس جواب آن نقضا و حلا و چند و دنی قبل گذشت  
و از آنچه زنی بچه مرده را بخنده در می آورد ان فرشته است که این مصنف غیر مصنف بین



فقیه و زوجه او را و زوجه زید میگذارد میگوید و وعهد عتیق منظور است که هنگامیکه در  
بر خلاف حکم خدا بان گناه جنیت گرفتار شد خداوند او را منتقمه بفرستد و لئانک نمودن  
الفور بکبر و زاری آمرزش طلبید ولی در قرآن دارد که خدا چنین امری را مجسم نموده  
که اهل اسلام را از چنین عملی و سوائی نباسد و این امر خدا با صهر انسانی مخالف کلی<sup>رو</sup>  
میباشد پس موافق عهد عتیق و قرآن مجید بون بین المضین کبعد المشرقین است .  
فقیه او را و زاده انسان و زاده نفس و پرورش و زاده است و حکایت زوجه و زید مسئله  
نکاح و شفقت بر زوجه و تعلیم حکم الهی است زیرا که ان از دواج بعد الطلاق است برآ  
رفع شبهه آنکه بر پدر خوانده احکام پسر حنفی یاد میشود نفی حرج و در مباح چه  
مخدوری دارد و اما این کلام نا تمام مثل ان است که گفته شود و عهد عتیق شراب ممنوع  
شده ولی در قرآن شرب آب مرخص میباشد مگر آنکه شما موافق آنچه برادر و بچند نوشته  
هر که زن مطلقه را نکاح کند زنا کرده نکاح آنحضرت را بعد از طلاق زید زنا دانند ولی  
ما این ضمه را از مغزیات و تحریفیات بچند که در مخرج بچند وعده داده که حرفی از بوند  
کم نکند و در توبه حرفی بشارت شرع طلاق فرموده .

### اما معیار دوم

یعنی موافقت با تعلیمات سابقین و عدم تناقض جوهر با ادیان الهیه پس از مراجعه با<sup>نسخه</sup>  
دوم معیار اول گفتیم ظاهر می شود که تناقض جوهری بین تعلیمات محمد و سایر شرایع<sup>مبتد</sup>  
نبوده همه و هو نشان معرفت صانع و مبدء توحید و محبت و اقبال بوی خدا و عبادت  
و طاعت بوده و اصول عقاید و التزام بمبدء و معاد و در اخلاقی و منع از حله اعمال مثل  
زنا و شرب خمر و سرفش و چنانکه و امثال ذلک همه موافق و در تعلیمات اسلامی هیچ<sup>در</sup>  
ان مقامات اختلافی نیست چرا که کاملتر و ظاهراً شرح و تفصیل و بعث و تحریک شد



بلی در جمله از فروع عقیدته و احکام معاملات اخلاقی و شرایع وارد گردیده که از آن  
تغیر نتایج شود و دانستی که این تناقض جوهری و منشاء غیر ازاده نیست و اختلاف شرع  
اسلام با ادیان سابقه هر چه هست در این مرحله است .

اگر جناب موسوس میل دارند که این اندازه از اختلاف در فروع و صورت دینان هم  
نباشد پس ادیان و شرایع متعدد نخواهند بود پس شریعت موسی بعد از عیسی  
نشد موسی چه معنی خواهد داشت .

### اینها المسیعی

مطابق این بنیاد و حکم و تعلیمی و اسلام که تناقض جوهری با تعلیمات انبیاء پیشین  
داشتن باشد مگر بگوئی در خصوص عقیده تثلیث که تعلیم شرعی عیسی است حضرت محمد  
بر خلاف وقت و منع از تثلیث فرموده و خدا را واحد تثلیث دانسته .

و در جواب میگویم اگر تعلیم عیسی تثلیث بود پس اولاً ایشان فایده این معیار و میزان  
بودند که برخلاف دعوت انبیاء سابقین اختراع عقیده تثلیث نمودند زیرا تا قبل  
از پولس کسی با الوهیت عیسی روح القدس فایده نکرده چنانچه در مرحله ثالثه بنیاید  
ولی حق آنست که عیسی چنین تعلیمی نداده بلکه این از غترعات پولس مضلالتی است  
و اما معیار دوم که معجزات باشد پس بهر طریقی که تضادی اثبات معجزات عیسی را در این  
زمان مینمایند ما هم اثبات معجزات محمد را بطریق اتم مینماییم .

لَوْ صَحَّ ذَلِكَ أَنَّكَ اثْبَاتِ مَعْجَزَاتِ عِيسَى نَحْوُ اِجْبَالِ مُسْتَلْزَمٍ وَ دَوَاسِثٍ حَيْثُ مَا اَكْرَأَ اِجْبَالِ  
کتاب سماوی داریم و عیسی را پیشین شناسیم و بگویم غرض ما از معجزه عیسی برای  
آن است که بدانیم اِجْبَالِ عِيسَى آسمانی است یا نه چون خودش بنفسه لا یلفظ ولا یمقانه اثبات  
این معنی را نمیکند چنانچه قرآن خودش بنفسه اثبات این معنی را مینماید پس احوال آسمانی



بودن انجیل موقوف با حراز معجزات عیسی است و اگر حراز معجزات را از انجیل بخوانیم اینهم  
 موقوف با حراز آسمانی بودن انجیل است و این دو و محال است هدا کله در صورتیکه انجیل  
 بالفرض از خود شخص حضرت عیسی بدست داشته باشیم و اما نسبت با این انجیل منداو  
 پس با اغماض از معایب آنها چنانچه بنیاید و تسلیم اسناد و اتصال آنها بخواهیم هنوز که  
 بالفرض نبوت عیسی محرز نگردد بده بوضاحت آنها اعماری نخواهد بود و قول دوم تقریر  
 منی، و بوجها، و دو تقریر شاگرد (مرفی، و دلوفا)، معین قطع بر مدعا نخواهد بود  
 پس نصاری خودشان هم نمیتوانند با انجیل حراز معجزات عیسی را نمایند که انجیل حریف  
 حراز و علم آنها بمعجزات باشد لولا نبوت نبوت عیسی و الهام بودن انجیل نزد ایشان بطریق  
 آخر پس آنکه مشاهده میکنی که نصاری با انجیل تمسک میکنند از برای معجزات عیسی پس  
 بواسطه آنست که نبوت عیسی و حجت انجیل و حد و معجزه از عیسی بخوانند و بطلان و بکری  
 که خواهد آمد نزد ایشان ثابت بوده بعین تفصیل را از انجیل اخذ میکنند  
 و هم چنین نصاری نمیتوانند حراز و اثبات معجزات عیسی را با پاات قرآن نمایند چون تجزیه  
 قرآن نزد ایشان ثابت نیست پس مختصری شود طریق حراز و اثبات معجزات عیسی بهمان  
 طریق که معجزات سایر پیغمبران مانند موسی بن حراز می شود و آن طریق عبارت است از  
 ثواب همان ثوابی که اصل وجود موسی و عیسی در خارج و اصل دعوت و ادعای آنها در  
 نبوت و دینا است و ثابت نمیشود مگر بان پس چنانچه ثواب وجود ان پیغمبران و هم دعوی  
 ایشان را حراز نمائیم پس دلیل و برهان آنان را هم که معجزات است ثواب ثابت میکنیم  
 بعد ذلك میگویم ما مسلمین هم ثواب قطعی ثابت میکنیم اصل صدور معجزه را از پیغمبران  
 اکثره و قلیه و اینها جدا که اگر انصاف باشد ثواب مسلمین اولی و اکدر افعی است از  
 جهانی اول از ترتیب عهد صاحبان معجزات اسلام از عهد عیسی و ثانی اکثریت و قلیت



معجزات منقوله حضرت محمد ص و اوصیائش از زمان حمل و ولادت و رضاع و صبا و  
 انها تا زمان پیام بامریشان از آنچه بعضی و خواوین نسبت داده شده که با حراف هیز  
 موسوس و دود ساله بنایع تبصریح بوحنا ناسنی سالکی از عیبی معجزاتی ظاهری شده  
 و ثالث اکثریت و ذات معجزات محمد ص از نافعین معجزات عیبی در طبقات اولی که منتهی  
 الیه نقل نقله است و معیار و تحقیق ثواب و ثواب در آن طبقات است که متصل بزمان  
 صد و باسد زیرا که مؤمنین و اصحاب محمد ص که در زمان جوشش ادراک حضور و او را  
 بمزایب عذیبه افزونتر از مؤمنین و بعضی و اصحاب عیبی بودند که عدد آنها اگر از دوازده  
 گذشته از هفتاد علاوه نبودند بخلاف مؤمنین محمد ص و نقله معجزاتش که در همان طبقه  
 اولی زیاده بر صد هزار بودند و در یک جمع که عدد پونم یامنی و عرفات و توحه الوداع  
 حاضر خدمتش بوده اند هفتاد هزار حقیقت بودند .

**والخاص** مؤمنین محمد ص در حال جوشش که زمان ظهور معجزات بود بمزایب اکثر از  
 مؤمنین بعضی بودند در حال جوشش که هنگام ظهور معجزات بود چنانچه از اناجیل و غیران  
 معلوم می شود پس اگر ثواب و در معجزات محمد ص منتهی نباشد و در معجزات عیبی بطریق اولی  
 محقق نباشد و اگر توافق ایشان بر کذب و جعل محال نباشد توافق آنان هم محال  
 نخواهد بود و اگر محال عادی باشد که مؤمنین بعضی بمشاهده معجزه نوح درین سابق  
 و رسوم و عادات خود کرده باشند چنانچه این مشکک بیان نمینماید .

**پس میگویند** محال است مؤمنین محمد ص بدون مشاهده معجزه نوح درین خود و آباء و  
 اجداد خود نموده باشند با آن همه از نبوت و از آنکه مؤمنین محمد ص در مکه دیدند تا بالاخره  
 از ادب همیشه نمودند و آن همه نهایتی که بر اهل مدینه شد و لشکرها بر سر آنها  
 کشید شد و حال آنکه این دودسته مسلم است که بالطوع و الرغبه لا یأثمون و الغلبه



از روی صدق ایمان آوردند و بر سر ایمان خود جان دادند و اگر دایان معجزات پیغمبر  
 آنها را از قوه مختله خود ایجاد کردند باین اراده که بنی خود را از خدای عیسی مسیح بزرگتر  
 بگردانند چنانچه این موسوس میگوید پس دوباره دایان معجزات عیسی هم گفته می شود  
 که اراده داشتند که عیسی را از موسی بزرگتر نمایند پس از دماغ خود اختراع معجزات نمودند  
 و اگر گفته شود که دایان معجزات حضرت محمد همان اصحاب و مؤمنین باو بودند پس اعمای  
 بقولشان نخواهد بود .

صیغی گویند دایان معجزات عیسی هم همان خادین و مؤمنین عیسی بودند پس اعماد  
 بقول آنها نیست و مکتب بین عیسی نقل معجزه از او نکردند و الا بعد نفس می نمودند .  
 اگر بگوئی مکتب بین عیسی هم نقل معجزات نمودند غایبه الامر آنها را سحر می پنداشتند و  
 همین اخبار بحد لیل تسلیم مکتب بین است مرصده و معجزات را از عیسی چنانچه این موسوس  
 دو صفحه ( ۱۹۶ ) شعاع تابنده خود می نویسد که منکرین رسالت مسیح میگویند برصا نرا  
 شفا و مرده کان را احیا نمود اما بسحر و جادو گری بوده پس مقرر معجزات عجیب بودند  
 انهمی ملخصا عیسی گویند اولاً همین کلام شما دلالت دارد بر اینکه عجایب صادره از  
 عیسی از امور مشبیه بوده که حیا عیانی را سحر میدانستند و مسلم نگردید که آن عجایب از قوه  
 معجزات بوده اگر بگوئی مکتب بین شبهه کردند که معجزه را سحر پنداشتند میگوید  
 این اولی نیست از آنکه بگوئیم مصداق شبهه کردند و سحر را معجزه گمان نمودند پس  
 صد و معجزه مسلم نکشت بلکه عجایبی بود مرتد بین السحر و المعجزه و ثانیاً همین نقل  
 تسلیم از مکتب بین دوباره حضرت محمد دافع شد که در مواضع بسیار منکرین رسالت  
 در موقع مشاهده آیت مانند ابی جهل معجزات محمد را مانند مسیح حصاه و شق القمر  
 و تکلم سوسما و سحر دانسته می گفتند این سحر است که محمد را اراده چنانچه در چند

میر و صان را  
 ظ



موضع از قرآن این حکایت را نقل نموده **وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ** و اگر بگویند  
 راویان معجزات عیسی بواسطه همان معجزات دین سابق خود را تکرار و تکرار می‌دارند عیسی  
 ایمان آورده بودند چنانچه در صفحه (۱۹۸) مینویسد .

میگویم راویان معجزات محمد بواسطه رؤیت همان معجزات دین سابق خود را تکرار نمود  
 ایمان ب محمد آوردند و اگر بگویند و تابع منقوله از عیسی و خوار بنی اکراست از و تابع  
 منقوله از محمد و اوصیائش پس کذب آن واضح است از ملاحظه عهد جدید و کتب محمد  
 و اوصیائش و هم چنین است کلام در باره اکثریت رؤای منقوله معجزات عیسی از معجزات  
 محمد چنانچه گذشت آنرا و اگر بگویند مؤمنان به معجزات از عیسی در سرایان خود خجالت  
 دارند میگویم همان دهنده گان از مؤمنان به معجزات در راه ایمان بی نهایت افزون تر از آن  
 در همان زمان محمد ناچار رسیده بودند آن پس معلوم کردیم که حال معجزات عیسی مثل  
 معجزات محمد است اگر از محمد نقل ثابت می شود از عیسی ثابت نمی شود پس نصیحتی  
 که معتقد محمد و قرآن بنسند و ثواب معجزات محمد را منکرند اگر امر از بخوانند بدانند  
 که با حضرت عیسی معجزه آورده که خدا با پسر خدا یا رسول خدا باشد از طریق نقل نمی توان  
 ثابت نمایند و یا ملزمند از طریق نقل معجزات محمد را قبول کنند پس باید ایمان ب محمد  
 آوردند و با ایمان بعیسی نداشته باشند .

وَقَالُوا بَشَرٌ مِّثْلُ الْبَشَرِ انْكِصُفْ دَرِ شُعَاعِ نَارٍ بِنْدَةِ بَدِ وَطَرِئِ اثْبَاتِ مُعْجَزَاتِ عِيسَى رَا  
 مِثْمَا بَدِ بَکِ ، بَصِ اِنْجِلِ و دِ بَکِ بَصِ بَصِ قَرَانِ و این است دلالتی از کمال جهل  
 مستدل است زیرا که اگر مقاصد و در معجزه را بدانیم حاجت بدلیل نخواهیم داشت حال که  
 ندانیم اثبات آن با انجیل مستلزم و در است و بشر آن هم از برای نصاری معتقد نیست  
 زیرا که او را حجت میدادند و حال ثواب را دانستی که در نتیجه باید ترک ایمان بعیسی را



نمایند و با محمد هم ایمان بیاورند

## هَمَّاهُ غَرِيبَهُ طَنْطَنَهُ عَجَبَهُ

جناب عبدالمسیح دو ایهتمام از دسالة شعاع مانتند شخص بیچاره چو آن مینداند چکند  
و چه بگوید بخرانکه بنکوار و بخراف و کثراف صفحائی را بر کند از صفحه (۱۷۵) که  
انکار معجزات محمد را مینماید تا صفحه (۲۰۰) که میخواهد اثبات معجزات عیسی نماید  
سؤال الی از قول مهمنان و اجوبه از قول مهمناندار میگوید .

(مهمنان) اگر معجزات محمد جعلی باشد شاید از حضرت مسیح هم جعلی باشد

(مهمنان دار) يك سكه كه فلانی باشد لازم نیست همه سكه ها فلانی باشد

(مهمنان) ذكر معجزات محمد در قرآن و احادیث یافت می شود

(مهمنان دار) احادیث کافی نیست قرآن هم ثابت میکند که محمد معجزه نداشته <sup>منسوب</sup> نداشت

(مهمنان) معجزات عیسی را چه دلیل ثابت میکنند

(مهمنان دار) در بیان مواضع معجزات خداوند ما مسیح را مضد حق نموده

(مهمنان) ایا در معجزات عیسی دلیل دیگری غیر از شهادت قرآن ندارند

(مهمنان دار) البته داریم زیرا فرق بین معجزات منسوب ب محمد تا منسوب بعیسی آنکه

از محمد را جز بعضی از اهل اسلام کسی باور نمیکند اما بر عکس هم قرآن هم نامود بهر دو هم

انجیل و ادبین شهادت بر معجزات عیسی میدهند

(مهمنان) اگر کسی گمان کند که نافع این معجزات عیسی فریب خوردند و دلیل دیگر

از شما بطلبد چه میگویند

(مهمنان دار) ما میگوئیم شهادت خود این و مردم دیگر را داریم که بچشم خود معجزات

عیسی را دیدند این شهادت در چهار انجیل یافت می شود منی و پوختا خود و ندانند



و مریض از پلوس میبندد و لوثا از جماعتی که ان معجزات را دیدند نوشت  
 مهمنان ، شاید ایشان استنباه کرده یا در دفع کشته که مردم را بدین خود مایل کنند  
 (مهمنان دار) ممکن نیست که ایشان استنباه کرده باشند و از عقل بعبداست که خواند  
 شفق الرای شوند تا بدین دفع مردم را بفریبند .

مهمنان - چرا ممکن نیست

مهمنان دار ، زانو که خودشان بواسطه همان معجزات دین سابق را ترک نموده و  
 خداوند عیسی ایمان آوردند و از ممالک خود گذشتند می جان خویش را در راه مسیح  
 نهادند و در این باب معجزات عیسی و معجزات موهوم و بقیه ادیان تفاوت کلی است  
 مهمنان - بچه طود

مهمنان دار ، چنین است که مشاهده کنندگان <sup>ببینان</sup> مسیح هر خود را در رحمت و خطر  
 انداخته اند بواسطه مشاهده معجزات و علاوه بواسطه معجزات دینی ایمان آورده عادت  
 و رسوم خود را بپذیر دادند . و اما در بیان معجزات ادیان ممکن نیست مثل این بگوئیم  
 چنانچه درباره معجزات محمد <sup>ص</sup> هویدا است که نمیتوانیم بگوئیم که مشاهده کنندگان در  
 اثبات آنها جان خود دادند . معجزات عیسی نه در میان مردم جاهل مثل املد عیسی  
 بجا آورده شد بلکه در ممالک یهودیه و جبل که قبله عالم بوده بود وقوع پیوست .  
 معجزات عیسی مناسب با صفات خدا بود زیرا بر محبت بود و مسیح آنها را و اثبات  
 تعلیمی آورد که موافق با تعلیمات انبیاء و موافق ضمیر انسانی بود پس هویدا است که  
 معجزات عیسی بواسطه موافقت با عباد که کهنیم فی الحقیقه واقع شده چنانچه خود  
 عیسی موافق انجیل بود و کتاب یهود فرموده اگر اعمال بد مردم بجا نیاید و مردم بجا نیایند  
 بنا و دید انهمی ملخصا .



## شناخت عبد المسیح در شعاع تابیدن

همینگونه حاصل اینکلمات است که لای باجیل و قرآن است در اثبات معجزات عیسی و دانستی که باجیل و قول خوار وین و در محال و بفران غیر صبیح است چنانچه گذشت حال ملاحظه نمودستی این مجادل را بنمایند که از برای نکند او له بر معجزات عیسی و در لیل علیل را چند مرتبه لباس مختلف میپوشاند و در میدان مبارزه جلوه میدهد و در اول است که لای بفران میکند بعد از آنکه همان مطالبه دلیل آخر میکند میگوید بلی داریم باز همان قرآن را در میان می آورد و بجهت باجیل خوار وین و در ثانی که همان باز مطالبه دلیل دیگر می نماید میگوید شهادت خوار وین دلیل ما است و حال آنکه شهادت خوار وین همان شهادت باجیل است که مثل از اینکلام گفته پس بفران و در مرتبه است که لای کرده و هر یک را دلیل آخر گرفته و هم چنین باجیل و در مرتبه است که کرده و هر یک را دلیل آخر گرفته و حال آنکه باجیل نیست مگر همان شهادت خوار وین و شهادت خوار وین نیست مگر همان انا جیل مندا و له و دانستی که هیچک از برای اثبات قطع بصدد و در معجزه از عیسی از منکون محمد مانند نصاری میبند نیست .

و اعجب من هذا الشهور ان خراف و بکوار است که در موضوعی که محتاج بتواند قطعی میباشد بواسطه بودن مسئله از مسائل اعتقادی <sup>یعنی معجزات</sup> و مسئله مرد سالک رسول شهادت خوار وین مشک میکند و حال آنکه از همه خوار وین خرمی و پوختا کسی و بکوار را سرخ نمیدان پس تمام خبر متواتر و منتهی بد و تقری شود .

فان قلت ایند و نفر معصوم و رسول اند قولشان کافی است .

قلت اگر سالک و عصمت ان و نفر معلوم باشد حق با شما است ولی هنوز در سالک



عسی و معلوم نکرده و سالت این دو از کجا معلوم کرد بده مرئوس و لو فاهم که خودشان  
ندیدند و اگر هم دیده و خبر دادند باز نواثر محقق نمیشود

و اعرب من هذا الخراف انکه میگوید ممکن نیست این دو نفر آشنایه کرده باشند  
میگویم با تصریح این مجادل که بتصرف شیطان می شود امور عجیبه ظاهر و صنادد شود و  
ببنیادی گمراه شوند چه استحاله داد که از جمله مستبهمین این دو نفر باشند که بمنسوخ  
از معجزه نداده باشند .

و اشنع من هذا انکه فرقی میکند از بین معجزات عیسای و مسای برادران با اینکه مشاهد کنندگان  
معجزات عیسای خود را بر حجت و خطر انداخته و ایمان آورده غا ذات خود را بپندارده اند  
و ممکن نیست که در باره معجزات ادیان چنین بگوئیم چنانچه در معجزات محمد هویدا است  
میگویم خانه بیژمی خراب گساینگه بواسطه معجزات عیسای ایمان با آورده و ترك  
غا ذات جاهلیت را کرده و زحمتهای در راه ان گشوده و هیزت نموده و از اموال گذارنده جان  
بر کف دست نهاده مشایقانه در راه دین خون بر زمین ریخته صد برابر حواریین و  
کارهای آنها است .

این با فنده خراف مردم را بکسر بجز از نادانچ توهم کرده هر چه خواسته با فته و با تبر بام  
بجپائی علم مضطرب افراخته باک از هیچگونه کذب و افتراء نداشتنه .

و اعط من الجميع انکه در مقام اثبات دفع معجزات نمسک میکنند بمطابقه ان معجزات  
با معجزات سابقه که تعلیم عیسای موافق با عقل و صبر و تعلیمات انبیاء قبل بوده پس  
هویدا است که ان معجزات واقع شده .

ما شاء الله از افراط در غلط صحت تعلیم چه ربط دارد بثبوت معجزات ممکن است تعلیم  
صحیح یعنی موافق با عقل و صبر باشد ولی صاحب هیچ معجزه امامه نکرده باشد پس



چه ملازمه است بنی این دو

واقض من هذا انکه از برای اثبات معجزات عیسی نمسک بکلام پوختا میکنند  
والخاصل مثاقم در این کلمات صاحب خوابگاه عصر و بده و هر میناید پاد و دلا  
وجهاک و پاد و عتاد و عصبیت .

## و اما معیار سوم

که اجناد بعین نباشد پس موارد اخبار ذات غیبیه حضرت محمد و اوصیاء کرامش لا یخفی  
لکن چون خصم غرور تسلیم تمام آن موارد ندارد و استنصاء آن هم مستلزم است محتاج بر سئاله  
علیه و اقتضای می شود بعضی آنچه در قرآن است و در مثل هیچ البلاغه که مسلم است انفسا  
بوصی آنحضرت و مقدمه بر عرض هر سنانم که جناب مصطفی در اول رساله تسلیم نموده که  
اخبارت مفناح بحملات قرآن است که بدون توفیق فهم آن فهم نمونه از آیات ممکن نباشد  
که ایما یعرف القرآن من خطب به و صاحب البیت ادوی بنیانی البیت

و بعد ذاعرض میکنم یکی از آنها اجناد بقلبه ووم است بر فرس پس از آنکه مغلوب و رنده  
که کمزاده سال باشد پس از آنکه مغلوب شدند و چنین شد **الْمَغْلُوبَاتُ الرُّومُ**  
**وَدَفِ الْأَرْضِ وَكُنْ بَعْدَ عَلَيْهِمْ سَبْعُ عِلْبُونَ فِي بَضْعِ مِثْقَلٍ**

و دیگر خبر از سلطنت بنی امیه و آنکه هزار ماه طول کشد و چنین شد **لَيْكِلُ الْقَدْرِ**  
**حِجْرٌ مِنْ أَلْفٍ شَهْرٌ مُوَافِقٌ لِقَاسِرٍ مَعِينٍ**

و خبر از انداد امش و خبر از شیع طائفه عجم و خبر دادن از بغداد پات بنی عباس با اول  
فاطمه و خبر از مغالات منافقین و ضما پریشان و خبر از عدا و صیاء و امامان بعد  
خودش **إِنْ عَدَّاهُ الشُّهُودُ عِنْدَ اللَّهِ اثْنِي عَشَرَ شَهْرًا إِلَى آخِرِهِ**

و خبر دان از سنل کبر آنحضرت **إِنَّا عَظَمْنَاكَ الْكَوْثَرُ**



و خبر دادن از فتح مکه که **لَقَدْ خَلَقْنَا الْمَشْجِعَ الْحَرَامَ** و خبر دادن از شکست فریبش در بدر  
و گرفتن ایشان و بیان مصداق و قضا که **وَقَدْ سَأَىٰ أَهْلَانِ سَبْطُهُمُ الْجَمْعُ وَبُولُونُ الدِّينِ**  
و خبر دادن از خلافت و سلطنت مسلمانان و ازاله خوف از ایشان **وَحَدَّثَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا**  
**وَعَمَّا وَالْقَضَايَا لِيَبْتَغِيَهُمُ مِنَ اللَّهِ مَغْنَمًا** و امثال ذلك که در آیات قرآن اشاره  
بأنها شده و در هیچ البلاغه خبر از امارت زیاد بر کوفه و اعمال زشت او داد اما  
آنکه **سَبَطَهُمْ عَلَيْكُمْ** آنکه و خبر از احوال مسلمانان و اصحاب بهر آن داد و آن مصداق و حکم  
دون الخلفه و الله لا یفلت منهم عشره و لا یهلك منکم عشرة و چنین شد که کشتگان  
از اصحاب آنحضرت نه و کربنکان خوارج نه قتل بودند و خبر از صاحب زنج برفعی که حوادث  
در سنده و دست و هفتاد از هجرت از او واقع و کاتی به وفد ساد و بلیش الذی لا یكون  
له غبار الخ و در جای دیگر فیهلک با بقره عند ذلک من جیش من نعم الله الخ  
و خبر داد از حوادث ترکان و مسلمانان و عرافین و خراسان **و کاتی از اهلهم و ماکان**  
**و جوشهم المغان المطرقة** .

و خبر از امارت کوناه مروان ملعون و خلافت چهار نفر از فرزندان او و قتل آنها و امارت  
داد اما **لَمْ يَمُرْ كَلْعَةُ الْكَلْبِ افْتَهُهُ** هو ابو الکبش لا یغفر و سئل فی الامر من دله مونا  
آخر و امثال ذلك .

و از نمونه اخبار ذات بعین است آنچه که از لسان پیغمبر ائمه و او شده و در کتب مؤلفه  
و دفتر اولی مانند کتب نعمانی و فضل بن شاذان و شیخ مفید و صدوق و امثال آن  
نبرد کوازان نوشته شده از امور متعلقه با زمانه ای که پس از قرنهای حدید واقع  
شده و در فیهلک و در آن از منه و مینه و اثری از آن و تابع نبوده مثل و تابع متعلقه  
بکوفه از خرابی و پوار مسجدش و آبادان شدن بعد از خرابی و جریان ماء قرأت



و در سگش و متعلق بنیبت و کوبلا و بنور شهداء و حالات ذوا و فضایای بغداد و محله  
 کرخ و حوادث از دیباچیان و سفلیت رماء و از آن حدود و اختلاف صنفین از عجم و صنف اسلام  
 و غلبه کفر و شرک و ظهور و بدیع و خود شن و جمله از عقاید نسبت بمهدی و ظهور و کاذبان  
 با این دعوی و گردیدن مردم با ایشان و غیر ذلک از وقایع آخر الزمان و ایشان آن که این  
 وقایع فردن مناسخه و در فرنیهای سابقه قبل و نوعها نوشته شده .

و لا یخفی آنکه این مصنف در این معیار اخبارات بعین در صفحه (۱۱۵) تا (۱۱۸) جمله  
 از اخبارات بعین از توره و انجیل نقل نموده از حوادث اورشلیم و قطن بهود و احوال<sup>نشان</sup>  
 که در اواخر بوطن خود برگرداند و تا آخر نیست و نابود نشوند و در السلطنه آنها از آنها  
 گرفته شود که الحقی و الانصاف آنچه از اخبارات غیبیه قرآن و کتب اسلامیه که بان  
 اشاره شد بمزایب اکثر و اعجاب است از آنچه این مصنف نقل از عهدین نموده  
 چنانچه بمراجعه و مقایسه معلوم می شود .

### در غرضه عناد و قبه

در ظلمات آکنده که نام آن را شعاع تابنده نامیده (برعکس نهند نام زنگی کافور)  
 عناد و نجاج خود را مانند خورشید درخشنده آشکارا مینماید که او را اخبار بعین  
 ان حضرت را در قرآن محض بیکفزه مینماید یعنی خبر غلبه روم بر فارس که در آل خلیف  
 الروم وارد شده و آن ناشی از جهل یا تعصب محض است که مواضع اخبارات بعین قرآن  
 بسیار است که ببعض آن اشاره شد .

و ثابتاً برخلاف واقع و نوازع سلطنت روم را قوی تر از سلطنت فارس مینماید که خبر  
 پیغمبر را حدسی از اینست که محسوب دارد و حال آنکه بر حسب نوازع قضیه بعکس است  
 و بمزایب سلطنت عجم اوسع و اقوی بوده از روم و میگوید هیچکس منکر این نیست که خبر



همچنانکه شفق غافل با فطانت بوده پس عجب نیست که بگوید و در فران چیزی از پیش بگوید که  
انرا لامر واقع شود .

و ثالثا آنکه عجز مدت و ابضع سنین که کمتر از ده باشد معین کرده و این غلبه روم بر  
فارس و دوازده سال بعد از غلبه فارس بر روم حاصل گردیده .

صیگویم با آنکه سیدم راوی فطانت و عقل محمد و چنانچه در سئاله بنایع موش و هنر  
مندی او را قبول کرده ای اگر اطمینان به قول خدا پیش نداشته باشد بهمان سبب غلبون با بد  
اکفا کند و مدت و معین نکند که شاید خلاف باشد بهین معین مدت بکمر از ده سال  
از چنان غافل با فطانتی دلیل برمند غا است و دلالت میکند بر اینکه در همان مقدار بیشتر  
این غلبه روم بر فارس واقع شد آنکه ابو بکر باقی بن خلف در سرانجام عهد کرد و بسته بودند  
و ابو بکر صد نفر شتر از واو اتی گرفت اگر مخالف در زمان بود هرگز واو اتی اینفرامند  
نکشیده سهل است که از ابو بکر مال از همان زمان بگرفتند و بهر حسب ثواب و معیشت <sup>فصله</sup> بین  
الفتحین یعنی فتح شامات و بیت المقدس از فارسین با فتح بنوی و نزدیک شدن  
مبدائن کمتر از ده سال بوده موافق لفظ ابضع و خلاف آن عنادی است از این بخاطر و جمله  
از مورخین مفت سال نوشته اند .

## فأهل الانصاف

چون و احشاف این خالی از انصاف و ملاحظه نماید که در صفحه (۲۱۳) شعاع میگوید  
چون سلطنت روم افوی بود اگر غافل غرب بنویسد که اهل روم غلبه بر غالبین خود  
میتوانند این امر حیرت انگیز نیست انتهی مقصودش آنست که این خبر غلبه روم داخل  
در اخبار بعین نیست حدسی است از مقدمات محسوسه و همین بی انصاف در حق اعدا  
عینیه عیسای میگوید که در انجیل منی خبر از حال یهود داده که نیست و نابود خواهند



شد در باب (۲۳) که فرموده هر پنه بشما میگویم تا اینهمه واقع نشود این طایفه  
 نخواهند گذاشت و بوقت این نبوت میبینم تا آن ظلمها که بر یهود شد تا بحال در هر  
 مملکت دوی زمین یافت میشوند ایا این خبر عجیب نیست  
 میگویم در زمان این خرامت یهود خلق کثیری بودند صاحب شهرها و قریهها و  
 سلطنت و ایالت و بر حسب عادت مستمره در سایر ممالک و اقوام که باقی در ایام و اقوام  
 آینه خواهند بود جماعت یهود هم مثل سایر طوائف باقی خواهند بود این را عجیب  
 مینامد و لی خبر غلبه روم در وضع سنین که هیچ حادثی بر او جاری نشده انرا عجیب  
 نمیشمارد . ما هم میگویم حضرت عیسی غافل فطنی بود از روی مقدمات حادثه  
 حدسی زده و واقع شده این چرت انگیز نیست .

چرت انگیزان است که بهتر از منی و حق حضرت خاتم خرمید همد که خواج از آب عبود  
 نکرده اند و دلب آب کشته خواهند شد و ده نفر نجات خواهند یافت و با آنکه حله  
 قلبی بودند بدون آنکه سلطنت و ایالت یا بر شهری حکومت داشته باشند و غالب  
 کشته شده بودند مع ذلک خرمید همد که این خواج تمام نشده اند و هر بزرگی  
 که از ایشان برود دیگری طایع می شود و تا این زمان همین قسم است که هنوز خواج در  
 میان مسلمان باقی اند .

عجیب تر و خرم کرمه اش عقیده فرشت حضرت زینب در وقتیکه تمام رجا لشان  
 کشته شده و دشمنی مثل پرید که سلطنت بر تمام ممالک اسلام داشته بر آنها مسلط  
 و کوچک و بزرگ ایشان را شهید و اسیر کرده معدلک در حالت اسیری خرمید همد  
 که در اطراف این اجساد و عمارتها بنا شود و برینو رشان علامتها نصب شود و مردم  
 بجانب آنها کوچ کنند .



و بعد در مجلس نوبت رسید و خالت که بجز زنان و کودکان اسپر و بکعلیل بنیاد و دوش و بجز  
 باقی نمانده قسم بخورد که **وَاللّٰهُ لَا تُحْوَ ذَکَرُنَا** قسم بخدا تو نمیتوانی ذکر ما را از میان ببری  
 و تو نمیتوانی بمقام ما برسی در و فتنه که تمام اوضاع عالم از حث غلبه دشمن و مغلوبیت  
 ایشان برخلاف این اخبارات بود مع ذلک این نبوتها واقع شد که پیش از حال بود آنها  
 و آبادی اطراف آنها و بلندی اسمشان در تمامی ممالک اسلامی و نیست و نابود شدن  
 نوبت و نوبت بان و آثار آنان حتی در داد السلطنه آنها شام که این اخبار در و کتب نوشته  
 شده و بدل از آنکه این آثار پیدا شود این است که چرت انکیز است نه خبر اشعفاء  
 که تو نوشتی که او خبر داده از مراجعت یهود بوطن خود بیت المقدس که هنوز هم ابادی  
 سعادتی و زوی زمین متصرف اند و بجای ایشان نیست.

چرت انکیز خبر دادن محمد است با آنکه بکدر خبر بیشتر ندانست از سید کبیر خود در جواب  
 دشمنانی که او را بترو و مقطوع السبل کما فیکردند ان کثرت سلی که همه ممالک اسلامی  
 فرا گرفته که فراوانی سادات با سعادات و امینکر به با انهمه کشتار و قتل که از آنها  
 شده این است که عجیب و چرت انکیز است نه خبر دادن از بقاء پیکت بزرگی صاحب  
 سلطنت و شهرها بپند یهود که حادث بر بقاء آنها جاری است **اِنَا عَطَيْنَاكَ الْکَوْثَرَ**  
 یعنی ذریه کثیره **اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبَرُّ**.

و اما سایر اخبارات غیبیه حضرت خاتم و اوصیائش و غیره ان و نهج پس لا تخصی که  
 بتوان اجمالی میتوان دعوی بنبوت جمله از آنها نمود لا سحاله کذب المجموع.

### و اما معیار پنجم

که حسن تربیت باشد پس میگویم دپانت اسلامیه و دستورات فرایقه سلم از نقل  
 که هر که بران براید از خضض خشت با وج دفع و از اسفل السافلین با علی علی بن عمر



نماید و چنانچه از افراد بجنافع و توحید و صفات جلال و جمال و غیر  
و کمال است و پله های آن انواعی است از اعمال صالحه که همه متقین با خدا و اقبال بسوی  
خدا و طاعت و بندگی و عجز و ریاضت و کسوف ای حیوانی و امتحان و ضد هوی و نفس است  
و از ملکات حسنه و صفات پسندیده از عدل و احسان و توبه و عفو و صدف و امانت و حیا  
و عفت و ایثار و تواضع و مراعات حقوق و از حالات محموده مانند محبت و شوق و تسلیم  
و توکل و رضا و امثال ذلک که ایاات و اخبار و عمل و مشق از این تعلیمات است حال سالک  
این طریق و ضاعده بر این سلم معلوم است که چه درجات و مقاماتی را سالک و فاضل خواهد  
بود بعلاوه آنچه در سؤالات خادیه در میانست مدن و معاملات و حفظ نظام و از ادب  
و تساوی در حقوق و احکام و رعایتی افراد اتمام داده که حامل بیان و جشمش و جانش سالم و  
کامیل معاد و معاشش مرتب و منظم گشته و از بعضی علی من راجع با حکامیه و توانینه .

مواظقت شایسته خطب کافیه از خطبه های مرقیه پیغمبر امیر المؤمنین و ائمه  
طاهرین را مراجعه فرمائید و در محبت و رضا و توکل و زهد و دنیا و رغبت  
بغیبی و شوق الی الله و شفقت بر خلق چه اندازه از نا پیر زامنیه .

و تیسر است در این مقام همان بیاناتیکه در صفات و حالات و علامات مؤمنان و متقیان  
در قرآن و کلمات امیر مؤمنان وارد شده که از آن جمله است آن خطبه شریفه همام که شنید  
روح از کالبد آن جوان بر آورد دیگر محبت و شوق بالا تر از آن نشود و کفایت میکند در  
این مرتبه ملاحظه حال تربیت شدگان مانند سلمان و اباذ و مقداد و عمار و جویهره و شد  
همیری و قنبر و کبیل و میثم و حجر بن عدی و عمر بن حفص و ابوالهسبم و ذوالشهادین و عبداللّه  
بدیل و هاشم و جابر و او پس و اصحاب صفه و اسباه ایشان از قهار و عباد و ثانیان بر ایمان  
و مشفقان مَرک و ثانیان در راه خدا و مهاجران الی الله متوابعین توابعین خاصین خاصین



مسلمین نفعی است تا در کان دنیا و دُشمنان لذایذ و هوی (عش البون زبل الشفاء  
نمحص البون علماء علماء ابرار انباء اهل الذکر و الغزاة و الخاوة ، صاحبان علوم و  
اسرار دارند کان کمالات و کرامات .

و از طرف دیگر چه خوانین فادله در معاملات و مناکحات و محاکمات و قضایا و حد و در <sup>مش</sup>  
جبل فرموده که در هیچ یک از شرایع حقه بان شرح و تفصیل وارد نشده و صفحات <sup>جبل</sup> آن  
مقتد سه سطر و در شطر از آن نوشته .

و دیگر چه اندازه شرح فرموده در امر الاحب و رزاع و احیاء موات و غرس اشجار و  
قوات و ترعیب نموده در کسب و تجارت و اکتاف حرفه و صنعت و چه اندازه مذمت فرموده  
و تاجیه پایه تفصیل علوم ناکید فرموده اطلبوا العلم ولو بالصین اطلبوا العلم من المهد  
الی اللحد طلبا لعلم فریقته علی کل مسلم و مسلمة .

و در حفظ الصلوة و طیب و تربیت الاولاد و الازواج و حسن المعاشرة و الاجتماع و التعاون  
و النفاذ و غیرها بما یوجب حسن المعاشرة و التماسه و التمدن الصالحة که شرح این  
مقامات محتاج بر سئله علیحد است و در حق المبین مجتصری اشاره نمودم در ضمن اصول

دوازده گانه .

## حالا چند کلمه از ما در عرض بشنو

در شعاع تابنده در ذیل معیار پنجم نه صفحه نمونهای و تلبیسات بیان آورده که اینها  
بر دین خاتم غیر منطبق و بر دین مسیح منطبق است و خلاصه آن کلمات بخلف زائدات  
آنکه اگر در باره اخلاقی و رسوم و عادات ایرانی که زردشنی بودند و جبرائلمان شده  
چیزی بگویم بهتر است بی ادبی نباشد اما دشمنان زردشنان بصدق دارند که <sup>است</sup>  
گفتارهای از تعلیمات اطفال زردشنی بوده در روع و امکرده میداشتنند و گاهی <sup>ان</sup> را



بزرگتر نمیشم و ند که شخصی قسم خود را بشکند .

و در باره مدنیّت ایشان همان تخت جمشید کافی است و برای دفع امراض اگر کسی آب حار را  
نایاب سازد و فضا من تخت باید بشود . و اما اگر پیر سی از پنجه پذیرفتن اسلام و در هر  
ملکئی که عرب مسئولی شده بود .

میگویم دروغگوئی نادانی و خست هر جا بی که دین اسلام مسئولی شد آزادی  
و مدنیّت و ترقی علوم و هر چیزی که شایسته خاندان باشد از آن مملکت پروا نمود .  
اما دولت انگلیس و فرانس و پروس و بکلی و حتی و خونی و بی مدنیّت بودند الحال که  
دین مسیح پذیرفته اند چه بگویم ممالک فرنگستان مرکز مدنیّت و علم طلب است .  
و اگر چه معرفت خدا بهتر از اینها است ولی دروغگوئی پیوسته و دخت شناسانی خدا <sup>نفس</sup>  
بجمله را - از قول مهران مصنوعی از طرف مسلمین میگوید که .

اگر چه حالت ظاهری امالی ممالک اینست ولی خوب نیست ولی حالت باطنی مؤمنین بخدا  
و رسول حبلی بهتر است زیرا میدانند بجات یافته و بواسطه اعمال حسنه ثواب بجا  
خود و خیره کرده اند با پنجه مترت روحانی و اطمینان باطنی دارند و هر که ندارد ایمان  
کامل نیست . **بجمله** جواب میدهد که دلیل مترت روحانی و اطمینان باطنی  
آنها این است که زنهای مسلمانان در دفن اموات سپیده زنی میکنند و لباسهای خود را  
چاک میزنند و بکره حکم مسیحین را میگذارند معرفت خداست ولی آسان نمیدهد  
و ما حال مسیحی چندی و دیندار متقی مسلمان را بود و وقت مرگ مقام سپید کنیم چند و  
تفاوت دارد . مثلا حضرت علی و جمله از صحابه حضرت محمد و تابعین مانند عماره  
عبدالله و ابو عمران و سعید بن جبیر از جهنم میسر شدند و میگفتند خوشا حال مردگانی  
که از جهنم خلاص شده و باین ترس همیشه روزها را دروزه و شبها را بعبادت مشغول



بودند و صدای ناله آنها را همسایگان میشنیدند و اگر کسی سؤال میکرد از سبب گریه و  
 جرع میکردند انش جهم خواب از چشم من برده .

اما حالت مسیحی حقیقی را از حالت حضرت اسقفان که شهید اول مبع بود از کتاب اعمال  
 رسولان ملاحظه کنید که در مجمع یهود در حال اینکه از روح القدس پر بود گفت اینک  
 آسمان را گشاده و عیسی پسر انسان را بدست داشت خدا ایستاده می بینم انگار یهود بر او  
 حمله افکندند از شهر بیرون و سنگسارش کردند و او در آن حال میگفت ای عیسی خداوند روح  
 مرا بیدار پس زانو زده با او از بلبلند نهاد و داد که خداوند اینکاه و بر اینها مکه را این را گفت  
 و خوابید و پیسناری از مسیحیان حال بن کمال خوشی و خرمی روحانی را دارند و از مَرَك  
 نمیرسند بواسطه وعده عیسی که همه دوزخ همراه ایشان میمانند و سلامتی برای شما  
 میکند ارم انهنی ملخصا .

## لاف و خراف در شعاع نائید

میگویم سبحان الله از معجزه شجاع بافنده یعنی صاحب رساله شعاع نائیده که در  
 این مختصر مقاله ناچه پایه و انداز لاف و کزاف بکار برده و جور و اعساف بخرج داده که  
 میگوید مسیحیان از مَرَك نمیرسند و زنان آنان چون زنان مسلمانان در مَرَك جوانان  
 گریه و زاری میکنند و از احوال تمام مسیحیان قصه اسقفان را از اعمال رسولان شاهد  
 می آورد . و من برای رؤای این بی اضاف حکایت جرع و اضطراب خود حضرت  
 عیسی را در وقت شهادت بر عزم او از اناجیل او بقیه نقل میکنم تا حال حضرت عیسی که معلوم  
 شد حال شاگردان بطریق اولی معلوم شود . و هم حالت حواریین نیز اولی را بیان  
 میکنم تا حال سنا بر مسیحیان دوزخه دین اشکارا گردد و معلوم شود چند تفاوت  
 بین مقلدان از مسلمانان و بین حضرت عیسی و حواریین بوده .



خوف واضطراب حضرت علی و صحابه از خدا و عذاب نوز جهنم که در وی از خدا است و قهلاً  
آبدی میاورده بوده نه از مَرَك و نَزَك زندگی چند دوزخ .

و اما خوف حضرت عیسی و مسیحیان بمقتضی اناجیل متداوله از مَرَك و نفوس زندگی چند دوزخ  
دینا بوده و هم کریم و زاری حضرت مریم که بهترین زنان مسیحیان است و هم مریم مجد لیه  
در نفوس پس خود می نویسم نام معلوم شود که حالت زنان عادی مسلمانان مثل حالت  
بهترین زنان مسیحیان است

### پس میگوئیم

اما حالت حضرت عیسی پس ملاحظه باب (۲۶) منی و (۱۴) مرفس و (۲۲) لوف  
بنما که با اختلافاتی که بین آنها است ولی دو یک گفته که عبارت از غم و اندوه و اضطراب  
عیسی از گرفتار شدن در غامورین برای خلاص خود همه متفقند .

و منی میگوید بشاکیدان گفت اینجا بپشتند تا من رفتم و خاکم و پطرس و دوید  
و بنگار داشت بنهایت عمیق و در دناک شد پس بدیشان گفت نفس من از غایت  
مشرف بموت شده پس قدری پیش رفتم بروی و افتاد و خاکم گری بد من اگر ممکن  
باشد این پیاله از من بگذرد لکن باراده تو باز ثانی مرتبه دعا کرد گفت ای بد را اگر ممکن  
باشد این پیاله بدون نویسدان از من بگذرد آنچه او داده تو است می شود

و در مرفس ای بد من همه چیز نزد تو ممکن است این پیاله را از من بگذران و در مرتبه  
اسند دعا کرده .

و در لوف پس بجا هدیه افتاد و یعنی بلیغ نود خاکم چنانکه عرفی مثل قطرات خون بود  
که بر زمین می ریخت بادی پس از آنکه بداد کشیده شد در مرفس داد و رسانحت بهم  
با و از بلند ندا کرد ای ایلای ایلای شریفی یعنی الهی الهی لم ترک کنی چرا مرا و اگدا روی و



نُصْرَعُ وَابْنِیَ الٰهٰی جَوَاوُکَ کُردی و دوشی هم نوشته اینی .

ان غم و آلم که او را مشرف بموت نموده و آن دغای بلیغ با عجا میده مکرور از خدا ملاحظه  
نمائا اضطراب او را مشاهده کنی و چند دفعه است بین این حالت و حالت حضرت امیر  
که او شب شهادت در پیش کوفه میروند و باه و ناله از خدا آرزوی میکنند که شهادت  
او را زود تر برسانند و کوا را میگویند و الله لا یبطل لیا فی الموت من الفضل بعد  
امه و در پیش که افتاده میگوید مَا قَحْنَعْنِ مِنَ الْمَوْتِ و آید آن گریه و لا طالع کرمه  
و اما آنا که غار ب و ده و طالب وجد و با پیغمبر با آنکه خبر شهادت خود را کرا و امیر  
حتی شب وفاتش حتی با دیدن خوابی که علامت موتش بوده با پیغمبر آن کسی که او را قتل  
خودش میداد است از خواب بیدارش میکنند و همینکه سوزش شیشی بفرش مهر رسد  
آه نکشیده صبر میکنند و میفرمایند فَرُّنْ بَابِ الْکَعْبَةِ .

و بین حالت فرزندش که کتیا استند طایفه الامراش را بگویند که دشمن هم در حال خستگی  
در خاک و خون بودش بعد پی نوزانی بودن و خدا او را نموده لَقَدْ شَغَلَن  
نُورَ وَجْهِهِ عَنِ الْفُتُوحِ قَبْلَهُ و اگر مطالبه صحت نبح البلاغه و کتب معتبره خاکه افای  
فضا با شود ماه مطالبه صحت و سند نامه اعمال و سولان و قصه اسبقان و اینها بهم  
هر وقت شما بیان کردید ماه بیان اینها بهم .

و اما حالت حواریین و افضل آنها بطرس و همان باب می دارد که همیشه بشاکر دان  
گفت هه انما امشب د و بازه من لغزش بخورید و پرا میگوید است شبان و اینم و  
کو سفتدان کله پراکنده می شوند بطرس گفت اگر همه لغزش بخورند من بخورم همیشه  
فرمود بنویس که این امشب سه مرتبه مرا انکار خواهی کرد بطرس گفت هرگز انکار نکنم  
ملاحظه نکند بب بطرس مرعی می و اینها تا میگویند که بعد از اینکه همیشه کرفنا د شد



دوران وقت جمع شاگردان را وادار کرد که بچند و هین فراوان شاگردان در مرفش ذکر کرده  
و بعد مینویسد پطرس در میان ایشان نشسته سه مرتبه از او سوال کردند که تو با عیسی  
بودی او را قسم خورد که من این را نمیشناسم و لعن کرد و قسم خورد تا سه مرتبه و چون  
صدای خروس شنید بپا داد و در که عیسی با او گفته که مثلا از بانگ خروس مرا انکار خواهی  
کرد پس را وادار کرد بکوبیدن و بیرون رفت .

ملاحظه فرمائید لغزش شاگردان و انکارشان از دوی ترس که عیسی را نمیشناسیم و هم  
کو بچنین آنها و تنها گذاشتن عیسی تا آنکه تکفیر هم که بسراغ عیسی آمده بود یعنی پطرس آنهم  
قسم خورد که عیسی را نمیشناسم . آیا این غیر از ترس مرگ بوده .  
بالا تر از آنکه در مرفش را واد که در آن شب واضطرار عیسی که میخواست برای نجات  
خود دعا کند با فضل خواهرین پطرس و یعقوب و یوحنا پسران زید سفارش کرد که بقتل  
من از غایت آلم مشرف بموت است شما با من بیدار باشید آنها از هین بیداری مضایقه  
کردند و مرتبه عیسی از محل دعا نزد ایشان آمد و آنها را خوا بیدار کرد و فرمود  
ایا نشو اسنید بکساعت بیدار باشید باز تا کید کرد بیدار بودن باز چون مراجعت  
کرد آنها را خوا بیدار دید .

حالت افضل خواهرین پطرس آن کسیکه از میان همه موافق انجیل مسیحی عیسی دوباره او  
دعا کرده که سلطان ایمان او را تلف و یوحنا و یعقوب که خالشان چنین باشد که از ترک  
خواب مضایقه کنند و عیسی را تنها گذاشته فرار کنند البته قضیه استیفان که از خواب  
نبوده بلکه از معادنین آنها بوده و دوع خواهد بود .

حسن تربیت عیسی را ملاحظه نمائید که از میان تمام مؤمنین عیسی را وادعه نفر شاگرد  
ملازم او بودند که در همه معجزات و مواظط حاضر بودند از این رو وادعه بکفر یهود استحوطه



می شود که بواسطه سی یا دجه نمره حضرت عیسی را تسلیم می شود و اینقدر در ملک بخرام  
و خاشی و بترجم می شود که با آنکه عیسی با و فرموده بود که یکقران شما مرا تسلیم میکنند  
با این ثمن نجس عیسی را بهلاکت رسانید و آن بازده نفر دیگر از بک بیدار بودن مضایقه  
کردند و بالاخره همه عیسی را نکند و فراد کردند و انکار کردند که ما عیسی را  
نمی شناسیم .

### حسن تربیت اسلام

ولی از اینطرف حسن تربیت اسلام و آنکه که در جنگ مونه حضرت جعفر و عبید الله بن روا  
چه میکنند با کی لشکر مسلمانان و زبانی در میان و در جنگ احد زخم داران مسلمانان  
با غلبه کفار چگونه با حال زخم بسیار و جراحت بسیار و در میدان اصطبار قدم اسوار نمودند  
بالا اثر حال اصحاب حسین را می بیند که آنچه از حضرت با صفا بش میفرماید هر که با من باشد  
البته کشته می شود و میازل خود بر وید .

یکی میگوید مرگ از عسل شیرین تر است و دیگری میگوید اگر ضرر مرگ کشته شوم  
و سوخته شوم دست بر می دارم این جماعت قبله هفتاد و دو نفر و برابر پنجاه هزار  
با یک خود را بدم شمشیر پاره پاره کردند سر برهنه تن برهنه جنگ میکردند حتی  
اطفال خود سال و پیران سالخورده معفوین از جهاد مادرها دست از پیران  
شسته عروسان دست و چشم از دامان پوشیده پوه زنان کو دکان خود را کفن  
پوشیده همه را آنها را و بر اینان دشمن بسیار بدم شمشیر ابداری فرستادند ولی از  
طوف سا بر اینپناه حسن تربیت آدم را ملاحظه کن که فرزندانش فایده چه نمود .

حسن تربیت حضرت موسی را ملاحظه فرما موافق عهد بن که هزار و نواصدا نعل الجمل میباید  
و تمام اسرا بیل را با مشاهده آن معجزات کثیره کو ساله پرست میکنند .



حسن تربیت اسحق را مشاهده نما که مانند یعقوب را فریب دهند و بد و خجالت کار  
بر برادر میکنند. حسن تربیت یعقوب بنی را معیار بگیر که چه پسرانی شود و خود تربیت  
میکند که برادر بکشند و پا را بالاخره بد را هم قلیل او را بفروشد و بران جوان بیکناه در  
روزگار بنیاد و خم نکنند و چنان دروغگو و وحشی باشند.

حسن تربیت را در زانکو که مثل سلیمان پسر و مرید و بت پرست میکند.  
حسن تربیت ابرهیم را ملاحظه کن که مانند لوط پسر خاله شراب خان و ناکار با دختران  
خود می نماید. آری در او صفت و خوار بین و مؤمنین محمدی چنین اشخاصی و چنین احوالی  
مشاهده و سراغ داری.

## اینها المصیب

کمان میکنی که در اصحاب حضرت خاتم منجارد فی سبیل الله چون اسبغاف یافت شده  
این از جهالت و عناد شما است. مصیب یکی از اصحاب آنحضرت و سنگبر فرزند شد و مانند  
اسبغاف و جنان بود و بان پس در جمع فرزند و دسای آنان داری نصب کرده و بداد  
فردند و شتم خوردند که اگر بزرگ اسلام نکوید او را بکشند و گفتند میخواهی محمد بجای  
تو باشی و تو بسلامت باشی شتم یاد کرد که میخواهم خاری بیای او و در من سلامت  
باشم هر چه نمود بدش کردند بر ثبات خود افزود و گفت خون من در راه خدا پس  
اندک است. انگاه چهل نفر از جوانان ند و کشته بدست مسلمانان را نیز دادند  
که بدن او را پاره پاره کردند و او مردی را در عرض کرد خدا با سلام مرا بر سولت برسان  
در آن هنگام پیغمبر جواب سلام او را در مدینه داد و خبر مثل او را با اصحاب فرمود و دو  
او را از کعبه گردانده بودند و را ثباتی که نیز بازمیدادند مضطرب کرد بد و رویش بجانب  
قبله کشیده شد گفت حمد خدا را که دوی مرا قبله نمود که خدا از برای مؤمنین فراداد



و جان بداد و پس از او همین مناسبت را با او مقفوس فرمودند و او هم همین جواب داد و شهادت  
 اختیار نمود و از این نمونه در تواتر یافت شده کان اسلام بشمار مانند عبد الله جیش که در  
 وقتی بجناب میرود از خدا میطلبد که بدست کافرین حی کشنه شود که گوش و بینی او را قطع  
 کند تا در مقام عجز عرض کند که در راه رسول تو گوش و بینی من بریده شد و چنین هم  
 فرمود آن بن عبد قیس و جناب احد از مدینه بیرون می شود وزن و قدر زن را و ذاع می کند و در  
 برك میدهد با ایشان میگوید و بداد من شما را ایضا می آید

عمر بن جوح با آنکه اجماع بود و چهار پسرش در واحد و در کاتب رسول خدا بود که در آن وقت با  
 پای لنگ جانب احد را گرفت و منافعش کردند که با این پا چگونه بجناب میری گفت و در آن  
 پسران من بجناب شنایتند و من چون زنان در خانه می بینم با پای لنگ غریب احد نمود  
 و عجز عرض کرد الهام را بخانه بر میگردان و چنین شد

**و الحاصل** شرح فدا ایشان در راه اسلام از روی خلوص و عبادت و عجایب عقاید  
 و احوالشان تاریخی علی حده را در خواست

و اما مسئله کبری و زاری زنان مسلمانان در موت و وفق جوانان پس از انقضاء و ناستی  
 حضرت سیده شفاء کبری و سایر زنان مؤمنه بر اینست که چه اندازه در خوف و  
 بیهوشی شما گریه نمودند که شرح آن در انجیل حضرت برنا با است که خود حاضران حاضرین  
 و اگر در انجیل دیگر نوشته نشده منافی با ذکر آن در انجیل برنا با نیست چنانچه همین  
 نحو از اختلاف بین اناجیل شده اوله هم میباشند و اگر انرا کافی نمیدانند پس زنان  
 مسلمانان پروردی از پیچیدگی پنهان کرده باشند و نخواهند داشت حضرت یحیی  
 که چه اندازه در فراق یوسف گریه می کند حضرت داود است که در قتل ایشا لوم آن پس  
 زنا کار با زنان بد روان پانگی میزد تا چه اندازه گریه می کند و ضعف و غش می نماید



## ابن‌ها المسبى

مقابله نمودی حال حضرت امیر و بعض صحابه را بحال اسبغان و حال آنکه آنچه را که  
در این بحال بمقال آوردند از پیکواری نبوده اسبغان از مژگ نرسیدند نه آنکه از غضب خدا  
و جهنم خدا بجهنم رسید و آنچه را از حضرت علی و صحابه نقل کردی خوف از مژگ نبوده بلکه  
خدا و جهنم بوده و هر که خدا را بعبادت و جلال و کبر پائی شناسد البته مقام هببت و رب  
و خببت و خوف از برای حاصل می شود که اینان از صفات مؤمنان و متقینان است .  
مواظطو بخذیرات انبیاء از برای حصول این صفت و حال ممدوحه بوده چنانچه حضرت علی  
کرا را در انجیل بخذیر از جهنم و عذاب خدا بفرمود و اگر این صفت یعنی صفت خوف از خدا  
از وصی پیغمبر خاتم و اصحابش پسندیده بمیدانی شما نیست پس این انتقاد بر پیغمبر و کوار  
حضرت داود پیغمبر و او را تراست که در مقامی شی و در مواضع عذیبم می بخدا نضرع میکنند  
که بر من رحم کن و بر کنایه من مواخذه مفرما و عفو نما و اگر این حال و صفت خوف از خدا  
باشد اندازات و بخذیرات که شغل انبیاء و دستور کتب مقدسه است لغو خواهد بود

## ابن‌ها الجاهل

عمده شغل انبیاء و دوع خلق از شهوات و منایعت هوی است و چون حصول این نتیجه  
بر حسب غالب از برای غایب بنایان خوف بود لذا بوعید و تهدید بدخوف و درد لطمه  
غایب پاشیده و کاشند تا آن خوف را دوع ایشان باشد از انکاب نواحش و منتهیات  
چنانچه گاهی بوعید و نوید و بشارت الی الثواب و الرضوان بدخوف و دجا درد لطمه ایشان  
می افشانند تا زاهدان من الدنیا و راغبان الی العقیه شوند پس بترك معصیت و فعل  
طاعت برایشان سهل و آسان شود و از جماعه شوند که صبیوا الدنیا بابدان ارواحها  
معلقه بالملاء الا علی فاسوا بما استوحش منه الظالمون و استلوا نوا ما استوعره المرفون



و این است ثمره تعلیم از اینها که با پیرینه از ایشان قانوشوند فهم و الجنة کمن قداها  
 فهم فيها منعون وهم والنار کمن قداها فهم فيها معدون ثامثابه که لولا آجال التي  
 كتب الله عليهم لم تستقروا و اجمع في ابدانهم شوقا الى الثواب و خوف من العقاب .  
 پس مؤمنان متینان و عارفان کاملان صاحب دو صفت اند یکی شوق صبی خدا و داد  
 عقی و مایهها من الفروضات الرق حائنه و الجنة ثابته و از این بمنه متدافان مترك می شوند  
 چون فطره و صول بماملول است تا بملا خطه که دنیا را بمن خود و علائق ان را بزجر خود محسوس  
 میدادند و جانها بشان را در نفس بدن محسوس می یابند خاصه با ملاحظه قیام و نیت .  
 و دیگری خوف از خدا و جهنم و عذاب بواسطه عظمت و کبریا که و قهار است و جبار است باری و  
 این خوف هم حالات ممد و حده است که اعرفکم بربه اخوفکم من ربه خشیة الله را نشان علم و  
 و در این مقام شخص متقی خائف از مترك و مضطرب در حال مترك می شود بواسطه قریب بیا و کاه  
 عظمت و جلال و حضور حضرت زوال و الجلال و این خوف را جامع بترك دنیا و لذایق و علائق ان است  
 بلکه صاحب این خوف دشمن دنیا است و او را چیر و خواهی شما و دکن از عظمت و جلال  
 خدای مهربان این خوف از مترك است که ممد و ح است و احبانا از اولیاء و متینان مشا<sup>فد</sup>  
 می شود بلی آنچه از مترك است که بینههاست مذموم و ان از صفات شریف و اهل شهوات  
 و هواست و ان خوف از حبث ترك دنیا و خلق روح از بدن و چشم پوشیدن از لذایق فانیه  
 و انکار علائق دانه است و هرگز متینان چنین خوف و اضطرابی از مترك و حالت مترك  
 ندانسته و ندادند .

پس آنها اجماع خوف از مترك از دو جهت می شود یکی مذموم و ان از حبث ترك دندگاه  
 دنیا و دیگری ممد و ح و ان از حبث عظمت و کبریا و لفاء خداست چنانچه آرزو و رغبت  
 بترك از دو جهت می شود یکی مذموم و ان شوقی است که از رذایق نفسانیه و اغراض



جاهلان حاصل می شود که آرزوی مرکز انامثابه میکنند که خودش فائز نفس خود میگردد  
و دیگر حمد و تحه وان از حبث لقاء خدا و وصول بدوا کرامت است مؤمنان خادگان خوف  
و شوقشان هر دو مدوح منافقان جاهلان هر دو خالیشان مذموم این است که از  
بندگان اسلام گاهی اثار خوف ظاهر و گاهی اثار شوق پیدا دارد و در جامع بروردگار  
و از حالات ابرار و اجناب است .

اینکلام از حبث حالت باطنی مسلمانان و مسیحی یعنی مقام روحانیت و رغبت الی الملکوت  
و اما حالت این دو طایفه از حبث سیاست و مدنیت و خواجه انوناموت پس قیاس میکنند  
بحالت حالته مملکت و دولت انگلیس و حالت حالته دولت و ملت ایران .

میگویند انگلیس در قدیم بر جم و بیروت و وحشی بودند حالته چه اندازه نرفته و مد  
کرده اند و این نتیجه نصرایشان و قبول دعوت مسیح بوده .

و اما دولت ایران که سابقا در دشتی بودند و در کمال تمدن بودند و از زمانیکه اسلام  
در آن مملکت و سایر ممالک اسلامی قلم انداخت آنها را از مدنیت دور نمود .

میگویند اشکار است که دعوت مسیح بسوی ملکوت و عمارت عقی و اغراض از ناسوت  
و زینت دنیا بوده حالت خودش و خوارین معلوم است بی خانمان و بی سر و سامان و  
دربابان مناعت بلبند و ممان شدن یا بن و ان بوده .

باب ششمی را ملاحظه نمایند که در باب معاش چه میفرماید .

از بهر جهات خانه نهته میکنند که چه خوردند و چه آشامید و نه برای بدن خود که چه پوشید  
آیا جان بهر از خوراک و بدن از پوشاک بهر نیست مرغان هوا را نظر کنید که نمک دارند  
و نمیدورند و نه در اینها و دختره میکنند وید و آسمانی آنها را می پروراند آبا شما  
بهر نیستید و کبشت از شما که بفکر بتواند ذرا عی بر فاش خود بپرازد برای لباس  
چوای اندیشید سوسنهای چینی را نامتل کنید که چگونه نموم میکنند نه محنتی کشند



نمیرسند (بیتما میگویم) سلیمان با آن همه جلال چون یکی از آنها آوازه  
 نشد پس اگر خدا علف صحرای که امروز هست و فردا در نورافکنده می شود چنین بیوشد  
 ای کم ایمانان پس شما را بطریق اولی پس اندیشه میکنند و مگویند چه بخوریم و چه بنوشیم  
 و بیوشیم پدر آسمانی شما میداند که همه چیز احتیاج دارد لیکن اول ملکوت خدا و خدا  
 و را بطلبید پس بدانند پشته فردا نباشد زیرا خدا اندیشه خود را خواهد کرد آنچه  
 و در مقام اطاعت میگوید چشم و دست و اگر گشتن کرد قطع نما اگر رد شده باشی بهتر  
 که داخل جهنم شوی معلوم است عارف غیبی بخیر است و دنیا است پرورش روح بر پاختن  
 بدن است ناسوت و ملکوت و در نقطه مقابلند بر یک نزد یک شدی از دیگری دور  
 خواهی بود این دعوت و تعلیم حضرت عیسی است

### مخالفت نصایب جناب عیسی در مشربیه

و آتائیدن انگلیس و سایر اروپا و دول نصاری پس تمام برضد آن در عمارت دنیا و دین  
 و در عارف آن و از دینا و ثروت و نکیر عمارت و ثن پروری شهوت زانی و ملاعبه ملامی  
 اگر کسی مراجعه با ناجیل نماید و احوال ملت انگلیس و سایر اقوام نصاری را در این ایام بخرد  
 حکم میکنند که اینطوایف اهل این کتاب و امت این پیغمبر و تربیت شده کان این بد و بنشینند  
 بلکه آنها را اجنبی و بیگانه می یابند و از چراغ شب بجهناب اکفاء میگرد .  
 مستچین امروزه بچراغ معمولی اکتفاء نکرده قوه برفقه و الکتریکیه استعمال مینمایند .  
 او میفرمود ابنتی رحلت و از مرکوبات بگروه خرقنا عت میگرد .  
 مستچین اکفاء براه شستن و دوشکه و کالسه نکرده شستن فردا و میباید زمین و جدار  
 مواشی تشکید دادند .



او بلباس کهنه اکفنا میفرمود و میگفت غم لباس مخورید .

منوجات اروپا معلوم است تا چه پایه است .

او خانه نداشت و نجشنی و در پرستشاعت میکرد .

همارات اروپا و پارکهای نضادی معلوم .

او بفرکت و خلوت دروزه و ریاضت و عوت میفرمود .

مجامع سوء اروپا و نفعیات آنان و نقیصات ایشان و طو و لغیشان معلوم .

او بصدقه و <sup>برقلا</sup> ترک سبیم و درو و خیرین میفرمود .

پولها و بانکهای اروپا مشهور .

او میفرمود و در غم فرزندان میباشید .

مستحقین در فکر هزاران سالهای آینده اند .

او خیرین بدعا و خدا میدنود .

مستحقین اوقات شبانه روز خود را بنماشاخانه و بنا و خانه ها و مهمانخانه ها و عجا

سوء و کافه ها و بیت الفسوق و الفجور و الزنا و الخور و الدف و الموزیک و الطنبور و آنچه

از خدا باز دارد و از عیبی قراموشی دهد و بر شهوت و غرور و آمال اقراید صرف میبندد

اگر چیزی از این فیایح و ایزان پاسا پر ممالک اسلامیان ترشح و تراوش نموده بترکت

مجاور و معاشرت با مستحقین بوده .

او دعوت معلوم روحانی و معرفت باوری میدنود .

کجا اسمی و پادوی از شهری و قریبات و درسی از مفدمات عکوس منکره و ملکسراف و سپهر

و اعمال که بناییده و بخار و به و سایر علوم طبیعتیه میدنود .

حضرت عیسی نظریه و از نا محسوب نمیداشت .



کجاست این تعلیم با کشف حجاب و مخالطه زنان و مردان و دست بدست دادن اجنبیان و پهلوی هم نشستن و صحبت کردن و تفریح نمودن و سنا لها و رقافت و زبیدن با آن دوشها سر و صورت و لباس و کسوت ذات و ذات صورت نهایی و عناوین نهایی و بیایا که علل نامرند از برای تحریک شهوت و ربه و مقدمات موصله اند بسوی زنا و سفاح با آن ازادی زنان و کونه دستنی شوهران از منع ایشان

او با جگبران و دولتمندان زادشمن داشت و میفرمود شر بیوزن داخل دولت مند بملکوت داخل نمیشود .

بنیجه تمدن مسیحیت کثرت با یکگیری و زواج آن و زبانی دولت مند آن است .  
 او سفارش می فرمود دشمنان را دوست داشته باشید و احسان کنید و هر که شما را لعن کند و خای خورش نماشد و بدو حق و ضرر فرزند کنید اگر سبلی بنوزد طرف دیگر را بروی او برگردان اگر ردای تو را بکشد از بنام مضایقه ممکن .

مبدأم در این مقام چه شرح دهم از مظالم اینکس و از دشمنی او با دول و ملل و خرابیها که نسبت با اقل زمین نموده کدام دولت از شر و فتنه آنها آسوده و کدام ایالت که بحال استقلال و آزادی خود باقی مانده . ( ص ۱۰۰ ) اجداد اینکس و وحشی و خونریز بودند اما احوال که دین مسیحی اختیار کردند چه بگویم چرا آنکه خالت ایشان بدو نکرده باده ( ص ۱۰۱ ) ما شاء الله از حسن بغیر حسن تربیت که مردمان خونریز بی پروا را بر حال خود یعنی پیرای و خونریزی باقی گذاشته هستند اکفای کرده که بدو نشده اند و حال آنکه باید مرتبه از احوال و احوال سببه بنیجه خارج و با ذاب و احوال پسندیده تربیت نماید .

چنانچه حضرت محمد ص ان صفات زده و رسوم و عشیبه و بناقض بین اقوام و آن نشاند



و خوشتر از این است که از این کثرت اسلام مرتفع نموده که در قرآن مجید از آن یاد می فرماید  
 هُوَ الَّذِي آتَىٰ دَاوُودَ الْبَيْتَ وَبَالَغَ فِيهِ ۖ وَلِلَّهِ الْفَتْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ ۖ لَوَ انْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
 مَا آتَاكَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ آتَاكَ بَيْنَهُمُ الْآيَةَ ۚ بِسَبَبِ اسْلَامِ هِم که قبل از قبول  
 اسلام بمشابه و حدی بود بنا غض و عداوت بین آنها که اگر کسی انفاق تمام دوی زمین را  
 مینمود که الفت اندازد بین آنها نمیتوان ولی بیکت اسلام خداوند الفت انداخت بین آنها  
 اگر کسی رجوع بنوا پنج اعراب جاهلیت و ان قتل و هت و اسر و عداوت که بین آنها بود نماید  
 و ان اتحاد و الفت که بین کثرت اسلام حاصل شده معلوم میکند که دین اسلام است که مرتبه  
 انام بوده و ان عادات قبیه آنها قبل از اسلام مانند حل مووده و نکاح زنان پدر و طوفا  
 با کشف عورت و ان حالات جنبه خیال و کبر و حسد و ترفع بسبب و مال چگونه متبدل  
 بصفت و آداب مجید گردیده هذا اولاً .

و ثانیاً تسلیم نداریم که بعد از تصرف ایشان بدو نرفته و پس است از برای خوشتر  
 انکلیس و سایر مملکت نزاری همین جنات بین المللی که در این اوقات مرتبه واقع شد که بر  
 حسن نوازی مندا و له از اول عالم تا کنون چنین مثل عامی خوشتر و بهتری واقع نشده  
 چه شهرها که خراب و ویران گردید و چه اطفال و زنان بی سر و سامان شدند اگر احصا  
 شود مقبولین در این جنات بر این نماید با تمام کشناری که در تمام عالم واقع شده الحق  
 آزادی همین است که بوده تمام خلق کر و واضطراب و انقلاب . علامت مدنیت  
 و مروت همان آلات نازیه و ادوات خرتیه اسمانیه و ارضیه و بحریه منقبه النوعی است که  
 در دول نزاری رایج شفت و دافت بر بنی نوع همان فتنه جوئیها و تعرضانی است که  
 بر تمام ممالک دارند بمپیچیدن عدن و یمن و سامان و حجاز و بین النهرین و بصره و مصر  
 و هند و خالت ترکستان و عثمانی و ایران و افغان چگونه اسوده بر استقلال خود باقی اند



بدون مزاحمت بر پادشاه و چگونه طوائف متمرده و شیوخ باغی در ایران و اتقان خانه ملک  
خود نشسته خراب و انکشی از انگلیس و دانهاییست سبحان الله از خراف و کراف .

مردمان با اطلاع و بصیرت عهده دارند که تمام فن روی زمین و انقلابات و خونریزیها  
و خروج قطعات صیغه بر کبر و نجاس طوائف تابعه بر ملوک و سلاطین خود و نشستن آراء  
مسائل فاسده و مزاحمت مخونه هر از الطاف و کرامات و خوش نفسی انگلیس است که چرا  
اسایش نوع بشر همیشه اثناء خلاف و شقاق و نفاق بین آنها میکنند و آبادی خود را بخرابی  
دیکران می بندد و غلبه و غارت و اسارت و زحمت خود را با انقلاب و اختلاف ازان میسازد  
آیا اینهمه خونهای بناحق که در قطعات عالم میباشند و تشییع او و خنجر شده و از و کشته  
ضیق و شهرهای خراب هنوز بر خیم و وحشی نیست .

و آیا صنایع عجیب و مخترعات غریبه دول غریبه را با آنکه بسیار است از آنها از طبیعت و غیر  
ملکین مخترع و جمله از غیر متدینان و منافقان پیغمبران مجبول میتوان از اثار دین بدین مسیح  
و تعلیمات انحضرت فرار داد با آنکه شریعتش خرد و عاقل و روحانیت بوده .

بلی اگر این تمدنات و زینات معاشیه علوتیه را کسی نسبت بتعلیمات اسلام دهد بجهت  
تخلف بود زیرا که همان طوری که دین اسلام موفی بملکوت و معاد نموده همان مسم نظریه  
اصلاح ناسوت و نظم معاش هم داده و از برای هر یک دستورات و افیه مضروب فرموده .

چنانچه احکام و آداب و اعمال و روحانیت ناسیس فرموده بحریص بتلاش و ذراعت و  
کسب و تجارت و اجزاء مؤات و ضرب قوانین معاملات هم نموده این دو ضمت تمدن انگلیس  
و آما دو ضمت ایران و ممالک اسلام که میگوید ازادی و نرنی علوم و هر چه که شایسته  
خاندان است از میان آنها پرواز نموده .

میگویم این جهل و عنادی است که بخرج داده عاقلان ازادی پس اگر ازادی این مرتفع انان که



در دینان و عقاید و احکام است که انرا هر مذهب بنی مذموم میداند زیرا که اگر خدا آزادی <sup>مطلق</sup> خواسته بود بعث پیغمبران لازم نبود و بخوبی اینباء و رسولان لغو بود اینباء خلوق از عقاید باطله و اخلاق زریله و عادات و رسوم باطله سببه بودند .

و اگر آزادی در حقوق و مملکات و تصرفات و معاشرت و رفقات و مباحات مقصود است که در هیچ شریعتی از شرایع الهیه ندر این آزادی و مانند دینان اسلامیه نداده باین کلمه جامعه ضروریه اسلامیه حاوی همه مراتب حقیقت و آزادی است که الناس مسلطون <sup>نفسهم</sup> علی اموالهم ، آزادی مطلق ممدوح نیست و آزادی خاص که ممدوح است در شرع اسلام شروع شده .

**و اقامت ثروت علوم** اگر خداوند نباشد بنیام کتب عهد عتیق و جدید رجوع شود و بنا در دین اسلام از حد و ترغیب و تحریم بیوی علوم مزاجیه شود تا اشکارا معلوم گردد که جمیع مادی و دنی جمیع الادیان با نسبت به آنچه وارد در خصوص دین اسلام است نسبت فطره و ذریا <sup>است</sup> بلی بقاعده الا هم فالاهم علوم و روحانیه معادیه چون اتم و التزم از مذنبه معاشیه بوده اشکایان بیشتر شده و جمله از علوم چون ضایعه بوده بیا هوالمقصود الاصلی ممنوعه گشته .

و جمله بواسطه قلت فائده و لغو بیش مر جوده شده .

و اما علم ادیان و ابدان و علم طبیعیات و احوال و رخصیات و عادات و خواص اشياء <sup>مستند</sup> پس هدی در همان قرآن فضلا از سایر بیانات صاحبان اسلام وارد شده .

**و السیاحه** چون پیغمبر خاتم و ذوالعنین و جامع التریاسین و مرتبه الشانین بوده و در وقت مضر و به تربیه البشر ملاحظه و وجهت و تفهیم مآهوالاهم عند التراحم نموده هم نظریه بنیادیم بنفیس هم بجزئی بدن و هم بترقی روح داشته تربیت معاش را تا حدی خواسته که اخلاص بمعا نکند و سوفی الی المعاد را باندازه فرموده که فساد در معاش نیاد و در جانب افضل را



مقدم دانسته پس اگر در مورد و خانیت باندازه اجید و هیانت و بولک دنیا را تا کید نموده  
 حفظ مناس و بقا نوع و از دیاد قتل و منظور دانسته . و اگر در تمدن باندازه شهوت  
 و میل جناب عبدالمسیح پیش نرفته چون اخلاص بمباد دانسته لذا حد و منط بین الاقراط  
 و التفریط را گرفته و بهر یک از دو نشاء آنچه مضبیه و در خور او بوده مراعات فرموده .  
 حال اگر گونه نظران و صران جاهلان بوالهوسان اسرار انرا فهمند یا سبلیفه معنویه  
 و اراء منکوسه انها موافقت ندهد ضرر و بصحت آن ندارد .

میگوید زرد شبنان نقد و خاقل بودند که برای رفع امراض قانون حفظ از پلید  
 وضع و مخالف را مجازات میکردند .

میگویم آنچه در شرع اسلام نسبت به طهارات و تطهفات وارد شده از شرع اخصال  
 کبیره و وضوآت متعدده و در شنبانه روز و نتر از نجاسات و جنائت و لزوم تطهیر انها و آنچه  
 در باب حفظ الصحه وارد شده از امور واجبه با کد و شرب و شطیف بآن و لباس و منع از جنائت  
 و مضرات باندان است که حکماء طبیعین و در شمنان اسلامین صدیق بنماست و جاتعت  
 ان نمودند شمانهاش دش از نور آفتاب محروم باشی نفی و در تابش خورشید نخواهد  
 داشت شمانم مسیحین را بخورد که در دینشان نجس نجاسات مانند ابوال و خا باط  
 و از نسته و منع از شرب مسکرات و مپنه و لیم الخمر نو که اتم الجنائت و الامراض است فسد  
 و لذا با انهمه اهتمام دولشان و در حفظ الصحه امراض غریبه هجیه مهله که مانند سفلیس  
 از منتهی اروپا سوحات ایران و بلاد مسلمانان کرده .

میگوید ایرانیان قدیم اطفال خود را بر است کناری تربیت نموده تا بمثابه که در  
 مالک معروف بر است کنار اند و شکستن شتم و فرودشان از گناهان کبیره است .  
 میگوید قطع نظر از اخبار و اثاد صفحات فران کرم از سنایش صدق و حسن و فایده



و درج دوم از کذب و نقض عهد عمل و مشغون حاجت بشر نیست چنانچه بر بزرگی و نفوذ  
بر بپایان بر سایر ملل و تبار در خدعه و پرتک و فریب و نقض عهد مستغنی از بیان است  
و آنچه در این خاتمه بیان گردید واضح شد فساد و مقاله شعاع ناسیده یکی گفتگوی مهم  
ان در باب معجزات و دیگری گفتگوی دهم ان در باب معیار ادیان که این دو گفتگو را در  
طی هشتمین و ششمین صفحه از برای ابطال دین اسلام می نویسد و بجهاد الله تعالی کلماتش بر ضد  
مراش نتیجه داد .

## وَأَقَامَ حَرْجَهُ تَالِثَ لَيْلٍ وَأَعْرَضَ مُسْلِمِينَ بَرَجِيبِينَ

**اعراض اول** در اول العنایه و اصل العارف یعنی توحید با رب تعالی که بقدر قطعی  
و نقل ضروری ثابت و محقق گردیده اما افئوس که برادران ما مسیحین بر احلی بقیده از آن  
مقصد شاخ بد و افئوسه برخلاف عقل و نقل معضد تثلیث یعنی بالو هیت آب و این  
د روح القدس گردیده اند و با ان شرک واضح ثنائی لا یحیی سرائیند یعنی با عقیده  
تثلیت خود را موحد می شمارند و ما بعون الله بطلان تثلیث را بجمع محملاتش کما نور  
على الطواشک و اجواهم نمود پس از ذکر مختصر از ادله توحید که بمنزله مقدمه است از  
برای این نتیجه .

**پس میگوئیم** توحیدی که در برابر تثلیث اثبات ان را می نمایم بد و معنی است  
یکی آنکه حضرت واجب الوجود الذی منه الوجود و الهیه پنهانی الوجود واحد است یعنی مرکب  
از امور متکثره نیست کما لکل من اجزاء مثلا .

و دیگر آنکه واحد است یعنی شریک ندارد و در برابر این مفهوم دو ذات نمیباشد .  
و حاصل الامر این آنکه صانع عالم و مبدء و منحصر بی کذاست بسیطه است اجزاء ندارد و فرید



خوشتر است او نباشد .

اما لوح اول یعنی بنیاد و ختم ترکیب پس واضح می شود ثبوت آن از ثبات  
در دو مقدمه مقدمه اولی آنکه آن دلیل و برهانیکه از برای ما اثبات صانع  
منتهای این همان دلیل اثبات غنای مطلق او را از ماسوای خود میکند .

توضیح ذلك آنکه دلیل ما بر اثبات صانع همان ضرورت حاجت ممکن است در مرتبه وجود خود  
سوی مبدء مرتبی که او را موجود نماید تا ترجیح بلا مرجح لازم نیاید بعد از بطلان اولی  
در این مرتبه و در مقابل سلسله ان مبدء مرتب باید در مرتبه وجود خود محتاج بغير خود نباشد که  
در انحضرت بوی حاجت و وصیته امکان باشد یعنی او هم محتاج بغير نباشد سلسله محال  
لازم آید پس لزوم انهاء سلسله حاجت بمقتضی ثابت منتهای که ان صانع محتاج الیه  
که برای ختم باب حاجت ملزم ثبوت او شدیم باید خودش محتاج نباشد والا سلسله  
محال لازم آید پس صانع عالم باید غنی مطلق باشد چنانچه مصنوعاتش فقیر مطلق اند  
که در تمام شئون امکانیه محتاج باوندند .

و بیجان بناده نرود واضح تر آنکه ممکنات موجوده با سرها یعنی عالم و ماسوی الله در مرتبه  
وجود خود محتاج بسوی غیر خود هستند بانه اگر محتاج نباشند پس زاهی بسوی اثبات  
صانع نخواهد بود عللا و سدا با اثبات صانع خواهد شد و حال آنکه کلام در مرحله  
توحید بعد از فراغ از مرحله لزوم صانع است چنانچه مسیحین هم در این مرحله با ما متفقند  
و اگر محتاج باشند بغير خود پس ان غیر که محتاج الیه است با او هم مثل سایر مصنوعات  
ممکنه محتاج بغير خواهد بود بانه اگر او هم محتاج بغير باشد پس اگر ان غیر که محتاج الیه است  
عبادت از همان موجودات محتاجه باشد این دور محال است که شخص محتاج بغير محتاج  
الیه ان غیر باشد زیرا که مستلزم توقف شی بر نفس و ان مستلزم تقدم شی بر نفس خواهد بود .



بواسطه تقدم علت بر معلول و این دو در مرتبه احتیاج ثابت میکنند علت شی را از بر  
نفس خود پس از آن حجت که علت است مقدم بر خود خواهد بود و این ضروری لجلان<sup>است</sup>  
و با آن محتاج الیه عبودیت از اسرا خواست پس این مسئلوم تسلسل و عدم تناهی سلسله  
علت است مجدی و این بوجهی عقلیه باطل است و لا تناهی در سلسله طلد مسئلوم عدم  
وجود معلول است و حال آنکه بالفرض موجودند و مسئلوم آن است که خدا صانع ماسو<sup>شد</sup> بنا  
بلکه مصنوع ماسو<sup>شد</sup> خود باشد و او مبدع نباشد و مسبوق بغير نباشد و هیچیک از این محاذیر  
صحت این مسئلوم نباشند و اگر محتاج بما<sup>است</sup> و خود نباشد پس مدعیای ما که غنای مطلقا<sup>ست</sup>  
ثابت می شود و بسوی همین برهان عقلی اشاره مینماید آیه شریفه خرائبه یا ابتها الناس  
انتم الفقراء الى الله و الله هو الغني الحميد سبحان الله از اینکلام معجز نظام که با کمال  
فصاحت و ایجاز بدو اصل بزرگ از معارف بقی وجود الصانع و توحیده اشاره نموده  
یا انتم الفقراء اثبات صانع و با الله هو الغني اثبات توحید فرموده .

### ( مقدمه ثانیه )

در بیان نسبت مرکب و کل با بعض و اجزائش پس میگویم بالضروره هر مرکبی محتاج  
بسوی اجزاء خودش میباشد مطلقا و موقوف است وجودش بوجود اجزاء بالضروره و اجزاء  
در مرتبه وجود خود سابقند بر وجود کل بالبداهه و چنانچه هر جزئی غیر جزء است و هر  
جزئی غیر مرکب و کل است لغیر المحتاج و الموقوف مع المحتاج الیه و الموقوف علیه .  
و کذا مختلفند هریک از اجزاء با دیگری و با کل و آثار و خواص لا ستمالة اشتراك المتباينين  
بما هما متباينان فی الاثر و اینتراب واضح می شود از ملاحظه حال اجزاء من الموقوف و الثابت  
فی العین و الخصوص چه آن اجزاء در مرتبه وجود هریک مستغنی از دیگری باشند و یا هر دو در  
خود محتاج بد دیگری باشند یا احدهما محتاج بد دیگری باشد بدون عکس زیرا در همه صور<sup>بود</sup> کل



محتاج بنام اجزاء است مانند معاجین نسبت با جزاء اودیه و سر بر نسبت بچوب و نخه و <sup>شیر</sup> زاده و واحد و ذرع نسبت بد و نصف و ربع و الموصوف با نسبت به الی الذات و الصفه کما یجسم المثلون و نوع نسبت بحین و فضل و جیم نسبت بنماده و صورت و بیت نسبت بنجش و کل که این کلمات غیر از نفسی اجزائند و محتاج و موقوف و مسبوق باجزائند پس هیچ مرکبی غنی مطلق نخواهد بود و محتاج و موقوف بغير خود خواهد بود .

بعد از ادراک اثبات مرام یعنی سیاطط و قدم نزکت ذات الوهیت میگوئیم **المركب محتاج** و کل محتاج پس باله فالمرکب ليس باله **أما الصفه** فالصفه من الثانية **وأما الکبر** فالکبر من الأولى **وأما النقص** فهو المطلوب .

**وأما** توحید بمعنی عدم یعنی از برای مبدء العالم و مبدءه و مخالفه و ضایعه الواجب الوجود لذاته و الفتنه عما سواه و شرک نباشد که شرک واجب الوجود و خداوند خلق بوده باشند پس دلالت مینماید بر آن ادله عقلیه کثیره که بمعنی مختصر از آن اشاره اجمالیه می شود .

### برهان اول

آنکه اگر دو خدا فرض شود هر دو در مبدء عین و مبدء ثبوت و القدم و الاستغناء عن الغير و احتیاج الکل الیه و بالجملة در وجوب وجود بلوازمه و صفاته و خواصه و آثاره <sup>مستند</sup> مشترک خواهند بود و الا فاندان و اثبات ضایع نخواهد بود و با استراک در جمیع جهات ذائیه اکرمنا الاستهان خارج ندانسته باشند و دیگر دو ذات نخواهند بود بلکه یک خواهند بود و دانسته در توحید بمعنای اول آنکه واجب الوجود مرکب نخواهد بود زیرا که جزء محتاج الیه کل و غیر کل است پس واجب محتاج بغير خواهد بود و المحتاج ليس بواجب پس همان دلیل که اثبات ضایع از برای ما نموده همان دلیل اثبات توحید بمعنی عدم ترکیب از برای ما مینماید و همان دلیل بینه اثبات توحید بمعنی عدم شرک مینماید چون شرک چنانچه



و انشی لازم دارد ترکیب را در ترکیب مستلزم احتیاج است و واجب محتاج الیه است نه  
 محتاج و بالجملة اگر کسی معنی خدا را بداند بعد خدا را مستنافض از کلام نباید زیرا که  
 بعد و اشتیاق و مشترکین نباید لازم دارد و ثانیاً مشترکین ترکیب را مستلزم است  
 و ترکیب امکان و حاجت و فقر آورد با واجب غنی نیارد پس معنی دو خدا آثم می شود  
 (بمرکت بسیط) و این در مسئل کوسج و شش هین خواهد بود .

### برهان دوم

دلیل فرجه که مولینا حضرت صادق علیه السلام نفرمایند فرموده که میفرماید در  
 کافی ثم یلزمک ان ادعیث الیین فرجه ما بیننا حتی یکون الیین فضا و فرجه ثانی  
 قد یما بیننا فبما یلزمک ثلاثة فان ادعیث ثلاثة لزمک ما قلت فی الیین حتی یکون بینهم  
 فرجه فیکونوا خمسة ثم یتناهی فی العدد الی ما لا ینتاهی فی الکثرة انتهى .

و حاصل کلام معجز نظام امام همام آنکه اشتیاق الیهین قد بین محتاج بیوی میزی است  
 که موجب بعد و مشترکین شود و لا اقل از یک صبیحه وجودی که منضم الیه و از فضا  
 الصبیحه منفرج و مفترق نماید و ان صبیحه هم باید قدیم باشد تا دواله قدیم فرض شود و با  
 صبیحه قدیمه قدما ثلاثه شوند لا محاله و کثیر چری که ثلاثه و از هم مناز نماید و نخواهد  
 بود که دو را از یک مناز نماید پس قدیم خمس خواهد بود و این پنج هم محتاج بچهار صبیحه  
 می شود پس عدد داله نه خواهد شد و کذا الی ما لا ینتاهی و این خلاف است زیرا که فرض دو  
 خدا شده و خلاف مدعای مشرکین و منکرین توحید است و خواهد آمد که قدیم همت  
 همان واجب است .

### برهان سیم

آنکه بعد و واجب مستلزم محال است و ما یستلزم الحال محال فالبعد و محال .  
 اما مقدمه اولی پس بعثت آنکه این دو صانع مبدع یا هر دو صاحب اراده و ثانیاً فی الخلق



و در صورت ثابته با هر دو بلا اراده مؤثره اند یا احدی را در این دو صورت نفی می شود و در  
 او کلیهما لازم آید پس در صناعه نباشد و در صورت اولی این دو با مختلفا لا واده اند  
 الصفه و الخلفه یا منق پس اگر مختلف باشند مثل آنکه یکی اراده وجود و بند نماید و دیگری  
 عدم او را نخواهد و اینحال با مراد هر دو واقع می شود این مسئلهم اجتماع نفی نیست  
 و موجب شود که هر یک مفهومی و با مراد هیچیک واقع نمی شود و این مسئلهم ارتفاع نفی <sup>است</sup>  
 و موجب شود که هر یک مفهومی و مغلوب با واده دیگری باشد و برای تاثیر  
 احدی تا بر دیگری نباشد پس هیچیک مؤثر و نام الفدیه نباشند و محتاج باشد و در تاثیر  
 بموافق غیر خود پس هیچیک آله نباشند زیرا که مفهومی و مغلوب و غیر نام الفدیه و المحتاج  
 خدا نباشد و با مراد احدی واقع شود و در دیگری این مسئلهم ترجیح بلا مرجح <sup>است</sup>  
 لضروره شاد و نهما فی الفدیه و التأثير و الا لم یکن کل واحد منهما الها بل کان الغالب  
 الظاهر هو الا لا دون المفهومی و المغلوب لضعف

و اگر منق در اراده باشند مثل آنکه هر دو وجود دهند و اراده کرده باشند پس در این  
 صورت دانستن توار و علتین مستقلین مؤثرین خواهد بود و اینهم محال است زیرا که  
 استقلال هر یک با الهیه استقلال هر یک در تمامیت قدرت و تاثیر و علت و مسئلهم <sup>است</sup>  
 پس استناد وجود با حدیها دون الاخر ترجیح بلا مرجح و سلب تاثیر عن العلة الثامه  
 خواهد بود و هر دو محال است و استناد بکل واحد مسئلهم ایجاد الوجود و تخصیص  
 الحاصل خواهد بود و آنهم محال است کف و مع تاثیر احدیها بکون واجباً فلا بکون  
 ممکناً فلا بکون معلولاً للاخر فلا یؤثر فی الاخر و استناد بمجموع منافی است با الهیت  
 هر یک با الاستقلال و غناء هر یک عما سواه و قدرت نامیه هر یک بدون حاجت بمباد  
 و شاد کن دیگری فیکون الصانع مستنداً الی المکل المجموعی لا الی کل واحد مستقلاً



فلا يكون واحد منهما صانعاً وهو خلاف الفرض من تعدد الصانع .

واستفاد بجامع مشترك كه این دو از قبیل انواع در تحت جنس واحد با افراد در تحت نوع فادو باشند فرع ثبوت جامع است بینهما وهو متفق واما ثبوت چنین جامع مستلزماً ترکیب این دو از جنس و فصل با ما ثابت و ما به الخصوص شبهه و تخص خواهد بود و در امر سابق و طلاق این متحقق گردد پس متداً كه عبارت است از استحالة نواد و علیین مستقلاً بین مؤثرین بر معلول واحد ثابت گردد .

**فان قلت** كيف الحال فيما يترقى احياناً من نواد العلل كاجتماع اسباب القتل والموت **قلت** لابد في مثله من الالتزام بالجامع المؤثر لئلا يؤول المتباينان في الواحد فيرفع المناسبة والسجته بين العلة والمفعول ويلزم الجفاف في التامير ولكن ربما فيه ممكن نیست التزام بچنین جامع لا مستلزماً التركيباً لمحال

**فان قلت** معلول واحد فرض میکنیم بلکه میگوئیم بعض عالم هستند با حدهما باشد والاخر بالآخر .

**قلت** هربك مثلاً وپكوى بر معلول وپكوى فادو است بانه اگر فادو نیست پس اولاً این خلاف فرض شناوئ است در صفات پس چنانچه احد هما فادو بر معلول خود است وپكوى هم فادو خواهند بود و ثابتاً هر دو خارج خواهند بود پس هیچك خدا نخواهند بود و اگر فادو است پس اختصاص هربك بمعلولی كه تا بر خط دو او نماید ترجیح بلا مرجح خواهد بود **فان قلت** هر دو فادو ند لکن اراده هربك ببعض تعلقی كه فته دون الكد و بنبأ اخرى نه متفق اند در اراده و نه متخالف بلکه متغایر باینكه هربك اراده بعض را نموده پس عالم و امشی واحد فرض میکنیم بلکه امور متعدده محسوب میدادیم و هر الهی هر يك خالق بعضی دون الآخر فرض میکنیم



**فصل** ابتدا از بودن خلقت دارای مصلحت و حکمت خرد جان الفی و اللغو و کونه <sup>مفید</sup> و جوذا و بودن مخلوق صاحب جهات محسسه مرخلفت و اوستاوات این جهات در اصل خلقت مشرکه و مطلق الخلفه پس اختصاص اراده احدیها ببعض دون البعض الاخر یا مستند بنفس ذات است یا بخارج در ذاتی ذات در ناشر وضع محتاج بغير خود خواهد بود و احتیاج نقص است و بدون محتاج الیه قادر بر وضع نباشد و غیر نقص است و آله این کامل مطلق است که مقری از هر نقصی باشد و هیچ غافل از غدا ای ناقص ملزم نیست و در اول که اراده مستند بذات احدیها باشد البته مستند بذات اخر هم خواهد بود لا شراک فیها فی الجهات الذاتیه لان المفروض ان کلاهما الهین فلا تعادلت بینهما فی الذات فکف بكون ذات احدیها مؤثرا فی الاراده دون الاخر حتى بكون المرید احدیها دون الاخر پس اگر احدیها اراده خلق شیئی نماید آن دیگر هم باید اراده نماید پس اجتماع علیین همرا <sup>ذات</sup> خاصید شود .

**و بالجمله** آنچه که فرض شود که سبب باشد در اراده احدیها از مقام افاضه وجود و مصلحت و حکمت در خلق کردن باین الله همان سبب خواهد بود در اراده دیگری پس نوارد علیین خواهد شد .

**فصل** اگر عالم کبیر بنظر کثرت و تعدد اجزاء غیر مرتبطه مشتمله ملاحظه شود و اما اگر بواسطه ارتباط و اتصال اجزاء آن مثل عالم صغیر بلحاظ وحدت ملاحظه شود چنانچه بزرگان از حکماء بر وحدت آن فائد شده اند پس حال عالم کبیر مثل صغیر خواهد بود و چنانچه دو مدبر در بدن فرض نشود و الا فساد لازم آید با نوارد علیین بر معلول واحد که انهم منتهی بقصد می شود هم چنین در صنایع از برای عالم کبیر فرض نشود چنانچه حضرت صادق علیه السلام فرمودند در کلامی ما خلاصه



فلما واپنا الخلق منتظما الخیر علی ان المدبر واحد پس ثابت شد صدقای فیاس مقدم  
 که تعدد الة مستلزم محال و منفی بسوی محال است از تقطیل و خلف با اجتماع صدقین  
 و نفیضین و با ارتفاع نفیضین با ترجیح بلا مرجح یا ثبوت حقیقت بر معلول واحد و نتیجه  
 فساد و عدم خلق و عدم انتظام لازم آید . و بسوی همین برهان عقلی اشاره میفرماید  
 کریمه قرآنیته **لَوْ كَانَ فِیهِمَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا** و شریفه قرآنیته **وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** کلام  
 الیه بما خلقی و لعلنا بعضهم علی بعض بعد از ثبوت این مقدمات و اثبات توحید مطلق  
 میگویند **عینده تثلیث** در الوهیت بچند معنی متصور می شود کلاما باطله یکی آن  
 معناییست که با توحید بعض معانی سازد و آن این است که بگوئیم بکندای واحد لا شریک له  
 داریم و آن کل ذوات ثلاثه است پس مجموع آب و ابن و روح القدس بکندای مرکب و  
 اجزاء باشد پس هیچیک بدون آن در خدا نباشد حتی اقنوم آب و کار خدا از خلق و اثبات  
 آن از او ساخته نشود چنانچه از بعض کلمات علماء نصاری این معنی استفاده می شود  
 و بنا بر این توحید خدا حقیقی نخواهد بود بقی واحد حقیقی نخواهد بود بلکه مثل تمام  
 مرکبات مانند هیکل انسان و عمارت و باغ و معاین و امثالها واحد اعتباری خواهد بود  
 یعنی متکثر متعددی باشد که بواسطه انضمام یک اسم و یک عنوان پیدا نموده باشد که کار  
 کل از شریک ساخته نشود و این معنی مخالف با صریح قرآن **عِیسَى** است و با تحیل و احتیاج  
 که خدا را واحد حقیقی میدانند که در باب (۱۷) در مناقباتش با خدا عرض میکنند  
**حیات جاودانی** این است که ثواب خدای واحد حقیقی و عیسی را که فرستادی بشناسند  
 انتمی ، واحد حقیقی و در مقابل اعتباری است و مرکبات اطلاق می شود  
 و واحد حقیقی آن است که در ذات و حقیقت او دو تثبیت نباشد حتی مرکب از وجود  
 ماهیت نباشد و الا وحدت حقیقه نخواهد داشت و چون هر ممکنی زوج ترکیبی است



صاحب وجود و ماهیت و لذا حدوث معینی تحقق بواجب الوجود میباشد .  
 باری بن احتمال حقا محال است چنانچه در توحید معنی عدم ترکیب گذاشت .  
 و توضیحا للمرام اطاده کلام میباشد که تثلیث بوجه مزبور مستلزم محاذی است عقلیه  
 اولاً لا احتیاج الکل الی الاجزاء پس خدای مسیحین معنی مطلق نخواهد بود و محتاج  
 به مساوی خود نخواهد بود و الاضایع لا یكون محتاجا و الا لا یكون مانعا دنیا که اگر  
 ان اجزاء غیر کلی که صانع فرض نمودیم خلق نموده باشد تسلسل لازم آید و اگر همتا  
 کل صانع خلق کرده باشد و در لازم آید .

و ثانیاً خدای مسیحین مسبوق بعین خود نخواهد بود بواسطه عدم اجزاء بر کل بقدر  
 پس در مرتبه اجزاء نباشد و بعد از آنها نباشد و اجزاء دینا را نباشد پس خدای  
 مسیحین مبدأ و مبدع مساوی خود نباشد پس در نزد مسیحین اموری غیر خدا نباشند  
 که خدا آنها را خلق نکرده باشد بواسطه آنکه اجزاء مصنوع کل نباشند .

و ثالثاً هر يك از اجزاء با نظر الی ذاته واجب الوجودند بانه بنا بر اول پس واجب الوجود  
 نزد مسیحین غیر از کل سه نخواهد بود پس خدای مسیحین بیک خدا نخواهد بود پس این  
 قول مسیحین که يك خدا داریم مرکب بن خلاف واقع بوده که هر يك از اجزاء بنفسه قایل  
 الوجودند با نظر الی ذاته و لا یقنی بالله الا هذا .

و بنا بر ثانی باینکه بعض واجب الوجودند بانه در صورته اولی غیر از کل که واجب الوجود است  
 يك واجب الوجود دیگر هم خواهیم داشت پس خدای مسیحین واحد نخواهد بود و در  
 صورت ثانی که هیچ يك واجب الوجود نباشند پس هر سه ممکن الوجود خواهند بود و  
 از سه جزء ممکن الوجود چگونه يك واجب الوجود حاصل شود که مجموع سه ممکن واجب  
 الوجود باشد و حال آنکه ليس المجموع الا الاجزاء بالاسر پس مسیحین خدای واجب الوحی



نداند و خدای ایشان ممکن الوجود باشد پس او هم مثل سایر ممکنات محتاج بواجب الوجود  
خواهد بود پس خدای مسیحین مخلوق و مصنوع خدای دیگری باشد .

و اما بقا هر مرکبی بماه و مرکب بالنظر الی ذاته واجب نخواهد بود لاحتیاج ذاته الی غیره  
پس خدای مسیحین ممکن الوجود نخواهد بود نه واجب الوجود .

و نتیجه این معنای از تثلیث که بیان گردید آن است که خدای مسیحین واحد حقیقی نباشد  
بلکه واحد اعتباری مثل وحدت مجموع و کد زی اجزاء باشد و این خلاف صریح قول خود  
حضرت عیسی در اینجاچه بود متناهی کد شد .

و هم خدای مسیحین غنی مطلق نباشد بلکه محتاج باشد و هم سابق و مقدم بر ماسوی  
نباشد بلکه متأخر باشد و هم واحد نباشد بلکه متعدّد باشد و هم واجب نباشد  
بلکه ممکن باشد .

بعد از این هر يك از سه اقنوم خدایان باشد نه خدا پس اطلاق مسیحین لفظ خدا را ببرد  
و بی غلط باشد چنانچه اطلاق سکینین بر هر يك از سر که و انکین غلط است .

## نصود ویم از معانی تثلیث

ان چیزی است که از صاحب بنایع و شعاع نایبده استفاده می شود که منو نسد  
ما خلاصه بالفاظه ( خدا واحد است چونکه در نورینه مونی مرقوم است )

ای اسراپیل بشنو ( بهوه خدای مایهوه واحد است ) بعد می نو پسدا ایمان از این

فرا د است که خدائی نیست الا خدای واحد زنده که از جسم و اجزاء و انفعال منزّه است

و در وحدت این الوهیت سه اقنوم از یک جوهر و یک قدرت و ازلیت و ابدیت میباشد

یعنی پدر و پسر و روح القدس یک خدای واحد میباشد هر یکی از این سه اقنوم



خاصیتی دارد که بخودش مخصوص است اگر ممکن بود که یکی از آنها از دوی دیگر منفرد  
 گردد و خدا نمیبود هر یکی از آنها با دوی دیگر خداست سه افنوم يك افنوم باشد محال<sup>ست</sup>  
 اما سه افنوم يك خدا باشد محال نیست .

بعد در منع اعراض كثر و ذوات با و بتعالی مینویسد که مسلمانان افراد دارند که كثر  
 اوصاف و صفات و ذوات اند و خدا موجود است و خدا جمیع صفات خود است .  
 بعد مثل می آورد میگوید آفتاب يك است و در یكجا تابش سه چیز موجود است  
 حرارت و روشنی و قوت کیمیائی هر يك از این سه منفرد نمی شود و الا ان دیگر آفتاب  
 نمیبود و هر يك خاصیتی دارد که ان دوی دیگر ندارد لیکن آفتاب سه نیست يك است  
 اگر چه در یكجائی قوتی از كثر دارد پادشاهی شود هم چنین و ذوات الهی سه افنوم موجود<sup>ست</sup>  
 اما خدا واحد است .

باز مثل دیگر می آورد و در هر انسانی سه چیز موجود است یعنی روح و عقل  
 و جان هر يك خاصیتی دارد اگر کسی بپوشانند انسان نیست چنان است و اگر  
 بپایان باشد چنان هم نیست مرده است و اگر بی عقل باشد صوت انسان است نه  
 نه انسان اما شخصیت انسان يك است اگر چه بر سه چیز مشتمل است که هر يك خاص<sup>صفت</sup>  
 دارد که بان از دوی دیگر مشخص است اما سه انسان نیست يك انسان است همچنین  
 خدا در وحدت اندس خود سه افنوم دارد و با وجود این خدا واحد است انهمی ملخصاً  
 بالفاظه و از این بیانات در معنی استفاده می شود یکی همان معنای اول است  
 ترکیب ذات اندس از سه جزء که هر مرکب و کلی واحد است و يك اسم و یک عنوان بر او  
 صادق است و لیکن مشتمل بر اجزاء منکثره است که میگوید بدو و پیر و روح الهی  
 يك خدا میباشد و هر يك از دوی منفرد شود و خدا نمیبود لا تشاء الكل بانفاه



اجزائے و محال نیست که سه افنوم یک خدا باشد و بر این احتمال وارد می شود خدا را  
 اربعه متقدمه و بودن خدا مثل سایر مرکبات خارجی مانند خانه مرکب از سازه و بنا  
 و باغ مرکب از عرصه و اشجار پس واحد حقیقی چنانچه حضرت عیسی فرموده نباشد

### معنای

آنکه این سه افنوم لوازم یک جوهر و حقیقت باشند که در صفات آن جوهر مشترک و  
 هر یک مخصوص بخاصیتی باشند چنانچه از مثال افتاب معلوم می شود که صاحب  
 سه خاصه است نور و حرارت و قوه کیمیائی و این سه خاصه لازم از برای  
 یک مانورمند که آن فرض افتاب باشد چنانچه میگوید در ذات الهی سه افنوم  
 موجود است پس ذات الهی غیر سه افنوم است چنانچه نور و حرارت غیر افتابند و  
 لازم اویند و هم از مثال بادشان و قوای او معلوم می شود زیرا که عقل قوه ایست از  
 قوای انسان و خود حقیقت انسان اگر چه منفک از او هم نباشد ولی غیر او است زیرا که  
 حقیقت او عبارت از نفس با طافه است که ناطق و ادراک معنویات لازم اخضر او است  
 و هم چنین روح حیوانی که مکمل او چوّه او است

و هم چنین از مثال صفات و اسماء حسنی معلوم می شود که میگوید مسالین افراد او در  
 کثرت ذات باری که او را جمع صفات میدانند و معلوم است که صفات غیر صوتی  
 چنانچه لوازم غیر مانورمند و هم این احتمال و معنا را صاحب ملل و خلد از بزرگان عمده  
 طوائف نصاری نقل نموده اند یعنی ملکائیه و مسطوریه و یقوتیه که اینها  
 متفق اند بر اینکه خدا واحد بالجوهر و الطبیعه است و مرکب از دو جنس نیست و ذوالافان  
 الثلاثه است کالموصوف و الصفه و نقیض میکند افانیم را بوجود و علم و چوّه و نقیض  
 میکند افنوم علم را بکلمه و کلمه را با فاعل و این و کلمه و فاعل میسجد و میسجد و میسجد و میسجد







خوادت شدن و اتحاد فاعل و مفعول و معطی و متعد و فاعل و مفعول که منتهی بنعت و واجب  
واجب و آله شود .

**محقق** في ذلك انك ما سلمت بفيلما صاخب سلام واهنداء بنور عقل كامل صفات  
باري تعالى واهين ذات او بمعنائيكه توضيح ان بيايد مبدائيم نه زايد بزوات و متغايروا و زمان  
با و كينام العرض بالموضوع و المحدث پس در مرتبه واجب بزوات بوجود امر اخوي فاعل بنسب  
ثالثيت با ترتيب لازم ايد تا وحدت حقيقه كه مخرج كيناهيه است بدون شوب  
كثرت حاصل ايد . **دليل** بر اين عينيت انكه اگر صفات واجب مانند علم و قدرت  
و وجود و حيوة متغايروا و زايد بزوات باشد پس اين صفات زائده با كالات ذات قد بماند  
با حادث اگر فديهم باشند تعدد فاعل و متعد و صفات لازم ايد و ان مساوي با تعدد  
واجب و آله خواهد بود و بطلان ان در توحيد بغير دوم گذشت زيرا كه فديهم عبادت از  
شيئي است كه مسبوق بغير مقدم نسبت مسبوق بغير خود هم نخواهد بود بغير انكه چيزي قبل از او  
نخواهد بود زيرا كه بودن شيئي قبل از بود او بغير ان است كه در مرتبه شيئي سابق او بنا  
پس مسبوق بغير مقدم خواهد شد و فرغنا كه مسبوق بغير مقدم نسبت پس مسبوق بغير هم نخواهد  
بود و چون هر حادث ممكنه مسبوق بغير است پس غير مسبوق بغير حادث ممكن نباشد و غير  
حادث ممكن همان واجب فديهم باشد و واجب فديهم كه متعدد و شد آله متعدد و مي شود  
زيرا كه نسبت آله مكو همان واجب فديهم پس بغير و صفات فديهم آله متعدد و شد زائدا  
على التثليث و اگر ان صفات زائده متغايروا حادث باشند پس موجب و موجدان با  
نفس ذات است با غير ان اگر نفس ذات باشد پس او لا چگونه فاعل شيئي معطى ان باشد  
و ثانيا اتحاد فاعل و مفعول و معطى اخذ لازم ايد كه شيئي واحد بوحدت حقيقه هم ده شده  
باشد و هم كبرنده و اگر غير ذات واجب باشد ان غير واجب ممكن خواهد بود و بالاخره منتهى



بواجب شود و نقلاً للتسلسل پس در محد و مقدم لازم آید .

**والخاص** چون موجد صفات نفس صفات نباشد للزوم الذی لا محاله منشد بواجب  
خواهد بود یا بلا واسطه یا مع الواسطه و همان محد و سابق حاصل می شود و علاوه بر  
واسطه حاجت واجب و نقص و لازم آید .

و این بنا بر واسطه تا آخر صفت از موصوف و تقدم موصوف بر صفت پس در مرتبه موصوف که  
ذات واجب باشد صفات کمالیه مفقود پس نقص در کامل مطابق لازم آید .  
و این بنا بر صفت زائده متناهی باشد پس ذات واجب در صد و اثبات صفات محتاج  
بغير خود خواهد بود .

و این بنا بر طریقان صفات ذات واجب و در اثبات و انفعال و تغیر و استحکال و محد و ذات  
خواهد کرد بدین که مستحبین هم ملزم بآن نباشند و این امور همان محد و ذاتی است که عرض  
این است که امام الموحدين سيدنا امير المؤمنين عليه السلام و اثبات عینیت و نفی صفات  
زائده و اثبات توحید حقیقی علی و نفی الیرا من الفضلیه و الی لامل الحکمه میفرماید .  
و کمال التوحید نفی الصفات عنه لشهادة کل صفة انها غیر الموصوف و شهادة کل موصوف  
انه غیر الصفة فمن وصف الله سبحانه فقد فرقه و من فرقه فقد ثناه و من ثناه فقد جزاه  
و من جزاه فقد جهله .

چنانچه عالم بقدا ی کلام معجز نظام این امام همام که با آنکه مرتبه در بلاد خالی از  
علم و حکمت بود در توحید باری چه دقایق و حقایق را اشاره نموده که حکماء با و عین و عرفا  
شامخین و اشقیق و و الی ان مسنودات مرموزه نموده و افران و تثبته و تشریک و تجزیه  
و متحد بد و اجمال بمقام شاخ و بوته و ان ذات مجهول الکنه و الکفیه دانسته و ان را  
لازم قول ثبوت صفات شمرده و ذات باری را بسط کامل غیر محتاج حتی الی الصفات  
نشسته



همانا این معانی برهانی بر علم لدنی و الهام و باقی است .

و شکی نماند آنکه مراد بنفی صفت نه خالق ذات اقدس از جنات کمالیه بلکه ثبوت بکرمیه  
از کمال مخصوصی است که فوق کالات کاملین و مخلوقین باشد یعنی اکتلی از ذات موصوفه  
وصفات باشد و این است معنی حقیقت صفات .

و شکی نیست که مراد بصیفت صفات آن است که ذات واجب الوجود بنفها و بآثارها  
من دون حاجه الی ما سواها منشاء و مقصد و آثار و حیوات کمالیه است نه بصفت صفات یعنی ذات  
واجب ذاتی است که اثر علم و قدرت و مشیت شود بدو و در مقام حقیقی و عرضی بمالی چنانچه  
در مخلوق انکشاف اشياء مثلاً و غیر آنها در خود عالم بانها بطریق صفت عالم است و کذا نصف  
بواسطه قدرت است و بصیفت جوهر عنوانی عالم و ماد و غیر او و ماد است یعنی نفس الذات  
بمصداف عناوین مشیقات است و در مقام حقیقی زائده پس از ذات مقدس و در هیچ چیز  
از احوطه علی بابی با شهادت و قیاس و غیره و اینها ایجاد و ادوات با هیچ چیزی بقوه حلیه و  
قد زبیه محتاج نباشد و در شکی نیست که در هر چیزی با این صفات و ذات خودش بصرفه و محضه  
و نفس کافی از برای هر شئی و در هر مرتبه بنسبت و محضه و ماده و نشیء بلکه در صدد و محتاج  
تکلیف عالم و قدرت و مد که تصرف باشد تمام اینها و بصرفه ذات باری کافی و از صوف ذات نا  
پس غیر مخلوقین و غیر مشابه با ایشان است پس کماله شئی و هو القی المطلق عن ما سواه و  
الکامل الصرف بذاته غیر مشابه لبقی الخلق نظر آنچه دو و جبر و واجب گفته شده که چنین ذات  
او است نه زاید فاض بر ذات و الا ان وجهی بامعلول غیر ذات است پس حاجت واجب در  
وجود و غیر خود خواهد بود و بامعلول ذات بواسطه آنکه ذات است مقدم بر وجود معلول  
خواهد بود پس اگر در وجود من محتاج معلول نباشد و لازم آید پس در این مقام  
گفته می شود که ذات واجب بمحضه جان و جود ذات است و نفس ذات عجها

و در هر مرتبه بنسبت و محضه و ماده و نشیء بلکه در صدد و محتاج تکلیف عالم و قدرت و مد که تصرف باشد تمام اینها و بصرفه ذات باری کافی و از صوف ذات نا پس غیر مخلوقین و غیر مشابه با ایشان است پس کماله شئی و هو القی المطلق عن ما سواه و الکامل الصرف بذاته غیر مشابه لبقی الخلق نظر آنچه دو و جبر و واجب گفته شده که چنین ذات او است نه زاید فاض بر ذات و الا ان وجهی بامعلول غیر ذات است پس حاجت واجب در وجود و غیر خود خواهد بود و بامعلول ذات بواسطه آنکه ذات است مقدم بر وجود معلول خواهد بود پس اگر در وجود من محتاج معلول نباشد و لازم آید پس در این مقام گفته می شود که ذات واجب بمحضه جان و جود ذات است و نفس ذات عجها



منشاء اثار تمام وجود است بلا حاجه الى خبر الذات فذاته وجود بخلاف سایر الممکنات الوجودی  
که ذات آنها غیر وجود و محال الوجود است پس ترکیب انداز ماهیتی که بان ممنا از غیر متبر  
و از وجود یک منشاء اثار مختلفه ان مقدمات و ذات متغایره است .

مثلا از برای چنان ذاتی و حقیقی است که باو ممنا از مراتب سایر از بنیانه و مجادیه است  
و از لایحه مانند نشان چنانچه بنیات ذاتی دارد که باو ممنا از است از جهات که ان ذات  
بماهیت می شود که محال فایده بر نور وجود است که ان ماهیت با سطر بعد منشاء اثار می شود  
و همین چنانکه می شود کمال ممکن در ترکیب منشاء و الوجود .

و اما الواجب تعالی شأنه فی وجود بذاته و فایده فی وجود و لا اعتباری  
همینا و است حال در صفات باو تعالی فی سبب از تعالی غایب و مع خلفه فی الوجود  
و معال عن مشارک و المضاف و هذا هو الحق المطلق

واری دلیل بر حقیقت بمقنای مذکور که تمام اشیاء منشاء است از ذاتی که  
المقنن الحاجه و محال الحوادث و الکیفیه و از اشیاء که در ذاتی است و الکیفیه  
که ذات باری موصوف ذواته و وجود و الکیفیه و الکیفیه و الکیفیه و الکیفیه  
کلام فخر نظام صاحب بنایع الاسلام علیه السلام و در معالیه شعاع تابنده که در معالیه  
مقدمه است و در معالیه و از برای ذکر ذات باری تعالی باینکه مسلمین و حکماء و کبریا  
فائد که فائز از سرفرا جمع صفات حسنیه میدانند و از اسماء حسنیه پیشین که  
اشکار است همانا جناب عبدالمنیع کلامی از حکماء و مسلمین مستند و معتبر و مستند  
انرا غنیمت و نذایسته .

اینها الممکنات و الکیفیه

همان حکما بیکه ذات باری را جمع صفات حسنیه دانستند و همان مسلمین که ان ذات



مقدس را صاحب اسماء حسنی میفهمند و تشریح بعینیت و تفسیر صفت مقتضایند تشریح بعینیت  
و تفسیر صفت نمودند تا این الکتیله و التعداد که مخرج و صفی مغایر و ممتاز از دیگری و  
ذو الحاشیه المخصوصه دون الاخر باشد چنانچه شما توهم نموده اید معنای سوم تثلیث آنکه  
مجموع موصوف و صفت یعنی وجود و علم و چهره را یک خدا بدانیم و این علاوه بر مغایرت و  
محمول متقدم از توحید از سه ذات و جوهر که لازم معنی اول بود و از ثبوت صفات زائده  
مغایره که لازمه معنای دوم بود مستلزم تریب است اولاً و مستلزم تاخر از صفات است  
از ذات موصوف تا ابتدا پس هر سه در صفت از لیت مشترک نباشند چنانچه در افاغین  
ثلاثه ملزم اند .

## معنای چهارم از تثلیث

آنکه هر يك از اقنوم اب و ابن و روح القدس له متفعل و ازلی وابدی و خالق و صانع  
باشند چنانچه ظاهر از لفظ تثلیث همین است و این محمل را صاحب ملل نسبت به بعضی  
نضادی میدهند که در صفحه ( ۱۰۹ ) رد عقاید بسطوتیه مینویسند ما لفظه  
و منهم من اطلق القول بان كل واحد من الاقانيم الثلاثة حتى ناطق الاله و هم الباقون ان  
الا لله لا يطلق على كل واحد من الاقانيم ، بعضی میگویند هر يك از اقانیم ثلاثه حتى است  
و ناطق الاله و باقی میگویند اسم خدا بر هر يك اطلاق نمیشود و این معنی از توجه نماز یکیش  
کاتلیک مستفاد می شود موافق این اعلام که میگوید ( اسم تو را شکر میکنم ای خدا  
پد که مرا موجود کردی اسم تو را شکر میکنم ای خدای پس که مرا از جهنم خلاص نمودی  
اسم تو را شکر میکنم ای خدای روح القدس که همیشه در من کار میکنی که مرا مقدس سازد  
اسم تو را شکر میکنم ای سه اقنوم مسجود تو را سجده میکنم ای سه خدا مقدس تا آخر میگوید  
ایمان می آورم و در همین که يك خدا با سه اقنوم پد و پسر و روح القدس منتهی ملخصاً ،



و بر این صورت احتمال خامسی هم می‌رود که شرک از ثلاثه خدای مستقل و مجموع ثلاثه هم  
 خدای واحد و این مستند بر عیب شرک و بطلان آن از اثبات عدم ترکیب و عدم شرک  
 واضح گردید بوجه عدیده . . .

پس محتملات ثلثت از احتمالات اربعه کما باطله محاله غیر معقوله مستنعه و این ثلثت <sup>صدا</sup>  
 و اساس و بن تضاری است و کدام فاضحه فاجعه شنيع ترا از فساد اصل و بن باشد .  
 و از جمیع مآذ که معلوم شد که الوهیت <sup>بیش</sup> صرفاً چنانچه تضاری معقوله اند عقیده  
 فاسده و اعتقادی است با هر حال ممنوع آن وجود مبارک حتی بالنسبه الی جزء اللاهوتی  
 و خبیثه الملوکی فضلا عن ناسوته و عن المركب من همانه شرک البتة و الوهیت مستقله  
 لا استحالة تعدد الاله و نه جزء الاله است لا استحالة التركيب فی مرتبه الا الوهیه و نه ضیق  
 فائده لما ثبت من نفی الصفات بلکه ان ذات مقدس و افاضی بصری و ان خودش مانند شما  
 اولوا الزمان از عباد و رسولان خداست چنانچه در مقام ثانی بیاید .

### ( و اما مقام دوم )

یعنی اثبات ثلثت و الوهیت مسیح پس میگوئیم قطع نظر از مخاذیر عقلیه مقدمه کو  
 سلمنا امکان الثلثت و الوهیه المسیح پس لابدند تضاری از پیام دلیل بر این معنی و ما  
 برای سهولت امر بر خصم و رفع کلفت استدلال از او عهده داریم شویم که ثلثت را باطل  
 القطعیه الحجتیه باطل نماییم و اینکه حق عقیده مسلمانانست بقیه خدای واحد یک خداست غیر  
 عیسى و حضرت عیسی بنده خدا و مخلوق و محتاج بخدا و رسول و نبی خداست .  
 پس میگوئیم که این عقیده مسلمانان بچند نمره از کتب مقدسه معتمده نزد تضاری ثابت  
 و محقق است . **نمره اولی** بصریحانی است در کتب مقدسه که اشاره  
 ببندگی عیسى و مصنوعیت و مخلوقیت او میکنند .



منها دو باب (۱۵)، پوختا داد که حضرت عیسیٰ فرمود که من تا که حقیقی هستم و خداوند  
باغبان من و اصحاب من شاخه های من .

میگویم دانه درخت کاشته و مصنوع او است و پرورشش از او است او دیگر نمیتواند و غوای  
باغبانی کند و خود را در عوض باغبان و مثلدان فرار دهد پس چگونه خالق ازلی باشد .

منها فرمایش افضل الحارثی بن حضرت پطرس دو باب (۳)، اعمال رسولان که در وی مخلوق  
میشاید میفرماید (خدا ی ابرهیم واسحق و یعقوب خدای احدی نمائیده خود عیسی را جدا  
داد و فرمود برای شما بنده خود عیسی را بفرستد و این پطرس بزرگوار است که عیسی  
او را وصی خود فرار داد و فرمود مقابل ملکوت آسمان را بنویسم و بپارم بزه های مرا خور  
ده و از عقب من بپا کوفتند ان فرشتانی کن موافق انجیل پوختا و او کسی است که عیسی  
پای او را شست و خشک نمود .

بادی خوراک تا که پطرس بکوفتند ان عیسی را در عبارت بود از آنکه بابشان تعلیم نمود  
که عیسی بنده خدا است . - و منها دو باب چهارم اعمال رسولان دارد که حضرت

پطرس و جناب پوختا در مناجات خود عیسی را بنده فدوس خدا فرار داده در دو موضع  
این است که در فران مجید خبر از این حکایت میفرماید **لَنْ يَشْكِكَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ**  
**عَبْدًا لِلَّهِ** کتبکه بنده خدا باشد جزء خدا و شریک خدا و الوهیت و از لبت و قدر  
نخواهد بود . **لَمْ يَكُنْ قَائِمًا** قرائت است که نفی خدا پتر از خود میکند و از برای

خود خدا بیکه خدای عالمیان است ملتزم می شود چنانچه در فصل (۱۸) لوقا و فصل (۱۹)

می داد که حضرت عیسی در جواب کسی که با و عرض کرد ای استاد بنکو فرمود چرا پتر  
بنکو گفتی و حال آنکه کسی بنکو نیست جز خدا فقط و هیچکس بنکو نیست جز یکی که خدا باشد  
معلوم است که خود را خدا نمیدانسته که چنین کلامی فرموده است . **و باب سیم**



انجیل پوختا دارد که ان حضرت بریم نای فرمود نزد برادران من رفت به کو با ایشان که نزد  
پدر خود و پدر شما و خدای خود و خدای شما بروم انهمی پس از برای او هم خدائی بوده  
و خدا خدا ندارد .

و در باب (۲۳) منی دارد هیچکس را بر زمین پدر و خود نخواهند پدر و پدر شما یکی است  
و در آسمان است و هادی خوانده میشود هادی شما یکی است .

خودش را هادی که زمینی است و آسمانی را پدر و یعنی خدا محسوب میدارد پس خودش خدا نیست  
**نمونه** **والله** **شرفانی** است که نفی حیث و قدرت و علم از خود میکند و خود را محتاج  
بخدا و خدا را برادر از خود می شمارد و اینکه آنچه میگوید از خود میگوید بلکه از جانب  
کسیکه او را فرستاده میگوید و اینکه کلامی که از من می شنوید از من نیست بلکه از فرستنده  
من است اگر عیبی خدا بود و خدا را و حلول خود و قدرت با خدا بود نفی علم و قدرت و  
حیث از خود میگوید و کسی را از خود بزرگتر میداند و کلام را از خود میداند .  
و در باب پنجم پوختا نوشته که ان حضرت فرمود هم چنانکه پدر و خود حیث دارد .  
یعنی حیث او ذات اوست نه از جای دیگر هم چنین پدر را نیز عطا کرد یعنی حیث من از  
خودم نیست عطا کرده از خداست .

و در فصل (۱۳) اوفا دارد که در باب فقامت فرمود ولی از ان روز و ساعت غیر از پدر  
یعنی خدا هیچکس اطلاع نداده نه فرشتگان آسمان و نه پسر هم یعنی علم ساعت مخصوص است  
بخدا من علم ندارم ما شاء الله از خدای جاهل .

و در باب بیستم منی دارد که عیبی نفی قدرت بر نجات از خود نموده و خاصه خدا دانسته

و در باب (۱۴) انجیل پوختا میفرماید پدر و بزرگتر است از من .

و در باب (۱۲) پوختا دارد که من از خود نکشتم از پدر و میگویم تعلیمات را از خدا میداند



نه از خودش **نمره را بعنه** فقرات است در انا جیلاد بقه متعلق با حوال او اخر  
 ایام اغضرت تا بر سر او شد نش <sup>شد</sup> بر غم و اندوه انحضرت واضطراب از دستگیری و نهاجم بود  
 بر او و نضرع و مسئلت و دعا پیش نزد خدا و کرا و درخواست و استخلاص از خدا که ای پدر  
 همه چیز نزد تو ممکن است این پیاله را از من بگردان و ناله بسوی خدا که ایلی ایلی لم شفیعی  
 ای خدا چرا مرا ترک نمودی و مستجاب نشدن دعا پیش و نضرعش بعبیده مسجین تا شهید  
 شد نش اگر خدا بود یا متحد با خدا سوال خودش از خودش چه معنی دارد و اجابت نکردن خود  
 مسئلت خودش را چه علت دارد و چه معنی دارد نضرعات خودش نزد خودش و استخلاص  
 خواستن خودش از خودش چه صورت دارد .

**نمره خاصه** فقرات است که بره و فیه و عهد جدید مضمن آنکه آنجناب پسر خدا  
 و خدا پدر او است که با پنجه مسجین او را این الله بخوانند و کثرت این تعبیر عنوان در انا جیلاد  
 اربعه و سنا بر عهد جدید با اندازه است که ما را بی نیاز از ذکر آن فقرات مینماید .

### توضیح الایسید لال

آنکه معقول از معنای بقوت و تابنازان از طریق فعل چنانچه پس از این بیاید معنای است  
 که با الوهیت و ازلیت نشازد پس مؤخر از پدر است پس مسیوی بغیر خود است پس ندیم  
 نیست حادث است و ازلی نیست پس محتاج بپیدا است پس ممکن است مضانی غیر مضانی الله  
 پس پسر خدا غیر خدا است پس معنی مصطلح نیست بلکه متره بر بیت خاصه و مفاض بغیر مضای  
 مخصوصه است پس غیر مفوض است و محتاج بمفوض است چنانچه شرح این معنی در مقام ابطال این  
 متبج بیاید .

**نمره سادس** بیاناتی است عذبه که عیسه و ابره خدا و فریانی خدای شمارد  
 بابا و را بجیلاد و خدا دارد که چون بچی عیسه داد بد که بجانب او میباشد گفت این است بره



خدا که کناه جهان را بر میدارد و باز مینویسد که وقتی بچی باد و نفرش آرد خود اینست  
بود که ناکاه عیسی را که راه میرود گفت اینک بتر خدا بتره خدا غیر خداست و فدائی خدا  
بنده کان خدا خدا نمیشود و خدا خود را فدای بنده کان نمیکند .

نمرک سابعه <sup>نند</sup> فرائی کبیره در عهد بن که خدا را واحد حقیقی می شناسد و غیر او را خدا <sup>نند</sup>  
پس اگر حضرت عیسی شریک خدا با جوء خدا و داخل در خدا باشد و حدث حقیقیه حاصل نشود  
در باب (۱۷) پوچنا دارد که حضرت عیسی در مناجات با خدا چنین عرض مینمود که جنات  
جاودانی این است که تو را خدای واحد حقیقی و عیسی را که فرستادی بشناسد با تعدد و با  
شریک واحد حقیقی چه معنی دارد و با الوهیت عیسی مقابل و زن او با خدا چه معنی دارد و با  
تثلیث یعنی قول باب و ابن و روح القدس اینفقره که تو را خدای واحد حقیقی چه صورت دارد  
که حاصلش این باشد که عیسی عرض کند جنات جاودانی این است که تو را یعنی اب و من و روح  
القدس را واحد حقیقی بشمارند سبحان الله از مضافات اینکلام .

در باب چهارم نوریه میگوید دارد این بر تو ظاهر شد تا بدانی که بهوه خداست و غیر او دیگر  
نیست در دل خود نگاه دار که بهوه خدا در بالا آسمان و پایش زمین و پکری نیست  
و در باب (۲۴) دارد که من خود او هستم و با من و پکری نیست و هکذا در کتاب دوم <sup>خدا</sup> میگوید  
می نویسد غیر از تو خدائی نیست و معلوم است در نزد هر منصفی که تا مبتدا از عیسی افقونم  
افقونم این و روح القدس و دانسان تثلیث در میان نبود ابرهیم و موسی بهمان یک خدا  
دعوت مینمودند استی از ابن و روح القدس با من خود نکند اند پس واحد در نوریه عیسی  
ان است که ذات بسیط خداست نه با افقونم این و چندی بکروان همچون معرفت خدا بفرمانش  
عیسی اول احکام است باید همیشه طور که کمره این عقیده را با ایشان ترویج نموده تمام پیغمبران  
باید با ایشان گفت باشند و لا اقل خود حضرت عیسی دعوت بچنین خدای مرگبی نماید



که من و روح القدس و و شراب باد و جزء خدا بتم یا بفرماید خدای عالم اب و ابن و روح  
القدس است تا اخلال باصل و مائت نجات نکرده باشد  
نمیشود تا صحت <sup>عند</sup> نفرائی است بشمارد و دکتب مقدسه که حضرت کوا را خود را رسول خدا  
و نبی و رفوش و گوینده از خدای شمرده انگش که با خدا متحد است و بر حسب لاهوتش  
خدا است او دیگر رسول و نبی خدا و منکلم من الله نمیشود اگر بگوئی و وحش که لاهوت <sup>است</sup>  
مرسل و خدا است و جشمش که ناسوت او است رسول خدا است .

میگویم این غلط است جسم بلا لحاظ روح جدا است یا با لا نوحوان و بشر نیست ناچه رسد  
بانکه نبی باشد رسولان و انبیاء پیغمبرانند بر حسب ملکوت و حقیقت خود نه ناسوت و جسم  
و جسد خود حال عیسایم اگر بر حسب لاهوت رسول و نبی است چگونه خدا است و اگر خدا <sup>است</sup>  
چگونه رسول است و اگر بگوئی جزء اب مرسل است و جزء ابن رسول میگویم پیش چون اب  
تمام ذات واجب نیست بدون جسم این و الا عقیده مسلمان ثابت می شود پس عیسای رسول خدا  
نیست چه ان یک جزء خدا نیست اگر یک جزء مرسل باشد بجز رسول پس چرا جزء ابن او  
مرسل و جزء اب رسول نباشد مگر بگوئی جزء اب بزرگتر و ابن کوچک تر پس این دو مساوی  
نبودند و خدا همان جزء بزرگ بوده و جزء کوچک غیر خدا

در باب پنجم پوختا از قول حضرت عیسی میگوید کارها اینکه میکنم سها و ت میدهد  
که بد و مزارق سناده .

در باب (۱۲) پوختا میفرماید هر که بمن ایمان آورد نه بمن بلکه بانکه مزارق سناده ایمان  
آورد تا قولش من از خود نکشم لکن بدی که مزارق سناده بمن گفته .

در باب (۱۳) مثنی و (۴) انجیل لوقا دارد که خود را نبی محبوب میداشت چنانچه ظهور و منظر  
محیی نبی بودند بر حسب فرمان ایشان یحیی در ظهور عیسی و بشادت حضرت موسی علیه السلام



و اسبنا که مقرر نماید بنی و دوطن خود محترم نیست و از این تعبیر و بیاناتی که استفاده می شود  
 و سائل و نبوت عیسی در اناجیل اربعه بشمار است در باب پنجم و ششم که از ابا و از سائل<sup>لن</sup>  
 خود میکند و هم چنین در بسیاری از ابواب و حاصل این هشت عمره بیانات شریفه حضرت  
 عیسی و حواریین در ابواب کتب مقدسه عهد جدید است که انجیل مغرب بوده بآنکه حضرت  
 مصنوع و مخلوق و بنده خداست و نفی خدائی از خود میگوید و نفی جنات مستقل و علم و قدرت  
 از خود میگوید و خود را محتاج بسوی خدا و ستاد او احوالش میداند و خود را مرید و مستغنی<sup>مستغنی</sup>  
 از خدا میداند و خود را برة فریانی خدا و فدائی راه جنات بندگان خدا میداند و خدا را  
 واحد حقیقی میداند و غیر احد حقیقی را خدا نمیداند و خود را رسول و بنی از جانب خدا  
 می شنود و بهمین جهت صفحات و او را فی اناجیل اربعه برگزیده از اعتراف و در حق خودش  
 باین انسان و از ذکر عبادت و روزها و دهها و دهها ای حضرت مسیح حال بنده مصنوع  
 چگونه صانع و خدا و محتاج چگونه غنی و بی نیاز باشد و غایب مقبوض و سائل مشول و کثیر  
 واحد باشد و رسول و بنی خدا و مرید باشد و چگونه خدا را بگفتند و منزع بوده باشد  
 و چگونه فدائی و قربانی بندگان خود از گناه و عصیان باشد .

و لا یحیی آنکه بعد از این براهین عقلیه و نقلیه قطعی صریح اگر تسلیم شود که ظاهری هم  
 در آیات عهد جدید یافت شود که دلالت بر الوهیت مسیح بر صحت تثلیث نماید و پس از  
 تسلیم صحت سند لایذیم از تصرف روان ظاهر و حمد کردن آن ظاهر را بر توسع و بیان و  
 استعاره و تشبیه و مجاز و تمثیل و سایر طرق مجازات عرفیه و استعمالات اهل لسان  
 از آن نمونه مجازات و استعارات و تمثیلات که کتب عهدین مملو و مشحون از آنها است  
 چنانچه در فصول و ابیات و ملامکی و در او و اشعار و اناجیل و مکاشفات پوختا بر حسب  
 غالب چنین است مثل آنکه لفظ پدر را اطلاق بر خدا با عباد یافت و شفقت و افضال و نور<sup>بیت</sup>



و حق احسان و خدمت و اطاعت که اینها اثبات و شئون ابقوت است فراموشی و با اطلاق  
 پس بر مسیح و با عینا و رابطه و علاقه و نزدیکی و تربیت مانند علاقه پیران پیدایان بدانیم  
 و این نحوه از اطلاق در عرف شایع و متعارف است و از همین طریق است اطلاق اب بر معلم و این  
 بر معلم و اطلاق اب بر بنی و امام و اطلاق او را بر رعیت و متابعان و اطلاق خدا بر صاحب  
 خانه و خدای فریه بلکه بر صاحب مال مانند رب البیت و رب المال و امثال ذلک و با باره  
 و ستم جنگجو با یوان نهادی خداوند و در آنکه حجت ظاهر و لزوم اخذ بان در صورت  
 عدم قیام فریه بر خلاف آن است و کدام فریه بالا را از حکم عقلی قطع و مخصوص معینه باشد  
 مثلاً بیستم معنی حجتی بر ابوت و بنوت امری است قائم مخصوصیت از ثباتی که بین امام  
 و رعیت یافت نیست آن وقت اطلاق اب بر امام و این بر رعیت را از باب استعاره و تشبیه  
 و تظیر و تمثیل فراموشی و هم چنین اطلاق بره در کلام بحقی بر حضرت عیسی و اطلاق عیسی  
 لفظ کو سفند بر شاگردان خودش به بطریق می فرماید که سفندان و بزه های مرا خود را  
 ده و خودش را بشنان و حواریین را کو سفند مینامید و از همین جهت ظاهری شود فساد  
 استدلال معینین از برای اثبات تثلث و الوهیت مسیح بجهله از ظواهر آیات عهد جدید  
 صریحاً در باب دهم انجیل یوحنا دارد که در وقتی عیسی می فرمود من بشنان بنکو هستم جان  
 خود را در راه کو سفندان منم و بهود او را در پوانه کمان می کردند می فرمود شما کو سفندان  
 من هستید کو سفندان من مرا میشناسند آواز مرا می شنوند کسی نمیتواند از دست  
 پدر من بگیرد من و پدر یک هستیم .

صیگویم این اتحاد مسیح با خدا نظیر اتحاد مسیح است با حواریین و نظیر اتحاد حواریین  
 با یکدیگر و انجیل یوحنا در باب (۱۷) اشاره بان مینماید که حضرت عیسی از خدا اتحاد  
 و یکپارگی حواریین را مستثبات مینماید که آنها یک باشند و انشا نیز یک باشند مجدیدی را



با نهادن نام ناپاک باشند چنانچه ناپاک باشیم و من المعلوم انکه اتحاد خوار بین با یکدیگر  
 و بلامسبوح اتحاد حقیقی نبوده بلکه بضرب من الاعبار بود و هم چنین اتحاد مسیح با خدا و ان  
 اتحاد صفی و شغلی و خالی است تا بمثابه که مصحح حمل هم می شود که هر یک از متحدی الصفه  
 بر دیگری حمل نمایند و هر یک از متحدی الصفه و الشغل میتواند بگوید من دیگری هستم  
 متحد جانهای مردان خداست ، لا نفرق بین احد من رسله و ما امرنا الا واحده  
 و بر همین معنی در انا جیل اربعه ایاپی بسیار وارد شده و در لسان اول مسلمانان و ثانی  
 از ائمه دین وارد شده انا آدم و انا نوح الی اخر و در لسان شعراء یاد از این معنی شده  
 شاخ کله هر جا که میروید کلا است خم می هر جا که می جوشد مل است  
 مأمور سلطان در خراج و نظم میگوید من سلطانم و دست من دست او است هر که من  
 داد با و داده من و پادشاه یکی هستیم هر چه میگویم قول او است  
 مولینا امیر المؤمنین با انکه خودش وابنده مصنوع مخلوق عاجز میدانست و بوجوه حقیقی  
 حق نفی ترکیب و تقی صفت دعوت مینمود معذلت می فرمود من رانی فقد رانی الحق من  
 عرفکم فقد عرف الله .

**والحاصل** این تغییرات و اشتعالات نزد اهل لسان زایج و شایع است خاصه  
 در مذهب انجیل که بیشتر بیانات و تمثیلات است و من ناک حقیقی هستیم  
 و حوادین شاخه های او و امثال ذلك ، اینگونه بغیر و نزد عقلا شمسند نمی شود  
 که کسی در مسئله اصولیه اعتقادیه بان تمسک نماید یعنی بنده را خدا بشمارد و برخلاف  
 عقد و نقد و منیها فرمایش عیسی <sup>ص</sup> بپیلیپس موافق (۱۴) پوختا که من  
 نشناختی کسیکه مراد پد پد و زادیده است با و در نمیکنی که من در پد و پد و در من است  
 سخنهای بنده من بشما میگویم از خود نمیگویم لکن پدری که در من ساکن است این اعمال را



## بُطْلَانِ ثَلَاثِ

میکنند مرا تشدد بی کنند من درید و هشتم وید و دامن است انبی .

این تکرار و تکرار عیسی به بودن پدر و بودن او و پدر و همان اتحاد مسیح است با خدا که

عبادت اخواهی خدای مسیح است .

میکوید و پدر و پسر و اطلاق و دین و اوار و دین و عیسی و بلکه دین عیسی و مطلق مؤمنین

با و فاطمه که عیسی خود را و دین و دین و مؤمنین فراداده پس هر معنائی که از برای این کلام و این

اتحاد حضرت عیسی با اوار و دین و دین و همان معنی را در اتحاد عیسی با خدا مینمایم .

دوهمین (۱۱۴) و حنا حضرت عیسی بعد از آنکه میگوید پدر و دامن و من درید و هشتم میفرماید

دوان روز خواهی داشت که من درید و هشتم و شما دامن و من در شما و هم چنین در

باب ششم و حنا میفرماید هر که جسد مرا خورد و خون مرا نوشید حیات جاودانی دارد

تا میفرماید هر که جسد مرا بخورد و خون مرا آشامد در من میماند و من در او .

ثانیاً پس چنانچه من بیدار و زنده هشتم هر که مرا بخورد و او نیز من زنده می شود

و حاصل فرمایش آنکه من نان آسمانی هشتم هر که من ایمان آورد من در او و او در من است

پس اگر بودن خدا در عیسی عیسی را خدا کند بودن عیسی در اوار و دین و عیسی را عیسی

و در خانه اوار و دین خدا باشند بلکه لازم بود خدا در عیسی و بودن عیسی در اوار و دین

خدا بودن اوار و دین بلکه خدا شدن مطلق مؤمنین است و ثانیاً چون ظاهر کلمه پدر و دامن

و من درید و حاول خدا در عیسی و بالعکس است و در اعراض موم خوانند آمد بطلان

و استحال حلول بکلا شقیه پس ناچار با ضرب الحامل باید حمل نمود و آن بجای خدا است

بصفات در مظاهر که مطلق موجودات برای این متغایر کالات خود مظهر صفات با و بیجا

مینمایند پس معنائی بودن آن بزرگوار است مظهر علم و قدرت و حکمت باری مثل آنکه

اطلاق کلمه بر او و سایر مظاهر قدسیه می شود و حال آنکه وجود نگوینی نمیشود کلمه لفظی



# جواب در ثبوت

۲۴۷

باشد بلکه مراد آن است که چنانچه کلمه لفظیه حاکی از مافی القیصر منکم است و جود آن  
مقتضی آنست که تراجم وحی و منبعی من مراد ذات الله اند کلمه خدا بند و معنی بودن عیسی در دنیا  
مثل بودن حواریین در عیسی یک اندازه از قرب و نزدیکی بخداست که گویا بواسطه ثبوت  
اکبره و دو خانیه از مبدء فیض واقع دو همان میداند چنانچه همین بقیه مرتبه انما ضمه  
و استغناضه را در شرح این کلمه خود آنحضرت مفرماید و در باب (۱۵) پوچنا بخوار بین احوال  
شما بواسطه کلاسیکه بشما گفتیم هستید و در من بمانند و من در شما چنانکه شاخه از خود  
نمی تواند میوه آورد اگر در ناک نماند هم چنین شما نیز اگر در من نمانید من ناک هستم و شما  
شاخه ها اگر در من نمانند من در او میوه بسیار می آورد و بنا که جدا از من نمی تواند کرد  
و اگر کسی در من نماند مثل شاخه بیرون انداخته شود و می خشکد و آنها را جمع کرده  
در آتش می اندازند و سوخته می شود اگر در من بمانند و کلام من در شما بماند آنچه خوا  
بطلبید که برای شما خواهد شد انتهى .

و حاصل بودن عیسی در ایشان همان افاضاتی است که از عیسی بر ایشان می شود و بان  
صاحب خیات و کمال و نجات میشوند مانند افاضه ناک شاخه و دادن ثمر و با بودن  
معه عیسی در ایشان بودن کلام عیسی است در دلها ایشان و حاصل بودن ایشان در عیسی  
ظهور آثار کمالیه از ایشان و اینکه هر چه نخواهند بشود و مثل عیسی تصرف نمایند پس  
معنای اینکلمه یعنی بودن پدر و در پدر بود کلام او است یا صفات او یا افعال حسنه صا  
زاد بودن پس در پید و استغناضه از او و قرب و نزدیکی با او ظهور آثار او را از او می مانند  
بودن ناک و شاخه و شاخه در ناک و این معانی بعلاوه آنکه از استعمال لغات متعارفه  
عرفیه است و بعلاوه آن فقیر مستفاد از خود حضرت عیسی چون اشرب الحامله الحیاض  
پس بفراین عقلیه سابقه باید اینکلمات را بنا بر آنچه گفتیم حمل نمود .



و منیها ابائی در انا جیل که حواریون اطلاقی خدا بر عیسی مینمودند و اقوال حواریون  
 حجت است که از او صیاء و رسولان آنحضرت اند مثل کلام یوحنا در اول ابتداء کلمه بود  
 و کلمه نزد خدا بود و کلمه خدا بود و مثل آنچه در باب (۲۱) و (۲۲) دارد و چون شاکرد  
 خدا را دیدند شاد شدند و چون شمعون شنید که خدای خود را پیچید و امثال ذلک  
 و هی کثیر .  
 صیغی که بعد از صحت انا جیل و حجت قول ان حواری پس بفریند انکه مخلوق حادث  
 محتاج قدیم واجب الوجود غنی نتواند بود فعلا مراد بیدائی عیسی همان مقام تربیت و  
 افاضه اوست چنانچه او را هر مرتبه نوعی را یاد و گفته می شود و در باب النوع اطلاقی می شود  
 خدا هم گفته می شود پس عیسی خدای حواریون است بواسطه دفع او بر آنها خدای حواریون  
 بواسطه انکه روح ایمانی که ما به حیث جاودانی است از تفکات عیسوی در هیات کل بشری  
 آنها رسیده شد پس کو با باطن و ملکوت آنها مخلوق عیسی و موجود بعیسی گردیده .  
 خدای حواریون است بواسطه افاضاتی که از آسمان بنوٹ لبوی ارض تربیت نازل  
 میشده نه انکه خدای حقیقی باشد بمعنی قدیم مبدء الکمال ان یک ذات بسیط قدیم که  
 خدای عیسی و مطلق ما سوسه است و از تجلیات و مشابیهات با مخلوقین معتریه و مبری است  
 و لهذا همان کسیکه او را خدا میدانند باز او را کلمه خدا میدانند حضرت عیسی با عبادی که  
 مرتبه با شرف است پد و هست و با عبادی که ناقص و مترجم از خدا است کلمه خدا است و به  
 اعباد و که تربیت شده خدا است پس خدا است و با عیسا نکه باطنش از ملکوت است و  
 خدا است و به گونه تغییرات و معرف شایع است نباید مسیحین با بنی طواغر مغایرت عقیده  
 باطله برخلاف عقید و قول خود حضرت عیسی که خود را بنده خدا میدانسته مقتضای  
 و منیها نماند است در عهد جدید که میگوید روح خدا در عیسی بود چنانچه در



# جواب ادله ثلث

۲۴۹

باب سوم منی نوشته که اما عیسی چون تمیید یافت از اب برآمد در ساعت در آسمان بود  
کشته شد و روح خدا را دید که مثل کبوتری نازل کرده بودی میباشد انتهى .

چون روح خدا در عیسی بود پس عیسی خداست .

میگویم بعد از اغماض از آنکه روح جسم مرگ نیست نامثل کبوتر مجسمه اید آنکه اضافه روح  
بخدا اضافه بیانیته نیست یعنی روحی که خدا باشد اضافه به بعضیه نیست که روح بعض  
خدا باشد مثل روح انسان بلکه اضافه تشریفه است یعنی چنانکه تمام اصناف خلق  
مختلف افرادند از حیث کمال مثلا جمادات مختلف اند تا برسند بخواهر و کل آنکه  
و مخنوم و نباتات مختلف اند تا برسند بمرجان و ادویه عالمه و هم چنین افراد حیوان و  
انسان و ملائکه کذا که افراد عقول و ارواح تا برسند بروح القدس و تمام مخلوق خدا بند  
و شریف از آنها مانند روح القدس اضافه بخدا داده می شود مانند بیت الله و اینها  
روحی است که مؤید و مسدد همه انبیاء است و بعد از داده نصاری بر حواریین هم نازل شد  
و اینهمه مستلزم خدائی عیسی نیست و الا حواریین هم خدا خواهند بود .

این روحی است که حضرت اشعیا در باب (۱۱) خبرش داده که میفرماید و روح خدا را  
بر او فراد خواهد گرفت یعنی روح حکمت و فهم و روح مشورت و قوت و روح معرفت و  
روح ترس از خداوند انتهى .

روح ترس خداوند خدا نیست و نصاری این بشارت را متعلق بعیسی میدانند پس  
با این روح عیسی خدا نمیشود هر چند که خدا کند مثل سایر انبیاء و رسولان

و اضعف من الكل آنکه بواسطه صمد و افعال الهی از حضرتش یعنی معجزات مانند  
احباء اموات او را خدا بدانند و حال آنکه پیغمبران قبل هم همین معجزات را موافق عهد  
عینی بجا آوردند حتی زنده کردن مردگان و بنا آنکه چون اطلاق اسماء الله بر او



# فصول الحامیه

این شود و صفات الهی از او ظاهر میگردد و بر او را خدا میدانند چنانچه بعضی از علما نشان  
 باین جهات استدلال کرده اند غافل از آنکه سایر اولوالقربان هم صفات الهی از آنها  
 ظاهر و انزال الهی صادر و اسماء الهی بر آنها اطلاق شده و باینکه بواسطه بلا اب بود  
 همیشه شبیه خدای بر او شود و حال آنکه بنا بر این ادم اولی با الوهیت خواهد بود آن  
 مثل همیشه غدا لله کبیر ادم .

همانا این مراتب و لغزشهای نصاری بواسطه جهل بمقام و سالت و مظهرتین که در  
 حضرت عیسی است و حواء از ساحت ربوبیت و الوهیت است مثل رحمت فاصری که مفا  
 و پاست و ذرات و انانیتی را ندانسته و شاه را شناخته و در باش انانیت و صفات او را  
 ملک از عزل و نصب و اعطاء و منع و منی و امر و جنود مطیع او را بنکرده و امپراتور  
 و البسه و زینتها را بدیده و شاه را هم فقط صاحب این اثار گمان کند پس انانیت را  
 ببیند و از شاه نادیده بی خبر باشد بگویند این شاه است غافل از آنکه این بنده شاه  
 و این شئون از شاه باور نمیده و شاه کسیست که این ششم نوکر صاحب چنین اثار را  
 داناست و بطور محضات مسجین عرض می شود خدای جهان ذات مقدس است  
 که مانند حضرت اقدس مسیح ع بنده دارد محبط و مشغول و ملک و ملکوت .

## احضار دوم

بوعقیده ثابته نصاری یعنی حلول افنوم این در بطن مریم و  
 النحام مسیح که نقیض اخواتی است افضح از ثبوت که تمام فرق مسیحیین فی الحال از کائنات  
 و پر و دستان در این عقیده مشرکند که خداوند اب پس خود را از برای نجات بنی آدم  
 نازل در بطن مریم نمود و میشد بمسح کرد بد پس صاحب دو جوهر شد که از جنات  
 ماده و انسان و از طرف پدر و خدا و چون هیکل عیسی در این افنوم این است از این جهت  
 در انسان نصاری بخدا غیر میشود و در تمام کتب علما نشان از اجتناب بعبادهای ما



عیسی و خدای ماسیح و خدای ماسیح می نمایند چنانچه رساله شفاعت نایبده  
عبدالمسیح مملو است از این تغییرات باطله و کذا غیره .

عبدالمسیح در صفحه (۱۴۹) از شفاعت نایبده می نویسد خدای قدوس گناهان ما را  
مکروه میدارد اما خود ما را دشمن نمیدارد بلکه میخواهد ما را از گناه آزاد سازد و از  
این سبب او تعالی قبل از آفرینش عالم پسر گناه خود را مبین فرمود تا لباس بشریت پوشید  
در میان ما بیاید و ما را بسوی خدا بکشد چنانچه در انجیل یوحنا باب (۳) مکتوب است  
خدای جهان را نقد و محبت نمود که پسر گناه خود را داد تا هر که با و ایمان آورد حیات  
جاودانی یابد پس لازم بود که <sup>بناشد</sup> خداوند و جسد هم خدا باشد هم انسان تا خدای نا  
دیدنی را بر خیمان روحانی مظاهر کند .

و نیز او که مظهر الهی است محبت بی پایان پدر و مادر و ی را بر ما آشکارا میکند و اندانمی بلقب  
میگوید هم عبدالمسیح از برای نصیحت تئلیست که منافی با توحید نباشد و بسبب خدا فانی  
نشود میگوید سه افنوم یک افنوم نیست اما سه افنوم یک خداست پس در این صورت  
هیچ یک از این سه خدا نباشند بلکه خدا مجموع سه افنوم باشد چنانچه سر که سگتین بنا  
و هم چنین غسل بر اطلاق خدا بر افنوم اب غلط نباشد که میگوید خدای قدوس پسر گناه  
خود را داد زیرا که او یک جزء خداست نه خدا و هم چنین اطلاق خدا بر این صحیح نباشد  
که میگوید نجات دهنده هم خدا باشد هم انسان .

و اینصدا حال که برای نجات و اذات خدا بنا بود که یک جزء مجتهد شود و لباس بشری  
پوشد چرا جزء اب این مجتهد را قبول نکرده با روح القدس که جزء این مجتهد نباشد .  
اگر بگوئیم موافق اناجیل روح القدس هم بعد از تعمید بشکل کبوتر بر عیسی نازل کرد  
میگویم پس از برای نجات چه حاجت به مجتد افنوم این بود و حال مجتد یک افنوم را کافی



## مخاض خلول النحام

وایضا در صورتیکه هر سه اقنوم یک خدا باشند چرا اقنوم آب فرستاده نباشد و اقنوم این  
 فرستاده شده که این در حکم آن است که یکی آمو و یکی نامور با آنکه هر دو صاحب بکریتند  
 مگر آنکه اقنوم آب بزرگتر بود چنانچه خود حضرت عیسی فرموده پدر از من بزرگتر است  
 پس میگویم بزرگتری پدر از جهت جثه بدنه نیست بلکه از جهت کمال است مثل علم  
 و قدرت با اسبقیت وجود پادشاهان صند و تربیت و پادشاه و عدم حاجت چنانچه حال  
 پدران نسبت به پسران چنین است و در هر صورت آنکه اکمل و اسبق و آمر و معطی است  
 و فقط خدای واحد واجب الوجود خواهد بود و پدر و روح القدس مخلوق خواهند بود  
 باری نزل خدا در شکم مریم و ملتئم شدن ملجم و دم و پوشیدن لباس آدم و تجسد بمسیح  
 استع و افصح است از قول بیه خدا با سه رایت خدا دانستن زیرا که این نزول و حلول  
 النحام و اجسام از لوازم جسم است که با عتراف خود عیسی المسيح هم حضرت باری تعالی  
 منزله از آن است جسم مرکب و مختار بر ترکیب ساخته اند کور کرد بد  
 جسم متجز و محتاج بمکان و خدا خالق المکان و الفاعل عن المکان است جسم حادث است  
 و خدا قدیم جسم قابل تغییر و خدا غیر متغیر است النحام و اجسام مستلزم ترکیب مسیح است  
 از خدا و چنانچه خدا مرکب از چیزی نباشد چیزی هم مرکب از خدا نباشد  
 دیگر النحام ناثر و انفعال و لازم دارد و ذات باری با عتراف خصم منزله از آن است  
 دیگر رحم مریم مثل سایر ذرات عالم جزء مخاط است و خداوند محیط بر کل ممکنات است  
 و محال است که محیط مخاط واقع شود  
 دیگر رحم مریم مکان است و خدا منزله از مکان است  
 جسم مریم محدود و مفید است و از برای باری حد و اندازه نیست چگونه نا محدود و محدود شود  
 دیگر دخول در رحم مریم لازم دارد خلو و قراغ رحم و از خدا قبل از دخول و الا دخول صاف



بناید و این خلوق فراغ نیست بدانی که با هر شیئی است و محیط بر هر شیئی منتهی و نیست  
و هم چنین دخول در شیئی و بجز در مکان لازم دارد و خلوق غیران مدخول فيه را از داخل و  
بار بعالی لا یخلو منه مکان .

و دیگران روح متفوق در مرتبه و نازل و درجه او و رتبه اش همان رتبه روح انسانی است  
که از او غیر نفس ناطقه و قلب می شود و انسانیت قائم باوست و از مجردات و عالم امر است  
منتهی الامر چون از ارواح فادشه زاکه است و مثل ارواح سایر انبیاء و افضل و اشرف  
و اکمل سایر ارواح است و اقرب الی خالق الارواح ما سلبین بواسطه شرافت و قرب بمبدء  
او و از روح خدا منبذ الحیم و اضافه بخدا منبذ الیم و آن روح را میگویند خدا بش منبذ الیم  
اموم انش میگویند و علی کل حال حالش نسبت بحجم و جسد جسمی و حال او و اح ما  
ابدان ما خواهد بود یعنی متحد با ناسوت جسمی و خواص و نفس و بدن باشد .

پس مرکب از این دو جزء و این ظاهر و معنی و مشرب است پس چنانچه ارواح منبذ الیم و  
بدنی می شوند او هم منبذ الیم خواهد بود پس در این صورت لازم می آید که در وقت هم و غم  
بعضی و اضطراب و خوفان سرد و از پت از لطفه سبلی بهود و شکسته صلب و آزادند  
خدا منموم و مضطرب و خدا منبذ الیم و مصلوب و مقبول شده باشد .

و هم چنین خدا مانند بلین میرم باشد و رحمت او مثل خود را دیده باشد چنانچه همین  
معنی لازم میبندد و الحام و پوشیدن لباس بشریت است و بسوی همین مجاز پراشاده و  
تصبر میبکند عبدالمسیح و شعاع تابنده چنانچه بناید این عبادات او ضیاعان الله عما  
يقول المشركون . و دیگر در تفرقه بین اجزاء یعنی جدائی پیدا و از پس که یکی در زمین  
حلول در بعضی میرم کرده و دیگری پیدا و اسمانی و غیر حال بوده باشد باینضمام و مرکب  
باطل و کل غیر حاصل و وحدت بکثرت منتهی و ائیل شود مثل حالت تفرقه اجزاء میگویند



و سائر مرکبات پس در این صورت هیچکدام نباشند نه پیر نه پنی و نه پدر و آسمانی  
 چنانچه عبد المسبح اعتراف مینماید باینکه هر یک بدون دیگری خدا نباشد و با دیگری  
 خدا نباشد پس در این صورت نازمانی که امروز این مقول شده و ملحق بید و نکودید  
 و نزد او توفقه عالم و جهان بی خدا خواهد بود فَقَالَى اللَّهُ عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ هَلُمُّوا كِبَرًا  
 و دیگر دخول در شئی مستلزم فراغ مدخول فيه است قبل از دخول چنانچه خروج از شئی  
 مستلزم خلّو از مخرج عنه است بعد از خروج و این دو نسبت بخدای محبط که نسبتش بنیام  
 اشياء مساوی است از عرش گرفته تا اجزاء صغیره و بیه فی تحت البحر معقول نیست  
 و باینکه این داستان حلول و اتحاد و تجسّد و الحام و نزول و صعود و نشستن بدست  
 و است پدید که از صفات و حالات اجسام است و بازه خالق الاجسام راه ندارد  
 از برای آن ذات مقدّس دخول حین الولادة و خروج بعد العمل و القتل نباشد و محلول  
 میگردی و مقدّر با اندازه نباشد و مرده و مشاء الیه نباشد و متأثر بحدوث و اتم و متغیّر به  
 اقتراف و اجتماع و امتزاج و خلوص نگردد و متجزّ و مجزّی نگردد و محاط از برای شئی نشود  
 و حاکم و نزول و صعود و نفوذ و تجسّد و تدبّر و الحام که تضادی باین فائدت این محاذیر  
 لازم دارد و با آن تنظیر و تشبیهی که میاورند مثل نماز جث ماء بالین و اتحاد نفس و بدن  
 و ظهور و ملک بصورت انسان  
 عَقِبَهُ مُسْلِمِينَ اخْتَدَمُوا مِنَ الْفَرَانِ الْمُبِينِ وَ تَعَلَّمُوا مِنْ أَمَامِهِمْ أُمُورَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ اللَّهَ  
 بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ خَلَفُوا عُلَمَاءَ وَ تَدَرَّوْهُ وَ اسْتَبَلَّاءَ وَ تَصَرَّفُوا وَ حَضَرُوا وَ ظَهَرُوا وَ اذْجَلَّتْ أَوَاقِصُهُ  
 وَ انْتَرَفَا فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ وَلَا يَسْبِقُهُ حَالٌ إِلَّا كَمَا قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ <sup>ع</sup> لَمْ يَجْلِدْهُ إِلَّا <sup>بِشَاءِ</sup>  
 نِقَالِ هُوَ كَأَنَّ فِيهَا وَلَمْ يَبْنِ عَنْهَا فَيَقَالُ هُوَ بَاطِنٌ عَنْهَا مَعَ كُلِّ شَيْءٍ لَا يَمُارِئُهُ وَ غَيْرُ كُلِّ شَيْءٍ لَا  
 يُنْزِلُهُ دَاخِلُهُ إِلَّا شَيْءًا هُوَ لَا كَدُ خَوْلٍ شَيْءٍ فِي شَيْءٍ وَ خَارِجٌ عَنِ الْأَشْيَاءِ كَخُرُوجِ شَيْءٍ مِنْ شَيْءٍ



ولا يخفى انك بنا برغمه ودم که صاحب ملل و خلل از طوائف بزرگ از نصاری نقل  
نموده که خدا را حد با جوهر و صاحب اقامت ثلاثه کالموصوف والصفه بوده باشد و زخم  
نصاری کشاده نرود و در شان بی درمان ترخواهد بود زیرا که اقوام این که از او تغییر  
بکلمه می شود و کلمه را بغير بعلم مینمایند چگونگی بر صفت علم و کلمه این عنادین منکره  
مانند حلول و اتحاد و تجسد و تدرع و الحام و نماز جث با ناسوت خدا فی ایه خاصه باین  
مثابه بنظر نمایند به نماز جث جز با ماء ولین و ظهور و سیمک و صورت انسان و با شیطان  
بصورت جوان بغیر کلمه و علم مانند ملک که بشکل انسان متشکل شود بصورت عیسی ظاهر  
شده هر که عیسی را ببیند خدا را بچشم ظاهر دیده پس خدا مرثیه ایضا در جثانی کرده  
باشد پس خدا مقتول و مصلوب گردیده باشد چنانچه نسبت به یعقوبیه داده شد که  
مسئله فتل بر جره لاهوت هم واقع گردیده حسبما فی الملل و النحل .

همانا میبینی از باب جهل بمعارف الهیه مانند عبده او ثان خدا پائی در خود  
عمول و او هنام خود تصور و توهم نموده اند و خدای منز از نقایص امکانیه و حوادث خلقیه  
موافق طبع و سلیقه خود ندیده اند و از سر چشمه حنا فیه نوشیده اند و از تعلیم حمدان  
سیحانی نبیا موخنه اند که میفرماید: **اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ**  
و کما متین نموده با و هنامیکم فی ادنی معاینه فهو مخالف و مثلمکم .

بلکه بخواهر کتب مجهول الحال و غیر معلوم الاستناد الی ادبها فرقی نه و متخدد شدند  
از کتب که اختلافات و تناقضات و متباہح و متباہح ان بیثماد که بعض ان اشاره خواهد



شد مثل اینجیل یوحنا نه انشایش به یوحنا هم معلوم نیست مفسک می شوند که در شرح  
حال عیسی مینویسند .

در باب اول در ابتدا کلمه بود و کلمه نزد خدا بود همان ابتدا نزد خدا بود <sup>و خدا بود</sup>  
چیز بواسطه او آفریده شد تا در پایه (۱۴)، مینویسد و کلمه جسم گردید و میان ما ساکن  
شد به از فیض و راستی جلال او را دیدیم جلای شایسته پسر یحنا نه بد و انانی ملا حظة  
الکلمات مخالفه و معانی غیر معنوله را نمائیم بر مد و ک عقاید نصاری مطلع شوی .

الحجیب از اندازه دانش صاحب بنایع عبدالمسیح در رساله شعاع نامیده با کمال  
صناعت و جواب این مخازن و عوارض احیایم از انبساط و انضدام را در فردوس سنجای  
جاریه میدارد و در صفحه (۵۵)، ملاحظه می شود که خداوند که انسان را دوست دارد  
باید محبت خود را بواسطه زحمت کشیدن با و ظاهر سازد و همان مصنوعی میگوید ذات  
الهی چگونه ممکن زحمت و درد و کسستگی و موت و غیره شود ان وقت همان را که خود عبد  
المسیح است در صفحه (۵۶)، جواب میدهد خدا متبرک از این چیزها است اما افسوس که  
انسان متبرک نیست پس اگر خدا بخواند متحد در و مصیبت شود باید لباس بشریت بپوشد  
تا آنکه در الوهیت بلکه در انسانیت متحد نماید محال است که بطور دیگر خدا از بیغ و تجربه  
از لام تا واقف گردد و محبت خود را بر ما مکشوف سازد بعد مثل یونان سلطانی که بصورت  
یکی از غلامان درآمده در میان و غایب بواسطه احسان نمودن و محبت مضایف نمودن  
محبت خود را در دل ایشان جا کند و و کین مفید است که خداوند همیشه مسیح ابن الله را  
با وجود اینکه او را با ربان است با خدا برابر بودن را غنیمت نشمرد خود را خالی کرد و صورت  
عالم پذیرفت و در هیئت انسان شد فردین سلخنت تا بموت بلکه موت جلیب انسان  
گردید تا متحد در کونا کون کشت تلخی بیاله مرله جلیب را چشید تا محبت خود را بر ما

در باب اول



# خرافات عبد المسيح در النجاشی

۲۵۷

ظواهر سازد انتهى

مراد دین و حقیقت میباشد که فرض شناعث این او مقام و فصاحت این اعلام نمایم که چگونه خدا مجسم شود و در تنگنای مشیم و در جم جای گرفته و تغذی نماید و در حجر جای گیرد و مثل کودکان شیر بخورد و نمونماهد تا بزرگ شود و در دو اله و کر سنی و تنگی ببیند و مفهود و مضروب و مصلوب و مقنول و مقبور شود تا از درد و اله بنده کان و اصف گردد و تا محبت خود را در دل بنده کان جای دهد و خواهد آمد در تحت عنوان خرافات عبد المسيح فساد این دو نتیجه رجوع بان مقام نما .

باز میگویم علاوه بر اسطوره مجسم باوی منتهی منشأ و مد زکی که ان برای این مجسم محال فرض نموده اند تا توهم شود اینچیزی است که در انجیل منی و لوقا در باب حمل مریم بعیسی وارد شده که در منی مینویسند که قبل از آنکه مریم باشوهرش یوسف با هم دوازده سال از روح القدس حامله یافتند تا آنکه فرشته یوسف گفت آنچه در مریم قرار گرفته از روح القدس و در لوقا دارد که فرشته یمریم گفت روح القدس بر تو خواهد آمد و تو متحرف <sup>هست</sup> و تو سنا به خواهد افکند .

و اینچنینی آنکه اگر مراد از این دو عبارت آن باشد که نازل گشته در بطن مریم و تخمدان مخدیره نفس روح القدس باشد پس آنچه با ناموس عیسی شده و در هیکل عیسی مجسم گردیده <sup>در آنجا</sup> افنوم روح القدس که سیم افانیم است خواهد بود نه افنوم و جزء دوم که افنوم این باشد <sup>در آنجا</sup> بن نازل شد تا عیسی ابن الله باشد و تا بقول یوحنا که کلمه که خدا بود جسم گردید پس قول یوحنا که کلمه جسم گردید با قول منی و لوقا که روح القدس در بطن حایل گردید منافض خواهد بود کلمه افنوم دوم و روح القدس افنوم سوم است .

بعلاوه روح القدس بر البقاات مآد و مسیحی هم نازل شد و ما دیگر بد موافق باب اول



لَوْ فَا اِبْرَ (۱۶) وَ هَمَّ حَنِینِ اِبْرَ وَاِذَا تَرُوسُ شَدَّ بِرُوحِ الْقُدُسِ بُوْدَ کِهْ مُوَافَقِ هَمَّیْنِ بَابِ یَحْیِی  
 دُورِ حَمِّ بِنَاسِطَةِ مَلَا ئِکَاتِ مَرْهَمِ بَحْرِ کَتِّ اَمَدِ وَبَعْدَ اَزْ تَوْلَدِ سَبْکَلَمِّ اَمَدِ تَلِکِهْ دُرْ هَمَّیْنِ بَابِ دُرْ اِبْرَ  
 (۱۷) پُر شَدَنِ ذِکْرَتَا رَا اَزْ رُوحِ الْقُدُسِ مَبْنُو پَسِدِ پَسِ اَخْصَاصِ اِبْنِ لُقْبِ بَعْسِ بَرَاغِیْ حَیْ  
 وِچْ رَا یَحْیِی خُدا وِپَر خُدا نَبَا شُد وِخَالِ اَنَکِهْ پِدِ دُومَا دَر شِ هَر دُورِ رُوحِ الْقُدُسِ پُر شَدَنِدِ  
 وِچْ رَا مَرْهَمِ نَبِصْرِیْخِ اَبْجَدِ مَادِ دُخْدا خَوَانْدِه شُود وَا لِبْصَا بَاتِ مَادِ دُخْدا خَوَانْدِه نَشُود  
 وَا کَر مَرَادِ اَزْ اِبْنِ عِزَادَتِ کِهْ اَزْ رُوحِ الْقُدُسِ پُر شَد وِیْرَا وِرْدَا مَدِ اَنِ اسْتِ کِهْ دَمْنَدِه رُوحِ  
 دُورِ حَمِّ مَرْهَمِ رُوحِ الْقُدُسِ بُوْدِه پَسِ دَمْنَدِه رُوحِ دُرْ هَمَّیْکَلِ حَضْرَتِ اَدَمِ مُوَافَقِ بَابِ اَوَّلِ  
 تَوْرَتِ خُدا بُوْدِه پَسِ چِ رَا اَدَمِ خُدا وِپَر خُدا نَبَا شُد وِیْمَرْهَمِیْنِ جَبْدِ اسْتِ کِهْ دُرْ بَابِ سَوْمِ لَوْ فَا دُرْ  
 سَبْ تَا مَرْهَمِ عِلْمِ اَدَمِ رَا پَسِ خُدا خَوَانْدِه کِهْ مَبْکُو پِدِ سَامِ بِنِ نُوْحِ اِبْنِ اَنُوشِ بِنِ شَیْثِ بِنِ اَدَمِ  
 اِبْنِ اَللهِ اسْتِ .

اَکَرِ بَکُو تِیْ دَمْبِدِه شُدِه یَا کِ خِرَ اَنِ خُدا بُوْدِه پَسِ نَدِ دَمْنَدِه وَ نَدِ دَمْبِدِه شُدِه هَمَّیْکَلِ  
 خُدا نَبُو دَنَدِ کِهْ خِرَ عِبْرَا دِ کُلِّ اسْتِ پَسِ چِ رَا خُدا وِپَر خُدا اَبَا شُد .

### اَعْرَاضِ سَبْ مَرْهَمِ

دُرْ اَخْصَاصِ دَا دَنِ مَسْجِدِیْنِ کَلِمَاتِ اَللهِ وَا بِنِ اَللهِ رَا عَجَزَتِ عِیْسَ عَلَیْهِ السَّلَامِ دُوْنِ سَا بَرِ  
 مَظَاهِرِ اَمْرِ اَللهِ کِهْ دُرْ صِفَاتِ وِخَالَاتِ وِیْبُو دَنِ شَانِ تَرْجَمَانِ دَحْیِ وَ لِسَانِ کُو بَا یِ مِنْ اَللهِ وَ مَنَبِیْ  
 عِنِ اَللهِ وَ تَرْجَمَانِ شُدِه وَ نَعْلَمِ بَا فَنَدِ اَزْ خُدا وِیْمُورِدِ مَقْفُوتِ وِرَاقَتِ وَا خْصَاصِ وَ مَرْبِ مَبْدَا بَا  
 حَضْرَتِ عِیْسَیْ مَشَابِهِ وِیْمَشَاوَرِکِ بُو دَنَدِ .

پَسِ مَبْکُو مَرْهَمِ کَلِمَهْ عَمَّیْ لَقْظِ اَزْ اصْوَاتِ مَحْرُکَهْ بِحَرَکَاتِ خَاصَهْ عِبْرَا وَ هِ اسْتِ پَسِ اَوْرَا بَا صَوْتِ  
 مَحْضُوعِ بَا فَنَدِ خَاصِ مَشْتَمَلِ اَنَدِ پَسِ چِ کَوْنِهْ نَصُورِ شُودِ صَدَقِ بَرَا عِبَانِ وَا حَسَامِ فَا رِهْ وِیْمَحْجَبِیْنِ  
 بِنُوتِ عَمَّیْ حَقِیْقَتِ اَنِ مَنْقَرِجِ بَرِ وِلَا دَنِیْ اسْتِ کِهْ اَثَرِ دُرْدَا مَدَنِ دُورِ جَنَتِ اسْتِ بَا بَکَدِ بَکَرِ وَ سَبْجَهْ



مراوخت و مصاحفت است که نسبت بساحت مقدس ذات اقدس تصور نشود ۲  
 مثلاً آنکه لفظ اسم که اسم از برای موقوفیت است که منتهی باشد باین اعتبار غیر از  
 مقوله الفاظ اگر این ابناء و حکایت را موجود دیگر نماید و از اسم ان شیء فراموش  
 پس کلمه و اسم حقیقت درند و بنی لفظی است و مجاز در کلمه و اسم لکونی است و همچنین  
 اینجا چون انشایی وجود باب دارد و مورد تربیت و کفالت و تعلیم او است و محل احسان  
 و محبت او است کسانیکه تربیت شده ابناء انشایی نامیشند ابناء آنها محسوب می شوند  
 و مرتباً معلمان را و والدین می شمردند چنانچه قرآن فصیح از پیغمبر و امام تعبیر بوالدین  
 نموده و بالوالدین احساناً نظر آنکه ابناء شبان و رعیت اغنام آنها شمرده می شوند  
 و علوم مرتبه غذا و خوراک آنها محسوب می شود و با آنکه بواسطه کشتن بذر معرفت در  
 زمین و لها باغبان نامیده می شوند . مانند آنکه خواص و نژاد بکان ابناء که بواسطه  
 آنها سیراب و سیر و خرم و صواب کل و موه می شوند آنها را اعضاء شجره نبوت محسوب  
 میدارند و با آنکه معارف چون غذای روح و مایه الحیوة او است افراد ذی انسان  
 محسوب میدارند و از ذی آفا مسخرین می شمردند و تمام ذی فناء هم بنفقون  
 و بالجمله از برای هر مفهومی چنانچه مضاد بنی محسوب است مضاد بنی معقوله هم هست  
 مانند لفظ میزان و عمود و صراط و سماء و ماء و جنت و رزق غایب الامر بر حسب وضع  
 الفاظ پاره حقیقت و جمله مجازاً و از همین باب است اطلاق لفظ کلمه بر هر چه حاکی از امر  
 باشد و اطلاق لفظ این بر مرتبه و مقام که مورد شفقت و رافت باشد  
 بعد از آنکه میگویم اطلاق لفظ کلمه و این معنیها هم الحقیقی بر حضرت عیسی علیه السلام و غیر  
 معقول است و اما بنفع عنا بنی و نویسی پس اگر چه صحیح باشد لکن کلمات الله بهذا  
 المعنی و ابناء الله بهذا المعنی بشمار مطلق رسولان و منبثان عن الله کلمات الله اند

این چون کلمات  
 منتهی است و از آن  
 کلمه است پس  
 یافت شود که حاکی از  
 کلمات است و در این  
 صفت اطلاق کلمه بر  
 و جایز می شود



و مطلق پاگان بنکان تربیت شده ابناء الله اند چنانچه در باب بیستم حتی دارد خوشا  
حال صلح کننده گان که ایشان پسران خدا خوانده خواهند شد و صحبت بصلح و محبت  
میکنند و میفرمایند چنین باشند تا پدر خود را که در آسمان است پسران شوید پس  
صالحان را پسر خدا را پدر ایشان قرار داده و بهمین جهت در کتب مقدسه عهد  
اطلاق این امر را بر مؤمنین و خوارین در غیر موضع نموده اند و خدا را پدر ایشان  
شمرده اند تا با بنمایند که حضرت عیسی بمؤمنین و شاگردان خود میفرمود هیچکس را  
در زمین پدر و خود نخواهند زیرا که پدر شما یکست که در آسمان است اسناد شما و  
پیشوای شما یکی است یعنی مسیح .

باب بیست و سوم منی تمیز میدانی را که پدر خود میفرماید و خوارین هم شمرده  
و از همین قبیل است اطلاق پسران خدا بر بنی اسرائیل که در باب چهارم سفر خروج  
موسی امر میفرماید که بفرعون بگو اسرائیل پسر اول زادن من است بنو میفرمایم که  
پسر مرا و هاتنی ده .

در باب (۳۰۸) کتاب یاقوب میگوید هنگامی که سناده های صبیح یاهم لشبوع  
میگفتند تمامی فرزندان خدا خروش میکردند و مراد دعای مؤمنین است بلکه  
اطلاق فرزند بر خاصینان هم شده . در کتاب اشعاع باب اول دارد ای آسمانها  
استماع کنید و ای زمین گوش ده خدا میفرماید فرزندان را تربیت و پرورش نمود  
و ایشان بمن خاصه شدند .

### فصل در مقاله شعاع تابند

و باجمعه اطلاق پدر و اطلاق پسر در کتب عهد بن بر غیر عیسی از سفیران دیگر  
و صالحان بنکان و از مؤمنان بلکه از خاصینان بسیار و بشمار شده و مراد  
تربیت یافته و برده و با خالق وافریده شده است و از جمله بر حضرت عیسی هم اطلاق



شده و خدای آسمان هم پدر او خوانده شده اختصاص برای چه که خدا همان پدر و پسر  
نقطه باشد و عیسی تنها پسر خدا باشد و از این مذکور است ظاهر شد و مثالی که عیسی  
در شفاعت نموده از برای اختصاص اینست عیسی پس از آنکه در صفحه (۱۵) و (۲۵)  
اعتراف میکند باینکه اینست مسیح حقیقی نیست که از آموزش حاصل شود و اعتراف میکند  
باینکه معنی اینست مقارب بامکان کلمه است که او از کوبای و مظهر رضای خدا باشد  
و میگوید اگر این لقب این الله را ما ایجاد کرده بودیم لازم بود که آن را رد کنیم که مباد  
دیگران را بلغزانیم اما حال که خود خداوند عیسی از حاضر مود و انبیاء و حواریین گفته اند  
و خود خداوند پدر هم باین عقیده مقرر است پس حجت نداردیم که تعلیم ایشان را بنده بد  
گفته مباد مردم را گمراه کردانیم .

صیگویم مراجع به کتب عهد بن می یابد که خود خداوند و انبیاء و حواریین در غیر  
موضعی غیر عیسی را مانند آدم و اسرائیل و سلیمان و مؤمنان و حواریین را پسر خدا  
خوانده پس خوب بود که انا با این مسیحیان این لقب را بر همه اطلاق کنند که هم پیروی از  
خدای خود کرده و تعلیم او را بنده پذیرفته و هم فهمانده باشند که اطلاق این بر عیسی  
همان معنی اطلاق بر آدم و سلیمان است و از باب تشبیه و استعاره است و مقارب  
بامعنای کلمه یعنی مظهر مراد الله است نه آنکه برخلاف تعلیمات خدا انرا مخصوص عیسی  
دانسته اند انا این اختصاص مردم از معنای مخصوص دو و بیفتند و غیر این معنی که بر همه  
انبیاء صادق است بکافی تصویر نمایند مانند بجزیه و استغاث و انشعاب و  
تغیر و ذات باری و شرک و امثال ذلک تا آن مردم لغزیده و از راه حق گمراه گشته .

پس اگر میخواهند مسیحیان خود مردم را بلغزانند و تعلیم خدا را پیروی کرده باشند  
این الله را از القاب خاصه فرار دهند بلکه از صفات جاریه و اطلاقات دائره که بر



چنانچه اطلاق باشد فرار دهند پس از نماز که معلوم شد که مغیر ابن اللّٰهی مسیح نریمان  
معنائی است که اختصاص بمسیح داشته باشد تمام سنجله العقل و بیشتر منه الضمیر چنانچه  
این فستق هم اعتراف بان نموده بلکه بمعنائی است که بر غیر او هم صادق می شود که مشارک  
با حسی باشد در صفات مثل معنای کلمه تربیت یافته و مورد عنایت شده چنانچه اطلاق  
کلمه بر آنحضرت هم از این قبیل است که بمعنای عنایتی است نه حیثی پس چون مظهر اراده الله  
بود مثل تمام انبیاء پس کلمه الله خوانده شده که کو با صدای خدا و او از خدا بود که مردم  
خدا بخوانند و دعوت نماید چنانچه صاحب صوت دوران را که طالبان آن است بگویند بخوانند  
و از همین باب است اطلاق خدا بر عیسی که در اینجا یاد شده که بعد از تسلیم اعتبار و جهت  
سند اینجا تسلیم عدم تحریف در او حتی در مثل این کلمات

صبر کنیم که چنانچه ابن الله است نسبت بخدای آسمان و زمین بواسطه تربیت و تعلیم دادن  
و پرستنداری کردن نه آنکه خدای صانع خالق مقبوض باشد چنانچه نصاری توهم نموده اند  
یا للعجب از خراف و کفراف مسیحین و اینکه چگونه پر میکنند و چگونه خالی میکنند و  
میخواهند معرف و شناسانند خدا را منحصر بعیسی نمایند و میخواهند نجات دهند و  
او شمرند که غیر او نجات دهند و نباشد عیسی را ابن الله میگویند و و اینکه بعضی خدای  
دیه بخند و این تشبیه و اطلاق مبتلا می شوند بکمعنای عامه و او فائز می شوند و میگویند  
ابن الله مقارب با کلمه الله است و کلمه بمثل آواز و صداد مظهر اراده خداست که در این صفت  
همه داعیان الی الله شرکت دارند و لذا کلمات الله متعدد می شود نه واحد و ایاات خدا  
لا تخص می شود و تمام پیغمبران نجات دهند امثال می شوند که از برای همین ثمره این بجز  
نبوت و دواض هذا بظ غرس شده و خواهد آمد مظهری از این مقاله در رد شعاع تابنده  
این مظهری انا عرضات بر عقاید دینیه مسیحیه

و تعلیم و شفقت هم  
طوری که الله است نسبت  
مبادی و بنی اسرائیل  
بواسطه تربیت



## (اعراض چهارم)

دو فروع دینیته و باصطلاح ایشان دو شریعت جسمانیته توضع ذلک انکبج الهیته و مدای  
 یتیه مرتبایان و مؤدیان و معلمان و مشافانند که با اعمال و افعال خود امت را پرور و سالک  
 مسلك خود نمایند و بکفتار و کردارشان رفتار نمایند اما حیف که برادران غافل بعضی  
 مسیحیان جاهل که فریفته اباطیل مضلین و اوهام مبطلین گشتند سرگشته و مغرور و از  
 سرچشمه هدایت بد و دافئادند یعنی مراجع به اعمال و اهتمام و مطالعة افعال پیشوایان مظهر  
 امر الله و داعی الخلق الی الله نبی مرسل عیسی مسیح که از جانب پدر و بعد از پدر مبعوث شده  
 ننموده اند و برخلاف قول و فعل انحضرت و بندگان از حواریین مانند افضلهم و اعلمهم جناب  
 بطریس و یعقوب رفتار نمودند و در نشر برائتند غرض کنم بتسلیم مسیحین غالب در تعلیمات  
 حضرت کلیم همان ترویج شریعت جسمانیته بود از اول عهد و ختان تا با خوض و قربان و حضرت  
 روح الله این طریقه مرضیه و این محموده را تولا و عملانیست و غیره فرمودند اما تولا پس بطور  
 تا کیده و افاق باب شانزدهم لوف و پنجم من مفرمود ما حاصله انکه زائل شدن اسمان سهلتر است  
 از سقوط یکهنره از توریته <sup>نما</sup> و زمین زائل نشود هنره از توریته زائل نخواهد شد  
 و من نیامدم که توریته باطل کنم بلکه تمام و کامل نمایم پس هر که حکم کوچکی بشکند و شکن  
 ان را تعلیم دهد و در ملکوت کمر بنشمرده می شود بعد مفرماید تا عدالت شما یعنی عمل  
 با حکام بر عدالت کاتبان و فریبیان یعنی دانشمندان بود افزون نباشد بملکوت آسمان  
 نخواهد شد ملاحظه تا کیدان سرور و حفظ شریعت نمایند و همین جهت در هنگام تعهد  
 یافتن از پیچی و ابا کردن پیچی که عرض نمود بعضی که من احتیاج به تعهد نمودم حضرت  
 عیسی با و فرمود موافق باب سوم انجیل منی الان بگذار زیرا که ما را مناسب است تا تمام  
 عدالت را بحال و سنانیم پس از پیچی تعهد گرفت و این عدالت همان عمل بشریعت است



که بوحنا در باب سوم میگوید هر که کناه را بعل آورد برخلاف شریعت عمل میکند زیرا که کناه برخلاف شریعت است کیست که کلاه نکند کتیکه عدالت بجای آورد عادل است چنانکه او عادل است .

و جناب یعقوب در باب دوم از وسایل خود ایمان را توأم با عمل مینماید که میفرماید ای برادران من چه سود دارد اگر کسی گوید ایمان دارم و فتنه عمل ندارد ایمان میتواند او را نجات دهد ایمان اگر اعمال ندارد و خود مرده است آیا بد و ما ابرهیم با اعمال عادل شمرده نشد و فتنه پس خود اسحق و ابراهیم نگاه گذرانند میباید که ایمان او با اعمال او عمل کرد و ایمان از اعمال کامل گردد و ان نوشته تمام کشت که میگوید ابرهیم بخدا ایمان آورد و برای او بعد از محسوب گردید پس میبینید که انسان از اعمال عادل شمرده می شود نه از ایمان تنها انتهی . ملاحظه میکنی که عدالت را منوط بعمل دانسته و عمل را مکمل ایمان شمرده و این عدالت همان عمل شریعت است که همیشه بواسطه کمال عدالت خود را تعبد داد پس قول همیشه در یعقوب و بوحنا بر مضافت از شریعت و عمل بان است که انرا عدالت شمرده .  
و اما فعلا پس حال حضرت عیسی در عبادت و پرستش خدا معلوم .

در باب ششم لوفی دارد در حال حضرت عیسی که در آن روزها بفرانز کوه بزمند تا عبادت کند و آن شب را در عبادت خدا بصبیح آورد .

و در باب چهارم دارد که چون مردم را روانه نمود بخلوت برای عبادت بفرانز کوهی برآمد و هم چنین در روز هشتم و نهم موافق اناجیل بخون گردید و در بزرگی نزد یحیی آمد و از آب تعمید یافت و در اواخر ایش مطابق شریعت جیمانیته حضرت کلیم برای افطار عید دوا و پشته دارد می شود و با شاگردان فصیح یغی افطار عید را بجای می آورد و نان را گرفته و شکو نموده ناره کرده و با ایشان فرمود این حبس من است که بشما داده می شود این را بپاد من بجا آورید



بفیه دستور وضع زانیا و من همیشه داشته باشد مزاجیه بیابا دل مرفض و ۱۸ الوفا و ۱۷  
و سایر ابواب اناجیل تماماً عمل دعا و روزه و نماز و امرها بنها و از حضرت جیسے مؤکداً بیاید  
و همین طریقی بوده سینه سینه و دوتی جاوید بین الانبیاء و المرسلین و امیرهم من ادم الی الخاتم  
که ادیان نشان مرکب از اعمال جمانته و عقاید و ملکات قلبیه روحانیه بوده .  
و بجمعه شریعت الهیه سلم از مقامی است از برای خلاص از چاه اسفل السافلین و صعود  
ببام علیین و ان سلم مرکب است از عمودین که رتبه اصلیت دارند و از بابه ها سبکه مقام  
شریعت و از اول بغیر ایمان و از ثانی عمل صالح می شود کُنْمْ رَدِّ دَنَاهُ اسْفَلَ سَافِلِیْنَ  
اِلَّا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ اَجْرٌ غَیْرُ مَمْنُونٍ اِلَیْهِ یَصْعَدُ الْکَلِمُ الطَّیْبُ  
وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ یَرْفَعُهُ شریعت جمانته و اعمال بدنیه و باطنیه است نفسانیه و وجهه  
و حافظ است نفس را از تمرد و مانع است شیطان را از طغیان و هجوم بر مدینه رحمان و  
نظیر و تنظیم قلب و صیقل ان است تا زبان و نفس آواره و بیدار و کردن خوابیده است .  
شریعت جمانته طریقه موصله است الی الکمالات الروحانیة و الاسکمالات القلبیه الواجبات  
الشرعیة الطاف فی الواجبات العقلیه اِنَّ الصَّلٰوةَ تَنْهٰی عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ .  
شریعت جمانته مؤثره است فی احیاء المراتب الایمانیه و الایمانیه .  
شریعت جمانته مثبته طیبیه است بثمر المعرفه و المحبت شریعت جمانته حافظ و دحانیه است  
شریعت جمانته مشق و حرکت و تربیت دادن است شریعت جمانته معلول شریعت  
روحانیه است فهما مثلاً ازمان ثبوتاً شریعت جمانته کاشف از شریعت روحانیه است  
فهما مفاد بان کشفاً و انحصار فواید و آثار ان لا محصی است بلکه حصول بشریه و دهم  
اسرار و حکم ان کوته و نادسا است و لذا جمیع جاعلان حکم علی الاطلاق بوده که منزله  
از لغو و عبث است و همین جعل از حیثان جاعل بر همان قطع است بر لزوم و حتمیت ان .



چنانچه تحفظ انبیاء کاملین و رسولان و اصلین الی اعلام رب البین مراتب ان تا زمان  
موتشان کاشف بقیه است از عدم انفکاک احدهما عن الاخری و ملازم بینهما الی الاخر  
و عدم استغنائی هریک از یکدیگر .

چنانچه حال حضرت عیسی بعد از نزول روح بر او و روی بد عو<sup>ت</sup> مبتلای بر پاضت عباد<sup>ت</sup>  
و دوزخ چهل روزه و امتحانات شیطان کرد بد موافق مثنی و لوقا .

اما افئوس که مقام انصاف و مرشد هم پولس بقصد تخریب دینان<sup>ت</sup> مسیحیه اساس شریعت<sup>ت</sup>  
جمنانیه را خراب و لغو نموده که در رسائل حدیده خود لغو<sup>ت</sup> و بیفایان<sup>ت</sup> که امک<sup>ت</sup> و ان<sup>ت</sup> و ادسا<sup>ت</sup>  
و مسیحیان را فریب داده و عدم حاجت بدوی<sup>انرا</sup> دهنی ایشان نموده . مشی<sup>ت</sup>ین و علمای ایشان  
هم متخذه کرده اند الفاء شریعت جمنانیه و اعمال را و کیت خود شان بیانی مفالطه  
آمر بفرمود تثبیت نموده اند مانند عبدالمسیح در شعاع<sup>و غیان</sup> تابنده و مفسر<sup>ت</sup> و در رسائل  
خود و صاحب میزان الحق علی المقول فی لسان الصدق و بعضی دیگر از فضلا<sup>ت</sup> مسیحین در  
رساله خود که حال بحریرت<sup>ت</sup> نکارنده نسخه ان موجود ولی اسم کتاب و مؤلف در ان غیر مذکور  
و غیر انها و حاصل مغالطات این مشی<sup>ت</sup>ها همان خرافات بعضی مستوفین و جهله با حبه از فرق  
مسلمین است و داستان مغرور پوس<sup>ت</sup> و حقیقت و حجاز و فالیز و خربوزه و ساپو امثال بیهوده  
و کلمات بد بو<sup>ت</sup> و افانقوزه و از بوشنان شرایع و ادیان ذکر نموده اند و عقول فاسد  
و اوهام خاصه را در برابر فائولس الهی و وحی سیمادوی بکار برده اند .

### ( مسئله خشان )

مثلا در مسئله خشان با انهمه تا کیدات پروردگاری و زبان<sup>ت</sup> ان محضرت ابرهیم که او را  
موافق ۱۷ تکوین در نود و نه سالگی امر بخشان و آنکه تمام ذکورا<sup>ت</sup> و خانواد<sup>ت</sup> ابرهیم و نسلها<sup>ت</sup>  
بعد از او را از خانه زاد و زو<sup>ت</sup> خرید امر بخشان مینماید و امرا نشانه بقاء عهد جاوید خود<sup>ت</sup>



ند ابرهیم فراد مید هد و اینکه نا بخون را از سلسله ابرهیم خارج و شکسته عهده  
خدا فراد مید هد و این مسئله را از مهمات و ظایف انبیاء در جمیع طبقات جاری مید  
خدا هم پس خورش عیسی را بخون بنماید بلکه بعقیده افایان مسیحین خود خدا می  
نضادی هم بخون می شود

### چند کلمه از ما در عروس لبتو

مع الوصف چند کلمه از ما در عروس لبتو عبدالمسیح در شفاعت ناسیده که در برابر حکم  
مؤکد خنده چه سلفه بکار میزند که در صفحه (۱۲۰) در باب خنده میگوید .  
مسلمین پوست کرد و نا حفظ میکنند بغی خنده را نکه میدارند ولی مغر کرد و نا ترک  
میکند و حال آنکه پوست بعد از مغر بیافته است و خدا در سم خنده را نشانه ذوق ابرهیم  
فراد داد که تا بعیسی ایمان آورند نا ظهور مسیح لازم بود خنده بعد مثل پوست کرد و بی  
فائده شد و در چند صفحه مثل میگوید خدا نامه مردم فرستاد بغی حضرت مسیح مسلمانان  
نامه را بمسحیان دادند لفافه نامه را بغی شریعت و خنده را نگاه داشتند انهی ملخصاً  
میگویم از قرآنی اثبات کذب اثبات آفای عبدالمسیح معلوم می شود که نفسم خداوند داد  
خدا را نه بنوده پوست کرد و بی بیافته را با انبیاء عظام و رسولان کرام از ابرهیم تا عیسی  
و تا بعد از عیسی و رسیدن نوبت بحجاب پولس عنایت نموده و مغربا فایده انرا بحجاب عبد  
المسیح و سنا بود و فائش از پیروان پولس مر حمت فرموده . *يَا لَيْتَ اِذَا قِيَمَةُ ضَمِيرِي* پولس را  
کباب بی پولان و دود کباب و حال آنکه المعروف بعد از المعرفه آفای عبدالمسیح اگر بنام  
ان باشد که رعیت خود سرفلسفه احکام الهیه را بقول نافسه خود بیان کنند و تم و منا  
انرا بدست بیارند و بقاء و نسخ ان را و ابرمدا و ان فلسفه کنند پس بیابا گوشیده نا  
مناط و فلسفه مطرده ان را بهتراز برای شما بیان کنم تا ببینید که بر حسب آن فلسفه باید

در این کتاب  
چند کلمه از ما  
در عروس لبتو



رسم خنان همیشگی باشد الی یوم العیام .

پس عرض میکنم که مسئله تربیت بشر که مقصود اصلی باغبانان از تشکیل باغستان خنان است  
مخصوص بزمانی و در زمانی نیست چنان نیست که بعد از پولس و بکر مردم خود سر و بالا  
تربیت باشند و تربیت نفوس بشریه بان است که در اثنای جوانیه به پخته و سبیه بندید  
بلکات ملکیه باید یعنی قوه غضبیه و شهویه و در تحت حکومت عادله غافله در آیند تا نفس  
مناره مطینه شود و جزو اعظم تربیت اصلاح قوه شهوت است که مثل صوم و در پا صنت که  
شعوه انبیا بود تا عیسای ان شریع شد و از آنجا که آثار ظاهره فطره و حکایات و طریقی  
تاریخیه است مثلاً آنکه غسل و طهارت ظاهر کما به از طهارت باطن و امر بان است بدینجهت  
شریع خشنه شد که قطع کردن خلفه و طریقی از برای قطع شهوت فرار داده مردم باید مخزون  
شوند یعنی قطع شهوات خود نمایند پس مسیحین شهوت پرست بی باک خود را بحکم خنان  
از شهوات منقطع سازند و بناء بر مسئله بقاء تربیت در نوع بشر اهتمام بخنان در فرون  
مناخه باید بیشتر باشد و همین جهت آنچه در شرع موسی از برای زنا بود در شرع عیسای موافق  
آنچند در نظر بریده فرار داده شد که حضرت عیسی فرمودند نظر زنا ی قلیع است پس تا کید  
در قطع شهوت در شرع عیسای بیشتر بود و لذا دعوت بر پا صنت و مناعت و ترک هوا و شهوت  
بیشتر شد و چنانچه حکم خنان مؤکد تر باید باشد پس افغان مسیحین که مرتبه تربیت  
عیسایند باید مراقبت و امر خنان افزون تر داشته باشند که این ظاهر نشانه باطنی باشد  
و طریقی بسوی آن . اما حیف که مسیحیان نکهت انرا بر نخورده عهد خدا شکستند و بر  
خلاف عیسای رفتار کرده و رسم خنان را بر نداشتند و بر اثران منوی و بخور و شهوت پرستی  
و انغماس در دنیا و متابعت هوا و مهیا نشان را بچ ترک کردند که حالک مما لك ارد و پا در شهوات  
از بیت السفاح و الزنا و نپا و نپا نو و آلات لهو و لعب و مخالطه زنان و مردان و امثال



ذلت ناچه حد است . (بر کشتنم با صلح مطلب)

که شریعت الهیه مسلم ارتضاء است ولی افئوس که جناب پولس هر دو پایه و پله های آن  
سلم را شکسته نه ایمان آنها و عود بنی انرا یعنی توحید و ایمان را از بین برد بلکه شریعت  
جسمانی که پله های آن بودند و در هم شکست .

بعقیده ثلث از دو اصل ایمان که افراد بمید و توحید باشد دست برداشت بنایم  
کله اسناد ماهر در اخلال را که بیکضیت هر دو و در شکست چه ترکیب که متکامل است  
نه بامید ثبوت مرکب میسازد و نه وحدت آن چنانچه در اعتراض اول گذشت و بان اکتفا  
نکرده بیک مغالطه دانسان پوست و مغز و منجی بودن عیسی و ایجاد با الله ملعون شدن و  
جهنمی شدن انحضرت تمام پله های یعنی شریعت جسمانی را در هم شکست مراجعه به باب  
چهارم نامه قبل اطمینان و دوم برویه بان و در ساله کو لیسبان باب دوم و در سائر و سائر  
همانا بنکری چه مینویسد .

در کو لیسبان می نویسد ما حاصله اینکه عیسی کتاب مشتمل بر فرائض و اخلاص و طاعت  
خود منع زده از میان برداشت پس کسی در باره خوردن و پوشیدن و عید و هلال و شب  
بر شما حکم نکند و عبادت فرشتگان که از ذی من جسمانی خود مغرور شده و تیر میسازد  
نشده که ما به استحکام بدن است چگونه با مسیح از اصول دینی مردید چگونه مثل زندگ  
دو دنیا بر شما فرائض نهاده می شود که لمس مکن و محش بلکه دست مکن و انهی ملخصا  
ملاحظه جنادت و انبیا که چگونه فرائض نورینه را در جوانان و نجاسات و حرام کوشش  
مسخره مینماید و باب حلیت هر حرام کوشش و نجاست هر نجس را کسوده که مسیحین مخربان  
و نجاسات را نوش جان فرمایند محش دست مکن از میان رفت چنانچه سید باب  
هم در دوره آخر الزمان همین حکم را جاوید ساخت که هر چیزها را در دو پای حد و طهارت

در کتب  
مکتوبه



حلال و پالان نمود و بغلاطیان میگویند ما ذام که داورت صغیر است مثل غلام و زهر  
دست ناظران است ما چون صغیر بودیم ز پر اصول و بنوی غلام بودیم چون بکمال رسیدیم  
خدا پس خود را فرستاد تا انا بنکه ز پر شرعیت باشند فدیه کند تا پس خوانده شویم و چون  
پس خدا بتم غلام نپسندیم آن وقت که خدا را میپشناختند (یعنی بالو هیت مسیح فانی نبودند)  
تا آنی را که خدا نبودند (یعنی انبیاء) بندگی میکردند حال که خدا طی شناسیده چگونه  
بنوی از اصول ضعیف و فقیر بر میکردند و از سر توانها فانی میکردند روزها و ماهها  
و سالها زانگاه میدادند مثل من باشد که ز حمت شما عیب نباشد انتمی ملخصا  
یعنی قبل از عیسای صغیر بودند و مثل غلام بندگی میکردند حال که خدا را میپشناختند  
پس خدا شد بد و از بندگی آزاد احکام روز و ماه از میان رفت هجیا از نهو که از  
احکام الهی با اصول ضعیف و فقیر تغییر مینماید .

و در باب سوم همین رساله میگویند که شرعیت تا آمدن عیسای بود قبل از آمدن عیسای  
ز پر شرعیت نگاه داشته بودند و برای ایمان بعد گشته شده بودند پس شرعیت لا اله  
ما شد تا بمسیح برسانند تا از ایمان عادل شویم لیکن چون ایمان آمد و بگوز پر دست لا اله  
نپسندیم و بپرا همگی بواسطه ایمان دو عیسای پیران خدا میباشید .

سپس آن اقله از شهوت آزادی که قبل از عیسای گشته بودند و بپرا شرعیت بعد که عیسای  
از ز پر با احکام و هاسته پیران خدا شدند و آزاد گردیدند و همین باب بغلاطیان  
که با اعمال شرعیت رفتار میکردند سرزنش نماید ایشان را بفهم خطاب میکند میگوید  
بعد از مصلوب شدن عیسای فدیه شرعیت شد و بپرا اعمال یعنی چه بروح شرعیت  
میخواهد بچشم کامل شویم و روح از اعمال داده نشد عیسای فدیه شرعیت شد چون ملعون  
شد که بد را از او بچند شد و بد را از او بچند ملعون است عیسای ملعون شد تا ما از لعنت



آسوده شویم زیرا که جمیع آنان که بشریعت عمل میکنند ملعونند چون نمیتوانند بنام کتاب شریعت عمل کنند و مکتوب است که هر که تمام شریعت بجا نیاورد ملعون است پس چنانچه ملعون شد ناما ملعون بنام شریعت را اینقدر بفهم هسبند انهمی ملخصاً .  
میگویم بی فہم ان کیے است کہ تا کہ خدا زاد را در بارہ شریعت بفہم کہ میفرماید ملعون است هر که بنام شریعت عمل نکند کہ واقعی بترك بقضے نمیشود تا کل شریعت بجا آورده شود و ایشان ترك تمام شریعت را اسباب بجات از لعنت میدانند باینکہ خدا خودش را ملعون کند عوض آنکہ بندگانش ملعون شوند ما شاء الله از بفہمی  
در باب ستوم از رسالہ برومیان می نویسد باعمال شریعت هیچ بشری شمرده نمی شود الخال بدون شریعت عدالت خدا ظاهر شده است بواسطہ ایمان بمسیح آنا باینکہ ایمان آوردند بجانا عادل شمرده می شوند بواسطہ ان ند پد مسیح و خون که از قبل کفارتہ گناہ معین شده .

و در باب چهارم میگوید خوشحال گسائیکہ گناہشان آمرزیده و مسنور شده و بخشنده شد در وقت ناخوشی بنی ، یعنی ترك شریعت چنانچہ ایمان ابرہیم بعد الت محسوب شد در وقتیکہ هنوز مخون نشده بود بدرت ابرہیم و عدہ وارثیت از جہت شریعت داده نشد باینکہ از جہت ایمان وارث باشند ایمان فاطمی شود نامینو پسند مسیح در راه مامرد بخون او عادل شمرده می شویم و حالیکہ دشمن خدا بودیم بواسطہ عرک پیرش با خدا صلح داده شدیم .

و در رسالہ صیدسان باب دوم مینویسد شما در زمان سلف از مسیح و از عهد خدا بیکانہ و بی خدا بودید تا مسیح آمد دیوار جدائی را منہدم ساخت و شریعت و احکام فرشتہ جسم خود را بود ساخت تا با خدا مصالحہ شد بواسطہ صلیب پس از این بقید اجنبی نیستند



اذا هلك خانه خداييد ملاحظه فرمائيد كه خود رند ح شريعت و انا با پيمان به كه نسبت  
بجناب بطرس اول الحواريين ايماناً و افضلهم بصرح عيسى و وقتي انور در كه با و فرمود در  
هنگام صلب خود كلبه ملكوت و ايتوميد هم نو كو سفندان منرا شبناني كن خوردني بد  
بشارت ميكنند بواسطه حفظ ان سر و از شريعت كه جناب بطرس و از كذب ميسر و  
رسول بر مختونان و يهود بشريست.

و در باب دوم غلاطيان مي نويسد بواسطه برادران كذب بود كه خفته و زامند و انا  
ما را با جاسوس كنند چون ديدند بشارت نا مختونان بمن سپرده شد چنانچه بشارت  
مختونان به بطرس چون بطرس با نطا كه آمد با نطا كه آمد او را و بر و مخالفت نمود  
زيرا مستوجب ملامت بود پيش دوي همه بطرس نا كفتن اكر نو كه يهودي قلبي چون است  
كه امته را و مجبور ميسازد كه بطريق يهود رفتار كنند ما با نيم كه هيچكس از اعمال سر  
عادل نميشود بلكه با پيمان بمسيح ما هم بمسيح ايمان آورد بيم نا ازا پيمان نه از اعمال عادل شويم  
نه از اعمال كسي عادل شمرده نميشود.

اكر بنا كنم آنچه خراب كردم متعدي هستم مخالفت شريعت نمودم نا با خدا زبست كنم  
با مسيح مصلوب شدم زندكي ميكنم ايمان بپسر خدا ميآورم كه بمن محبت نمود و خود را  
براي من داد فني خدا را باطل نميسانم اكر عدالت شريعت نبود مرا اين عبت مرده  
ملخصاً. و حاصل كلمه انش انكه عيسى ملعون شد تا ما از لعنت خارج شويم عيسى مرد  
تا ما بدون عمل و شريعت زندگي باشيم عيسى مرد تا ما از او باشيم عيسى اعمال را بصلب  
مسيح دوز و نا بود نمود عيسى مرد تا ما بروح كامل شويم نه بجم عيسى مرد تا ما با خدا  
عمل عادل شويم عيسى مرد تا خدا با پيرانش آيسته كند عيسى مصلوب شد تا اعمال  
از پيمان بر داشته شود كسي نكود ميچس لمس مكن نخور



میگوید که من اولاً ابتدائاً بجواب میگویم تا خاطر عبداً المسیح و وفقایان بشود که در  
چه حق دارد بر نقابم خوار بین اعتراض نماید بلکه جواب کتاب ناصواب پولس بود مجهول  
الحال و آنحضرت مسیح خواله میدهد هم که نسبت ببقاء شریعت حیثاً بنده بطور ناگهانی فرموده اند  
من نیامدم بکفطه یا بکهنه از نو راه که کنم در ملکوت داخل نمیشود هر که بک حکم  
کوچک را ترک کند چنانچه گذشت و دانستی که عملش از جهت ریاضت و عبادت و نماز و  
روزه و فصیح و عقیقه و خشنه و رفتن بهیکل عبادت و امثال ذلک بر همین شریعت حیثاً  
بود مضافاً الى الرقحانیه و ثانیاً بعد از حضرت عیسی بنجانب بطرس شمعون الصفا و  
میدهم که اول خوار بین است و ایمان بمسیح و اخوانها است در وقت بدب الدار و وصی  
آنحضرت است که تربیت کوسفندانش و خوراک ایشان را میدهد او قرار داده به ببیند  
که چگونه تربیت میکند و خوراک می دهد او لا ملائمت پولس و ابیه بطرس نمائند  
که او را بواسطه اعمال شریعت یهودی خطاب میکنند که آنها گذشت و ثانیاً باب دوم  
از رساله دوم جناب بطرس را ملاحظه فرمائید که چگونه نصیحت بواسطه خلیه پولس تقدیر  
او در مضاربتی بطور کنایه از معلمان کذب و لیا و میکند و ایشان را مثل بلعم بن باعور <sup>مرد</sup>  
می شمرد و مثل مسکی که بخی خود و جوع کند می شمرد آنان کسانیند که دست از حکم مقدس  
برداشتند و عدالت را ترک کرده خود را از راه کمان کرده اند و حال آنکه غلامند و این <sup>شان</sup>  
بکلام است که از پولس گذشت و مسئله نجات و ترک عقاب را که پولس اختیار کرده که  
مسیح جتنی شد برای کفاره گناه بنی آدم و بکسر حاجت با طحال نیست و در سفر نماید با اینکه  
خدا بفرشتگانیکه گناه کردند شفقت نمود ایشان را بجهنم انداخت و قوم نوح و لوط را  
هلاک نمود برای عبرت بندگان بعد از آنها و شهوت در پی جسم میروند چشمها پر از زنا  
دارند کسان نا پاید او را بدام میکشند انبای لعنت که قلب خود را بر اوست طمع ریاضت دارند



در راه مستقیم ترك كردند كمره شدند كسانيكه از ضلالت دستكار شدند در دام شهيد  
 بقور حبيبي ميگشتند انهي ملخصا . اگر كسي آشنا به كلمات پولس و حال او با بطرس باشد  
 ميپنداند كه تمام اين تعريفات توجه پولس و تعليمات او است و هم چنين جواب پولس را  
 بجناب يعقوب جواب خواني حواله ميدهم كه دوم كسي است كه با برادرش پوختا زدي اي ايمان  
 بعيسي آورد و در خالينكه پولس شهيدى و از استادان اعزاء عيسى و مسيحيان بود كه جناب يعقوب  
 كه در رساله خود بآب دوم چنانچه ذكره تا كند و در حفظ شريعت ميگردد و عدالت و انصاف با  
 ميپنداند نه ايمان نه چنانچه پولس تعليم داده و با ايمان نهها اکتفا کرده ميفرمايد چه سود  
 اگر كسي كويد ايمان دارم و ميگويم عمل نداوردا با ايمان ميشواند او را نجات دهد تا ميفرمايد  
 ايمان بدون اعمال باطل است ابراهيم با اعمال عادل شد و ميشنيد كه پسر خود را بقر با نگاه  
 گذراند ايمان از اعمال كامل كرديد كه فرمود ابراهيم بخدا ايمان آورد و براي او بعدالين  
 محسوب شد پس نشان از اعمال عادل مي شود نه ايمان و بدن بدون روح مرده است چنانچه  
 ايمان بدون اعمال نيز مرده است انهي ملخصا .

و ثالثا در برابر مسئله استخوانيته و مغالطات عوام فریبانه عبدالمسيح و مولايش  
 پولس كه دانشان مغرور پوستان و معيار صحت شرايع فراوانند نظرياتي عرقبه در  
 احتياج ايمان بشريعت و روحانيت بجهت اتيات عرضه ميدهم كه ميگويم لباس حافظ از  
 ديرواست و بدن نازنده و محتاس است محتاج به لباس است . صراف نفوذ دارد  
 صند و چرخه و جواهرى كوه خود را در قوطى و حقه و صاحب لبث امنعه نفيسه خود را  
 در خانه و خزينه حفظ نميابد كسي بدن را برهنه نميكند او را و كوه و مشاع نفيس را بي حشمت  
 نوز و ضياء ذهن زبون بدون زجاجه و مشكوه و چراغ و اوقات ضياء بخش نباشد  
 و بوزيدن باد خاموش نشود چراغ است كه نكهد او و جلوه دهند او است مرآت جهان



نماد و منع کوانبها را بی صیقل نکند و آوند که خیار و دندان چهره و صفحه انوار پره و کند نماید  
 باغبان اشجار طیبه را بدو ن تربیت و خواست نکند و در دهقان بدو رکاشنه و در زمین را  
 آبیاری و حفاظت نماید بدو و اشجار را هاستند محتاج به آبیاری و تربیتند ایمان بدو  
 در زمین دل کاشنه و درختی است درخته الوجود غرس شده و چراغی روشن شده و  
 کوهری است کوانبها و نقدی است که ثمن عقیقه است و هیکل مقدس است محرم از بدن  
 و روح و روانی است و در ملکوت بدن البینه صاحب و خواهان او بجه حافظ مرید مکمل نکند  
 و اعمال صالحه و طاعات بدینته مؤثرات و در فایده و مرئیات نفس و مذکرات و وحده بارها  
 شهوات و فسادات و غفلات و نهاجم شکوک و شبهات را بر آوند و اند چنانچه ملاحظه شود  
 از تأثیر عبادات مانند صلوٰه و زکوة و غسل و طهارت و اذکار و دعوات و هجرت از  
 اوطان و خلع لباس عادی و پوشیدن لباس احرام و فرایان و استقبال ببدن و صیام و قیام  
 و رنوع و سجود و استقبال و توجه و انقاد امکنه محرمه از مقابله و از منته شریفه مذکره  
 و تراولک و مجارست در آنها و بحال تذکر و التفات بوی معانی و اسرار آنها و تربیت  
 نفس و زکاء آن و تکمیل روح و حقیقت انسان و بر خلاف ترک آنها فسادات و غفلت شهوات  
 و غرور آورد و آن بدو را فاسد نماید .

و دیگر چنانچه علم و ایمان متفاوت است از علم البین و عین البین و حق البین هم چیز  
 مقامات ضدین و ایمان تا بد رجأت صدیقین مختلف و متفاصل است البینه ایمان  
 عند المسیح کنده بر ایمان پطرس خواجه نیست انکه ایمان خواهد کمالش را هم خواهد  
 و کمالش بقدر است و لذا در مقام معرفت بغیر عبادت فرمود و ما خلقت الجن و الإنس  
 إلا ليعبدون إلیه یصعد الکلم الطیب و العمل الصالح یرفعه و ایمان و عبادت را  
 باهم مایه فلاح و نجات دانسته الا الذین آمنوا و عملوا الصالحات چنانچه این مراتب



محسوس است از مشاهده احوال صلحاء و بنکوکاوان از عباد که خود را غلام و بنده مولا  
میدانند و طلبدان اهل صنوف که خود را پیران ازاد میپسند معلوم می شود اینها کمر  
عله دهند و کفنه علی ملخوره اند بنفوضون عهد الله بعد توکید صاحب ایمان <sup>هیند</sup> مسو  
لعه ماله من فراد و آنان مانند حجر صلب و صاحب ایمان مستقر اند کثیره اصلها  
تایب و فرغها فی السماء صدقوا ما عاهدوا الله علیه بواسطه موافقت ظاهر با باطن  
و قول با فعل و عقیده با عمل و با بیخنده دستور بیعت در قرآن مجید ان شد اذا جئتک  
بنبا یعنک ان لا یشرکن بالله ولا یشرکین ولا یزینن ولا یفینک فی معروف فبا یعین که  
جمع بین ایمان و شرک از شرک در مقام عمل و متابعت در معرفت نموده .  
و ابعاً آنچه مورد قانون و حکم گردیده مانع حرمت و نجاست اموری و با واجب شدن  
بعضی چیزها البته ان قانون و حکم بواسطه تنزه جاعلان از لغو و عبث و خراف و حیف  
صاحب مناطات و حکم و مصالحی خواهد بود که رعایت آنها لازم بوده حکمت و مصلحتی  
راجع ببدن یا روح و ضرر و مفاسد و ارجع بدینا یا عقیقه در آنها بوده و تربیت ثابوت یا ملکو  
تیه یا آنها بوده و یا اصلاح معاش یا معاد اناطه یا آنها داشته و الا بنجود بنجور و خام و لانی  
و واجب نمیشد پس رفع بد از آنها نفوی است مرصالح و منافع را با الفائ است و منافع  
در مضار و مفاسد و هر دو فیه است .

و خامساً شرعیت ملقاء لغوشده منزه با از طرف بار بیعالی نبوده و با بوده اگر نبوده  
پس التزام بان فیه است زیرا که ما شرع بنسبیم و بان نموند سر و کار ندادیم و اگر بوده یعنی  
شرع ان از طرف بار بیعالی المحسن المنعم بوده پس ما بندگان باید سر تسلیم پیش آوریم  
و خود سر و اکناد بکنداریم و مثل پولس نبوده نزل اعتراض نمائیم که ثمره شجره ایمانیه  
نسبیم و انقیاد و متابعت است پس صادق در دعوا ایمان سلبه و خیال و هوا خود را

و لا یفینک فی معروف فبا یعین که جمع بین ایمان و شرک از شرک در مقام عمل و متابعت در معرفت نموده .



باید کنا و بگذارد و عقل نافض کونا و داد و اسرار و حکم عقل کل محبط فرمان فرما و خا  
 فرارند همد بضم تا عقل و سلبه معوج اندازد بفا و امف شرابع و امعین نماید و  
 و خود و اشارع و جاعل فرارند همد تا از طرف شارع و جاعل حکم دفع ان برسد پس پوس  
 که شریعت جسمانیته و انومیشد او با شکار با جیس مخالفت میکند که او نقطه از نوریه را  
 که نکرده او همه را بر داشته

و سادسا این تفسیر شریعت جسمانیته حسب اینچه از کلمات سابقه و غیران استفاده می شود  
 میس است بربك امك عن اصيل و سبناي مسهین سبف حلی که ان نقد به حضرت مسیح  
 و ملعون و جتهنی شدن انحضرت باشد که شرح ان در اعراض پنجم میاید فها الیک البیا  
 ر اعراض بختی

ان جور و جفا و ظلم و عنائی است که مفرطین نصاری بر مقام شامخ حضرت عیسی  
 جبارت نموده اند و در رتبه جهالت بود طه افراط و تفریط مبتلا شدند که افریده  
 پروردگار و متولد شده از بطن مریم و از مقام حدوث و امکان و مخلوقیت و در زمین  
 و زمان بر تیره واجب و مقام الوهیت و خالقیت جهان تضاعد دادند و باز ان کلمه الله  
 و مظهر صفات الله و از مقام خالقیت و رتبه خدائی و ربوبیت که معتمد شدند تبعاً  
 للوثیقین و اخذ امن عبده الاوثان به تجسد و النحام و نزول در مضیق رحم و حکوف  
 در اخور حیوانات و مورد امتحان و دستخوش شیطان و ابتلاء بالام و اسقام تا تسلط  
 یهود و رفع بر دارم و الم و اضطراب و خوف و انقلاب متنازل نمودند و این شمایع  
 محاله را بیک صورت مبلح نزع فاسد خود که عبادت از نند به باشد جلوه دادند و  
 بیایع نامدایع و مخانی و مکارم محسوب دانسته اند که این تنازل و انحطاط و تسفل  
 هراط برای مقام نند به و گناه خوی و صلح داشته بین خدا و خلقش بوده



و چنین زکات آنکه از جمله عقاید مشایخ از کاتولیکان و پروتستان یکی مسئله ایمان  
 صلیب است و خداوند کلمات متعریفه آنها در سائیل عددیده موجود نرد نکارند و  
 حال اخیر بر آنکه بواسطه معصیت آدم از اکل شیخه منتهیه معصیت و گناه و استیغاث تمام اولاد  
 او و نوع بشر گردیده همه مستحق لعنت و مستوجب عقوبت گردیده اند ملعون و جهنمی  
 عدل الهی افضناء مجازات میدهند و از این طرف رحمت و وفاقت الهی مقتضای عفو و صفح بوده  
 و برای جمع بین العدل و الرحمة خداوند اندیشه وند پیری نمود فرزند خود را از لاهوت  
 لباسوت کشانده و آن بیکانه پسر را در رحم مریم حلولش داد و لباس بشریت پوشید که در  
 ذای گناه آدم و سنگسار و شکنان و بر سر او آویزان شود تا بواسطه صلب در صلیب ملعون  
 شود و این ملعونیت عوض ملعونیت بشر باشد و پس از مردن در جهنم رفت تا عوض  
 شدن نوع بشر باشد پس بواسطه این تقدیر که خداوند از فدائی خلق نمود خلق از لعنت  
 و عقوبت و گناهات جسته و او بیکانه معنی خلافتی باشد پس دیگر با اینفداکاری که خداوند  
 و پسر خود را از برای گناه مردم و نجات ایشان قربان کرده دیگر حاجتی با اعمال شرعی  
 نیست و الا مردن عیسای عیسی بود و عدالت با ایمان صلیب که مغفرت حاصل می شود  
 و پوست در انداخته می شود که فائده خلاصی و نجات از گناه حاصل گشته و برای همین  
 ازادی و رهائی از بار شرعی مصلوب گردید و در بعضی از کلمات نشان دارد که عیسای  
 رفت و از واح گناهکاران ذریه آدم را که در جهنم بودند با خود بیرون آورد  
 و بگویند اولاد این نضه صلب و موت عیسای را اگر چنانچه ما مسلمین تبعاً للفران  
 البین معتقدیم که کاذبه ندانیم لکن غیر ثابت و غیر معلوم میباشد پس بواسطه آنکه مدد  
 دو این نضه و حکایت همین انا جیل اربعه شد اوله است و خواهد آمد در اعراض  
 ششم عدم صحت و اعتبار این انا جیل بجهان عذاب منها کثیره الاختلاف بینهم و ما



و در هین فتنه صلیب و موت خصوصاً ملا خطه فرما باب ۲۷ منی و ۱۵ مردی که مدتی  
 با عیسی و فرزند و مصلوب شدند و آن دو نفر دزد که در حال صلیب عیسی سخنان  
 کفر می گفتند و عیسی را سرزنش و استهزاء میکردند و بالاخره دشنام میدادند .  
 و اما در باب ۳۴ لوقا مینویسد یک نفر از آن دو دزد بد بگری که دشنام میداد و هین  
 زد که تو ان خدا بمنترسی ما بسرای خود رسیدیم ولی این شخص یعنی عیسی هیچ گناه ندارد  
 پس عیسی رو کرد و عرض نمود ای خداوند مرا با خود بملکوت ببر عیسی فرمود بان دزد  
 تو و فرزند و من با من خواهی بود انهمی ملتزم ما .

و هم چنین در باب صلیب که برنده صلیب خود عیسی بوده با شمعون فرزانی بنی لوقا  
 و یوحنا اختلاف است و هم در حکایت آمدن زنان و پطرس و کثرت حال عیسی و در سر  
 قبر عیسی و برداشتن سنگ تا با خرابی بنا جیل اختلاف و تناقض بسیار است و در جمله  
 نما و بنا این اختلافات در این قصه عبادی با نا جیل و نقل نقله نخواهد بود خاصه  
 با آنکه مثل انجیل بزمای خواری بکلی مخالف این انجیل و موافق با قرآن و عقیده مسلمانان  
 که خود آن بزرگوار حاضر در محضر بوده و با هر هم خدمت عیسی بعد از صلیب رسیده و حضرت  
 بیان شمه را نمود و خبر داد که محمد رسول خدا آمد گفت که من مقتول و مصلوب شدم  
 چنانچه سابقاً در نفس فارغی ذکر کلام بر ما با را نمودم و نسبت ببعض از علماء نصاری  
 و پروان او در کما بش که حال پسر بر اسم آن فراموش نموده ام داده شد که عقیده او در  
 با و عیسی همان حصول حالت غشوه بوده نه موت .

و تا بنای بفرایه قطعه اینها ملات از مو هومات مظلمه است که عاقل مناسبت ملزم بان  
 نباشد اول آنکه بحکم عقل قطعی مقام عصمت اینها خاصه نسبت بمصنعت موجب  
 عقوبت ثابت گردیده چنانچه در کتب کلامیه مشروحاً بیان شده اگر نبی جبار المعصنه



باشد بآب احتمال کذب در اقوالش و تعلیماتش مفتوح خواهد بود و وثوق و اعتقاد  
 بقولش نخواهد بود و وجه لازم الایتناع نخواهد بود و این لغوی است و ربیعت که انما  
 حجه باد حاصل نشود و اتمام نبی در عدم متابعتش لازم و نقض غرض و دفع لازم آید .  
 اگر آدم مخالفی است امری که استحقاق جهنم آورد نماید از کذب و افتراء علی الله اجتناب  
 نماید پس امت چگونه بقولش اعتماد نماید و باین فریضه فطیحه اگر طوا هر چه مخالف پیدا  
 شود که ظاهر و معصیت باشد دفع بد از ظاهر می شود و مثل منی از اکل شجره محمول  
 بر هنی تنزیهی می شود که استعمال هنی در کراهت شایع و منعاد فاست و از مخالفی از ترک  
 اولی بغیر می شود و اینکه ترك اولی را معصیت می نامند بملاحظه بزرگی مقام نبوت و علو  
 مرتبه انبیاء است که ترك اولی نسبت بد بکران معصیت است نسبت بمقام ایشان بلکه گفته  
 شده حسنات الابراستین المضرین چنانچه همین معنی مشهود و ملحوظ است نسبت به  
 خاصان و نزدیکان سلطان که آنچه منافی مقام قرب ایشان است منافی بادوران بنامند  
 پس حضرت آدم با اکل شجره غاصی مستحق جهنم نبوده پس کلام مسیحین در این مقام  
 نزد اولی الا حلام فاسد و ناثم است بلی با سلفه مسیحین موافق است که ذناب کاران  
 شرابخواران طنبورچیان و فاضان دار سولان هادیان می شمردند چنانچه در باره لوط  
 و داود و سلیمان و غیر ایشان از این خرافه و هذیان بی پایان سرزدند .  
 دوم آنکه بعد از تسلیم امکان صدور معصیت از مقام شاخ نبوت و تسلیم آنکه حضرت ابوال  
 بدیع الفطره و مسجود الملائکه و الخلیفه من الله علی الخلیفه با اکل شجره مستحق عقوبت و  
 جهنمی و ملعون شد لکن عقوبت و جهنمی شدن فرزندان او برای چه و حال آنکه عقل  
 مستقل بقیع عقاب غیر غاصی است بواسطه معصیت دیگران که ان ظلم و عدوان است و در  
 السنه عرفیه شایع است لا یؤخذ الجار بجرم الجار و در توره است که گناه پدر بر پسر



و پیر برید و نوشته نمیشود چنانچه دو فران است لا سر و از رده و در آخری مکر حکم  
عدل الهی دانسان دیوان بلخ است ایا اگر سلطان بیگناهی را بجرم گناهکار عفو بنماید  
همه عقلا او را ذم و توبیخ نمایند .

سوم عفو و گذشتن که لازمه شفاعت و یافتن است منافی با مقام عدل نیست عادل اگر  
مقتضی انجاشد کرم و فضل و احسان است نموده و آمر مستحق بجا آورده تلبی اگر بجای عمل  
و هدیه میبخشد نکرده لکن عفو و کرم بهتر از آن است مسیحین بین این دو فضیله را فرقی نکند  
و تفاوت را اذک نکرده پس اگر تسلیم شود که پیر بجرم بد و گناه کار باشد لکن حسن  
عفو و جمع بین یافتن و عدالت محتاج بقدا نیست یافتن و کرامت اقتضای عفو و اود  
عدالت لا اقتضاء است و منافات بین این دو نیست تا عفو محتاج بقدا باشد .

چهارم اگر تسلیم شود که عدالت مقتضی عفو نیست است و رفع بد از آن و عفو محتاج  
بعوض است پس اگر عوض از جانب گناهکار و از او باشد این نقد به موافق با عقلا  
مثلا آنکه تود عقلاء مر سوم است که گناهکاران جرمه و نقد به اموال خود میدهند  
که عفو نیست نیستند و اما اگر فدای خاص از اجنبی باشد یعنی سلطان عادل و عوض  
عقاب و نقد عمر و فدا و عوض دهد یعنی او را عقاب نماید این بخوان نقد به منافی  
با عدالت است پس عفو بی فدا مخالف با عدالت نیست ولی این بخوان منافی با عدالت است  
پنجم اگر فرض شود فدا فرادادن غیر گناهکار هم میبخش نباشد لکن فدا دادن خود عقلا  
نکنند از این که عقاب نکند سفته و غیر عقلائی است مثلا آنکه سلطان عادل که در مقام  
رعیت مقتضی باشد بپایان بخوبی خود جرمه و فدا دهد تا که عقاب نکند عقاب بدست  
خود سلطان است میتوان نکند چه معنی دارد که خودش فدا بدهد بخودش که عقاب  
نکند خداوند که بمقتضی رحمت می خواهد بداند کان خودش را نجات دهد و بجهنم راند



## ابطال عقیدت نصاری و صلیب

نکند میتواند داخل نکند چه حاجت که فرزند خود را فدای مریهم کند که عذاب نکند  
بلی اگر عذاب کنند غیر فدا دهند بود صحیح بود مثل آنکه سلطانی میخواهد و پدر را  
بقتل برساند آن وقت کس دیگر پیدا شود فرزند خود را فدا دهد سلطان این چنین  
گرامت و بزرگی است و اما سلطان خودش پسر خودش را بکشد فدا ای آنکه زید را  
نکشد سفته است .

ششم سفر می شود امری دو قسمی که فدا دهند و بگیرند و فدا شوند و بگیرند باشد  
چون خداست خدا خدا را بخدا فدا اندازد زیرا که نصاری چو خدا میدانند پس خدا  
عوض برای بندگان کند کار که مستوجب عذاب بودند خود را عوض ایشان خدا  
نمود که این فدا باشد از برای آنها و مما بضرک منه التکلی آنکه این ایمان بصلیب را حمله  
از مبایعت نصاری با شیعیان از نماز و کربلایم مینمایند و جزء ششم تفسیر محقق مشیخ  
محمد عبده سوره نساء صفحه ۲۵۱ مینویسد که در فقه مصر بکفر از دقتا نصاری  
اینطور عقیده صلیب را تفسیر میکنند و در جمعی که حاضر بودم که بواسطه انصاف خدا بعد  
در حجت امری او مشکل شد زیرا که عقوبت ذریه ادم منافی با رحمت خدا بود و ترك عقوبت  
منافی با عدل بود و از زمان معصیت ادم دو اندیشه افتاد که چگونه جمع بین عدل و رحمت  
نمایند تا پس از قرنهای متمادی شد که پسر خود را که خود اوست و منزه از گناه است و در جم  
میرم قرار دهد تا پس از مدت زندگانی و بپایان بشر با قطع قتل که صلیب باشد مقبول  
شود پس منجمل گناه و لعن شود و چنانچه پوختا در رساله اولی نوشته گناه نما  
عالم باشد انهمی ملخصا . اینهمه سنجیده مضمتی مرجهل و عجز بادی را از اصلاح  
و علاج امر باطله محضه است زیرا عذاب ذریه بگناه ادم همان طور که منافی با رحمت است  
منافی با عدل هم هست پس عدل و رحمت هر دو افضاء دادند ترك عذاب را زیرا که



عقاب غیر عامی مجرم عامی میباید است پس چگونه عدالت را مقتضی عقاب دانسته و با فرض  
استحقاق ذریه عقاب را حقوار و مقصرا از نقصان اخلاق و محاسن است چه منافاتی با عدل  
دارد و چگونه رحمت خدا نسبت بعامی نباشد و نسبت بعینه نباشد و چگونه عدالت خدا  
امضا کند که معصوم از گناه بعینه را مجرم کند کاران از ذریه عقاب ننماید و چگونه  
انتدای که امر عقاب بدست اوست میخواهد بکند میخواهد نکند بواسطه رحمتش مختار  
در علاج و محتاج بنیاید باشد رحمت و حسن عفو مقتضی است که عقاب ننماید بدون  
ندبیر و چگونه خدائی باشد که خطیئه را دشمن داشته و بمصالح و حکمهای منع از آن  
منوده باشد لکن از برای خطیئه فدا معین ننماید تا مؤمنین بصلیب ایمن شوند از هر ضرفی  
و مجرور و هر بندی و بجا از وظلم و جور و افساد و اخلاص و هر چه میخواهند بکنند فقامون باشند

اما این در حکم الفاء شریعت نیست و محذور و نه فاسد قول با با حق را منقضی نیست  
و دیگر موافق فرمایش پوختا که صلیب کفار و گناه کمال عالم است چه ترس ما مسلمین  
خواهیم داشت از عقوبت هر چند برخلاف نصاری هستیم در عقوبات و چگونه عذاب  
دیگری کفار و گناه کسی دیگر شود بدون توبه طایعه و صدمه او بدون دخول تحت  
عنوان شفاعت و قبول شفاعت بزرگ محتاج بعقوبت او نیست و چگونه عذاب بکند و  
کفار و گناه هزاران هزار ملایکات از عصاه و از معاصی بشود و در آن معاصی است ظلمها  
و قتلها و نافرمانیها و هتک اعراض و کشتن اولیاء حق حتی کشته کان عیسای پریم شما

### ظلمت اکنده در شعاع تابنده

و نمایکی علیه او الوالتهی ان چیزی است که عبد المسیح در شعاع تابنده دو گفتگوی  
چهارم مینویسد که این صلیب مقدمه آن بود که خدا خواست بنده کان خودش را در  
خودش کند و این مشکل بود که خدای نادیده را دوست داشته باشیم مگر بشرط آنکه او



محبت خود را بظاهر کند و آن از این راه می شود که در راه مازحت و درد و ریخ بکشد  
 تا ما محبت او را بدانیم چنانچه آنچه زحمات پدر را که دیدیم میماید و او را دوست دارد و هم  
 پدر را دوست میدارد بعد اشکال میکند اگر ظهور محبت موقوف بر سخت باشد زحمت  
 بر خدا محال است جواب میدهد خدا لباس بزرگ پوشید تا محبت در در مصیبت شود  
 بناید در میان ما و شما بموت صلیب درد ببیند آن وقت محبت او ظاهر شود بعد میگوید  
 چرا خدای پدر که اوقم اول است مجسم نشد تا از برای ما زحمت نکشد دادن که دیگر  
 جان خود را در لیل محبت که دیگر نمیشود جواب میدهد او لا که این بواسطه اتحاد این است  
 با آب و بودن مسیح است خدا و ثابته آنکه انسان فرزند خود را از خود عزیزتر دارد بناس  
 حاضر باشد جان خود را فدای دوست کند اما جان فرزند را نکند حال که فرزند خود را  
 مجسم نمود و معذرت بصلیب ساخت محبت خود را ظاهر کرد و آن سبب محبت ما بنده گان  
 نسبت بخدا شد پس ایمان بصلیب مایه محبت بخداست این خلاصه بیست صفحه از شفاعت <sup>بنده</sup>  
 میگوید این مضحکات و معالطات ناشی از جهل با سبب محبت و حق از معرفت سبب  
 عزت است محبت اسباب عدیده دارد مانند کمال در ملکات و صفات و حالات و  
 افعال چون شجاعت و سخاوت و علم و قدرت الی غیر ذلک من الکمالات و مثل جمال و احسان  
 و افضال و قرب و قرابت و ارتباط و علاقه نظر محبت اباء با بناء و صنایع بمصنوع حتی مثل  
 محبت شاعر بشعر خود و کاتب بمخط خود و از جمله اسباب محبت یکی همان محبت محبوب است  
 که هر که ثواب دوست داشت محبت او سبب محبت نوی شود ما و محبت شخص نسبت بنواز طریقی  
 احراز می شود یکی از طریق احسان او است بنو و احسان هم بامور عدیده می شود مثل  
 دادن نعمت یا تزیینت و از جمله زحمت و مصیبت کشیدن در راه تو و تمام این امور که منشأ  
 محبت می شود بعد از شناختن محبوب است باین صفات و حالات هر چند محبوب بحکم



# ابطال عقیده نصاری در صلب

۲۸۵

دیده نشود پس طریق دوست داشتن بندگان خدا را منحصر محبت خدا نیست بلکه احسان و انعام جمال و جلال و ارتباط و انساب و کمال هم موجب محبت بنده است چنانچه در غیر خدا و خلقش بغض بین افراد از پیش بغض یا بغضی حتی دشمنان بجهت اناث بلکه نباتات و جمادات هم دیده می شود و طریق اخرا از محبت کسی هم منحصر ندارد و مصیبت کشیدن او نیست بلکه از راه احسان و انصاف می شود پس هر که خدا را بصفت جمال و کمال شناسد و هر که آلاء و نعماء و احسانها می خدا را گنبد بخود دانست و هر که خود را مصنوع و مخلوق خدا دانست و هر که محبت خدا را از روی آلاء و نعماء نشود دانست البته خدا را دوست خواهد داشت محتاج باین امور محاله یعنی مجسم و دردد و مصیبت کشیدن و سایر نفایس مثل اطفال در رحم جای گرفتن و تربیت یافتن و مورد امتحان شیطان شدن و بروی طار عجز و لایه کردن نیست شمای شنوید فلان شخص ندیده را صاحب کالائی است عزیز محبت پیدا میکنند بجواهر آبدار محبت دارد زحمی از برای شما نکشیده فرزند خود را دوست دارد و حال آنکه جزو حمت شما احسان و کمالی از او ندیده اید پس راه محبت بندگان بخدا بیستاد است محتاج باین مزخرفات نیست .

باز میگویم ایها المجازف جواب اول و دوم شما از اشکال اخیر که چرا اقنوم اب مجسم نشد با هم نمی سازد زیرا که با اتحاد و خدا بودن مسیح باز نعمای پر اب و ابن و ابن الله بودن مسیح و اینکه خدا پسرش را مجسم از برای زحمت نمود غلط است بعلاوه همزد و جزو چیست که یکی اب باشد و دیگری ابن من دون عکس و اگر تفاوت بین دو جزء باشد در صفات کماله پس آنکه خداست و دیگری آنکه ان دو یک خدا نیست پس اطلاق خدا بر اقنوم اب غلط و اقنوم دوم را پسر خدا گفتن غلط است و لذا کردن شخص خود را خاصه در صورتیکه مقامش بلند تر باشد بغض ابوت داشته باشد هم از برای اخرا از محبت و هم



از برای کفاره مناسبتر است

یا فرمایند که اینها المنتصب اگر بفول شهادت خدا منقضی این مقامه بشد که خود  
برای کفاره و نجات بنده کان معذیب دارد و محبت خدا موقوف شد که خدای سپر  
محکم شده زحمت صلیب نماید البته این مقامه بدون رضا خدای سپر نبوده پس  
نبود اینکه کسیکه با خدا متحد باشد بلکه کسیکه خود خدا باشد از عهد و میثاق و قرار  
داد خود نکول نماید و ندانم و در دخال آنکه در مقام اسلام ثبات بر عهد و پیمان  
و گذشتن از جان و کشیدن و بخت دادن و آزار جانان را تسویه و از صفات مؤمنان که در  
بشربت و مخلوقیت اند شریک در ایات بسیار پس چه شد که موافق انا جیل حضرت عیسی  
دعا و زاری میکرد که خدا این کاسه صلیب را از او بگرداند و روی دار ناله میکرد  
ایلی ایلی لم یسقیتم پس از سستی و اطمینان که شیوه مؤمنان است گجاشد که بر دایره  
ما و خدا بان برعم شما انرا ندانسته فدائی شدن خوان ذات کاملی است که در وصف  
کشد شدن میگوید ما اوله کنه الی سلا فی استیفاء یعقوب الی یوسف و کانی با صفا  
نقطهها عسلان الفلوات بین النواویر و کر بلا رضا نارضاه الله و او پس بدیدست که  
کشد شدن را چنان مشتاق است که استیفاء عاشق بملاقات معشوق و نشسته بیافتن  
آب که میفرماید و ما کنن الا کفار و رد و طالب وجدنا اخر کارش هم این طور باشد  
که کلمات استند علیه الامر اشرف لونه و دشمنش بگوید در و فتنه در خاک و خون آغشته  
باشد و دشمنان پیوسته شمشیر بر بدنش بزنند لکن شغلنی نور وجهه عن الفکر  
فی قتله نه آن کسیکه بدعامو کد و زاری مشد و نکول از عهد موثق خود نماید پس  
اگر مسلمین بظاهر احوال مسیح و او اخر اهام صلیبش موافق انا جیل اخذ نمایند و این  
دراپت و ابر و ایت مقدم دارند یعنی اخذ با احوال محسوسه منصوصه نمایند و طریقه



# ابطال عقیده نصاری در صلیب

۲۸۷

اقوال مسموعه غیر ثابت کنند و بگویند چون فرار از فرودشان ابرار اختیار نیست معلوم می شود خدا بنا بر خدا دادن و این الله بر خدا شدن حاضر نبوده و الا عیسی این احوال مضطرب داشت بمیدانم آقا یان نصاری چه جواب خواهند داشت غیر هفت و حیرت از ثنا فضل احوال با احوال و افعال .

فان قلت مقصود آقا یان نصاری از این مقالات یا هجوا آن است که اگر حضرت عیسی برخلاف یهود و مسیحی بنمود و مورد صلیب میگردید ولی برای احوال کلمه حق الهیه و هدایت و نجات برده از محاصره یهود و کشته شدن اندیشه نمود و پیام بد عیون فرمود تا جان بر سر اینکار نهاد و بکشتن خودی خلفی کثیر از مؤمنین و مقتد سبب زاهدان و ازوادی ضلالت نجات بخشید پس در حقیقت خود را برای نجات و هدایت امت فدا نمود غیر این مقصود نیست  
قلت ما هم قبول داریم لکن این شبهه مطلق رسولان خداست که برای هدایت و نجات خلق حاضر از برای فداکاری شدند و از آزار و مثل اندیشه نکردند از صدقات نوح و جویبار و الباس و خفیل نار کربا و پیچی و منهم حضرت عیسی پس همه فدائی را بنفعی باشند و همه در صفت انجاء مشترک باشند پس چرا این نقد به خصیصه مسیح و او منجی و حید باشد چنانچه نصاری معتقدند معلوم است که صاحب شرع که در میان قوم مبعوث بد عیون میشود برخلاف ما عندهم و صداهو پنجم پیام بنماید و حب دین اقوام را بر مخالفت آن رسول بخریص بنماید و دشمنی و معاذات با آزار و از تاب منتهی میگردد افکاما جا نکرد رسول بما لا الهوی انفسکم استیکبرتم ففریقنا کذبتم و فریقنا تقتلون تا نوبت نجاتم و آخر ایشان رسید و تا اکل ان یعنی نقد به والدیچه بوسی ستم او منتهی گردید که در هدایت و نجات خلق متحمل مصائب و شدایدی شد که بقصد پی تمام مودت چنین عالم از موافق و مخالف صفحه نارنج مثل ان را نشان ندارد و از هیچ پیچری و رسولی آن قسم از نقد به حاصل



## ابطال عهد نصکار و صلیب

نگردد بد معلوم است ظلم اموی بر ساسانیان چه کرد چنانچه اگر حضرت حسین را  
 در بیعت بنزد بود جان خود و برادران و بنی اعیان و فرزندان و عَشیره و اصحاب و عیالات  
 خود را حفظ کرده بود لکن این بیعت بفرز و پیشینی از خلافت بنی امیه و دشمنان خاندان  
 بنو قریظ من القدیهم و مخالفین سپهر و سکت نبی بود دیگر بطلان آنها مستور و حق یکسره  
 مجبور میماند بد و ناندیشه در مقام ابطال دشمنان و اعلاء کلمه حق در مسلمان حاضر  
 شد بان فداکاری که چشم روزگار ندیده تا بشهادت طفل وضع و اسیری محرمات  
 فی الاسلام شد پس رواج مذهب حق که مایه نجات مهندین گردید بان فداکاری شد  
 پس اوست فدائی خلق و مبنی ایشان در آخر شرایع و ادیان و کفری بیند و بین عیسی و ماجر  
 علیهم اکمالا یحیی علی من راجع الاناجیل و یبعی الصحف و التواریخ حق مثل حلفان جرج  
 زبدان انکلیس و سپاسه الحسینیه المانی

## اعراض ششم

که از برای تربیت نفوس بشریه علما و عمال ناسپس میشود البته دارند کتبی باشد  
 سماوات ناشی از وحی الهی که تحقق عنوان رسالت و نبوت باشد تا معقد و مبنی لاجناب  
 مثل موجودین حاضرین مشارک در ثمره و نتیجه بخشد از اهتداء با اصول و ارشاد بقوانین  
 و فروع نافض عام و هدایت ثامه و حجت کامله گردد و چون حجت بد و ن قطع حاصل شود  
 استناد کتاب بر رب لا و باب باید معلوم باشد و بطن درد پانان اکفاء نشود و کس از ان  
 از دست شناسین و مخرب و مخربین مصون و محفوظ باشد و چون از وحی سماوی است  
 از غلط و دروغ و منافض و اختلاف مبتدا - و هم از اشغال بر ممتنعات و مباح و مسهمجات  
 و مایستفر عنده الطباع السلیمة معتبر و معتدس باشد  
 اما حیف که امت مسیحیه از چنین کتابی سماء به محرم و بنا که مستند آنها در اصول و فروع



همان کتب عهد عتیق و عهد جدید یعنی تورات و انجیل است که فعلاً در پد بخاری  
مستاد و بناینها متمسک و مستدل اند و کی افسوس که این کتب مستاد و له فائد صفت  
مربوده اند که اولاً اسناد تمام آنها بصاحبان و پانث یعنی مومنین و ادیبان و دانشمندان و حواری  
اگر معلوم العدم نباشد لکن غیر معلوم است و ثانیاً مشتمل بر غلطات و تناقض و اختلافات  
و ثالثاً مضمر امور محاله ممنوعه و مستحجرات و مستفیضاتی است که بنقیر عنه الضمائم<sup>المنفیة</sup>  
که بواسطه این دو جهت از منقبت نمیتوان آنها را کتب الهی خالی از دس و تحریف شمر  
و ما اثبات هر یک از این معایب و نقایص را مینمایم .

امّا عدم احراز اسناد و اتصال سند آنها و عدم مصونیت از دس و تحریف پس ظاهر میشود  
از ملاحظه تاریخ احوال بنی اسرائیل و سلاطین مرید آنها و آنچه بر تورات در این سنین منسابه  
وارد گردیده از دشمنان یهود مثل ایشتر و بنح و نصر و جابیع سه سال و نیم این توکس یا بجزایها  
اخر طبطوس از روی توابع مسلمة خود و ملاحظه باب اول و دوم کتاب ملوک و کتاب  
انخبار و پام و کتاب عزرا و آنچه بعد از آن نوشته شده زیرا که غالب در آن از منبر هنگامه اند  
و بن پرست بنی اسرائیل و کفر و شتم سلاطین آنها با د پانث و تورات بوده مانند منشی  
ثاقب که توبت بنواده منشی پو شاه که سلطان مؤمن و دوست دار تورات بود رسید که او  
در مدت هفت سال از سلطنتش در رواج دین و تعمیر خانه خدا بیت المقدس میگوشت  
و در این مدت تورات ضایع و مفقود بود و بدست آن سلطان عادل نیامده بود تا پس از  
هفت سال حلیفای کا هن گفت که من تورات را در خانه خدا پیدا نمودم و ایشان کاتب  
داد و او بان ملک عادل رسانید که از بدن تورات آن ملک بکوبه درآمد و جامه های  
خود را پاره نمود چنانچه در باب دوم کتاب ملوک دارد .

حال آنکه چگونه شد که حلیف در خانه که هفت سال در او آمد و شد داشته و غیر آن



میشد بنافته و کجا بوده که بعد از این مدت بکمر بنه پیدا نمود (همانند)

معلوم است که در این طول مدت چه بر سر یورپه از دشمنان مفر چنین و در سنان جاهل آمد  
و چگونه از میان رفته که اگر حلیفا راست بگوید يك نسخ پیدا کرده و اگر دروغ گفته باشد  
که امر حاضر است و پس از آن در واقعه بعث با سقر بحث فقر که تمام نسخ یورپه سوزانند  
شد تا بر حد بکه در زمان داریوش و اردششاهی پادشاه مجوس که باز بنای اجتماع یهود  
و آبادی پیدا شدند کرد بد خصوص عزرا از میان تمام بنی اسرائیل یورپه را بر بنی اسرائیل  
خواند که کو با غیر عزرا کسی دیگر حافظ نسخ معین دیگر در میان نبوده و آنچه از حلیفان  
گاهن بد سنت آمده بود تا زمان عزرا همه ضایع و مفقود گردیده بود .

باز در زمان خلیفه امینو کس تا واقعه آخرین طبطوس که بعد از کشتن هفتاد هزار از بنی  
اسرائیل چنان مفرقی شدند که تا کون مجتمع نگردیدند آنچه از نسخ یورپه بد سنت آمد  
سوزانند و تا سه سال و نیم چار زده میشد که هر کس یورپه نزد او باشد البته کشته می  
معلوم است که با قلت نسخ در آن از منته و سوزانیدن آن قلیل البته آن نسخ عزیز هم بحال  
خود باقی نمانده و از ضیاع و تلف محفوظ نبوده پس چگونه میتوان گفت که آن یوزا بنکه  
بعد از هزار سال علاوه بعد از حضرت موسی با این سوانح و حوادث مرا که بد سنت بود  
آمده اینهمان یوزا است که بعینها بر موسی در سپینا نازل شده بلاز پاره و نقصان و  
ویندیل که با اعتراضات متوالیه دشمنان در این مدت طولانی و مفقود شدن آن بر وجهی  
که گاهی بر حلیفا کس دیگر بر آن سنت نیاید و گاهی حافظ آن مختصر بعز بر باشد و منسوب  
بعز بر و هم سلطان مفسد و مسلط بر یهود و بر مندس الافداس تا بتواند بد سنت بیاورد  
و بسوزاند و معلوم نباشد که پس از آن سائحه اخره جمع کنند آن چه کسان بوده اند  
و از کجا بد سنت آوردند و بچه لغت در اقل نوشته بودند و تا اینجا بچه لغت دیگر ترجمه شده



و ترجمه کنند کان چه کسان بودند نابورنه امروزه برسد چگونه این نوزدهم سید اوله همان نوزدهم عزرا باشد با آنکه با فرض قطع باینکه این نوزدهم همان مؤلف عزراست چنانچه بود و تضاری معنی ند جال عزرا نزد مسیحین چنین است که او را اهل غلط و خطا و استنباه میدانند پس چه اعتماد بجمع و تالیف او خواهد بود .

در باب هفتم و هشتم نوابیح ابام و (۲۴) سفر نکون در عدد و اولاد بنیامین و اسماء ایشان اختلاف است در (۷) سه نفر مینویسند و در هشتم پنج نفر و در سفر نکون ده نفر و اسمائشان را هم مختلف مینویسند و با بجهت علماء بود و تضاری نسبت غلط و خطا بجناب عزرا میدهند پس در صورتیکه مؤلفان عزرا غلط و خطا باشد حال نوزدهم سید اول معلوم خواهد بود که چیست .

همانا با این مستطورات مطابقه نامهربانیت غریب و مخالفت کثیره در خطاب فریب است و در شرح و تحریف در چنین کتابی از چنان مردمانی در چنان از مندر مضمون بطن مناخم بعلم است زیرا که غالب در سلاطین مقتدره بود بپرسش و زنا زادی و فسوفی و مجور بوده و علماء سوء دنیا پرست که در حوائش سلطان و مزایب مبولات آنانند برآ و باست و طمع البته مواظبت با مید آنها میکنند و برای خوش آیند و جلب عواطف آنان مضایقه ندارند که اینباء عظام را زنا زاده و رسولان را اهل فسق و فساد و فساد طنور ثابته بپرسش لبثا و ندانان هم مثل ایشان باشند یعنی این بیابح را در نورانی که زبردست آنها بوده دتش نمایند .

بلای انکار تمام مافی التوریه را هم بکسر نمیتوان نمود و میدانیم که جمله ازان لا اقل مضایق فرمایشات حضرت موسی است که مدرک آن محفوظات در سینه مؤمنان صالحان از یهود یا ملنقطات از اوراق مفرقه و مجمعات از مقلوبات مشتبه است .



## عدم صحت سند عهد

پس جمله از این نوشته مطابق است با نوشته اصلی که باقی مانده و لود و حفظ حافظان بود  
و جمله از میان رفته و ضایع و مفقود شده و جمله از سند رجاء ان البته و پیش از این  
طبعه این از مد سوسنات و مجعولات است چنانچه همان احوال و راجع به مقدس خواهد  
آمد پس حق درباره ایند و کتاب همان است که در قرآن مجید شرح نموده و حالات  
تلاش از برای اینها اثبات نموده چنانچه در خامنه احوال اینچنین بنیاید منظر باشد و در  
نتیجه گفته می شود حال که تمام نوشته صحیح نشد و بعضی از با لقطع باطل گردید پس امسنا  
بان غیر صحیح خواهد بود بواسطه احتمال فساد و اختلال در کمال و دلالت میکند بر اینکه  
نوشته شد از عدم این سند عهد بن آنکه از قدیم ایام همین شبهه و اختلاف در صحت آنها  
بین مفسرین آن کتب و علماء و فقیهین بوده و بحال سبب عدم ایدیه از برای تحقیق حال آن کتب  
و کلیساها و دوم و غیره ما شکل یافت پا و از کتب مقبول و جمله مردود و مقبولات  
هم پاره از اجزاء و ابوابش مردود و بعضی مشکوک الحال باقی مانده و جمله از بزرگان فقیهین  
و مفسرین بعضی بحرف عهد عتیق می نمودند و در صناحیان آنها اختلاف شد بدو  
که از انبیاء یا غیر ایشان بودند چنانچه مخضری از این باب در ذیل حال انا جلد عرض  
خواهم نمود و اسامی بعضی منافقین و عهدین را خواهیم نوشت پس منظر باشد  
حال اگر اسناد این کتب قطعی یعنی نزد معتقدین بآنها بود و مثل فراق نزد مسلمانان  
ضروری بود و سالم از این دست و تحریف بود اینهمه اختلاف در فرق اولی برای چه  
و حکم بطلان جمله برای چه و انکار اعظم مفسرین مانند ادم کلاوی و هورن و غیر  
انها جمله از ابواب و ایات آن را از برای چه و اختلاف در مؤلف و لسان تابعان برای  
چه و انضاد سامرپون بر هفت کتاب و در باقی برای چه و در طائفه پرو و سنت جمله  
برای چه همانا این اختلافات کثیر از فرق اولی تا آخر همه بواسطه عدم تطبیق



بجیل  
از

و ضرورت این کتب است و کتب غیر فطری در اصول دینانات معتبر نیست این مختصر  
از سند عهد عشق .

واما عهد جدید پس میگویم اینجلی را که ما مسلمانین میخوانیم این را بجه و سند ما  
بشادات و دعوتها و نقلاتی است که حضرت عیسی من الله ما و در بلاغ این بوده از  
بشادات با مورد سبیل و فصاحت و مواعظ و بیان بعض احکام و دعوتها به این حضرت و  
انجارات از امور گذشته و بیان جمله از معجزات انصاف نه مثل و تابع و لاد و نسب  
نامه و و تابع اخیر حضرت از گرفتاری و صواب تا بشادات و بعد از آن بنا بر دعوای مسیحین  
که ظاهر است که آنها نارنجی است مجمل مختصر از احوال مسیح که چهار در باره او نوشته  
و این اینجیل مستلزم قبول البته نزد بزرگان خوار و بین بوده چنانچه حضرت رضای موافق آن  
که در کتاب عیون وارد است بجا تعلق فرمود که اینجیل اول شما مقصود این انا جیل را  
شاگردان بر حسب خواست رضای بعد از عیسی نوشته اند و همین معنی یعنی بودن  
اینجیلی در زمان عیسی از کلمات مرفس هم استفاده می شود .

در باب اول از قول عیسی نقل میکند که فرمود ( با اینجیل ایمان بیاورید )

و در باب هشتم مینویسد که عیسی فرمود ( هر که جان خود را بجهت من و اینجیل برباید  
ان را بترساند ) و هم چنین در باب دهم ( ۲۹ ) حضرت عیسی فرمود ( با اینجیل میباید  
و در باب ( ۱۴ ) دو قصه از زینکه شبیه عطر بر سر عیسی ریخت دارد که آنحضرت فرمود  
هر آنکه لبها میگویم در هر جانی از تمام عالم که با این اینجیل موعظه شود آنچه این زن کرد نیز  
بجهت پا و کار می وی مدد گو خواهد شد این الفاظ خاصه لفظ این اینجیل و لال  
میکند که در زمان خود عیسی اینجیلی بوده که دعوت بسوی آن شده .

و در ( ۱۶ ) مرفس دارد که عیسی بعد از برخاستن که بر خوار و بین ظاهر شد با ایشان گفت



در تمام عالم خلائی را با بخیل و وعظه کیند انتهی . و هم در مواضع از بخیل منتهی  
استفاده می شود بعضی لفظ بخیل ترجمه آن که لفظ بشارت است واقع شده .  
و در باب اول و سئال اولی بخل اطمینان مینویسد که بخیل دارم که چرا با بنزدی میگرد  
بوی بخیل دیگر که بخیل دیگر نیست لکن میخواهند بخیل مسیح را بنده بنمایند .  
و نسبت بعضی از علماء جرمن و نمند دارند قول بثبوت بخیلی در عهد خود حضرت عیسی  
لکن با لاتفاق من المسلمین و المسيحین این چنین بخیلی که جامع آن و مشکلم بان شخص  
مسیح باشد و در تضاد نیست زیرا که از تمام نسخ بخیل از مرده و مرده و مقبوله  
که بتصریح جمله از علماء تضاد با بخل برهمن چهار بخیل منسوب  
بمنه و لوقا و مرقس و یوحنا بخیل دیگر و در تضاد و منتهی نزد مسیحین نیست  
حق بخیل برنا با که از اعظم حواریین است و تا آخر کار خدمت آنحضرت بوده از آن انا  
مرده و نامر که است و مناسباً این چهار را یا منکر اصل و چون مانند ما نیست بخیل اصل  
مسیح و با دو کاسه و جامع حکم بخیل و اختراع آن نمودند و با چون مشکوک نه بوده  
مترک و غیر مستند شدند . پس مستند مسیحین از کتب سماوی الهامی همان چهار  
بخیل است . و در شرح حال کثیر الاختلال این چهار مینویسم که با اتفاق مسیحین این  
چهار بخیل در زمان عیسی تا لایف نشده که بنظر آنحضرت رسیده باشد بلکه مدعی اند  
که این چهار در سینه بعد از انتخاب تا لایف شده که بفریب یاد و دسی و چهل و پنجاه  
بعد از صلیب عیسی تا آنکه در باره بخیل یوحنا نوشته اند که در سنه یوز و هشتاد  
میلاد نوشته شده .

و موافق تواتر معبره تمام این ایام تا سنه سیصد و سیزده و زمان سلطنت قسطنطین  
و بعد از آنکه مذهب نصرانی اختیار نمود حال پروان عیسی تا حال یهود و زمان فتح نصر



تا طوطوس بوده که در مدت سیصد سال موزر قتل و نهب بودند بکمر بند  
شصت و چهار از میلاد که دزان واقعه جناب پطرس و زوجانش و پولس هم کشته  
شدند و پس از آن قتل عام دیگری واقع شد که یوحنا و خوار و فراد نمود و در  
صد و بیست و یکم سلطان ناهید سال هجری که می یافتند میکشند خاصه از اساتذ  
و علماء و در صد و شصت و نهم سال بحکم پادشاه در مشرق و مغرب هر مسیحی که  
بدست می آید زند بقتل می رسانند تا در دو پست و سه و هفت تا دو پست و پنجاه  
و بعد از آن سلاطین بت پرست آنقدر از مسیحین و علمای ایشان کشتند که گمان  
کردند سال خروج رجال است و سلطان همت نهاد که ملک نصاری را با لکله  
معدوم سازد و حکم داد که هر که نصاری را بکشد اموالش بجز فایده نباشد تا بعد بکه  
پاره از مسیحین بت پرست را شکار خود کرده مرگند شدند . قلبی از علما ایشان  
مستقر در بلاد سترگ تروج می نمودند و از برای دعوت خود انجیلی ترویج میدادند  
تا زمان قسطنطین که بفریب سیصد سال بعد از مسیح ایمان آورد و در مقام تروج  
دین مسیح برآمد پس ملت شد که عدد اناجیل بشمار کردیده و آن منکران هم  
باله مختلفات بودند اسباب اشکال فراهم ناچار گشته بالاخره حکم نمود مقرر که با  
تمام متفق بر یک انجیل شوند پس علمای نصاری را از اطراف جمع نمود و در نتیجه بر حسب  
حکم قسطنطین پس از دو جمله از آن اناجیل که برخلاف مصلحت ملک و ملت بود توافق  
بر این چهار نمودند و از آن میان این اناجیل را برگزیدند .

پس سندی که از احوال این اناجیل از رشتن تا پنج و مفسرین علماء ایشان بدست  
آمده همین است و پس که قسطنطین در قرن چهارم آنها را متبع فراداده .  
و اما دزان قرون اولی پس شدند منضلی از آن اناجیل بسو صافان نش مانند منی و لونا



## اِخْلَالِ سَنَدِ بَیْهَل

یست علمای آنها نیست بواسطه انقباضات کثیره آن قرون و مدعیان کذب و  
 اناجیل مجعوله مخترعه مختلفه متناقضه که هر عالمی برای ترویج نصرا بجلی مینوشت چنان  
 این رساله از رسولان مانند پطرس و پولس معلوم می شود .

باب اول و دوم رساله پولس بقلاطیان و نظر نمایین که چگونه از مدعیان کذب به یاد  
 میکنند و اناجیل باطله فرض میکنند و اینکه میخواهند اناجیل مسیح را بندها نمایند  
 آنکه خود شریک باشند پطرس و کوارس مخالف میکنند که بشارت او غیر بشارت پطرس  
 و از رساله یعقوب مخالف او با پولس معلوم می شود . و هم از اناجیل برنا با مخالفش بائنا  
 این اناجیل معلوم و داستان جعل و اختراع با این سرحد رسیده که مورخین نصاری  
 اناجیل مردوده از زمان مسطین و از هفتاد تا سیصد اناجیل نوشته اند و بواسطه  
 این تناقضات و اختلافات ملت نصاری ناچار شدند که بحکم مسطین همین چهار را  
 که موافق با عقاید رومیان و شبیه بر با مقالات و تثبیتین بوده که اهل سلطنت و غلبه  
 آن عصر بودند اختیار نمایند .

پس اول معلوم نیست که این چهار نفر یسعی متی و یوحنا که از حواریین بودند و مرثی که  
 میگویند شاگرد پطرس و لوقا که شاگرد پولس بوده اناجیلی نالیف کرده باشند .  
 و اگر مسلم داریم نالیف این چهار را پس معلوم نیست که این چهار اناجیل را برین نصاری  
 همان اناجیل تولفه در قرن اول که مؤلف این چهار بوده است بوده باشد بدون دس  
 و تحریف و زیاده و نقص بلکه متنون خلاف آن است .

و باجماع با این انقباضات عظیمه و کثرت ها می سخت که از زمان حواریین تا زمان  
 مسطین واقع شد از قتل پطرس و فراد یوحنا و کشتن علماء بلکه قتل عام از کجا معلوم  
 شد که اگر چهار اناجیلی از این چهار نفر نالیف شده باشند اناجیل از زمان مسطین



بانی مانده باشد زیرا سلاطین بن پرست و یهود و شمنان نصرانیّت مفصود است  
از مثل تمام برداشتن این نصرانیّت بوده و در این صورت البته کتب و باقی آنها را که مثل  
بر معجزات عیسی و مکام اخلاق و تعلیمات اوست از میان بر میدارند چنانچه سلاطین  
کفر نسبت به یهود و یونانی نمودند چنانچه سابقاً مختصراً اشاره شد پس از کجا بقای مؤلفان  
آنها بلا تشویش و مخربیت من الوثنیین المجالسن بانی مانده باشد و آن چهار انجیل اصلی از  
میان برداشته نشده باشد بعلاوه آنکه مسلم است که کذب و حقایق این انجیل از هر  
مؤاد بین نازمان مسططنین بسیار و باین جهت انجیل مجبوله باطله بشمار میرسد از کجا که  
این چهار انجیل جعلی و کذباً باین چهار نصرانیّت داده شده باشد برای ترویج نصرانیّت  
علماء بعد که بنام انجیل نویسی را گذاشتند آنها این انجیل را نوشته و از برای اعتبار  
این انجیل آنها را منسوب بعیسی و یوحنا و مرقس و لوقا کرده باشند . باملاحظه این  
دو نکته چگونه میتوان معلوم نمود امتداد این انجیل را باین چهار نفر خاصه بامنائس  
که از فرزند اولی در میان علماء مضارعه و مورخین آنها در جمله از ابواب و آیات این انجیل  
بوده که آنها را الحاقی و مدسوس و نا جیل دانسته اند که اشاره ببعض آن خواهد شد  
یوحنا انقانی نیست که او همان پسر بدی باشد که از حواریین است جمله از مورخین نصاری  
او را غیر او میدانند که معلوم نیست کیست . دائرة المعارف فرسبه او را از نلامذه  
بولس می شمارد و صاحب اظهار الحق می نویسد که در قرن دوم مردم انکار نمودند که این  
انجیل از یوحنا باشد و بر شاگرد شاگرد یوحنا انکار نمودند و او نکفت که من از امتا  
که شاگرد یوحنا است شنیدم که این انجیل مؤلف یوحنا است و اسناد لن نسبت این  
انجیل را بیکدی از طلاب مدد سه اسکندریه داده و در حق قطع بر این پیغمبر کرده .  
و دیگر بر طشتند و انکار کرده که این انجیل مال یوحنا باشد مؤلف او را غیر یوحنا میدانند



## عَدَسَدَ بَرَايِ بَجِيلِ بُوَحْتَا

و در بگو چنانچه نازده ایه باب هشتم دارد نموده اند و باب آخر از الحاقی شرح دهند  
و واضح میکنند غایب ما را و عدم قطعیت این بَجیل آنکه فاضل منجر منقصب رد گز  
بوست و در اثبات تحت بَجیل بُوَحْتَا که تکفیر میکنند منکرین بَجیل بُوَحْتَا را از مؤخرین  
ارویه در مقام استدلال بر صحت که بر مبادی شواهد ظنیه و همیه که اهل نظر بان اعتنا  
نمکنند اقامه نمایند .

حال کتاب سَمَای دینی که باین مقام برسد کتابت میکند او را فدا و نقضا میگوید تعلیم  
بُوَحْتَا روحی است که واضح کرده لاهوت مسیح را و پطرس مایه از بُوَحْتَا اشاره نموده .  
و اینکه اغناطوس تکلم عجائی بَجیل بُوَحْتَا نموده پس معلوم می شود ثبوت آن در منصف  
فرنی ثانی نامیوس است که در تلامذ مسیح کس نبود که چنین تالیفی جز بُوَحْتَا نماید و او هم  
نمیشد بدین الهام ربانی بنویسد انهمی .

صیگو و پیر عجیب که این فاضل قدح و امده فرار داده و ماهین کفر لاهوت را سند قطع  
بر بطلان آن میدانیم و مریای بُوَحْتَا بر سنا بر انا جیل همان تا کید در الوهیت مسیح که برخلاف  
انا جیل صفات بشری دارد و نوشته از امتحان شیطانی مسیح را و خوش از هود و دغایش  
و استخلاص سیرداد و امثال ذلک و موافقت پطرس و اغناطوس اگر مستام باشد اماده  
ظنیه بر مقدم بَجیل بُوَحْتَا و اخذ از او ندارد خاصه با پنجه اهل تاریخ گفته اند که بحریر  
بُوَحْتَا در نود و هشت بوده و رساله پطرس بچندین سال قبل از او نوشته شده .  
و علی فرض آنکه بَجیل بُوَحْتَا در منصف فرنی ثانی مشهور شده لکن اتصال آن سند بفرنی  
اول از کجا معلوم گشته .

باز میگویم اگر بَجیل بُوَحْتَا درست باشد خود شرح دلیل واضح است بر آنکه مال غیر  
بُوَحْتَا است زیرا که در آخر باب آخر می نویسد پس از بیان خان شاگرد بکه عیسی او را حجت میدهد



و این شاگردی است که باین چیزها شهادت داد و اینها را نوشت و میدانیم که شهادت او راست است انتهی . که معلوم می شود نویسنده این انجیل همان شاگرد است یعنی غیر یوحنا است اگر خود یوحنا باشد تصدیق او مر خود شرا غلط خواهد بود و متجاوز بنویسد و این چیزها فی است که من خود مشاهده کردم . هر چه صریح انجیل یوحنا این انجیل مال غیر او است نویسنده آن یوحنا نسبت داده و آن نویسنده بجهول الهوتی پس غیر مقبول الشهادت است . آیا چنین کتابی سند قطعی در عبادت دینت می شود یا این اختلاف و آقا لوقا پس از مفتوح کتابش باب اول انجیل معلوم می شود از حواریتین نبوده و فضا با را مشاهده نکرده بلکه مسموعات از دیگران را نوشته و موقوفین فضا و بی از صاحب خبر الالباب و در کتب برست و غیر آنها در حال و احوال و زمان تالیف او اختلافات دارند و او را شاگرد پولس میدانند و بعضی آن انجیل را املاء پولس و کتابت لوقا میدانند و میگویند در ( ۵۳ ) بعد از مسیح نوشته شده بهمه توافق می که در انجیل متی بواسطه غفلت او از امور بکه متی نسبت باحوال عیسی نموده و بعضی میسند لوقا را انجیل متی و مرقس دانسته اند که همیشه آن دو را با خود میدانست .

میگویند اگر میسند لوقا و مرقس است انجیل علیحدت نخواهد بود و درین یادیهایش مدد کش غیر معلوم و اگر میسند مسموعات لوقا پولس است پس خود پولس از حواریتین نبوده و زمان تالیف مسیح و چندی بعد از مسیح از یهود و تثنیع نصر می نمود و بعد هم که خود را پیرو سناطین و شفاعت برنا با خدمت بطرس داخل در مروجین و رسولان نمود حال او نزد مسلمانین بدتر از حال او در زمان خودش میباشد بواسطه مخالفتش با بطرس افضل الحواریتین و با حضرت برنا با که واسطه و شفیع او بود و مخالفت یعقوب زبیدی برادر یوحنا با او و با مخالفتش با حضرت مسیح و حواریتین در القاء شریعت حسانه و خان

نسخه  
انجیل  
پولس



و فیما مش برضند بعقوب و بطرس و کفایت میکنند از بَرَاءِ بطلان پولس همان غلطات و خرافات و باطلی که در مسائل خود مینویسد که یک کتاب بزرگی لازم است از بَرَاءِ محض غلطات و باطل خرافات و مسائل او پس حال اسناد که چنین باشد یعنی لا اقل مجهول الحال باشد و لا اقل مسموعاتی غیر منقول استند بمظاهر و حی باشد حال کتب پاکاتب و لو فامعلوم خاصه که معلوم نیست که خود پولس هم انجیل لوفان را دیده باشد که بعضی مورخین تمام زمان بجز بر آن زمان اسناد پولس نوشته اند و حالش را بعد از آن مجهول دانسته اند آیا چنین کتاب مجهول سند دارد یا نه شود .

واقعا عَرَشِ پس ایضا بالاتفاق از حواریین نبوده و مستند انجیل را چنانچه از دین و باور یوست معلوم می شود و مخالف نیز است بعضی مدد از انجیل منتهی دانسته اند و اینکه عَرَشِ محض است از منتهی و بعضی از منتهی و خطیب پولس نوشته اند خطیب متضاد بطرس که در سن نیست راحت نیست معلوم شود و اسناد منتهی هم او را کتاب علیحده میکنند بر کشت او حقه و سن او را نمی خواهند بود . و بعضی نوشته اند که انجیل منتهی و عَرَشِ هر دو از انجیلی آخذ شده که سابق بر آن دو بوده و حال انجیل ما خود منتهی معلوم نیست و غیر منتهی است .

و بعضی او را شاگرد بطرس معین کردند و با تسلیم این معنی معلوم نیست که سند و جاث آن بنظر حضرت بطرس رسیده باشد تا دلیل صحت آن باشد چه آنکه بعضی مورخین آنها نوشته اند که این انجیل بعد موت بطرس نوشته شده و بعضی او را وقتی پولس و برنابا در مسافر نشین بر آنها نوشته اند و اینکه او اسباب مشاجره بین پولس و جناب برنابا کرده بعد که بین آن دو اختلاف واقع ساخت با پولس آشتی و رفاقت نمود .

ما از جماعت مسیحین معذرت میخواهیم در انکال و اعتماد بچنین کتابی که نادرع تالیف و مکان تالیف و لسان تالیف و مستند و مددک تالیف آن غیر معلوم ما نمیتوانیم بطلان



# عَدَدِ سَنَدِ بِنَا اِنْجِيلِ فَرَنْسِ

۳۵

وحد سَنَدِ سَنَدِ دِجَرِ و بِنَدِ اَفْرَا بِنَدِ بِمِ که اِنْکِابَا زَاوِسْت .  
و اَمَامِنِ پِر اِنِ اِنْجِيلِ مَسْنُوبِ بَاوَا زِدِ دِجَرِ مَحَلِ شِکَالِ و اَخْتِلَافِ اسْتِ بِکِ دِجَرِ  
اِبْثَانِ اِنْکِ اِبَا مَنِّ اِنْجِيلِ نَوِشْتِه پَانِه بِنَسْنَدِی مَحَلِ نَا زَمَانِ خُودِ مَنِّی کِ دَاوَا سَطَرِ  
اَوَّلِ بَاشَدِ و دِیْکَرِ اِنْکِ اِنِ اِنْجِيلِ مَسْنَدِ اَوَّلِ دِشَرِ دِ اِخْرِه هِمَانِ اِنْجِيلِ اسْتِ کِه مَنِّی  
نَوِشْتِه بِلَا زِیَادِه و نَقِصَه پَانِه .

اَقَامَسْتِ اَوَّلِ پِر بَعْدَانِ دِ دِ مَقَامِ اِبْثَانِ بُوَدَن اِنِ اِنْجِيلِ دِ دِشَرِ دِ اَوَّلِ اِسْتِ  
مِیْکَنْتَدِ بَا مَوْرِدِ هَمْتِه ظَنِّی کِه اِکْرِ ثَابِتِ بَاشَدِ اِنِ اَمُورِ پِر مَقْطُوعِی مِیْ شُودِ بُوَدَن اِنِ  
اِنْجِيلِ دِ دَاوَا سَطَرِ دِقَمِ وَا فَا نِ زَمَانِ نَا مَنِّی اَوَّلِ پِر شَاهِدِ کِ نِسْبَتِ کِه چِنِ اِنْجِيلِ  
دِر اِنِ زَمَانِ دَا بِرِ و مَعْرُوفِ النِّسْبِه مِیْ بُوَدِه چُونِ نَسَارِی مِیْخَرَا هِنْدِ بَکُوتِبَدِ کِه دِشَرِ  
فَرَنْ اَوَّلِ کِه مِیْ و هَفْتِ سَالِ اَزِ مِیْلَادِ عِیْصِی و نَا چِلِ و بَاکِ و چِهَادِ نَاصَرَتِ و چِهَادِ  
بَا اَوَّلِ دِیْکَرِ اِنِ اِنْجِيلِ زَا مَنِّی نَوِشْتِه چُونِ بُوَدَن چِنِ اِنْجِيلِ دِر اِنِ زَمَانِ بِشَاهِدِ  
دِ سَنَدِ اسْتِ مِیْکُوبِنَدِ پَا پِیاسِ اسْفَفِ دِ رِضْوَنِ فَرَنْ دِقَمِ کُتْه کِه مَنِّی بَجُوعَه نَوِشْتِه  
بِلَغْتِ عِجْرَانِیْتِه و هَرِ کِسی مِیْدِ رِطَاقَه خُودِ اَوْ زَا نِ رَجِه مِیْخُودِه پِر مَعْلُومِ مِیْ شُودِ کِه اِنْجِيلِ  
نِسْبَتِ مَنِّی دِرِ زَمَانِ پَا پِیاسِ کِه مَنِّی فَرَنْ دِقَمِ اسْتِ بُوَدِه .

صِیْکُو مِیْ مَعْلُومِ اسْتِ کِه اِنْکِلَامِ اِبْثَانِ فَرَنْ اَوَّلِ زَا مَنِّی نَمَایَدِ و بَیْهِنِ جِهتِ نِسْبَتِ مَبْصُرِ  
بُزُرْکِ اِنَا جِلِ هُورِنِ دَا دِنْدِ کِه کُتْه زَمَانِ تَالِیْفِ اِنَا جِلِ اَبْرِ و مَقْطُوعِ دِقَمِ مَکَا اَوَّلِ  
دِ اِبْثَانِ زَا هَمْتِه زَا نَوِشْتِه اِنْدِ و اِنْهَابِکِه بَعْدِ اَمْدِ نَدِ مِکُوتَابِ اِبْثَانِ زَا نَقِطَه مَبْصُرِ  
مِیْخُودِه اَزِ کُتَابِ بَکُنَا بَیْ دِ سَنَدِ بَعْدِ اَزِ اِبْنِ دِیْکَرِ اِنْهَابِ مَشْکُلِ و مَشْکُلِ زِکُورِ دِ پِدِه اِنْهَابِ  
شَاهِدِ دِیْکَرِ مَنِّی بَرِ دِ مَقْدَمِ مِیْخُودِه اَوَّلِ اِنْکِ اسْفَفِ اَوْمِ دِ کَلِمَتِ نَامَه نَوِشْتِه  
کِه بَعْضِ نِسْبَتِ اِنِ زَارِخِ اَمْرِ سَنَدِ مَعْتَبِرِ مِیْخُودِنْدِ و دِیْکَرِ اِنِ اَزِ نَوِشْتِ خَلَاوَه نَوِشْتِه



پس بالقطع ان نامہ در دو اواخر قرن اول بوده .

مقدمہ ثانیہ انکہ بعض نقرات ان نامہ موافق باہن اناجیل بوده مضموناً پس معلوم  
می شود کہ اخذ از آن اناجیل کرده پس ثابت می شود بودن ابن انجیل در قرن اول اگر در  
شصت و چہار نبوده لا محالہ در نود و شش بوده .

میگویم اگر موافقت ہم نامہ باشد فضلاً عن النافضہ اما نہ قطعہ براخذ از خصوص ابن انا  
اربعة ہست فضلاً از انجیل بمقتضی مانند منہ زیرا ظالمیکہ در سنہ شصت و چہار مثلاً  
بودہ باشد البتہ بر اقوال و احوال مسیح الخلاع دانستہ ولو از طریق مسموعات خاصہ کسیکہ  
رئیسہ اسفغیت دانستہ باشد پس چہ تفاوت بین کلیمس و بین لوقا و مرقس خواہد بود  
کہ او از ان دو منفصل نماید من دون ہکس پس شاہدا و ہم مثل مرقس و لوقا مسموعات از  
خوار بین یا غیر ایشان از معتمدین دانستہ و در نامہ خود نوشتہ من دون حاجۃ الی کتاب  
و اگر در نوشتن آن مضمون محتاج باخذ از کتابی بودہ از کجا معلوم کہ ابن اناجیل اربعہ  
اخذ کردہ باشد نامہ را اعتبارش آن اناجیل شود شاید از اناجیل مردودہ و منور  
اخذ کردہ باشد .

والخاصہ انکہ استناد باہن اناجیل تنویرہ صرف موافقت چگونہ اما نہ اخذ می شود  
نام معلوم شود کہ ابن اناجیل در زمان یحیی نامہ کہ مثلاً شصت و چہار است موجود بود  
زیر ممکن است کہ در زمان یحیی نامہ ابن اناجیل اصلاً نبودہ باشد و صاحب نامہ اگر  
در مضمون نامہ اشکال منفصل ہم کردہ باشد منقول منہ این چہار اناجیل باشد و بعد ہما  
کہ ابن اناجیل تالیف شدہ موافق با نامہ تالیف شدہ باشد بلکہ با عدم استناد اما نہ  
ظنیہ ہم نخواہد بود و اما مسئلہ ثانیہ و بودن ابن انجیل منداول همان مؤلف منہ  
آنہم نظریہ و خلا فی است مشہور بین علماء و نصاری ان است کہ تالیف منہ بلسان عبری



# اختلافات بین افواجیل

۳۳

که لسان مکان نالیف یعنی فلسطین بوده باشد شده چنانچه صاحب ذخیره تصریح نموده  
و بعد ترجمه یونانی و غیرها شده آنچه موجود است همان تراجم اوست ختمی گفته شده  
که عبرانیته حالیه انهم ترجمه از یونانیته است نه آنکه آن عبرانی اولی باشد و ترجمه  
بجهول الحال و الهویه است .

صاحب ذخیره میگوید تراجم متعدده صوره انجیل را منع نموده بجهت آنکه مورد اصل  
مفقود و از میان رفته پس با استنادهای اینجانبین علماء نظار منی خاصه قدماء ایشان  
چگونه بموقوفات منجمن بجهولین اعتماد شود این مختصری از حال سند عهدین که  
معلوم گردید سند منقوله که مابین ایشان باشد خود مسیحین بدست ندادند و بعضی  
چنانچه و حدیثیات غیر معتبره و دودبانان

## و اقامه امری قیاسی

یعنی اشمال عهدین بر غلطیات و منافیات و اختلافات پس مواردان بشمارد  
در ساله کتبش تعرض ندارد لکن حواله میدهم بمثل کتاب بنی اعلام باب اول و دوم  
و کتاب هدایه الطالبین که صد شاهد برای اثبات تحریف عهدین نقل مینماید و  
صد و بیست و پنج موضع از مواضع اختلافات و صد و ده غلط که اگر بعضی آنها مورد  
مناقشه و یا قابل از برای توجیه و تاویل باشند لکن بیشتر از آن مواضع محل مناقشه  
نیست چنانچه جمله را را فم تطبیق نموده غلط و اختلاف را آشکارا یافتیم و معلوم است  
که از برای اثبات مدعا بکافیست که باشد کافی است فضلا عن الموارد الکثیره و در بسیاری  
از مواضع غلط و اختلاف و تحریف مفسرین بزرگ و موثرین مشهورین مانند هورنی  
(و آدم کلارک) و صاحب ذخیره و نورالانوار و غیرهم اعتراف بغلط و اختلاف نمودند  
موافق آنچه در این اعلام نقل نموده و ما برای نمونه بچند موضع متعلق بعهد جدید

اشمال عهدین  
تبع غلطیات  
و مناقض



# اخلاف بنی ناهیل

که سوز و بیخت نما است اشاره مینمایم .

از جمله امواتی است که در بیان نسب حضرت مسیح بنی ناهیل <sup>بنی ناهیل</sup> می گویند و او را  
دومنی عیسی را از نسل سلیمان بن داود می شمارد و در لوقا از نسل نائمان بن داود  
می شمارد و صاحب بنی را اعلام می گوید مسیح موعود باید از نسل سلیمان باشد چنانچه  
کالوین مقدسای فرموده است گفته هر کسی سلیمان را از نسب مسیح خارج کند مسیح را از  
نسبت خارج کرده و ایضا در منی یوسف شوهر مریم را پسر یعقوب می شمارد و در لوقا  
پسر هالی و با بیخت ناهیل را می شمارد بگویند مریم دختر هالی است و یوسف که داماد  
اوست با و نسبت داده شده با آنکه بودن مریم دختر هالی خلاف تصریح مفسرین و مورخان  
که او را از خرمی و یافتم گفته اند نه هالی .

**و ایضا** از آباء عیسی که سالتیل است و در منی او را پسر یکینا می نویسند و در لوقا پسر  
بنی می نویسند و ایضا در منی و در بابل را که در آباء عیسی است پسر یهود می نویسند  
و در لوقا پسر دیماسی می نویسند و ایضا در منی بنی داود و مسیح را بیست و شش طایفه می نویسند  
و در لوقا چهل و یک طایفه **و از جمله** اخلافانی است بنی ناهیل منی و مریم و یوحنا  
در باب همان آوردن خوارتین مانند پطرس و برادرش اندریاس و یعقوب و برادرش  
یوحنا پسران زبیدی و فیلی پس و نثنائیل که در نقدیم و ناحیم کیفیت ملاقات ایشان  
و مکان آن بین این سه انجیل اختلاف است و معلوم نیست که آیا اولاً پطرس و برادرش  
و در حلیل ملاقات کردند و ایشان را در پیران دیدند و برادران هر یک از این  
سه انجیل این قضیه واحد را بطور مختلف نقل کردند مراجعه و مطالعه نماید و واضح  
بنیابی **و ایضا** در باب دهم منی و نیم لوقا خوارتین را منع مینماید که عصا در سفر  
با خود برند و در باب ششم مریم می نویسند که اذن داد عصا در سفر بردارند .



و از جمله اختلافاتی است کثیره در فضیله اخبار عیسی از تسلیم کنند و خود حکایت  
 و سبکری عیسی و قصه انکار بطرس عیسی را که آپا سوال کنند از بطرس یک بود  
 پاد و کبتر و اینکه بطرس در حال سوال در ایوان بیرونی بود پاد در خانه و اینکه سر می  
 انکار نمود عیسی را با یکم رینه و اینکه خود س و رینه بانک زد با یکم رینه و امثال ذلک  
 و اینکه حامل صلیب عیسی بمکت دار خود و حضرت بود پاد شمعون یروانی و اینکه  
 در ساعت سوم روز جمعه پاد در ساعت ششم پاد در ساعت ششم نزد  
 پیدای پس بود و اینکه در بالای د و خمرش دادند پاد سر که و سر که را نوشید پاد نوشید  
 و اینکه آن دو نفر زد که با عیسی سر داد و منصوب بودند هر دو بعیسی و شنام مبدادند  
 و کافر بخیر نش بودند و پاد آنکه یک نفر از آن دو مؤمن بعیسی بود و عیسی پاد و عده هجوا  
 و فر دوس مبداد و یان در یکری نو پنج مگرد و د و شنام دادن بعیسی و اینکه بعد از  
 آمدن مریم مجد لته سرفر عیسی تا کی نازل شد و سنک بر را غلطابند پاد آنکه بند  
 از آمدن مریم سنک غلطابده بود و هم چنین در ملاقات مریم عیسی را که سرفر  
 ملاقات کرده پادین راه که برای اخبار و خوار پین مبرقت و هم چنین سا بود و تابع این  
 که بینا ناجیل و این و تابع مهمه عمده اختلافات بسیار است .

پا اهل الانصاف میتوان این مختلفات متضادات متناقضات را در فضیله  
 واحد از الهامات روح القدس محسوب داشت اگر چنین بود متفق و متحد بودند  
 مختلف و اما از اغلاط کثیره عهدین بچند ضمه از عهد جدید اکفای شود .  
 غلط اول در باب ( ۳۹ ) و ( ۱۶ ) و باب ( ۲۷ ) شبهاتی دارد داله بوانکه حضرت  
 عیسی در قبر ماند مدت پونش در شکم ماهی سه شبانه روز خواهد بود و حال آنکه  
 موافق انجیل یوحنا و نصیح مورخین ایشان مکت حضرت عیسی در شب و یک روز



# آغلط عهد جدید

بوده نه سه روز و نرینا که در زمانه شش از روز جمعه بد او زده شد و در ساعت  
 و فوات نمود و در نزد ملک غریب یوسف نقش او را از فیلاطس گرفته پرده فن آفتاب  
 شب شبنه بود و صبح بکشنه قبل از آفتاب از قبر برخاست پس لفظ سه روز غلط است  
 غلط دوم در باب (۲۴) می تصریح می نماید که هجده روز پیش از هیکل  
 فرمود که در هیکل سنگی بر سنگی نهاده نخواهد شد که خراب نشود بنائی در  
 هیکل که باقی بماند بنا نخواهد شد و اینرا از معجزات مسیح شمرده اند و گفتند که هر  
 بنائی در هیکل شد آتش ظاهر شد و خراب نمود و این غلط کردید که در زمان عمر  
 مسیح در او ساخته شد که او را عبد الملك قرآن و سعادت داد و نا حال باقی است  
 و حال آنکه آنحضرت در همین باب (۲۴) فرمود استمان و زمین زایل شود لیکن سخنان  
 من هرگز زایل نخواهد شد

غلط شوم حکایت اخبار چیست؟ می آید و در وازده شاگردش با اینکه در روزی که  
 من بر کرسی جلال بنشینم شما هم بر وازده کرسی نشسته بود و ازده سبط بنی اسرائیل حکوم  
 تمامید و در آن زمان یهودای اسخر یو طی از وازده نفر شاگرد و حواری بوده پس با هم  
 و عده جلوس بر کرسی حکومت و خلافت داده در زمان بعد از خودش و حال آنکه یهو  
 مرید و خودش را خفه نمود و کافر گردید و صاحب کرسی نشد

غلط چهارم موافق باب اول لوقا جبرئیل و عده داد بمریم که عیسی صاحب ملک و سلطنت  
 بر یهود خواهد بود و حال آنکه سلطنتی مانند او و بر یهود از برایش نبود بلکه مقهور  
 و مقنول یهود گشت بلکه نباید تحت او و با و برسد زیرا که موافق می آنجناب از تسد  
 یو و ایم بوده و اولاد یو و ایم نباید بر تحت او و بنشینند موافق فرمایش خدا با و میا  
 چنانچه در باب (۳۶) کتاب ارمیا علیه السلام نوشته شد که خدا میفرماید که از نو



# فائده شرح بریف عهد از علماء انصاری

۳۰۶

بودا فیم فرزند ی نخواستند بود که بر تخت داود بنشیند پس چگونه چسب که موافق اینجیل  
منه از اولاد بودا فیم است بر تخت داود بنشیند پس این باب منی غلط خواهد بود .  
غلط پنجم در باب (۲۲) منی مذکور است انکاء کامل کرد بد آنچه بوساطت ارمیلت پیغمبر  
گفته شده بود که میگفت پس آن سی پاره فخر بهای آن شخص نیست گشته است  
این فخر در کتاب و مینا نیست با نقاشی کد بلکه شبیه اینکلام در کتاب ذکر است و بعد  
اعتراف نموده اند که منی غلط افتاده و بجز حفظ خود بد و ن در حقیقت بکث اعتمار کرده و  
نوشته و بطنی برای حفظ منی از غلط افتاد از مینا و الحاقی از کاتب داشته اند و ملازم تعبیر  
مخریف و تغییر شده اند

غلط ششم در باب دوم مرتب و (۱۳) منی و روی لوقا حکایت رفتن داود در زمان  
ابی نادر پیش گفته بنام خدا باد فقا بی و دادن نان بر فقائش نوشته و بعضی علماء  
نضاری بضمح نموده که ابی نادر بودن در فقا همراه داود غلطی است و این انا  
از صاحبانش با مخریف و الحاقی است از کاتبانش

## واما حکایت مخریف عهد بن

بجایان معنوی و لفظی که در قرآن بیان فرموده **مُحَمَّدٌ رَاسُ الْكَافِرِينَ** عَنْ مَوْضِعِهِ  
**مُحَمَّدٌ رَاسُ الْكَافِرِينَ** عَنْ مَوْضِعِهِ **يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ** پس واضع آن  
بسیار برای خوف تطویل از ذکر آن صرف نظر نموده حواله بکث مفصله مانند این  
لا علام و هذا به الطالبین و غیر هما میدهم که صد موضع از موارد مخریفان عهد بن  
شمرده و ثابت نموده اند رجوع به باب دوم اینس لا علام بنما و ما در این مقام در عوض  
نکرشوا هدا و اثبات مواضع مخریف اکثرا مینما هم بد که اسامی طوائفی از نضاری  
و بزرگان از علماء اهل کتاب از مورخین و معشرین مشهور بن آنا بنکه بضمح بجهت



## فائده بحرف عجمی از علمای انصار

با بحرف جمله از ابواب آن جمله کتب با جمله از ابواب و با جمله از کلمات آن و با حکم  
بقدم صحت جمله از کتب عجمی بنمودند .

اما از طوایف سه فرقه را در این اعلام یاد میکند فرقه آریون که در قرن اول بود  
و خربا بخیل می معتمد بودند و دو باب اول آنرا اسقاط نمودند .

فرقه ماریون خربا بخیل نونا معتمد بودند و دو باب اول آن را قبول ندارند .

فرقه مانی گن عجمی جدید را مورد الحاقات دانسته اند و از جماعت علمای باسمی نفر

اکتفا میکنند که صاحب این اعلام از کتب مطبوعه شایعه آنها بصریح آنان را بحرف و

غیر موضع از یورپ و انجیل نقل نموده و آن مصرعین بحرف این جماعت اند .

هودن - کوبیناخ - آدم کلارک - شولز - اکسناثن صاحب شهر واسکا

وارد کاتلک - بلنجر - ولینن - ارتومس - کالوین - لکلوک - کروپس

هاردسلی - چیرم - لارین - بی پین - یورتن - ارجس - مرشم

بوسی پین - کرماسنم - و آشن - مسن کارلاند - فاسنس - وجسن

وسلر پین - همفری - وائی بکر - کوپت - که خود اعتراف علمای ایشان

که مطلعین بر احوال کتب معتمد خود هستند افوی شاهدی است بر متدغای ما

چنانچه معایب اختلاف و غلط که مختصری از آن گذشت و شایع و فضاچی که در مسئله

چهارم بنیاد این افوی شاهدی است بر همین بحرف زیرا که نمیتوان نورینه اصله و

انجیل اصله که منتهی بحضرت موسی و حضرت عیسی علیهما السلام است مورد این اختلاف

و غلط و فساد و شایع فراداد البته کلام الهی مترجم از این عیوب است پس این معایب

کاشف از دشواری و ساسین و بحرف مبطل این است چنانچه شاهد احوال طاری بر

عجمی بن که در قرن اولی جاری شده از فقه و ضیاع و جعل و اقراء که مختصری



از آن اشاره شد ظن نوپرا بر تحریفات کثیره از معاند و موافق و جاهل و عالم و سهو  
و عمد مستلزم است در رعایت بعد و غرایب است محفوظ بودن عهد بن با این احوال  
جاریه در این مدت منقاد به و البته کتاب تحریف حجه و سند نخواهد بود و اساسی  
و تثلیث از میان خواهد رفت و بعد از ملاحظه آن خواهد صد کانه و اعتراف  
این جماعت کثیره مفقود و ملاحظه آن اختلافات و غلاط و منایح و شتایع از عباد  
و بیانات و ملاحظه آن احوال طاریه جاریه و شیوع اناجیل کاذبه با اعتراف بولس و  
غیر از مانند مین و دوقور اناجیل مرده و ده و مشکوک و مفقود بودن انجیل غیره  
که لسان عیسی و فومش بوده و دیگر موفقی از برای انکار پیش فند و در میان الحق و عید  
السیح کنده در شطاع نابنده و میرزا حسینعلی بهاء در اینان تحریف را و عهد بن  
نخواهد بود و صدق کتاب مستطاب مسلمان قرآن مبین معاوم خواهد شد که در  
موضعی از آیات تحریف عهد بن را یاد میفرماید

**فَاِنْ قُلْتَ** در صبح قرآن مجید در غیر موضعی وارد شده که توره و انجیل کتاب  
الهی است و کتاب هدایت و بینات است که در سوره بقره میفرماید (وَلَقَدْ آتَيْنَا  
مُوسَى الْكِتَابَ) و در سوره مائده میفرماید (وَأَنبِئْنَا هَاشِمِيًّا أَنبِئْنَا هَاشِمِيًّا) و در جای  
دیگر میفرماید (وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ مِنْ قَبْلُ هُدًى لِلنَّاسِ) و خودش  
مصدق آن دو را فرموده که در خطاب به یحیی میفرماید (وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ  
بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ) و در سوره احقاف  
میفرماید (وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَدَحْمَةً إِنَّ هَذَا لَنِي الصُّحُفِ الْأُولَى  
صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى) و در سوره مائده میفرماید (هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا  
بَيْنَ يَدَيْهِ) و در سوره شوری (فَلَا مَنَّةُ بِنَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ) و در



عَنْكُوت (قُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأَنْزِلَ إِلَيْكُمْ) و غیره لك از آبانکه  
 امر عیناً بعث و ایمان بنورینه و انجیل و اینکه هدايت و مواعظه و شفاء و رحمتند  
 مینماید . **فَلَنْ** بودن نورینه و انجیل فی الاصل من الله و هدايت  
 و رحمة منافات بامتد غای مانند او که ان دو کتاب الهی در دست یهود و نصاری  
 مدسوس و مخرف گردیده باشد و این آیات دلالت بر بقاء ان دو بلا مخرف  
 مینماید پس نورینه اصلي حجت باشد مستلزم حجت مافی البدل تضادیه و الیهود<sup>ست</sup>  
 و یا مجمل<sup>ست</sup> نورینه همان اسفار<sup>ست</sup> است که در سپنا بر موشی نازل و موشی در صند  
 عهد نهاده و امر فرموده که دو هر چند سال انرا یکبار ببند و بر بنی اسرائیل فرات<sup>ست</sup>  
 و در زمان سلیمان و دلوح و صند و فی پیشانی یافت نشد تا در سید بیک نسخ حلیفا  
 و مقرر حد را که معلوم نیست انهم بر حال خود باقی مانده باشد نه (۲۷) کتاب که  
 اسم ان نورینه است و هم چنین انجیل همان فرمانا بشت حضرت عیسی است که یکسخت<sup>ست</sup>  
 نه این انرا جیل و بعه ناچه رسد بسیار عهد جدید که سپانی آنها نادر پنج نویسی است  
 از امور و لا دت عیسی تا صلیبش و فایع بعد از موش .

**فَلَنْ** جمله ان آیات فران دلالت میکنند بر حجت آنچه از نورینه و انجیل در  
 زمان نزول فران در دست یهود و نصاری بوده و حال آنکه اگر مخرفی در عهدین<sup>شد</sup>  
 در وقت اولی بوده بدلا از حضرت محمد و اما بعد از ان حضرت پس دیگر مخرفی نشده  
 پس بصریح ان آیات همین نورینه و انجیلی که در دست یهود و نصاری است مصدق و  
 مدد و ح فران است و او را حجت دانسته که میفرماید در سوره بقره (وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ  
 مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ) و در سوره آل عمران (مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ) و در  
 سوره نساء (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا أَنْزَلْنَا مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ) که بیان  
 حال فران را مینماید که مصدق است کتابی را که در دست یهود و نصاری و با ایشان<sup>ست</sup>



قلت این شبهه ناشی از عدم فهم معنی ایه و مقصود مسلمین است .  
 اما مقصود مسلمین پس نه ابطال تمام مافی الاناجیل است بلکه نفی صحت کلمه مافی  
 الاناجیل است پس فی الجمله ابواب آن را تصدیق دارند و آیات قرآن هم پیش از این  
 دلالت ندارد و هر که اسناد لال با این آیات نماید از برای تصدیق کلمه مافی الاناجیل  
 پس شبهه نمود و دفع شبهه بالفتاوت بدو مقدمه است .  
 یکی آنکه نویسنده و انجیل مثل قرآن چنانچه بر جمیع و کمال صادق است و اطلاق می شود  
 بر بعضی اتم عرفا صادق است .  
 مثلا باب سیم یا چهارم مثنی بالوفا اگر کسی بدست گیرد و از او سوال شود چه کتاب است  
 میگوید انجیل مثنی بالوفا است و دیگر آنکه در این آیات بیان فرموده که تمام این چهار  
 انجیل که بین الانبیاء است جمیع ابواب و آیات آن صحیح است بلکه میفرماید قرآن مصدق  
 آن چیزها که با شما است ای اهل کتاب یا با ایشان است یعنی اهل کتاب و این معنی بر  
 بعضی صادق است پس باعتبار ابواب و آیات صحیحه مقوله عند المسلمین میتوان گفت  
 که قرآن مصدق لما معکم است و لو ابوابی که مشتمل بر مواضع آنحضرت باشد که میفرماید  
 انما نزلنا الهامی و فرماید مسیح فراداد پس نتیجه این می شود که قرآن تمام را تصدیق  
 فرموده چنانچه مفاد آیات داله بر محریف انجیل است که دو چند ایه از قرآن بیان  
 محریف عهد بن زاموده و فی الجمله و بعضی را تصدیق فرموده چنانچه مسلمین هم بر این  
 عقیده اند تمام و انکار نمیکند و تمام را هم قبول ندارند و چون تمام را صحیح میدانند  
 انرا ساقط الاعتماد و الاتکال فی مقام الاسناد لال میدانند و بهمین بیان دفع  
 اختلاف از آیات داله بر محریف و تبیین حق بیاطل از عهد بن با آیات مصدق فر  
 عهد بن زامینما یتم چنانچه این جمع و دفع اختلاف را در وایه شریفه بیان میفرماید



در یکجا میفرماید (وَلَسَوْا خَطَايَا كَثِيرًا) و در جای دیگر میفرماید  
 وَأَوَّلُ مَا نَفِخَ فِيهِ نَسْفَاتُ الْكِتَابِ و در آیه اولی بیان میفرماید از آنچه اهل کتاب  
 میزدند بر آن شدند خطی را فراموش کردند و در آیه ثانیه خبر از حال ایشان میدهد  
 که از کتاب باقی نماند و پس انداز از دست انداخته و اندازه بانه  
 ماند و در ضمن بیان همه وجهت را فرموده قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي  
 جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورٌ وَهُدًى لِّلْجَمَادِ فَأَتَوْا أَهْلَ الْأَرْضِ طَائِفَتٌ مِّنْهُمْ كَثِيرٌ مِّنْهَا  
 بن تحریف و تحریف جمله که فراموشی همه و اشاره نموده نیست  
 و حاصل جواب از دو اشکال آنکه تمام نور و انجیل اصله حجت و نور و هدایت است  
 چنانچه فساد آیات سابقه است لکن باقی برادرش و تحریف نیست و آنچه در دست اهل  
 کتاب است تمامش صحیح نیست بعضی از آن صحیح و بعضی از آن باطل و تحریف است و آیات  
 منقوله که مضبوط مانده بداهت کتاب مینماید ناظر بر آن بعضی صحیح است که مشتمل  
 بر بشارت و تعلیم است نه ذوات بلکه بعنوان تارخ نوشته شده و امثال آن  
 چنانچه معنی انجیل هم همین است یعنی بشارت و تعلیم بشارت ظهور خاتم و تعلیم اخلاقی  
 و آداب و همان بعضی صحیح نور و انجیل است و ما معهم بر او صادق است  
 و بصری از برای مسیحیان سه شبهه از برای عدم تحریف است  
 شبهه اولی آن چیزی است که صاحب میزان الموازنین و ابنی اعلام از قسطنطین  
 در میزان الحق نقل میکنند و حاصلش اینست که نسخه کافدی اناجیل که بر زبان یونانی  
 نوشته بر کاغذهای پوسیده قبل از حضرت محمد پیچها و صد سال با چهار صد و  
 پنجاه سال بعد از میلاد آن نسخه ها در دست مسیحیان است و در دو ما و انکلیتر  
 و پرشپوری موجود و آن نسخه ها مطابق است با کتب که الآن در دست مسیحیان است



میگویم اولاً مطابقه این اناجیل موجوده با اناجیل قدیمه که فرض نمودی از کجا  
معلوم شد و کجا تمام این چهار نسخه یا تمام آن نسخ مندرج در این کتاب نامعلوم شود از کجا  
دلیل و ثانیاً تسلیمنا مطایفه لکن اعتبار آن اناجیل با آنکه سبب صد یا چهار صد  
سال بعد از مسیح نوشته شده از کجا با آنکه اناجیل ادبیه در قرن اول از سنه قبل  
از میلاد نوشته شده و آن نسخ اگر موجود است پس مطابقه با آنها و استناد ضرا و نداد  
و اگر نیست استلزام و حجت اینچه در قرن سوم و چهارم نوشته شده از کجا و موافقت  
با نسخ اولیه مکتوبه در قرن اول از کجا و مطابقه مکتوبات قرن چهارم با قرن اول از کجا  
و قرن بعد از محمد صحرایی نوشته شده لکن از قرن اول تا قرن چهارم محفوظ بودن اناجیل  
از کجا با آن احوال طاریه و مدت تبانی کتب و شیوع اناجیل مرده وده و ثالثاً اگر  
در قوی مطابقه صادقه باشد پس مسلم است که آن نسخ هم مثلی نسخ جدید و مختلف  
باشند و اختلاف آنها خود نشی دلیل بر عدم حقیقت آنها خواهد بود و اگر قدیمه با اولیه  
مخالف باشد حجت نخواهد بود و اگر موافق باشد پس مسلم است که خود آن نسخ  
اولیه هم با یکدیگر مخالف باشند پس من عند الله نخواهد بود و محرف خواهد بود  
و الحاصل در صورت مطابقه و هویت اختلاف نسخ موجوده با یکدیگر کاشف از  
اختلاف نسخ اولیه است و اختلاف آن نسخ کاشف از تحریف معنوی یا لفظی است بغیر  
و تبدل و زیاده و نقص و هو المذبح .

شبهه ثانیه آنکه بهمانت یهود و نصاری منافع از تحریف نمودن است  
میگویم اولاً (بود شیم) که از علمای موقعین است با و نسبت داده شده که  
بای افلاطون و فیثاغورث آن بود که کذب و خدعه از برای ترویج دین و عبادت خدا  
مستحسن است پس میگوید یهود بهای مصر قبل از مسیح و مسیحین در قرن دوم پس



مانع  
از تخریف  
باعتبار

کردند از این عهد چنانچه از مشاهده کتب معلوم می شود .

پس با مستحسن بودن کذب برای ترویج دین چه جای استبعاد از تخریف خواهد بود  
و ثانیاً اگر بناست مانع از تخریف عهدی خواهد بود و اما از روی جمل و سیاق و  
خطا پس مانع نخواهد بود و ثالثاً با شواهد مذکوره و موافقت عیان و وجدان  
چه جای استبعاد و برهان است .

شبیهِ ثالثی آنکه با انتشار کتب معتدیه در شرق و غرب چگونه فاسد تخریف  
می تواند محرف نماید بلکه ممکن نخواهد بود انجام آن .

می گویم اولاً منصوص است اینست که با آنچه مسلم نزد فرمایان رضایه است از کتب  
و پروتست که نسخه یونانی عهد عتیق که بسیار قدیم و معتبر بوده و در معابد یهود و  
رضایان نامی خوانده اند و از آن ترجمه یونانی و بکر میگردند تا هزار و پانصد سال<sup>(۱۵۰۰)</sup>  
تا قرن اول و دوم مسیح که رضایان اسناد لال جیستند هزاران کثیر از آن اسقاط  
موردند و در شرق و غرب موجودش گردیدند تا در زمان ناپلئون ملک که یونان را خواست  
علماء ایشان خوفاً کلماتی که برخلاف میل سلطان بود بر داشتند و این تخریف در این  
نسخه مشهوره در شرق و غرب مؤثر شد پس همین طور و تصور می شود در نسخه عربیه  
با فلتش و توهم حدید بواسطه دشمنی سلاطین کفر با آن .

گویند این سخن چنین گمان میکنند که کتب عهد بنی در قرون اولی مثل این قرون منقرض  
بوده و در شیوع و انتشار و حال آنکه چنین نبوده زیرا بواسطه غلبه سلاطین شرکیه  
دشمنان مسیحیت و انجیل و مدت منماریه قریب بیست و چند سال از مسیح و قتل  
بطرس و زوجه اش تا سنه سیصد و سه و چند سال بعد از آن که پادشاهان بزرگ  
سلطه شدند و همه شان بر کشتن اساطیر و علماء و خراب کردن کلیساها و سوزانیدن<sup>بندان</sup>



کین مفسد سه حتی در با زارها و حید تمام دو نقتش و دست آوردن کتاب مفسدین  
 دو هر گوشه و کنار و نزد هر کس باشد و بفرد بد بفرد در نزد کسب که اظهار میکنند تا  
 بمفاجی که نزد یک شود که ملت مسخره از میان برود حال عهد جدید بد مثل حالت  
 نوپنه و وفات شمع بافته گردیده بمثابه نابشر تحریف و زان فریب نه اند که خبر ممکن باشد  
 چنانچه اگر بناس شود این انا جیل با بنجل اصلی عیسای که یک نسخه و یک اصل بوده  
 بعقیده مسلمان موافق مضحکات ائمه دین و با بالهام روح القدس بعقیده نصاری  
 که آنهم مستلیم بیک لسان و بیک تعبیر و بیان بوده پس بالوجدان و العیان تحریف  
 لفظی و تغییرات در عبارات و ابواب و آیات از حد احصا خارج است چنانچه علمای  
 مضار و اختلافات لفظیه را که در اصطلاح ایشان (و هر یوس و بدینک) یعنی اختلاف  
 عبارات باشد هزارها دانسته اند بعضی می فراد و بعضی صد و پنجاه هزار و بعضی هزار  
 هزار بحسب دانسته اند پس اصل تحریف فی الجمله ثابت و مواضع آن از حد و حصر خارج  
 و اما مسئلہ اشمال عهدین بر فناج و شناع و مسخرجات که برهان قطع است  
 بر عدم الهامی و سماعی بودن آنها و کاشف بعینه است از تحریف تحریفین و در تنه بند  
 و متاسین پس مواضع آن لایحی که ببعض آن اشاره می شود .

اول باب (۴) پیدا بشود و باره فائل که آن گناه بزرگ و انمود خداوند گفت هر که فائل را  
 بکشد هفت چندان انتقام گرفته شود پس از آن نشانی با و داد که کسی او را نکشد رعای  
 از چین کافر ظالمی برای چه .

دوم باب (۵) پشمانی و خون از برای خدا ثابت میکند و میگوید خداوند پشمان  
 شد که انسان را بر زمین ساخته و در دل خود مخزون گشت و بنای هلاک نمودن  
 و بهایم گذاشت زیرا که مناسب شد .



سوم باب (۹) شراب خواره کی نوح را می نوشید که نوح تا کسان غرس کرده شراب  
نوشید مست شد و مکتوف العوزه گردید بعد که بهوش آمد و حیوان خام <sup>ملفت</sup>  
شد گفت کفنان که پسر خام است ملعون باد و بنده سام و پاف باد .  
مبادا تم بچه علت تو خلاف بوردی کناه پدر بر پسر نوشته شد .

چهارم باب (۱۲) العباد بالله بیعتی حضرت ابرهیم را می نوشید که بواسطه <sup>سعت</sup>  
معیشت بمصر می رود و حالش که خائف است از جمال ساره که اصل مصر باو طمع کنند  
پس او را بکشند آن وقت زنی می بیند ساره را خواهر خود فراد میدهد که تا بواسطه  
ساره خبر باو برسد و زنده بماند تا آنکه فرعون ساره را زنی بگیرد و بخاطر ساره  
احسانها با ابرهیم کند صاحب میشو و کا و کرد تا آنکه خدا بواسطه این عمل شنيع بلا بر  
فرعون بفرستد و او با ابرهیم اعراض کند که چنانکفتی زن من است تا او را زنی نکیرم  
آیا پیغمبر خدا را ضعیف بینی فصاحت میشود چنانکه با این خوف بمصر آمد و چنانکه بکرد و چگونه  
راضی شد که زنش زن فرعون شود .

پنجم باب (۲۰) عیسی از سابقانکه باز در ارض جنوب که وقت با ساره همین فراد را  
دارد که او خواهر من است و پادشاه فرستاد و سار را گرفت و در خانه خود تا بمالک  
خورد رسید که این زن ابرهیم است از او مواخذه نمود که چنانکفتی زن من است و گفته  
خواهر من است تا من او را ببرم گفت تو سبدم که اگر بگویم زن من است مرا بکشند و فی الواقع  
پسر خواهر من است دختر پدرم نه دختر مادرم و زوجه من شد و باو گفتم هر جا برویم بگو  
ابرهیم برادر من است پس مالک کا و کو سفند و پاد و نفره و پاد با ابرهیم و ساره داد  
و خاصیل این دو باب العباد بالله انکه ابرهیم بیحال زن خود او فراق می کرده و  
از او و و نهها محصل نموده و اینکه ساره دختر پدرش بوده .



عجبا که این منقبت بنی گفتن بزن خودش منظر که این خواهر من است به پسر اسحق اوست  
و سید که او هم بواسطه خوش منظره عیالش و بهاء گفت که او خواهر من است موافق آنچه  
در باب (۲۵) سفر نکون نوشته شده .

ششم باب نوزدهم سفر نکون العیاذ بالله نسبت بحضرت لوط حکایتی را نقل مینماید  
که در با عصمت آنها مخالف است بلکه با عدالت هم با فسق هم متضاد است مگر از اودل  
و ذائل و آن حکایت شراب خوار کی لوط است در دو شب موالی مفرطاً .

و دیگر ذنا کردن با دو دختر خود بزرگ و کوچک در دو شب موالی در حالت مسخ  
بطوریکه از هر یک پسر و زانیه یکی با اسم مؤرب و دیگری با اسم بنی عیون .

همینا تم و اینند با دختران خود ذنا کرد که هیچ ردی و ناپیخته نکند و با بوا سطره  
کثرت شراب بنهند ادا که هیچ شادی تا بحال با این حد افراط نمیکند و اگر ندانند  
بود معلوم است که حمل دو دختر به شوهر در خانه پدر یعنی بنیانند چو سوال نکرد  
ز کجا حامله شده اید و چو موأخذنه نمود و همینا تم چگونه مسخبتن ذنا زاده ها را  
در سبب داود و سلیمان و عیسی و داخل میکنند یعنی موایین و بنی عیون که در حدیث  
بن یزید کوازان داخلند .

هفتم باب (۲۶) سفر نکون دلالت میکند بر اینکه بنو یعقوب العیاذ بالله  
با چافی و از وی خدعه بود و اینکه این خدعه نه تنها در اسحق اثر نمود بلکه العیاذ بالله  
در خدای اسحق هم مؤثر شد یعقوب خدعه کرد و دروغ گفت خیانت کرد و بیژاد و پدر  
خود اسحق هم آن قدر خوفت بود که بنیز بین دو پسر خود را میپاداد و فریب خورد و خدا  
بر خلاف مقصود اسحق و دعا او رفتار کرد و بنو را از عیسویه یعقوب خائن داد  
میگویند که اسحق به عیسو گفت از برای من طعام بپا و دنا و غاکم تو برکت بای عیسو



رفت که طعام بپاورد و یعقوب روزه نرفراهم کرد و خود را مشبه عیسو فرار داد و بید  
گفت که من عیسویم و اسحق با آنکه شنید که صد اصدا یعقوب است باز بفریب یعقوب  
گول خورد و کمان کرد که این عیسو است و دعا کرد و خدا دغای او را در باره یعقوب  
اجابت نمود و حال آنکه معلوم است در صفت اسحق عیسو مراد بود پس اگر در حق عیسو  
دعا کرده بود چرا در حق یعقوب اجابت شد و اگر در حق شخص حاضر و آورنده طعام  
دعا کرد با سبب آنکه عیسو است چرا این حدیث در پیشگاه عالم الحقیقات و السرائر  
مؤثر شود و چرا بعد از کشف خلاف دامیدن عیسو و گریه ها او مؤاخذة از یعقوب  
نکرد و باز منوجه با حسنان او گردید رجوع بیاب (۲۷) نماچه قصه غریبه مضحکه است  
عشتمی کمال خست و لثامت یعقوب الایمان بالله و پیشتی فطرت عیسو برادر بزرگش  
باب (۲۵) پیدایش حکایت کر سنی عیسو را بجهت بکه خوف مرگ در خود میدید و آنکه  
التماس یعقوب میکرد که از شور بانه حدیثش باو بدهد و او مضنا بینه نمود تا آنکه  
عیسو حق بگوریت خود را که موجب بقوت و برکت بود و عوض شود با یعقوب  
فروخت اینگاه شود با پیش خود آیند .

نهم حکایت بی باکی یعقوب در زنا و پاکال خرافت و بلا هت او در باب (۲۹)  
نکون تفصیل رفتن یعقوب را نزد لایان برای تزویج و مدتی در منزل لایان بود و  
دخترهای او لپاه و زاحیل را دیده و عشق بوا حیل پیدا نموده هفت سال خدمت  
به لایان برای نكاح زاحیل و در شب زفاف عوض زاحیل لپاه را به یسیر یعقوب برد  
با او مضنا جفت کرد و صبح معلوم شد که زاحیل نبوده مؤاخذة کرد و قرار شد هفت  
سال دیگر خدمت کند تا زاحیل را بگیرد و جمع بین احبتن نماید و از هر دو اولاد آورد  
منتهی که اگر در شب زفاف میدادست که این لپاه است نه زاحیل او مضنا زاحیل



داشته نه لپاه نکاح لپاه غیر صحیح بود و عیال زنا کرده با لپاه و اگر فهمید اینک لپاه است  
 زهی خونی که با فرایند که در میان و مدت طو<sup>ن</sup>ه فی زاده بر هفت سال معاشرت تا  
 داشته شما پل هر دو زاده و لپاه بزرگتر و چشمش دمد داشت و احیل کوچکی و  
 خوش منظر تر بود و شب زفاف که البته صحبت میان زن و شوهر خود و صورت و  
 می شود و بزرگی و کوچکی بدست می آید و صگاه هم نامیشوند یکشب منوالی عاشق  
 و معشوقه با هم هم نیت با شدند و صاحب نفیست که این را احیل ننوده و لپاه بوده این کوثر  
 و خرافت فوق العاده است .

و دیگر آنکه داشتن چنین زنی ببنکاح حرام و فریب و فاسد برای چه و حال آنکه  
 ندارد که ثانیاً او را نکاح کرده باشد .

در هر قضیه کاذبه و آله بر بی عفتی خانواده یعقوب و ظلم و ستم آنها بر بیگانهان و  
 یعقوب و منع در باب (۳۴) مینویسد قصه آنکه در بنا و دختر یعقوب از لپاه برای  
 نماشا بیرون آمدند و شکم بزرگ آن سرزمین او را دیده و شیشه بهم شدند با هم زنا  
 کردند پس دو پسر یعقوب شمعون و لوی شمشیر کشیده و داد شهر شدند شکم  
 و پدرش حموری و زکوزان شهر را بنمای کشند و زنان و اطفال را اسیر و تمام  
 مواشی آنها را نهیب نمودند و خواهر خود و بنا را از خانه شکم بیرون کردند و یعقوب  
 آنها را از این ظلم و ستم منع نکرده و قصاص نمود و ترک آنها را نکرد با آنکه بیگانهان  
 رنجند و اموال آنها را غارت کردند این بیعفتی و این ظلم و این ساهل با خانواده  
 نبوت ابداً ندارد .

باز در هر ایضا بیعفتی ال یعقوب و ساهله او در مواخذة از چنان عمل شنيع که در  
 باب (۳۵) مگویند مینویسد حکایت زتای و و بیل پسر بزرگ یعقوب با زن پدرش



بلها و در پنجه در باب (۴۹) مینویسد که در خوا این فرزند دعا خبر نمود .  
 و از دم بی عصمتی ال یعقوب از باب (۳۸) معلوم می شود از کبریا های زشت  
 بهودا پس یعقوب نسبت به سر خود (ناماد) تا آنکه با و زنا کرد و پس آورد و ناد  
 نام که در سلسله اباء داود و سلیمان و عیسی اند ما شاء الله از نسب پاک خدا که  
 از نسل زنا زادگان پس از لوط و بهوگا زنا کار بودند و در عوض خدمت یعقوب  
 از بهوگا دعا برای این زانی با هر دو سر خود میکند در هنگام وفاتش .  
 پس در هم شرک و کفر و بی پرستی و اضلال حضرت هارون العباد بالله در باب (۳۲)  
 سفر خروج مینویسد حکایت کوساله ساختن حضرت هارون بعنوان خدای از برای  
 قوم خود و در حقیقت موسی که مینویسد قوم نزد هارون آمده و درخواست نمودند  
 که خدا باقی از برای ایشان بسازد او از زود عیای ایشان کوساله طلائی ساخت  
 و از برای او مندی معین نمود بقوم فرمود که این است خدای شما که شما را از مضرب  
 آورد و فرزادای آن روز عید از برای فریاد قوم فراداد و مردم را مشرک و کوساله پرست  
 نمود و این شرک بزرگ منافی با بنقش نبود که در آیات بسیار از تورات و انجیل و تشریح  
 الوحی با مؤسسه فرادش داد .  
 چهاردهم عبارت سوء بحضرت موسی و هارون گفته می شود که کمال منافران  
 داد باب (۲۵) سفر اعجاز و خداوند موسی و هارون گفت چون بمن اعتقاد بناد  
 و مراد و نظریه اسرائیل نمید پس نمودند بنا بر این اینجا عت زانو میبند که با ایشان دادم  
 نخواهند رسانید و فریب بهمین معنا داد و باب (۳۲) تورات منی راجع بوفات موسی  
 دارد اعتقاد ندانستن پیغمبر و نمید پس نمودن و با این جهت محرم شدن از دخول  
 ارض مقدس یعنی چه .



پانزدهم اینها ذی الله زنای محضه حضرت داود را بابت جنایت و زنا و جنایت  
و بریحی و در باب (۱۱) شوی پیل ثانی مینویسد حکایت زن او را که از سرهنگان لشکر  
بوده و در حرم بگاه مشغول جنگ بود داود در پاداش خدمتش باز نش زنا میکند  
چون صاحب اولاد می شود برای آنکه بر پیش او نیاید بیچاره بچسباند و سبب را مختلط  
کند او را تا مینطلبند از جنگ گاه که برود و در خانه استراحت کند که شاید آن جنین  
با او ملحق شود آن مرد دین را از ضایعیت و راحت ابراهیم میکند که آنرا منافی عفت میداند  
که بر او زانی و در حرم بگاه و بر کوه دشمن باشد و راحت کند داود و شبنم که مسبب در آن  
جنین فایده نداد و جنایت دیگر میکند باورینا که غنیمت میداند و باور در مراجعت میدهد  
در در سو و بر پیش او و پوای میدهد که او را تا در قتل از جنگ فرار داده و پس از  
آن عفت بنشیند تا کشته شود پس از آنکه داود با او با همکامه در شالاب شدند و  
در پادشاهی کشته شد پس داود زنی را گرفت و زنا زاده دین از برایش آورد  
و در باب (۱۶) حکایت علاقه داود بان زن زاده مینویسد که با آنکه خدا فرمود  
پس نباید بمیرد معذلت داود روزه ها گرفت و کرمی خورد و عا کرد اما مؤثر نشد  
ملاحظه این دو باب را نمائید بر اخلاق سوء و اعمال زشت و حالات بد حضرت داود  
مطلع شوی

شانزدهم حکایت دیوان بلخ است که در جزای عمل سابق داود در باب (۱۲)  
شوی پیل مینویسد که خداوند بد او را خستای خود را شد بعد فرمود که در برابر  
این خستایها را بخیر کرده و در نظر خدا زنا کردی و او را تا به شمشیر کشید و زنی را گرفت  
من در مکافات این اعمال شنیعه چنین میکنم که از خانواده خودت کسرا مسلط میکنم  
که در پیش روی خودت زنان تو را بگیرد و با تمام زنها ی تو روز روشن در پیش چشم



بنی اسرائیل آشکارا زنا کنند ما شاء الله از دین آن بلخ و نفاق چه گناه کرده بودند  
که چنین مکافات ببینند و با ندادن زنا را بنانا محال کیسه کرده اگر میخواهند ندادن  
کنند با بسبب بدلائی بر سر خود داود آورد مانند مرخص و فلاکت مثلاً و این فضیله مکافات  
خواهد آمد در فقره بعد که حال زنان چه شد .

همند در باب (۱۶) شموئیل از برای مکافات عماد داود با زن او با منوبسید که  
ایشان لوم پسر داود در روی بام در منظر بنی اسرائیل به منعه کان پدرش در آمد و با داد  
مخاربه کرد و در آن مخاربه بسبب هزار نفر از بنی اسرائیل کشته شدند و با اینهمه طغیان  
و نمرود و غیرت داود بنکرید که منع میکند لشکریان خود را از کشتن ایشان لوم و اینکه  
بعد از اینکه کشته شد در مصیبتش گریان و محزون شد با آنکه هر غیر نمندی خوشحال  
می شود از کشته شدن چنین پسر و بدتر از آن در فقره بعد میاید .

همچند در مقام عزت داود در حفظ ناموس و مقام عصمت خانواده داود را بنکرید .  
در باب (۱۳) شموئیل منوبسید که آمنون پسر بزرگ داود با خواهرها مادر و دختر داود  
نفسی پیدا نموده چون خوب منظر بوده و بیدار با خواهر خود خلوت نموده هر چه التماس  
کرد مفید نشد و فخر را با او زنا کرد بعد از آن او را بیرون کرد و او خاکستر بر خود ریخت  
و ناله و ند به میکرد و ناله ناما را حضرت داود میشنید و بر فضیله مطلع شد لکن چون  
آمنون را دوست داشت این فضیلت را بر سببلی گذرانید همین است شفقت و در  
پدران بپیران و بهمین جهت و اینکه ایشان لوم برادر ناما را بمکافات این عمل آمنون را  
کشت حضرت داود گریه ها کرد و خود را بن زمین انداخت از مصیبت آمنون و التفات  
نکرد بان مصیبت که با خواهر خود زنا کرد در این ابواب ملاحظه نمایند عصمت و عزت  
و عفت داود و آل داود را بنکرید .



تو من را هم العباد بالله حکایت او نداد سلیمان و شنایع اعمال او در باب (۱۱) سفر  
ملوک مینویسد که قریب هزار زن داشت که بسیار از آنها کسافی بودند که خدا از  
تو بیچ آنها نمی فرموده و آن زنان دل سلیمان را بر کرده اند بنهای خودشان و  
سلیمان از برای خاطر زنان معابدی و مذابحی در برابر او و شلیم سپهرها نمود فلش شد  
قلب پدرش و او را خدا کامل نبود و مثل پدرش در و راه خدا گرفت و خداوند بر او  
غضبناک شد و با و فرمود چون عهد مرا که ندا شینی ملک تو را خواهم گرفت و به  
بنده ات خواهم داد . صاحب میزان الحی میگوید توبه کرد

میگوید اگر توبه کرده بود زنان را حد میزد و معابد را خراب کرده بود که ناسپند  
سال بعد از خودش که زمان پو شاست باقی نماند .

پس کثیر العباد بالله شراب ساز می حضرت عیسی پس غذا و شراب خوارکی و ترویج  
از شراب خمر او است که در باب (۲) یوحنا بیان می نماید که در خانای جلیل روان مجلس  
عروسی که با حواریون دعوت داشت و ماد و ش میهم بود و چنینکه شراب مجلسیان تمام  
شده میهمان و خواست شراب از عیسی می نماید که مجلسیان خود دهند و آنرا از شراب  
سابق بهتر یافتند و این اول معجزه بود که در خانای جلیل ظاهر شد .

میگوید هر حرم شراب اکبر در صریح توبه مقرر است (باب دهم) سفر لاویان  
باب پنجم کتاب اشعیا ایاتی دارد داله بر حرم شراب و احکام توبه موافق آن  
که عیسی فرموده همنه از توبه که نکتم نایی و ثابت بوده می ندانم چگونه این پس خدا بلکه  
خدا با آنکه شغلش موعظه و نصیحت است مردم را با تم ایحاث و اصل المفاصل و هو می کند  
و چنین اعانتی بر ائم و راه و ماد و ش این شراد میدهد که شرابیان مجلس را منقلب باب می نمود  
پس از آنکه روح نابید یافته و بنی کشته صناد و کرده و آنرا معجزه قرار دهد ای کاش معجزه



محرران در این سبب داد که شراب آن مجلس را متقلب باب می نمود و وقت العکس که مفا  
رو حبه و بد نیت و سبب است و مدتی به شرب خمر اختصاص است .

و عجیبتر آنکه در اینجند لونی باب ۱۲ بعد از سنا پیش حضرت پچی با اینکه او شراب  
عنفی میشد گفتند دبو دارد پس از نشان که می آید میگویند مردی است باده پرست  
و میگفتند و تا آنکه در آنجا حیل میجویند که بیایه شراب و ابد است گرفته میگفت بخورید  
که این خون من است و این دمه را بفرستید و اذات فرا دادند که هنوز هم در کلیساها معمول  
میدارند و حال آنکه فغانسد شرب خمر معلوم است .

میسپست و یکم احضار نمودن از زن اجنبی و ملائمه و تقبیل او که فعل فاجران فاسق  
شهوت پرستان است نه پس خدا و پیغمبر خدا که برای منع از مجور آمده خاصه مثل حضرت  
علیه که نظر با جنبه و از نای قلبی میماید . و دو انجیل مینویسد که موسی زنار  
حرام کرد و او نظر را مانند زن افرا داد .

دو باب (۷) انجیل اوقا میبوسید که در موقعیکه مهران یکی از فریبیان بوده و اینکه از  
فواحش معروفه بوده وارد می شود و شیشه عطر او رده و پاها ی عیسای عیسای شست و شو  
میکرد و بموهای خود میخسکانند و پاها ی عیسای عیسای میبوسید و عطر مالی میکرد که این  
حرکات باعث شجبت فریبی مهران شد که اگر عیسای نبی است میدانش که این زن چگونه  
زند است که او را لمس میکند .

عجیبش آنکه سنا پیش آن زمانه و اما نکند و تفصیل بوحضرت شمعونی مهید آمد که بشمعی  
گفت من بخانه تو آمدم نه پای مرا شیشه و نه دهنی کودی و نه مرا بوسید و این زن مرا  
سنت و بوسید و عطر مالی کود انتهی ملاحظه .

اِذَا جَاءَ مِنْ أَعْلَى مَقَامٍ عَظِيمٍ  
اِذَا جَاءَ مِنْ أَعْلَى مَقَامٍ عَظِيمٍ



و نظیر آن را بوحنا در باب (۲) نقل مینماید که مبرم وظلی از عطر سنبل بروی رنجنها  
عسیه زانده این کرد و باموهای خود خشکانند انهنی ملخصا .

بدینست و دوم نضائات است در اناجیل که اگر بنظا هر ان اخذ شود البتة با الله کاشف  
ان معاشقه ان مقام عصمت کبریه است با یکی از شاگردان محبوب خود که شبها او را در  
سینه خود میخوابانند و او بیکه با حضرت میگرد و حضرت با و محبت مینمود که بیکه شاگرد را  
روی سینه میخوابانند و محبت با و نماید معنائش لا اقل بوسیدن اوست .

در باب (۱۳) بوحنا مینویسد در موصفیکه بیان مینماید که یکی از شاگردان او را تسلیم  
میکند آن شاگردی که با و محبت مینمود خود را در اعوش عسیه انداخت و از سوال کرد  
که ان کیست که تو را تسلیم مینماید الخ .

همانا نویسندگان این مزیجات کسانند که معابد خود را میخوانند که از شرب خمر  
و ملاسمه و معاشقه با اجنبیات و مآرده با رونق داشته باشند ان روح پاک را آلود  
با این جسمانیات ناپاک میکنند که مستند عمل بدست آورند .

بدینست و سوم انحکایت تسلط شیطان است بر ان افریقث از ملک که نصارت او را  
خدا و پر خدا پیش میخوانند . بعد از نزول روح بر او و بعث او بنیوت و ارشاد که در  
منه و لوقا و مرقس نوشته که شیطان برای امتحان خود ببلند پرها سپرد و طمع سجده کردن  
نمودش از نمود و اینست که خافلی قبول نمیکند که چهل روز از فضل از ملک  
مغیر شیطان شود یا شیطان طمع در سجده میجوید خلافت و خدای افریقث مینماید .

بدینست و چهارم ان انقلاب و نزع عینیه و خوش و اوقات سلطنت بود بر او و دانستن  
صلبش در خاک کردن آنکه خدا ان پناه را از او بگرداند و ان ناله او روی دارد که در دهه  
انا جیل نوشته و حال آنکه او خدائی بوده برای خدا کاردی بشر حلول در بطن مبرم کرده



و پاسبیری بوده که با خدا چنین عهدی بسته اند مقام امثال آنحضرت بخدا و دوست داشتن  
ملکوت با این احوال ضعیفانه که در مؤمنین کاملین یافت نمیشود منافق است  
ای چه بسیار در افراد و عیبت که شائق و جانباز در راه دین بوده اند حتی مثل اسقفان  
مضارنی که چگونه شادانه حاضر برای کردن زدن می شود چنانچه شرح این مطلب در رد  
عبدالسیح گذشت هیچ عاقلی چنین خوف و اضطراب و نقض عهد و پشیمانی را از مقام  
شاخ قبول نماید و انرا از فتاوح و شتابان ازان و بنده علما بشمارد  
بدست و پنجم مقام بی ایمانی آن سرور مؤمنان و افضل مفسدات عالم حضرت مریم  
که مادر خدا باشد و محل حلول خدا باشد و پادشاه حلول روح مضاف بخدا باشد و کسی باشد  
که مرتبه در تربیت زکریا باشد و از خاندان زاهدان باشد و کسی که ملک با او سخن بگوید  
و ملک او را بشاوت بمولود مبارک بدهد و با او بگوید سلام بر تو ای نعمت رسیده خداوند  
یا نوه هست و تو مبارک هستی و پسر خواهی داشت که پسر حضرت اعلی شود و خداوند بحث  
پدرش را و با او بدهد و تا ابد پادشاهی کند و شبانان و شمعون نعمت دهند و ازان  
نبیه و غیر ایشان بر مقامات عالیه او کواهی دادند چنانچه در باب اول و دوم و سوم  
شرح است و اما در غریبه ازان وجود مبارک بنکرد حتی در وصفی که در رحم باشد مثل  
آنکه وصفی که بدیدن البصایات مادر بچی برود در وصفی که بچی در رحم باشد نفیما که بچ  
اید و مادرش این قصه را با او بگوید و بگوید مبارک است ثمرة رحم تو و بمن رسیده که تو مادر  
خدائی که از صدای سلام تو بچه من در رحم بچرکت آمد خوشحال کسی که با و ایمان آورد  
انتهی منحصرا و معجزات و علوم از او مشاهده نماید که که هه از خلق بالیمان آوردند  
مع ذلک هنوز مادرش را و ایمان نیاورده باشد و بدین چند عیسی با و غیر معنی باشد  
و او را مادر خود بواسطه بی ایمانیش محسوب ندارد و با و احترام نکند بلکه تو همین نماید



با ان تا کلمات که در اینچند درج مندرجند و در محبت با و می نویسد که تمام اینها را بنویسد  
 انا جیل ذکر شده مع ذلک در باب (۱۲) می و (۳) مرض و (۸) لونا مختصرا می نویسد  
 که در موفقی که عیسی و زخاند با جماعه کثیره سخن می گفت کسی بیرون آمد و عرض کرد  
 اینک من در و برادرانم بر و در اینستاده طالب شنیدن سخنان تو اند عیسی فرمود که پس  
 من در من و برادران من و اشاره بسوی شاگردان کرد و فرمود اینها هستند ما و زان و برادر  
 من زیرا که هر که از اده پدر مرا که در آسمان است یحی او و همان ما در من و برادر من  
 خواهد بود استی این قضیه دلالت دارد بر عدم اعتناء عیسی بپاد خود تا با این  
 حد که او را مادر خود ندانسته و این توهین و اهانت بواسطه عدم ایمان مریم بود پس  
 مریم ایمان بعیسی پیدا ورده و الا اعتراض از مادر می کرد و او را راه میداد .  
 ابابیه قافلی با اینهمه ماث و فضائیا که بعضی آن اشاره و در انا جیل ثبت شده می نویسد  
 تو قم کند که مریم بتول مؤمن بعیسی و مشایخ از اده غنا نباشد عدم ایمان مریم و اعتراض  
 عیسی و توهین او بپاد و مشایخ و قبا یح و اغلاط است .  
 بیست و ششم البناد بالله دشنام و فحاشی عیسی بکسیکه بیکناه و در پیشه عصمت  
 و ادا بوده انهم در موقع شفقت و رافت که بعیسی اظهار کرده انکسبکه او را وصی خود قرار  
 داده و اول المؤمنین و آخر المجاهدین و افضل الخواریزین بوده و امت را عیسی با و سپرده  
 و با و فرمایند آنچه را در زمین بنیاید در آسمان نشسته کرد و آنچه در زمین کشائی در  
 آسمان کشاده شود و پیغمبر صاحب معجزات و کرامات بوده و از تمام خوا و پین در خدایت  
 حضرت عیسی بیشتر زحمت کشیده همه در موقع صلیب کمر بختند ولی او ثابت قدم  
 متعاقب عیسی بوده انهم بید بویین فحشها و دشنامها انهم بکلامیکه منضمین ننافع بوده  
 باشد که هر دو پنج است عقلا و نفلا .



## فباچ عمده بن

باب (۱۶) منی مینو پسند بعد از آنکه عیسی بشاکردان خبر مضبیرها و زهرهای و کشته شدن خود را میدهد و حضرت شمعون الصفا نوحه و واژه عرض میکند خاشاک خداوند که این بر تو واقع شود آن وقت دوی بشمعون میکند و باد فحش میدهد که در شوازمین ای شیطان که باعث لغزش من میباشدی زیرا که امور الهی بلکه امور انسانی را فکرمیکنی چنانچه فحش بشمعون بیکماه میدهد و در حالیکه شمعون کوا را نداند که خبر کشته شدن عیسی را بشنود .

عجیبی که در همین باب در چند آیه قبل آیه (۱۷) عیسی عجبید از آدمیها بد خوشا بحال تو ای شمعون که خدا ایمان را بر تو کشف نموده الخ کتبیکه کلید ملکوت باد سپرده شد چگونه شیطان لغزنده باشد .

## با اهل الاضاف

ترجمه بشر که دستور میدهد بخلق که اگر کسی بشما دشنام دهد شما در عوض دعا کنید در باره او آیه است و او است که یکی از دوستان مفرقش روح او دعا کند و عظم خواو که نماید او را در برابرش چنانچه فحش سخت بد دهد البته هر غافل میداند که این دروغ محض است و اینجیل منی اینجا بطرس را دشنام میدهد ولی بیاد دارد که <sup>طریقی</sup> آنرا که بطع سی باز عیسی را مینویسد و بدست بود میدهد که او را بکشند و عده میدهد که در معاد که بر کسی اجلال بنشیند او هم بر کسی اجلال بنشیند .

در باب (۱۹) منی مینو پسند که بشاکردان میگوید روزی که در معاد بر کسی اجلال بنشیند شما هم بر دوازده کرسی بنشینید و بر دوازده سبط اسرائیل دوازده کرسی کنید و حال آنکه از آن دوازده است بود که بالاتفاق جنتی است همانا این دروغ است و با عیسی جا هلاست بیست و هفت نفر از منافقین است که نوع عفو از آن احراز دادند و بدترین



انسان دروغ است و در آنجا جمل می‌داند سه نسبت بمقام مقدس خدای تعالی و خسر  
عینی می‌دهد که در یک باب یا بیا بچند منی یعنی باب (۵)، این تناقض بین واقع شده که او  
می‌فرماید کمان می‌برد که من آمدم تا نوریده را باطل نمایم تا آسمان و زمین را بطل شود  
همیشه با نقطه از نوریده را بطل خواهد شد و بعد بقاصله چند آیه می‌فرماید پس از آنکه  
اجواز طلاق را از نوریده نقل می‌کند که طلاق دادن بمنزله آن است که زن را برنا دارد  
و هر که مطلقه را نکاح کند زنا کرده .

و در (۱۶)، لوفا می‌نویسد آسمان و زمین را بطل شود آسمان است که تکلفه از نوریده  
را بطل شود بعد بلافاصله می‌نویسد هر که زن خود را طلاق بگوید و بگوید نکاح کند  
زنا کرده . پس چند را که در مقام فتح احکام نوریده می‌کند و بلافاصله حکم صوم  
نوریده را در جواز طلاق بنحی و شدت فتح می‌کند . البته با تمام نبوت نشان و  
لبسه یکی از متناقضین خلط و باطل است بلکه هر دو کلامش باطل است زیرا که فتح در  
همه شرافع است و طلاق هم از جمله مضایح و موجبات حسن معیشت و رعایت حال زن و  
مصلحت از کدورت و زحمت است زیرا که طلاق در مورد نشوز و شقاق است و از این  
از جنس خود سوی می‌شود و صبر بر این ناگوار و معاشرت و وفراز یکدیگر برادر بنها  
دموار است و اینکه شوهر او را نخواهد و یا او از شوهر برادر باشد چه اندازه بر او  
ستم خواهد نمود که بر همین حال تا احوال خود باقی ماند و همچنین جهت آنکه بسیار  
بوسائل عدیده و بدیل اموال کثیر خود را از جلد اسارت شوهران مستخلص نمایند  
و هم چنین است و شوهر اینکه زن نخواهند یا زن او را نخواهد .

و **الحاصل** مفاسد اجتماع مینا بین و معاشرت متناقضین متغایرین منفعتمند  
زیاد است و علاج منحصر بطلاق است که دو مسیری و دو وسیله از بند و هلاکت



باشند و هريك چفت مناسب و موافق از برای اصلاح زندگي و معيشت اخيار نمايند  
 بپيشت و هشتم چه اندازه ممنوع است عقلا كه دو نفر وصتي مروج بكند بآن مختلف  
 المذهب و منافض المسلك باشند بكي آلاء شريعت جمانته را نمايد و نجات را  
 مخير بايمان داند چنانچه و ساله پولس حاكي از آن است و ديگري اصرار بر حفظ شريعت  
 جمانته نمايد و تقع و اموقوف بان داند چنانچه و ساله بطرس و يعقوب شاد رح  
 ان است چنانچه شرح اين ماجر به گذشت .

بپيشت و نهم چند و پنج است عقلا و مسيحين است كه دو نفر صاحب وحي و روح  
 نبيت و نفع و نكده بپ از يكديگر نمايند بكي ديگري و از انبياء كذب به شمارد و بكي  
 ديگر بپا برود و بشرد چنانچه اين معامله بين حضرت بطرس و پولس واقع شد و نقل آن  
 از رسالين ان دو گذشت و هم بين برنابا و پولس واقع گرديد و از يكديگر مفارقت  
 و كناره گي جسيستند .

سئي امر احكام فاضله فبيحه عهد بن وان بيشمار است انبجالة كنجاءش ندارد عونه  
 مختصره اشاره مي شود **مهم** موافق باب ۲۲، اشعيا خداوند حكم مي كند كه  
 ان پيغمبر بزرگوار پاي برهنه و عريان مكشوف العوزه در ميان جماعت راه برود تا اين  
 اين باشد كه پادشاه اسود اسپران مصر را پاي برهنه و مكشوف مبرين خواهد بود  
 نادر سواني مصر باشد . و **مهم** در باب چهارم خزفيل با و دستور امور مهمه  
 ميدهد تا امرش مقيم بماند بآنكه سبحد و نود روز به پلوس دانست بخواب و چهار روز  
 به پلوي چپ براي محمد كناه بنی اسرائيل و بهودا و نادر و زهاي حصاري او و شليم  
 از اين به پلويان به پلويان بيايد بقلطي و در نماي روزها كه به پلوي بخوابي و روزي <sup>مقاله</sup> بپيشت  
 غذا بخوري و فرص نان خود را بفضله انسان مپيري و فتي كه آه مي كشد كه امي خدا



جهانم بخش شد تا بحال خوراك بخش بد هنم تر فنه خداوند عوض فضله انسان سر کین  
چوان فرامید دهد و این غذای بخش خودن خرفیل و ایت بخش خودن بنی اسرا بیل  
فرامید دهد.

میگویم بمندانم فضله و سر کین را با بد نخواست بگو نماید یا انش ان چیز فضله و سر کین  
باشد. و منها الفاء شریعت جسمانیته در عهد جدید و توافق و سائل پولس که  
معمول به نضار است که چه اندازه مقوت مصالح و موقع در متاسد است و در اینصورت  
اجتناب از حیض و استخاضه و منی میکنند بلکه بدون غسل مقاربت میکنند و بحکم نوزنه  
در سفر لا و بان هر کس ملاقات کند بخیر است و واجب الفل است و بحکم انجیل احکام  
نوزنه ساقط نباشد پس تمام نضار و بخش و حیث باشند همیشه.

و دیگر مختبرها که در باب حیض و استخاضه و جنابت در نوزنه مذکور شد همه موجب عسر است  
و احکامی است غیر علی چنانچه معمول به نیست بین مصدقین ان کتب و منافی با رافت و لطف  
خدائی است و مستفیع است عقلاً و هم چنین ان احکامیکه در سفر لا و بان منعلق بمیر و صفا  
منبودید ملاحظه نماد و با عقل تطبیق فرما.

و منها نتج حکم طلاق در انجیل و اینکه بمنزله زنا است ملاحظه فرما که چه اندازه مفید  
و مضار از برای زوجین حلیب میکند و چه اندازه ظلم و ستم و امور لا بطائی نموده میکند بواسطه  
بخیرم طلاق.

و منها آنچه در مکاشفات پوحنا است از خرافات و ادعای که شبیه با فسانه ها و دروغها  
اهل حبش است ملاحظه ابواب انرا بنما ملاحظه کن مکاشفات پوحنا را و ان هفت <sup>علا</sup> چرا  
طلا که در ان پسران که مویش چون بوق سفید و چشمش شعله آتش و پایش برونج  
صیفی که داخله و از دهانش شمشیر دودم و باز در صورتش مانند سنک بشم و عقیق



## احکام مملکت عهد عتیق

و هفت روح خدا و چهار جوان شیر و کوساله و انسان و عقاب و بزه ذبیح شد که هفت شاخ و هفت چشم دارد و سواد کمان دارد و است سپاه که سوارش بر او زبده است دارد و آب زرد و هفت فرشته و هفت کرنا نکر و دانش و خون بر زمین میبارد کنا پیچ که باید خورد اندرون و املح و دهن و شیرین نماید و آن وحشی را دیدم مانند پلنگ و پاهای پش میزد خرس و دهانش مثل دهان شیر و ده شاخ و هفت سروده افرو دارد و وحش دیگر دیدم که دو شاخ دارد تا آخر از این خصلت که شبیه خرافات چله نینسان است بهم یاد شده و کذلک ملاحظه نما سفر لایبان را در نظهر میر و ص که دستور میدهد و کجاشک و چوب اوز و در مزه و وفا و کشتن یک کجاشک و در طرف سنال و زها کردن یک کجاشک و دیگر بخواه تراشیدن و می ابرو و بعد تقدیم بره مناده و نوبت اوز و دوغن و دو کف دست چپ کا هن و با انگشت دست راست که هن بر پاشیدن و دوغن نزد خدا و جنب بایستن بره و دوغن هدیه نزد خدا میدهد و هم در نظهر خاند میر و ص از دانستن و کجاشک و چوب اوز و وفا و هنر .

و هم چنین ملاحظه احکام صبیحه مملکت واکه بر صاحب جریبان دارد تا با به مقام که نارد و ز هشتم و وفاخته یاد و کبوتر تقدیم کا هن کند نزد خدا و چینه اجتماع یکی برای فریاد گناه دیگری برای فریاد سوختن و هم چنین احکام ذبیح که باید دو چینه اجتماع ذبیح نمایند بنوسط کا هن و کا هن خون را در مدیح خداوند بپاشد و پیر را بسوزانند تا عطر خوشبوی برای خداوند شود تا سلبه خدای مهیود معلوم شود که چه عطر هدیه بخواهد طلب است . و هر یک و دیاب (۲۵) نور بر منته میبوسد که اگر بر او و شوهر منوفی نخواهد زن بر او و خودش را تزویج نماید زن بر او و دو پیش مشایخ بغلین بر او شود و از پایش بکند و بر صورتش افکند و بوسد از که این است منرا که کسب که زن بر او



دند که شدن الله اگر زن برادر یا عیبت و مرض باشد و با قبیح المنظر و سی الاحلا  
باشد این چه الزام و توجیهی است بران بچاره که اگر آن زن بد فواره را ببرد  
و بش بر او بچند شود و همیشه بپیر بغل کش کن تا بپیده شود  
و در پیشک ابواب کتاب خرقهال ذانکروان خرافات مملکت و مستحبات متجف  
که چه مثلها می خند و ابیات مصحکه میان میکنند

و هم چنین و اسنان کشتن آن کار و مرض و در بختن خوب از دوشمه اجتماع و سوزا  
ما و با خون و فضله اش را انداختن خوب است و در فرمود و خاک کشتن او و جوی  
کافق و انکس که خاک کشتن بجز ابرده ناسام و یا کشتن آن و در بدن مظهر و گذاشتن  
خاک کشتن برای آب تنیه که در آن مروج کنند تا مثل نمائا بدانی که این او هام شبیه  
افسانه و مسائل کلثوم نند است

بعد از از اباب دانش استفسار می شود که آیا کای که مشتمل بر چنین فباخ و فضی  
و غلطای و اختلاطات و مملات و خرافات بوده باشد میتوان کتاب الهی و وحی است  
فراداد آن را و آباشیه و دودش و تحریف آن بانی خواهد ماند که خبش فند  
منعصب بر خلاف علماء منصف بود و فساد است جزا قانع از تحریف میکنند

و آیا این چنین کتبی سر چشمه اب صافی و فران بچند که بیشتر از اتمام این نوافض و مشتمل  
و انحاء نحاشق و خامد لفظی و مضوت است چشمه اب کد و باشد چنانچه منعصب  
عند المبیح کند ی بهم یافته

و آیا کتب اینک کتبشان مشتمل بر چنین مملات و خرافات است مانند عبد المبیح و  
نسب فند و خوا غراض بفران بچند دارند در مثل حکم بعد از واج و جهاد با آنکه  
در شرایع سابقه هم بوده حتی سلیمان هزار زن داشتند و هم چنین داود و جهاد



## عَدَايَتِ شَاعِرِ هِنْدِ بَوَسَنِي وَ عِيسَى

انبیاء بنی اسرائیل خاصه پوشع در عهد عتیقی نوشته شده و چنگها و قتل و قضا  
و نو و نه پیشما و بعدا و ان حکم و اسرار و فوائد پیشمار که بر عهد و از واج و باب چهارم  
منزله است که بحال شرح و تفصیل آن نیست .

و آری این خوابهای کثیره تا کید و نابید میکنند مسنده عدم اسناد این کتب را الی  
در بابها که با آن کتب منته افشاث سندی و اختلافات که در سلسله سیند اینها بین خود  
یهود و نصاری و افع شده که بخصرت و داول اعتراض ششم اشاره شده آری اینها بیهود  
و نصاری مد کوره اماده و طبع بر عدم اسناد ها الی او باب الوحی میشود .

پس از ما ذکر ثابت و محقق کردید کما فی التور علی الطور صحت اعتراض ششم و اینکه یهود  
و نصاری کتبی را که پیش از اسناد الی او باب الوحی باشد مانند مویس و عیسی علیهم السلام  
الصلوة والسلام ندارند بخلاف مسلمین که کتاب مبین ایشان یعنی قرآن مجید قطع  
و ضروری است که همان الفاظ و عباراتی است که از لسان و بیان مبارک حضرت  
خاتم صا و ر شده و این فقره علاوه بر آنکه تمام فرق مسلمین حتی مخالفین ایشان  
در اصول و فروع در این یک مسئله متفق الکلمه اند که قرآن موجود فی ابدی المسلمین همان  
کتابی است که از لسان آنحضرت جاری گشته تمام سایر مدلل هم بر این متفقند و مناقشه  
در این مسئله ندارند که این قرآن موجود کتاب محمد است و سرش از آن است که آن خوابها  
که بر نو و نه و انجیل از دست دشمنان یهود و نصاری و او شده بر کتاب محمد  
وارد نکشته و بر آنکه دول کفر و شرک بر مثل حجاز و مدینه و کوفه و شام و مصر و هر  
نقطه که قبول اسلام نمودند و فروزون اوئی سلطنت پیدا نکردند و اگر جتک و جدلی  
بوده بین خود مسلمین و از آن نقاط بوده که با قرآن مخالفت نداشته اند و پس از آن  
فزون شیوع و بسط قرآن بمفاحی رسید از کثرت که امکان دفع و تصرف در آن نبود



# عِدَّتِ الشَّيْخُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ

۳۳۵

نا این از من و باین جهت در تمام ممالک مسلمین که چند دولت و سیعه را تشکیل  
میدهند اگر گردش کنی باین سیخه مخالفه با شیخ موجوده دولت این بنایه پس احراز  
بصدق کلام معجز نظام مبارک نمائی که میفرماید **إِذَا خَرُجْنَا الذِّكْرَ وَأَتَانَا لَهُ**  
**الْحَافِظُونَ** و آن را از معجزات قرآن بشماره که جز از حال از منته اینده داده که قرآن  
از میان نخواهد رفت و بصرف دشمنان چنانچه نوری و انجیل رفت تیره و همان  
طوره که چگونه با آن دشمنان فواید دولت عجم و روم و سایر قبایل و امم معاند  
خراش محفوظ و باقی مانده که دشمنان بر او دست نیافتند تا بسوزانند و یا ضایع  
و مفقود نمایند و یادش و محراب دعا کنند و این امینان است که خاصه مسلمین  
دین الیهود و النصرانی و الحید و رب العالمین

**تَبَصُّرًا** از ناممل در مآذ که معلوم و اشکارد می شود که این نور و انجیل فعلی بالکمال  
کلمات حضرت موسی علیه نبوت چنانچه اسلوب جوارات این دو کتاب هم در لایق  
همین معنادار و که هر کس سنبل بخیر از این که معلوم می شود که نادانچی است که بعد  
موسی و عیسی یعنی بنوا نوح نوشته و نقل از موسی و عیسی میکنند که میگوید موسی  
و عیسی گفت و رفت و وصیت کرد و نوشت و برخاست و امثال ذلک از تغییرات و هم  
مشتمل است بر مثل قصه موت موسی و صلب عیسی و هم مؤلف است بفرمانان اصلی  
موسی و عیسی علیهما السلام هر چند بعضی از محفوظات انجیل و توره اصلی باشد  
و عصمت بلکه عدالت نویسنده آن دو غیر معلوم و اگر دعوی قطع بقدیم استناد نکنیم  
پس لا محاله استناد و صحت را معلوم نداریم بلکه آنها را جزء نواری می دانیم اوله مشهوره میباشند  
پس تمسک و استند لال بان دو را تمام نمیدانیم که کلام حجت آن است که من الله بونه نش  
معلوم و سندش با و باب عصمت ثابت باشد



پس چگونه نصاری از برای تثلیث و ناپسند شرع عیسای مسیح با عیسی توانستند بکنند در  
حالیکه خود آن کتابها فریاد مینمایند که ما منشآت حضرت عیسی بنیسم بلکه استناد  
بخوانین هم غیر معلوم بل معلوم عدم الاستناد است .

و هم چنین بود نتوانستند از برای عقاید خود و دعوی ناپسند و تقیاء شرع و دین موسی  
مسیح شوریده نمایند و در حالیکه آن ورثه موسی موافق خود نورینه حضرت موسی در  
صندوقی گذاشته بود و وصیت کرده بود که پهلوی تابوت عهد و بیعت المقدس  
و هیکل گذاشته شود و هر هفت سال بر بزرگان و مشایخ بنی اسرائیل خوانده شود  
در دوران تسلط تحت النصر بنیعت المقدس و هیکل و خیابان کردن آنها و بودن  
تابوت عهد البینه آن صندوق هم از میان رفته و لذا منصرف میشود امرش ببنی  
حلفای کاهن و پیران و با وهران بنیعت چنان از میان میرود که منصرف میشود حافظه  
من ظواهر لغیب و بعد از آن زمان اینو کسی که تمام نسخ آن سوخته می شود پس اثبات  
بقیاء شرع موسی بنورینه بی وجه و باطل است .

همانا خود حضرت موسی سرکشته و ارتداد بنی اسرائیل را میداد است چنانچه در باب  
ششم که وصیت در باره نورینه میکند فرمایند و این را دارد که استشمام ضلالت بود  
خودش از آن بیانیات ظاهر میشود و اینکه آنحضرت خوف دارند بشهر از ضیاع و قفس  
نورینه داشته مراجعه نماید .

ملاحظه کن در دو جدول مقابل اشاره اجمالی به احوال فران و عقاید مسلمان و هم با تو  
عهد بن و عقاید مسیحیان مینمایم موافق آنچه از قطعیات و ضروریات نزد فرعیان و کتب  
مقدسه طاقین است غیر صدق و کذب را به تتبع و مراجعه و اکتفا مینمایم و تحقیق  
حق و باطل از آن دو را بوجدان و انصاف خوانند و احوال بعد هم



فران و عفا مسلمین

صانع عالم واحد بالوحدۃ الحقین  
بلا شریک ولا ترکیب قل هو الله  
احد

خدای مسلمین

لَدِیْهِ وَلَدٌ یُّوَلَّدُ وَلَمْ یَكُنْ لَهُ  
کُفُوًا اَحَدٌ

خدای مسلمین

لا یحیط به شیء و هو یحیی و یمیت

خدا مسلمین

سبح قدوس از نفا بر امکانیه  
ولوازم جسمانیه لا تأخذه سنین  
ولا نوم لا یأکل ولا یشرب ولا  
ینمط ولا ینسکد ولا ینجس ولا  
یندم ولا یجری ولا یضرب ولا یموت ولا  
یموت ولا ینال ولا یضرع ولا

عنک و عفا مسلمین

صانع عالم سه جو سه افنوم بنویس  
یا شریک چنانچه گذشت

خدای مسلمین

ای، والد، دوا بن مولود، روح  
القدس، کفر

خدای مسلمین

خاطبت نسبت بر مریم و هیکل عیسی

خدای مسلمین

بین فرشت و دم و مشکک و ملیم و جنین  
بغذی و طعمی بر نفع و حلس و دوا خور  
بود و آکل و شارب و نائم و نمحر بالشیطان  
و غایب و ذاهی و منالم و منضرع بود کومنه  
میشد در دو محنت و رنج و الم میباید  
میخواهد



## مقابله فرار محمد با عتد

بَشْكُونٍ وَلَا يَدْعُو وَلَا يَعْبُدُ غَيْرَهُ

## خدا مسلمین

مَالِكٌ لَا يَغْلِبُ وَفَاهِرٌ لَا يَفْهَرُ  
وَفَادٍ لَا يَخْجِرُ جَبَّارٌ لَا يَنْقِصُ حَقُّهُ  
يَقُومُ لَا يَمُوتُ أَبَدًا خَالِقُ النَّارِ وَالْغَدِ  
يَجْمَعُ لَا عَيْنٌ لِكُلِّ مَلَكُوتٍ لَا يَهْوُمُ وَلَا  
يَقْعُدُ وَلَيْسَ لَهُ حَقٌّ وَلَا جَهَنَّةٌ

## فران و مسلمین

جمع الهبة و مقناده و وحی که هادیان  
بشراند صناعیان نفوس فاکیه  
فادینه و غاربان از شهوات و  
غادات خبیثه و مایل فرعون الطباع  
و معصوم از خطا و ذلل و کناه و دغل  
مواقف البرهان اللطیف و حکم العقل  
ماجنت کامل و اعتماد و وثوق حاصل  
اید که در خدای و کذاب و فاسق  
اعضای نشود و لذا در فران با  
صفات پاد از ایشان شده

## خدا ی مسیحین

مفهور و مغلوب و مأخوذ بهود و گردید خا  
و مضطرب شد مصلوب و مقنول گردید  
و در جهنم وارد شد و مرد و مقبور و مکفون  
شد برخواست و دست راست پدید  
نشست

## عهدین و نصاری

هادیان بشر و معصوم عیند انتد سهد  
که عادل هم عیشینند بلکه اموز پرا مواضعا  
للعهدین و دوازه ایشان معتمدند که  
نه از عادل نهها بلکه از معارف خلق هم  
سر عیشینند شغل اذول فساد و اجبت اهل  
شهوات است چنانچه در عهدین این و ذل  
از صفات و ممالات و فواج از اذاب و عذاب  
ان برای ایشان ثابت میباشد از شرایخ و  
مفرط مانند نوح و لوط و عیسی و ذنکاد  
پاد خیران و اجنبیان و شوهر دانات



# مقابلہ قرآن مجید با عہد

۳۳۹

مخلصین محسنین مصطفین  
صدیقین شفیعین معتمدین  
غالبین زاہدین صالحین  
صادقین آوای حلیم و شہید  
مہندین صابورین خاشعین  
اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰ اٰدَمَ وَنُوْحًا وَاٰلَ عِمْرٰنَ  
عَلٰی الْعٰلَمِیْنَ وَوَعَدْنَا لَیْسٰی وَ  
یَعْقُوْبَ کَلٰٓمًا مَّکْدٰنَا وَنُوْحًا مَّکْدٰنَا  
مِّنْ قَبْلِ ذٰلِکَ وَادَّوْدَ وَسُلَیْمٰنَ اِنَّ  
رَآءَکَ یٰ یٰسَّرَ وَیُوسُفَ وَمُوسٰی وَهٰرُونَ  
وَکَذٰلِکَ نَجْزِی الْمُحْسِنِیْنَ وَذُرِّیَّآدَ  
یٰحٰجَہَ وَیَحٰجَہَ وَاِلٰہَاسَ کُلِّ مِّنَ الصّٰلِحِیْنَ  
وَآمِیْنُ عَلَیْکَ وَاِلٰہَاسَ کُلِّ مِّنَ الصّٰلِحِیْنَ  
فَضَلْنَا عَلٰی الْعٰلَمِیْنَ اِلٰی عَمْرٍَ لَکَ  
تَمَّ وَرَدَ فِی صِفَاتِهِمْ وَاعْتَدَ بِمَا الْمَسْکُو  
مِن مَّقَامَاتِهِمْ وَکَمَا لَا تُہِمُّ وَاَلَسَابِہُ  
الْمَعْدُومَةُ وَاَدْحَامُہُمُ الْمَطْمَہُ

قرآن مجید

تمام فرق مسلمان بلا استثناء و جمع

مانند لوط و یعقوب و داود و یوسف  
سید فطریان بنی ناموسان و لیمان  
حسبان مانند ابوہیم سید سبارہ  
و یعقوب سید یعسو و داود سید  
بامنون و شاول و کذابان عداغان  
مانند یعقوب سید یاسعی و خرقان  
ابا لیمان مانند اسعی سید یعقوب  
و یعقوب و مریدان و مرد جان بن یوسف  
و دق و فی و یوسف مانند ہارون و  
سلیمان و شیطان مغوی و شکاکان  
و یوسف و یوسف و یوسف مانند یوسف  
و سابر حواریتین و نازارہ کان یغی  
منسوبان بارحام حبشہ مانند یوسف  
انبیاء بنی اسرائیل حتی حبشہ العباد  
باقہ چنانچہ بیان ابن امودیا ذکر  
مد اول ان کن شت

عہد عیسیٰ و حدید

فرق یہود و نصاریٰ و در باب عہد بنی



# هواری غفرایید مسلمانان را

و در چنین دفعه ترین و در باب کتب و محدثین  
منفق الکلمه برانند که شران بعینه همان  
کتابی است که از لسان مبارک حضرت  
خاتم صناد و کشته و در زمان نزولش  
و مکان نزولش و اینکه بهمین لغت عرب  
نازل شده ابتدا اختلافی نداوند و  
منفق اند بر اینکه از زمان نزولش الی  
روی بتراید نسخ و قبط و مشاعه کذا  
و هیچ زمانی منفق نگردد که دست  
امت ازان کوتاه باشد و تمامی از عالم  
و جاهل بزرگ و کوچک حتی اهل فرس  
و بلخ و کشنان قاطع اند که این سی جزء  
همان کتاب پیغمبر ایشان است که اول  
بعثت تا کون بین امت بلا فصل تا بنی  
مانده و همین یک نسخه بوده و همین است  
لا غیر کتاب محمد و اینم فی اتفاقی و بعینه  
تمام طوائف مسلمین است

## مسلمین

پروان و مشایقان انبیاء و قرسلین اند

تخلف العبدیه با اختلافات کثیر  
همه و مورخین و مشاهیر مفسرین  
البیان و مشک و نورید و مصنف  
و مؤلف عمدین و در زمان تالیف  
و مکان آن و اینکه بچه لسان صادر  
گشته و بچه لسان اولاً توجه شده  
و با این تراجم همان توحید اولی است  
با غیران و اینکه این آیات و ابواب  
تماماً از کتب اصلیه است با الحاقیات  
و ضمائم زائد و فائداً و اینکه در  
مردن اولی حالت ضیاع و نقد بر  
طایفه شده و در زمان سلیمان دو  
لوح پیشین در صندوقی بوده و در  
زمان خلفا جزا و کی نسخه نداشته  
و در عزرا همان او نهها حافظ بوده و پس  
از آن تا نواستند سلاطین عصر آنرا  
سوزانیدند و هم آنکه کتابهای مرده  
و مشکو که با اسم الجبل و نوریه بسیار  
بوده تا زمان سلطانین این کتب  
مداوله محکوم ببحث شدند و ازان







منور و در باب کوشنه معنی دهند و بود آنها  
 در باب بود از اول و لاوت و احوال مواد  
 نام مقام طفولیت و مکنت نام مقام ضلالت  
 برخواستن از اجوات تا رجعت بدنیامه  
 از آنان اخذ نموده اند بفرایا بالذکر چنانچه  
 مختصر از ان اشاره خواهد شد پس اگر چه  
 در بعضی مسلمین و نصاریه پیرو غیر خود  
 بودند لکن مسلمین پیرو پیغمبران و اما  
 نصاریه پیرو مشرکان

### فهرستی نصاری

نقدیم نام فطره و شیشه شراب امر  
 اینجا است با اسم گوشت و خون مستبح  
 که پیش در کلیسا نان فطره و شراب را  
 مهیا میکند و در وقت نماز بنماز گذارند  
 داده می شود که آن ریزه نان را ببلعند تا  
 بگوشت مستبح شود و آن شراب را بخورند تا  
 آنکه مبدل بخون مستبح شود از وقت نماز  
 گذار صاحب مستبح گردد حیثیت و حرمت  
 شراب در یورپ بلکه انجیل معلوم مفاسد  
 روحیه بدینه سیاستیه ان که مبطل است  
 فکروا من الله و اطعوا البائس القدر

### فهرستی مسلمین

از حیوانات حلال گوشت مانند  
 گوسفند و شتر که خداوند ذبح آنرا  
 و خست داده یا شکر بخورد یا کفاره  
 کشته شود که بعنوان صدقه و تسبیح  
 بر فقیران و کوسنگان داده شود که  
 هم در پادشاهی و اموری یکشد مثل  
 سایر خیرات و صدقات و هم مسرور  
 محتاج بهر در شود و هم اشاره باشد  
 که بمقام فنا در راه خدا و کفایه باشد  
 بکشتن نفس آواره و شهوت خبیثه  
 برای حصول تقوی و تقرب بسوی خدا



بدون احتیاج برود کاد بوی آن که  
 میفرماید فَكَلُوا مِنْهَا وَاطْعُوا الْبُنْيَانَ  
 الْقَهْبَرِ لَنْ يَبْنِيَ اللَّهُ لَكُمْ مَنَازِلًا  
 وَلَكِنْ يَبْنِي اللَّهُ الْقَوَىٰ مِنْكُمْ إِنَّهُ أَنْكَرُ  
 الْمَعَانِي مِنْ بَنَائِ خُذَابِهَا وَتَعْدِيمِهَا  
 بَرَاءِ وَجَنَائِهَا جَمْلَةً مِنْ بَرَسَانِ نَوْهٍ  
 عَوْدَةٍ أَنْ كَبَرِيَّاتِي مَعَانِي خُذَابِهَا  
 وَبَلَجَمَلِ حَسَنِ قَرِيَّاتِي وَفَائِدَةٍ وَحَكْمَتٍ وَ  
 فَلسَفَةِ انْشِكَارِهَا لَذَا وَاسْلَامِهَا  
 وَاجِبِ مُشَدِّدٍ وَهَمِ مُنْجِبِ

از این مسلمانان

در اوقات عبادت از برای بیدار نمودن  
 خوابندگان و تنبیه غافلان و ادشاده  
 جاهلان بمراتب عبادت و دعوت خلق  
 بوی طاعت خداوندان و دایمیت ایشان  
 بلند شود و مستند است بر یاد عظمت خدا  
 و توحید و رسالت و تحریص بر سنکاده  
 و بهرین اعمال و اقبال بحضرت ذوالجلال  
 که چند اندازه در نفوس مستعد فایده

معلوم است از این اعمال میگذارد بدو از  
 جوان این چه مناسبت دارد که خون  
 عید باشد و عید او را خون خود را  
 دهد و چگونه تو قم شود که حضرت عید  
 در عشا زبانی حواریین را امر بخوردن شراب  
 نماید که در آنجا جلیل نوشته در باب مسیح  
 و سید الشریعین است که در کلبستان  
 در وقت نماز عصر چه و چگونه نان و شراب  
 کوشت و خون مسیح می شود و اینها  
 مسیح از کجا پیدا می شود که هر قطره نان  
 و قطره شراب متبدل بمسح شود و چگونه  
 خوردن شراب مانع از شراب بسو خدا کرد

نافوس نصار

مانند پیاو و سایر آلات هو و مرتبه  
 شهوت که در هنگام عبادت استعمال  
 منما بیند آنها با خضوع و خشوع جوارحی  
 و قلبی و انکسار و مذک باطنی و اقبال  
 الی الله و ادب از ماسوی منافعی و غیر  
 مناسبت با مقام بندگی است



# اغال مسلمانين و بشار

مؤثر و مدد کو از مبتداء و خداست و مشوق

لبوی حضرتش

## اسلام

## نصرت

بعد از و اواج با ممکن از عدالت چه مدد

فائده و اکتاف و نسل دار و که حکمت

از و اواج و زمان است

افضاد بربك و ن چند و اضلاع نطف

میشود و چه انداز و نه های و بگو بیکار

و دعوت لبوی سفاح و زنا می شود

## طلاق

## منع از طلاق

در مورد شقاق چند و مؤثر و در

سهولت معاش مؤثر

چه انداز و مودت ظلم بر طرفین خواهد

بود با عدم تلائم اخلاق فی مده عمرها

## نمک کلام لا یضاح حرام

بعد از آنکه و سالة ازالة الازهام فی جواب بنایع الاسلام از آغاز تا با بنیام با انجام و

اختتام و سید بر خودم ترجمه کتاب مستطاب (عقاید الوثیقه) فی الدیانة النصرا<sup>یة</sup>

مؤلف شیخ منبع ماهر محمد طاهر البیرونی که از و شحات با بركات افلام علم الاعلام

الفاضل المحقق و المجد و البهاء الحاج مبرز و رضا الدامغانی کثر الله فی المسلمین امثاله بود

پس با قسم این ترجمه شریفه را بصورتین جواب نقضی از مغالطات و اوهام عبدالمسیح کند

پس شائق شدم که این نافع و مختصر خود را از من این و کامله باین ترجمه نمایم و در برابر

فضول بنیایع الاسلام اصول مستند و انقل مینمایم که مصناد و التفتراض است که هر مقصد



## اعمال سلیق و نصا

چندی و برابر منبعی از منابع و همی باشد و پوشیده نماند که عمده از مطالب مندرجه  
در آن ترجمه و تفسیر و اجزاء تفسیر شریف (شیخ محمد عبده) و تفسیرات کتاب منتهی  
دائرة المعارف مصری و بعضی دیگر کتب یافتیم ولی آن ترجمه اجمع و البسط مافی الباب بود  
بنقل از آن اکثرا نمودیم و برای انضاد و اختصار بجلاضه محل شاهد بنماییم و اسقاط  
مدارک آنها را کرده بعضی را درین مبرس نام هر که در مدارک آن مصداق و شبهه دارد  
رجوع بآن کتب نماید.

**فقول** اصل اول عقیده ثلث است که ضار و فاعل سه اقنوم اند و اقنوم  
و قنم را پس خدا میدانند و خالق موجودات میبماند و زند چنانچه گذشت.

مصدق و این اصل عقیده خرفی بت پرستان قبل از مسیح است که جمله از علماء ادیان مانند  
دوان، و پوپا و (مورس) برانند که بیشتر ملل بت پرستی فاعل بخدای را که  
فایز ثلث بودند یکی از آن خرفی بت پرستان است که فاعل بخدائی گوشه نشینند  
و او را ازای سه اقنوم میدانند و از آن سه بغیر میکنند بر (برهنه) و (پشتو) و سفا  
و میگویند این سه گانه مقدس غیر متغیر اند و جوهر و فصل و میگویند (برهنه)  
موجد تکوین است و او (آب است) و (پشتو) این مبدء حفظ و حمایت منفاک و متقل  
از لاهوت و (سفا) عود دهنده و روح القدس است و (کرشنا) اسم این مرکب است  
و پشتو که این است برای خلاص مردم در ناسوت جلوه کرد و کرشنا گفت منم پروردگار  
موجودات و در الف و واو و میم (اوم) و این در اوم خلی محترم است و در غیر نما فایز  
در منطبق میکنند و گفت کرشنا منم برهنه منم و پشتو منم سفا که این سه خداوند یکنا  
بود پس منو پسد و یکی از معابد قدیم بنی یافتیم که ازای سه سر قائم بر یک جسد بود  
و اینرا **نچکلی** بود اینها که در چین و ژاپون سکونت دارند میگویند (بودا)



## مصادِرُ التَّنْصُرِ

خداست و از برای این امانت ثلاثه است (بودا، جیبت، اجفنا) و اسم آن خدای  
 این خطای مرکب را (فوق) مینامند و میگویند (فوق) نادای سه شکل و هیت است  
 روان، مینویسد طایفه که دین از میلاد بودند پو سنش میگردند خدای نادای  
 امانت ثلاثه را قدما به پوناها فائل بخدای سه گانه بودند و حد سه گانه و ادو  
 مورد پانته اهنیت میدادند مندیج واسه مرنبه میبشند عجمه بخوزاف را بسه انگشت بر  
 میداشتند و هم چنین نسبت پاشو پها و قنقهرها هم دادند خدای مثلث را  
 اهالی اسکانه بناوی بسه اقنوم فائل (اودین بدو، نورا پسر بکر) فری برکت دهند  
 سبیر پاسه اقنوم را عبادت میکردند و میگفتند این ثلاثه خدای واحد اند  
 نولاک، (خان، مولاک) سکنه خراباها نوس اهالی هند واس بخدای بدو و نورا  
 روح القدس فائل با این سه اشم (پد و بزونا، پتر باکاب) (روح القدس ایکها)  
 این فرقی میل از میلاد بودند و قدما به بضارنه با پیشتر آنها مظاهر داشتند و سلطان  
 مروج بضارنی از همانها بوده پس این عقیده را بضارنی برخلاف حنی ازین پو سنان  
 اخذ نمودند و در انجیل منی باب آخر و رساله اول پو حنا باب پنجم و انجیل پو حنا و کتب  
 علماء ایشان مملو از عقیده ثلاثت است

## اصول و عقاید

آنکه اقنوم دوم یعنی حضرت مسیح کلمه خدا است و پسر خدا است و خالق موجودات این  
 عقیده در کتب و اقوال علماء ایشان بشمار و در انجیل پو حنا باب اول این مسئله مشروح  
 بیان شده و در ساپورا ناخیل و رسائل پولس متفرقه یافت می شود  
 باب اول انجیل پو حنا ابتداء کلمه بود و کلمه خدا بود و بغیر از او چیزی از موجودات  
 وجود نیافت

خداوند ثلاثی الايمان را پو سنش میگویند و در این صورت عبادت میگردند



## مَصَادِرُ النِّصَرِ

دو دستان پو لیس وارد در او همه چیز افریده شد و بواسطه او عوالم را آفرید  
 مصداق این خرافات عقیده بت پرستان قبل از مسیح است .  
 طایفه هنود میگویند پسر یگانه خدا افریننده موجودات است .  
 فرس قدیم میگویند از خدا تولید شد پس بگو که از او صناد و شد هر چیزی و او اینجا د  
 کتند است .  
 آشور پناه میگویند توروک پسر خدا او زرد بزرگوار خدا است و او افرید آسمانها و زمینها  
 و آنچه در او است .

در کتاب هتود نوشته چون و بشنو ظاهر میشود عبودیت کوشنه و حلول کرد در عذرا  
 و بفاکی گفت منم بیابند او انها را و است پروردگار و مالک .  
 بدان مینویسد آشور پناه ( مردوخ ) و کلمه و کلمه را پسر خدا میکنند و با و خطاب  
 میکنند ثوی پسر خدا افرید کار آسمان و زمین و زنده کننده مردگان .  
 بنویسند میگویند در بت پرستی قدیم مصور معقد بودند بلا هوذا لکلمه و انکه هر چیزی  
 با و ثابت است و تولید از خدا شده و کلمه خدا است . پر معلوم شد که این عقیده و  
 اصل و قوم نصاری از بت پرستان قبل از مسیح است

## اصول مسیحی

حکایت نخستین و الحام مسیح و ظهور و لاهوت و دنا سویت برای فرزانی و فدیه گناهکار  
 که در کلمات مسیحین منکر و است و تفصیلاً بیان فساد دنا سویت آن دو اعتراض در  
 گذشت . مصداق این اصل باطل عقیده بت پرستان است درباره خدا باینکه  
 نائل باز نهانند میگویند کرشنه خدای و بشنواست که در عالم سفلی ظاهر شد و  
 هند و هنا شهرهای خود را مقدس میدادند که خدای و بشنود و ملک ایشان مولد



## مَصَادِرُ النَّصْرِ

شده از عذراء پاک و اینکه خود کرشنه گفت بزودی مجسم می شود و در خانه پنهان می شود و  
تولید می شود از رحم پاک و دفیای و زمین را از سبکینه بادرش می رها نم و دفیای را  
محمّد کردند که خدا از تو تولید شده و در آیت احمّل صاحب تو زینت بود .

و مکتوبند بر همه از برای نجات دادن زمین از بار کران و پسوزا تولید نمود و لباس  
کرشنه بر او پوشانید و مکتوبند این امر عجیبی است که چگونه خدا مجسم می شود محمّد  
انسان (هوک) و باره بود امپکوبید که بودا پنهان فائلسند که بودا خدای مجسم است  
و دنا سوخت ظاهر شد از آسمان زمین آمد تا وادها اند اهل زمین را از گناهان پس  
از عذرا (مابا) مولد شد بدون هم بستری و فو خدا یعنی روح القدس بر مابا  
نازل شد و مکتوبند جسم ملکه (مابا) بطوری مانند شبیه شفاف بود که  
پیر دیده میشد .

سکنه سیام همین عصبه را و باره خدای خود (کود) دادند و از اینکه خدایان  
مولد شده از بکر برای نجات در میان بی پرستان بسیار و جوع بی حجه فرمایان بین  
چند خدای مجسم ذکر می نماید (زودشت) (زوپس) (مشری) (بروسپوس)  
و در باره جمله از سلاطین هم چنین فائلسند که خدایان مجسم مولد شده از بکراند .  
پس این عصبه مجسم نضار و مآخوذ از بی پرستان قدیم است که در اناجیل و بقعه  
از این مجسم یاد میکنند .

و از برای مریم عذراء و یقین بسیار است که کهینت حمل آنان یعنی مادران خداها مثل  
مریم بودند از جهت حمل بچه امیزش و در وقت حمل شعاعانی بودن و روح القدس نازل  
شدن بر آن و ظهور ملائکه زمان تولد آن خداها و ظهور کواکب در وقت طلوع و  
آمدن اشخاص نزد مولود مانند شبانان یا مجوسیان و زایشدن زبردخت و مکار



## مصادِرُ النَّصْرِ

خاوت که در تمام این آثار مذکور از برای مریم و زهرا و ولادت عیسی که در  
اناجیل و غیر این یاد شده سایر نادان خداپاوان دیگر هم مثل مایا و دیفاکی  
و غیر ایشان و هفت عده کثرت بر همین منوال بوده اند.

## اصول چهارم

ایمان بصلیب که شرح آن در اعراض پنجم با محمد و ذات و شایع آن گذشت که خدای  
آب بواسطه آنکه گناه آدم را منکر ذریه شد برای خداوند پسر خود را در ناسوت فرستاد  
که بزه فریانی شود و شد و او است منجی و جلال که در کتب مسیحیان و اناجیل و رساله ها  
و سولان ذکر یافته.

مصدق و این اصل تا اصل عقاید بت پرستان قدیم است نسبت بخداپاوان و پسران  
خداپاوان (هوک) (دوان) (درو و کوکس) (مکس و لور) (ولیس) (بی هول)  
و غیر ایشان منسوبند که طایفه هنوز اعتقاد دارند یا اینکه گریستار زائیده شد از بکر  
خود خدا و بشواسن بر زمین آمد و نجاف داد انسان را بواسطه تقدیم کردن خود بزرگ  
فریانی و کیس خوار برای اینکه توانائی ندارد. و میگویند یکی از خداپاوان مجسم و فریانی  
شد برای گناهان مردم و او مرد در حالیکه او بخت بد رخت پیچید و با بخت  
افش آمد زنده گناهان و دهاننده از ما و مرگ بود و در داد خویش و بد نش  
سوزاخ و صورتش را نقش میکنند و در حالیکه روی داد است و در سها و پاهای و پاوی  
سوزاخ شده و هم چنین در باره بودا میگویند بودا پیشکش کرد خود را بفریانی  
برای گفاره گناهان و میگویند بودا گفت تمامی گناهان عالم را بکردن من گذارد  
را بیده میثوم میان مردم داد است منزه بماند و این عقیده مصریه ها و اهلالی سوریه  
طوائف دیگر است و باره خداپاوانکه دارند مانند (موز) (انسی) (هودی)



## مَصَادِرُ النَّصْرِ

فراسپوس، و غیر آنها که برای نجات بناسوث آمده و حجت کشیده و بداد زده شده اند پس جماعت نصاری که این عهدیه صلیب را اخذ از بت پرستان قبل از مسیح که معاشق و محشور با آنها بودند نمودند حتی آنکه آنچه در اناجیل و در باره عیسی نوشته از آنکه پادشاه عصر دژ کشتن او بود و در طفولیت و ملائکه یوسف گفتند او را بود او را فرادکن و پادشاه جسیجو کرد و بنافذ و بت پرستان در باره کوشنه و بودامیکویند که از ترس پادشاه فرادکردند

## اصول پنجم عهد فاسد آنها

در باب امتحان شیطان مرعیه را که در انجیل متی باب چهارم شرحی از این قصه کا و به و فاضحه مینویسد که شیطان بر عیسی مسلط شد که او را بجزیه نماید و مدت چهار روز پس شیطان او را بیابان و بکوه بلند و هم به یکدل و جاهای دیگر برد و شیطان دو کوسنکی با و می گفت که بگو این سنگها نان شود یا خود را بر فراغ کن تا ملائکه خود را که داوند تا بمن سجده کن تا جلال جهان بشود هم عیسی با و فرمود و در شوازمین ای شیطان و تو میدانی که این افسانه عهدیه بت پرستان است و خرافاتی است که غافل نصیبی نمیکند

مصدق در این افسانه عهدیه بت پرستان است و در باره پسران خدا بان (مونیور و جینی) مینویسد امیرها از این امیر شیطانی بنزد بود آمده و قصد کرد امتحان بود او را و با او سلطنت داد بود جوابش داد که دین بهتر از سلطنت است و در شوازمین

## اصول ششم مسئله جستم و فتن حضرت عیسی

و ملعون شد نش و از مرده کان برخاستن او و با ستمان و فتن و بدست داشت بدین نشستن که از فضا یح و شنایع است و در سابق اشاره بان شد

پولس - و در سلاله بغلاطانی تقویم می نویسد مسیح ما را از لعنت شریعت فدا کرد چونکه در راه ما لعنت شد چنانکه مکوب است ملعون است هر که بد او آویخته شد



## مَصَادِرُ النَّصْرِ

و کذا شد در کلام عید المسیح که سه روز در جهنم رفت و ملعون شد برای خلاصی  
 بشر از جهنم و دوستور مسیحی و او را است که مسیح وار و جهنم کو دید  
 و در پس کربنوم و در سیصد و چهل و هفت سال بعد از مسیح میگوید انکار میکنند و در  
 مسیح و اینجهنم مکر کافر و هم چنین خدا پس کلامت و س که در او ائمه قرن سوم بود و در پس  
 او در قرن ( و در پس میگوید هموس ) نصیبی دارند و در عیسی زاد و جهنم برای  
 نجات و در ساله بطرس باب سوم و قرن عیسی زاد برای موعظه ارواح که در زندان  
 بودند مینویسند .

مصدق و این حیوان عقیده بشر و شراف است و در پس از مجسم شده که بعد از آنکه  
 بد از ده شدند و کشته شدند و او و جهنم شد از برای نجات کوشند و او و جهنم  
 شد برای نجات ( یا خاص ) نجات شدند ( در قرن ) نجات شدند ( بالاد و )  
 نجات دهند که از حد را مژگند شدند برای خلاصی مردم بعد از کشته شدن و از  
 جهنم شدند . و در باره کشته میگویند زنده شد و با همان صعود کرد و در باره  
 بودا مینویسد که خدای بزرگ ( مهابت ) عز و شرف شد و صد از د بر خیزد و سن گفت  
 از بودا جدا و غیر شکاف شد و با همان جسد با همان صعود کرد تا به پیشان کوه که از  
 نجا با همان رفت مقدس مینمایند .

و لا یخفی انکه عفا بد و بکوی متعلق با حوال عیسی از برای نصاری که عین انها ذات پر  
 بال از مسیح و در باره خدا بان و پس از خدای مجسم شده فائزند که چنین مینماید که بواسطه  
 ضرب و مناسبت مروجین نصاری بابت پرستان این عفا بد را از انان اخذ کرده و صد  
 ستر همان اصول بپرسنان است و ما خوفنا عن الاطاله از ذکر انها صرف نظر نمودیم  
 و حواله میدهم به تفسیر شیخ محمد و کتاب ذابره المعارف و ترجمه سابقه که شرح اینطایفه



شرح با مدارك ان بيان نموده اند و ناهمين مقام ختم مينماينم و سئاله و افند طال  
الكلام و كثر النقص و الا بزام و در خلاصه بعباب عبد المسبح كندى صاحب بنابيع  
و شعاع نابتده مېكوبيم

### ايتها الكندي المتتبع

شما كه در فضول شش كانه بنابيع داد فضل و مهارت و در تباع و ادباني و عقايد  
افهام و كتب و لسان ايشان داد بد چرا اين مهارت را در مصاد و عقايد خودتان بخرج  
نداديد از عيبيهاي فراوان خودتان صرف نظر كرده عيبي در از ديگران مينمايد  
و اسنان بزرگش را در ميان آورد و در عقايد خود چشم پوشيده بسوي  
بنابيع اسلام ديده كشاديد و حال آنكه اينچه را در فضول شش كانه بنابيع اسلام  
ذكر نموديد امودي است متعلق بفضول و مكابيات و لغت و فروع از عبادات و با  
امور واقعه كه اينها راجع با عمل ديني است و اما مصاد و شش كانه كه شما دران پيرو  
بت پرستان كوديد بپيژان از اصول دين شما است

### ايتها المسيحي

مصادي شما نزد بگز بودند شر او بود كه او لا توجه بصفت اينها نمائيد و شرح حال  
كتب مجهوله مغلوطة مختلفه متناقضه مشتمله بر فيمايج و شنايع و از بركت ايشان تمام  
و در صد و نهيص سند و رقع معايب من اينها بوايد ثم متعرض حال قران شويد و آنرا  
چشمه آب كد و بشما و يد و آن چفت و افوس كه دوباره مسلمين خود و يد و بطور عقايد  
اهل دين خود كيند كه در خدای خود و خالافات ان پيروي نمود و بوايد اينها كردند  
كه مثل بت پرستان خدایي داشته باشند كه در رحم بين قرش و دم جنين باشند  
و نريد مثل اطفال شهر خواره و ذاهور كا و اقامت كند و در ستمخوش شيطان باشد

از ۳۵۲ غور نشيد  
با مرق شد مسبح



و فرای از سلطان غصرت باشد و مغلوب و مغلول و مغبور شود و عوض آنکه ناپاد از  
 خلق محمد است نماید قصه ابرهیم واسحق و یعقوب و داود و سلیمان و عیسی  
 و شعون را که بیان آنها کند شش بیان کنند و در و باه صفت و در پی  
 خدعه و پنهان و تعلیظ عوام مسلمین بر نبایند افنوس که  
 زحمان شما همد و و کسی از مسلمین با این او هام و مقهور  
 شما کول بمنخور و و غرق و ابر و اولو و یمن و ابر و یمن  
 ترجیح نمیدهند و الحمد  
 شاه اول و آخر

و قد وقع الفراغ بيد مؤلف هذا الجاني الخاطي احمد محمد علي بن محمد كاظم  
 الشاهرودي الخراساني التاسع من شهر جماديه الاولى سنة  
 و ثمانمائة و اربعين من الهجرة النبوية على صاحبها  
 الافضل و الصلوٰة و السلام و الثناء و التحية  
 و قد كتبته و حرره

من كتبها الى انهاء هذا الكتاب جمال الدين ابي طالب الاصمعي اصله  
 و الطهراني مسكنه في شهر ذي الحجة سنة ١٣٤٣

سال ١٣٤٣ هجری قمری

مهر ماه



سال ۱۳۱۸ خورشیدی  
بایر می شد







